

05

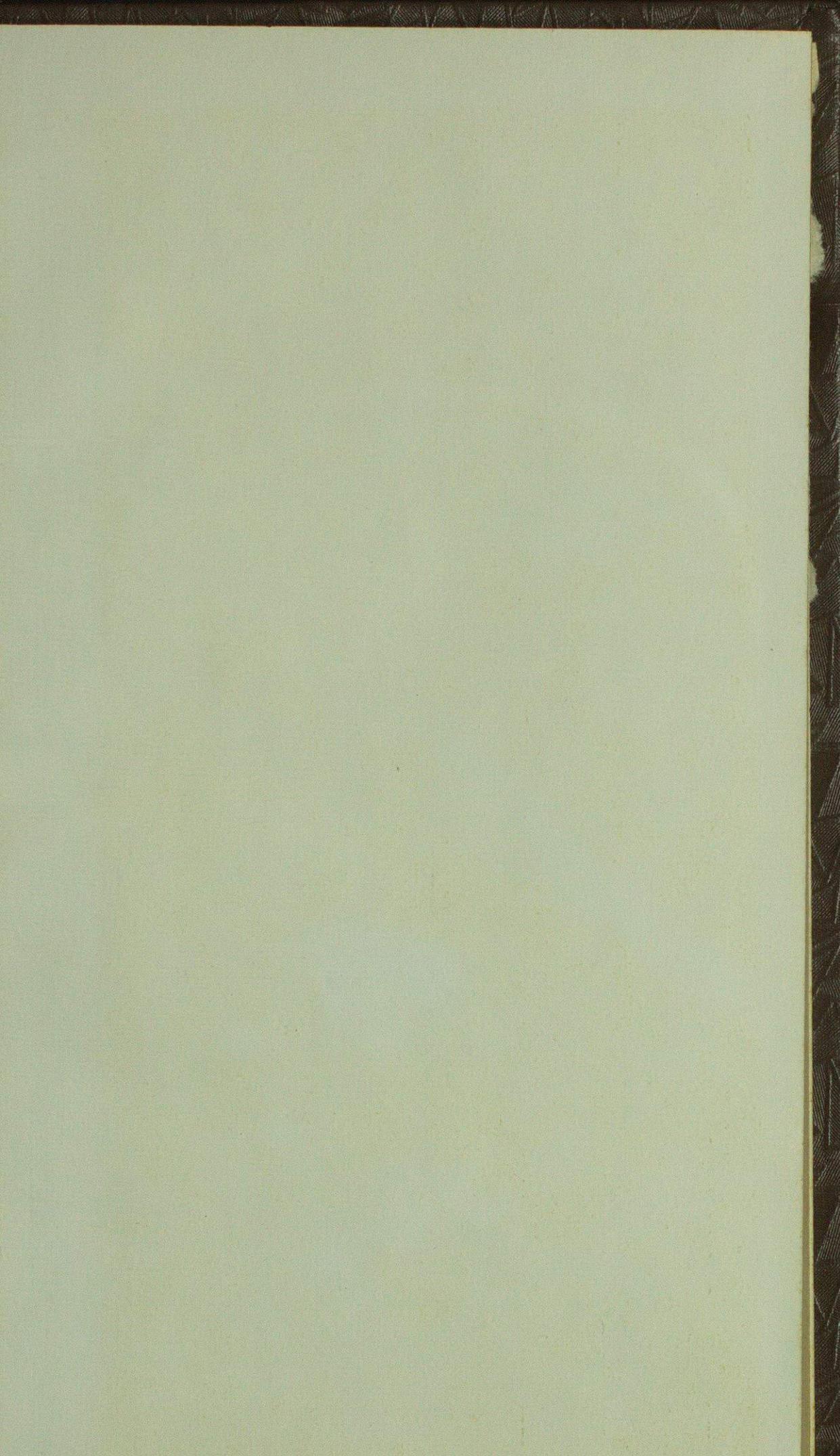
кк,

E 22

Еврейская  
старина, 1911 г.

вып. 3







# Еврейская Старина

ТРЕХМѢСЯЧНИКЪ

Еврейского Историко-Этнографического Общества.

Годъ III.

Выпускъ III (Юль-Сентябрь).

1911.

1. Ю. Гессенъ. Къ исторіи коробочного сбора въ Россіи . . . . .	305
2. И. Шипперъ. Раннія стадіи еврейской колонизаціи въ Польшѣ. II. Городская колонизація . . . . .	348
3. Л. Криппе. Изъ записокъ эмигранта 1881 года . . . . .	372
4. М. Клячко. Волынскія преданія . . . . .	389
5. Забытый общественный дѣятель (Записка купца Фейгина на имя Николая I). Сообщ. Ю. Гессенъ . . . . .	394
6. Изъ переписки А. Б. Готлобера. III (окончаніе) . . . . .	403
7. Маркусъ Каганъ. Г. Л. Давидовичъ . . . . .	409
8. Сообщенія. I. Грамота евреямъ города Полоннаго (1684). Со- общ. С. Крейнерманъ. — II. Доносъ на еврейскую прессу (1881). Сообщ. Д. Коганъ. . . . .	413
9. Изъ историческихъ журналовъ. Сообщ. С. Бейлинъ . . . . .	417

## Критика и библіографія.

10. Д. Ривинъ. Исторические итоги погромной эпохи (Die Juden- pogromen in Russland. Jüd. Verlag) . . . . .	420
11. С. Д. Пинкось „великаго града“ Дубно . . . . .	430
12. Библіографія (Balaban. Skizzen zur Geschichte d. Ju- den in Polen.—Красауер: Die politische Geschichte d. Frankfurter Juden). М. В. . . . .	436
13. Новыя книги . . . . .	440

## Приложеніе.

12. Областной Пинкось Ваада главныхъ еврейскихъ общинъ Литвы. Текстъ съ рус. пер. д-ра И. И. Тувима (продолж.). Стр. 273—304	110
---	-----

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1911.



## 2-й томъ Регестъ и „Надписей“:

Сводъ материаловъ для исторіи евреевъ въ Россіи (1671 г.—1731 г.)  
Цѣна 2 руб. съ пересылкой.

Покупателямъ 2-го тома, а равно членамъ Историко-Этнограф. Сбщества, 1-й томъ «Регестъ и Надписей» (80 г.—670 г.), продается по льготной цѣнѣ 1 руб. 50 коп. съ пересылкой (вместо 3-хъ руб.).

===== Печатается 3-й томъ „Регестъ“. =====

Въ канцеляріи Комитета Еврейскаго Историко-Этнографического Общества (С.-Петербургъ, Бассейная 35, кв. 7) ПРОДАЮТСЯ съдующія книги:

**РЕГЕСТЫ И НАДПИСИ:** Сводъ материаловъ для исторіи евреевъ въ Россіи: т. I. (80 г.—1670 гг.). Ц. 3 р.  
т. II (1671—1739 г.). Ц. 2 р.

**С. А. Бершадскій.** Русско-Еврейскій Архивъ, документы и ре-  
гести къ исторіи литовскихъ евреевъ:  
т. 1 (1388—1550 г.) п. 2 руб.  
т. 2 (1550—1569 г.) п. 2 „  
т. 3: Документы къ исторіи польскихъ и ли-  
товскихъ евреевъ (1364—1569). п. 1 р. 50 к.

Членамъ «Еврейск. Историко-Этнограф. Общества», и подписчикамъ „Еврейской Старинѣ“ дается скидка въ 25 проц.

## Єврейская Історическая Хрестоматія

Въ концѣ октября с. г. выйдетъ въ свѣтъ I-й томъ этого новаго изданія Евр. Историко-Этнографического Общества, обнимающій библейскій періодъ. Книга содержитъ: Библейскій періодъ, заимствованіе изъ античной и культуры, одно-европейскій періодъ, Зельгаузенъ, картами и

Е  
истор  
мѣста  
Чупа

Лозаниѣ, (спец.  
языками, ищеть  
Харьковск. губ.

Євр. архив



05

E22

## Къ исторіи коробочнаго сбора въ Россіи (По неопубликованнымъ материаламъ).

Настоящій очеркъ, основанный почти единственно на рукописныхъ материалахъ, намѣчаєтъ лишь общіе контуры историческаго развитія коробочнаго сбора. Авторъ сознаетъ, что использованные здѣсь материалы представляются въ извѣстной мѣрѣ односторонними и что въ этой области остается еще просторное поле для другихъ изслѣдователей, которымъ предстоитъ разработать вопросъ и болѣе детально, и болѣе широко, въ связи съ различными налоговыми системами. Но при всѣхъ этихъ изынахъ настоящій очеркъ, думается, достаточно убѣдительно говоритьъ, что для разрѣшенія вопроса, быть или не быть коробочному сбору, необходимо изучить его въ прошломъ, и что не правы тѣ общественные дѣятели, которые находятъ возможнымъ подходить къ столь важному вопросу съ точки зрењія одного лишь нынѣшняго дня, не считаясь съ тѣмъ, при какихъ обстоятельствахъ коробочный сборъ существуетъ въ теченіе почти трехъ столѣтій; въ представленныхъ здѣсь материалахъ высказаны соображенія, которыя заслуживаютъ того, чтобы ихъ не забыли, когда будутъ говорить о будущей судьбѣ вѣкового института.

Г.

Историческая справка. Общій характеръ коробочнаго сбора. Первая попытка русскаго правительства регламентировать сборъ. Разногласія между вѣдомствами. Стремленіе правительства использовать коробочные сборы въ цѣляхъ взиманія податей съ еврейскаго населенія.

Коробочнымъ или кружечнымъ сборомъ издавна, по видимому, именовались налоги, взимавшіеся кагаломъ съ еврейскаго населенія не путемъ прямого обложенія (подушнаго — съ личности, оцѣночнаго — съ имущества), а

ЗВІРЕНО 1961 р.

200302

20

237

Державна історична  
БІбліотека УРСР

косвенного. Коробочный сборъ распространялся на предметы первой необходимости, на нѣкоторыя отрасли экономической дѣятельности, а также на принадлежности религіознаго культа и религіозно-гражданскіе акты. Въ отдѣльныхъ случаяхъ коробочный сборъ устанавливается для одной опредѣленной цѣли, но въ общемъ суммами его удовлетворялись многообразныя нужды общинъ.

Коробочный сборъ существовалъ уже въ первой половинѣ семнадцатаго вѣка. На ваадѣ (сеймѣ) представителей главныхъ еврейскихъ общинъ Литвы, собравшемся въ 1650 году, было принято постановленіе, изъ котораго явствуетъ, что коробочный сборъ былъ распространенъ и что по поводу него въ отдѣльныхъ мѣстностяхъ возникали несогласія между общинными заправилами и населеніемъ. То было время, когда полчища Хмѣльницкаго, разгромивъ множество еврейскихъ общинъ, пустили по міру тысячи семействъ; бѣглецы направились въ мѣстности, пощаженные бѣдствіемъ, и туземному населенію пришлося до крайности напречь свои экономическія силы, чтобы прокормить голодныхъ, изстрадавшихся братьевъ. Еще раньше долгі литовскихъ общинъ частнымъ лицамъ и католическому духовенству, вызванные народными бѣдствіями и особенно расходами при возникновеніи кровавыхъ навѣтовъ (много средствъ поглощали хлопоты при дворахъ короля и папы), достигли столь значительныхъ размѣровъ, что литовскій ваадъ еще въ 1647 г. постановилъ прибѣгнуть къ усиленному взиманію специальныхъ сборовъ съ цѣлью уплатить часть долговъ, и такимъ путемъ уменьшить наростаніе процентовъ. Послѣ набѣга Хмѣльницкаго, погашеніе долговъ стало еще болѣе затруднительнымъ, и возможно, что именно въ это время кагалы были вынуждены особенно часто прибѣгать къ помощи коробочнаго сбора, что, конечно, вызывало столкновенія съ народомъ. Для устраненія подобныхъ недоразумѣній, ваадъ и выработалъ слѣдующій порядокъ введенія коробочнаго сбора <sup>1)</sup>): если община желаетъ установить у себя коробочный сборъ для погашенія общинныхъ долговъ, то собраніе старшинъ должно составить положеніе о взиманіи сбора и внести въ книгу за-

<sup>1)</sup> См. приложеніе къ „Еврейской Старинѣ“ — „Областной пинкосъ Ваада главныхъ еврейскихъ общинъ Литвы“, стр. 268—9.

дисей какъ самое положеніе, такъ и протоколы засѣданій (пренія); затѣмъ это положеніе оглашается два-три раза въ синагогѣ, при чемъ шамесъ оповѣщаетъ прихожанъ, что всякий, несогласный съ постановленіемъ старшинъ, можетъ письменно изложить свои доводы; утвержденіе „коробки“ предоставлялось „главарямъ главнаго суда“ <sup>1)</sup>.

Въ указанномъ случаѣ, а также во многихъ другихъ, коробочный сборъ вводился для покрытия общественныхъ долговъ. Однако, впослѣдствіи, не позже середины XVIII вѣка, сборъ въ различныхъ общинахъ получалъ и иные назначенія <sup>2)</sup>.

Такъ, въ 1742 г. Гродненскій кагалъ отъ имени общины сдѣлалъ внѣшній заемъ (у христіанина), подъ обезпеченіе „большой купеческой коробки“, не только для уплаты общинныхъ долговъ, но и на удовлетвореніе другихъ „настоятельнѣйшихъ“ общинныхъ потребностей <sup>3)</sup>.

Въ виду того, что общинные долги на Литвѣ постепенно все больше возрастили, польское правительство задумало въ 1764 г. ликвидировать ихъ; было приказано произвести тщательный подсчетъ этимъ долгамъ и установить по нимъ опредѣленный умѣренный процентъ. Въ 1766 г. сумма кагальныхъ долговъ была приведена въ извѣстность, и тогда во всѣхъ кагалахъ былъ введенъ коробочный сборъ, предназначенный исключительно для уплаты процентовъ по долгамъ, при чемъ былъ выработанъ „инструкторъ“, или уставъ, опредѣлившій, въ какомъ размѣрѣ, съ какихъ предметовъ и съ кого именно долженъ взиматься сборъ. Однако, цѣль не была достигнута. И въ дальнѣйшемъ кагалы оставались неисправными въ платежѣ процентовъ. Это

<sup>1)</sup> Сборъ этотъ можно было распространить и на пріѣзжихъ евреевъ, при чемъ первые два года они платили не больше трети оклада мѣстного обывателя.

<sup>2)</sup> О разнообразныхъ формахъ и назначеніяхъ коробочного сбора въ XVIII в. даетъ довольно ясное представление недавно опубликованный „Пинкось“ кагала города Дубно, гдѣ этотъ сборъ именуется „таксою“. Отчетъ объ этомъ изданіи читатель найдетъ ниже, въ отдѣлѣ библиографіи, въ рецензіи о книгѣ раввина Х. Маргольеша—Ред.

<sup>3)</sup> Регесты и надписи, изд. Еврейского Историко-Этнографического Общества, т. III (печатается), № 1890. Форма этого акта чрезвычайно характерна; помимо своего имущества, члены общины отдали, такъ сказать, въ залогъ самихъ себя, своихъ женъ и дѣтей.

объясняется, съ одной стороны, злоупотреблениемъ кагальныхъ заправиль, а съ другой — господствовавшимъ въ еврейскихъ обществахъ убѣжденіемъ, что долги въ своей значительной части не могутъ считаться обязательными, такъ какъ были сдѣланы кагалами безъ надлежащаго полномочія обществъ, а иногда и на неизвѣстныя цѣли. Еврейскія общества были также озлоблены крутыми мѣрами, предпринятыми правительствомъ въ цѣляхъ ликвидациіи долговъ (обществамъ было запрещено дѣлать новые займы), а также тѣмъ, что коробочный сборъ былъ распространенъ на большую часть промысловъ и предметовъ потребленія. Уплачивая аккуратно долги, общества остались бы безъ средствъ для своихъ текущихъ нуждъ. Поэтому старшины стали обращать суммы коробочнаго сбора главнымъ образомъ на покрытие внутреннихъ общинныхъ потребностей; этимъ путемъ они надѣялись примирить населеніе съ новымъ налогомъ.

Видя неуспѣхъ дѣла, скарбовая комиссія назначила (1785 г.) въ кагалы правительственныхъ сборщиковъ, которые должны были удовлетворять его кредиторовъ и отдавать комиссіи отчетъ въ собранныхъ коробочныхъ суммахъ. Но сборщики („дозорцы“) стали соучастниками кагальныхъ старшинъ, и кагальные долги продолжали возрастать; въ виду этого, при земско-повѣтовыхъ судахъ были учреждены специальная счетная комиссія съ цѣлью урегулировать платежи изъ коробочныхъ суммъ; но наступившія въ Польшѣ замѣшательства прервали эту работу<sup>1)</sup>, и коробочные сборы продолжали существовать въ различной формѣ, съ разнообразными цѣлями, въ зависимости отъ мѣстныхъ условій.

Въ началѣ XIX вѣка въ Литвѣ значительная часть коробочнаго сбора употреблялась (быть можетъ, только официально) на уплату общественныхъ долговъ. Литовскій губернаторъ Фризель, близко ознакомившійся съ еврейскою жизнью, предложилъ въ своеі проектѣ реформы еврейскаго быта (1802 г.) уничтожить коробочные сборы, имѣя въ виду,

<sup>1)</sup> Указъ Правительствующаго Сената, разосланный 19 Апрѣля 1809 г. (рукописный матеріалъ). Въ указѣ приведены нѣкоторыя данные о характерѣ кагальныхъ долговъ.

что общественные долги могутъ быть уплачены въ короткій срокъ.

Однако, несомнѣнно, что этимъ сборомъ покрывались также и прочіе кагальныя расходы. Такъ, по Брестскому уѣзду кагалы производили изъ суммъ коробочнаго сбора „расходы на внутреннія кагаловъ надобности<sup>1)</sup>, (около 1805 г.). Нѣкоторыя общества, жившія на частновладѣльческихъ земляхъ, отдавали коробочный сборъ помѣщикамъ въ счетъ причитавшихся повинностей. Въ иныхъ кагалахъ коробочные сборы въ разное время, въ зависимости отъ хозяйственныхъ условій, обращались то на одну, то на другую цѣль. Такъ, въ 1795 г. минскій кагалъ ввелъ коробочный сборъ „для покрытія извѣстныхъ долговъ“; два года спустя этотъ сборъ былъ обращенъ — быть можетъ, частично — на уплату государственныхъ повинностей, а вслѣдъ затѣмъ было постановлено ввести коробочный сборъ съ торговыхъ операций для покрытія расходовъ кагала вообще и уплаты податей за неимущихъ. Расходы минскаго кагала были чрезвычайно разнообразны; напр., въ 1801 г. были истрачены изъ коробочнаго сбора сто злотыхъ на покупку сахара и кофе для начальства<sup>2)</sup>.

Въ Шкловѣ коробочный сборъ, достигавшій въ концѣ XVIII в. 12 тыс. рублей въ годъ, шелъ, по словамъ общинныхъ заправиль, на уплату государственныхъ податей за неимущихъ, на содержаніе школъ (молитвенныхъ домовъ) и на „воспитаніе бѣдныхъ“<sup>3)</sup>. Вообще, по Бѣлоруссіи суммы коробочнаго сбора, какъ объ этомъ заявили въ 1800 г. мѣстные евреи поэту и сенатору Державину, употреблялись на содержаніе молитвенныхъ домовъ (школъ) и на вспомоществованіе убогимъ<sup>4)</sup>, хотя общины имѣли долги, „нажитые по бывшимъ на нихъ гоненіямъ“.

Въ Ригѣ коробочный сборъ былъ введенъ въ 1809 г.; до того времени нужды общины покрывались изъ суммъ,

<sup>1)</sup> Тамъ-же.

<sup>2)</sup> Брафманъ, Книга Кагала, изд. 3-ье, Спб., 1888 г., документы №№ 48, 54, 76, 77, 97, 147.

<sup>3)</sup> Бершадскій, Положеніе о евреяхъ 1804 г., „Восходъ“ 1895 г. кн. 4, стр. 103.

<sup>4)</sup> Державинъ, Мнѣніе объ отвращеніи въ Бѣлоруссіи недостатка хлѣбного обузданіемъ корыстныхъ промысловъ евреевъ и проч. (въ полномъ собраніи его сочиненій).

поступавшихъ въ кружки при молельнѣ отъ мѣстныхъ и пріѣзжихъ евреевъ; въ связи съ ростомъ населенія и увеличеніемъ общинного бюджета было решено установить коробочный сборъ на слѣдующихъ основаніяхъ: общинный рѣзникъ, вместо двадцати марокъ (около 15 коп.) съ каждой головы, долженъ былъ впредь взимать по тридцати марокъ, а лишнія десять марокъ передавать въ распоряженіе старшинъ; посторонніе рѣзники также должны были уплачивать общинѣ съ каждой головы по десять марокъ; это правило было подтверждено магистратомъ съ тѣмъ, чтобы коробочный сборъ шелъ исключительно на бѣтъ-гамидрашъ и на оказаніе пособія бѣднымъ; когда рѣзникъ, обслуживавшій хасидовъ, отказался отъ внесенія сбора, магистратъ принялъ его къ этому<sup>1)</sup>.

Въ земляхъ, перешедшихъ къ Россіи отъ Польши, коробочные сборы не всюду существовали (ко-гдѣ они устанавливались лишь на время ярмарокъ), и уже находясь подъ русскимъ господствомъ многіе кагалы стали вводить коробочный сборъ, испрашивая разрешенія администрації<sup>2)</sup>.

Предоставивъ еврейскимъ обществамъ внутреннее самоуправлѣніе, сосредоточенное въ кагалахъ, русское правительство не интересовалось вопросомъ, какимъ путемъ кагалы добываютъ средства на общественные нужды; оно оберегало лишь интересы кагальныx кредиторовъ. Когда въ 1785 г. бѣлорусскіе евреи обратились къ властямъ съ ходатайствомъ о разсрочкѣ общественныхъ долговъ, Сенатъ отказалъ въ этой просьбѣ; а съ другой стороны, именно въ видахъ правильнаго погашенія долговъ, Сенатъ въ 1809 г. призналъ необходимымъ сохранить въ Гродненской губерніи коробочный сборъ, предназначенный исключительно на эту цѣль. Но требованіе Сената употреблять сборъ единственно на уплату долговъ, распространенное и на нѣкоторыя другія мѣстности, не привело къ практическимъ результатамъ, и коробочный сборъ — въ однѣхъ общинахъ частично, а въ другихъ полностью — шелъ по прежнему на упла-

<sup>1)</sup> Изъ архивныхъ материаловъ, собранныхъ И. Гоффе и принадлежащихъ Рижскому Отдѣленію Общества распространенія просвѣщ. между евреями.

<sup>2)</sup> Книга Кагала, № 97.

ту податей (тамъ, гдѣ не было специальной раскладки или таковая не была достаточна) и на другія общественные нужды. И правительство увидѣло себя вскорѣ вынужденнымъ примириться съ этимъ фактамъ.

Зная, какъ часто кагальные заправили злоупотребляли своей властью въ личныхъ интересахъ, мы не удивимся тому, что часть коробочного сбора оставалась въ рукахъ старшинъ, — обѣ этомъ имѣются и свидѣтельства современниковъ<sup>1)</sup>. Изъ-за хищений возникли несогласія между кагаломъ и населеніемъ; вѣроятно этимъ обстоятельствомъ надо объяснить, напр., тотъ любопытный фактъ, что евреи мѣст. Шклова, вопреки волѣ кагала, обратились въ 1786 г. къ владѣльцу мѣстечка съ просьбой взять въ свое распоряженіе коробочные сборы, освободивъ, взамѣнъ, еврейское населеніе отъ налога съ домовъ. Жалобы на злоупотребленіе суммами коробочныхъ сборовъ доходили и до правительства.

Уже въ 1809 году, утвердивъ „инструкторъ“ по Гродненской губерніи, Сенатъ не только въ цѣляхъ обеспеченія правильной уплаты процентовъ по общественнымъ долгамъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ и въ интересахъ еврейской массы подчинилъ взиманіе и расходованіе суммъ коробочного сбора контролю мѣстной администраціи и установилъ нѣкоторые правила, которыя должны были ослабить въ данномъ случаѣ власть кагаловъ. Было предписано сдавать сборы на откупъ не болѣе, чѣмъ на четыре года, и притомъ не по кагаламъ и прикагалкамъ, а по всей губерніи, или по уѣзdamъ, въ которые входили нѣсколько кагаловъ.

Въ это время Сенатъ смотрѣлъ на коробочный сборъ, какъ на временный институтъ; предполагалось, что по истеченіи извѣстнаго срока получатся такие остатки по коробочному сбору, которые окажутся достаточными, чтобы уплачивать проценты по вѣчнымъ долгамъ, и тогда дальнѣйшее взиманіе сбора будетъ прекращено.

Но вскорѣ Сенатъ удостовѣрился, что коробочные сборы, издавна установленные въ отдѣльныхъ мѣстностяхъ,

<sup>1)</sup> См. мою статью „Коробочный сборъ“ въ „Еврейской Энциклопедіи“ т. IX. Въ нѣкоторыхъ частностяхъ, указанная статья не совпадаетъ съ данными настоящаго очерка, такъ какъ прежде въ моемъ распоряженіи не было всѣхъ тѣхъ рукописныхъ матеріаловъ, которыми я нынѣ пользуюсь.

вовсе не предназначены для одной лишь уплаты долговъ. И когда, съ цѣлью упорядочить расходованіе коробочныхъ суммъ по Волынской губерніи, Сенатъ издалъ въ 1817 г.<sup>1)</sup> соотвѣтствующія правила, онъ санкционировалъ употребленіе суммъ коробочнаго сбора „по древнимъ ихъ обыкновеніямъ... на общественные надобности“; при этомъ кагалное завѣданіе коробочнымъ сборомъ должно было впредь находиться подъ контролемъ не только мѣстной администраціи (въ лицѣ полицейской власти и губернского правленія), но также и самихъ еврейскихъ обществъ, которыхъ (въ противоположность порядку, установленному въ Польшѣ) русская власть отнюдь не отожествляла съ кагалами. Понявъ, какую важную роль коробочные сборы играютъ въ общественной и экономической жизни евреевъ, Сенатъ призналъ справедливымъ предоставить самому обществу принимать участіе въ расходованіи коробочныхъ суммъ, и онъ установилъ слѣдующій порядокъ. Каждое еврейское общество объявляетъ полиції (городской или земской, по принадлежности), съ чего и по какой таксѣ, согласно обычаю, взимаются коробочные сборы въ данной мѣстности, какую, приблизительно, сумму они составляютъ въ итогѣ и на какія нужды эти деньги будутъ израсходованы; послѣ этого, по каждому обществу въ отдельности, вызываются желающіе взять сборы на откупъ на три года; торги происходятъ подъ наблюдениемъ мѣстной власти; и смѣты, и списокъ не предусмотрѣнныхъ расходовъ, засвидѣтельствованные властью, должны быть снабжены подписью не только кагальныхъ, но и двухъ депутатовъ отъ общества, „дабы никакой расходъ безъ свѣдѣнія общества происходить не могъ“.

Въ это время, въ началѣ двадцатыхъ годовъ, правительство задумало, въ числѣ прочихъ преобразованій въ бытѣ евреевъ, установить общія правила о коробочномъ сборѣ. Существовавшій такъ называемый директорскій комитетъ (изъ директоровъ департаментовъ), долженствовавшій разработать законодательство о евреяхъ для представленія Еврейскому комитету, состоявшему изъ министровъ, не могъ придти къ соглашенію о цѣли коробочнаго сбора. Представитель министерства финансовъ взглянулъ на коробочный

<sup>1)</sup> Указъ 21 Сентября 1817 года (рукописный материалъ).

сборъ какъ на орудіе взиманія податей и недоимокъ съ еврейскаго населенія; рѣшивъ передать сборъ въ руки правительства въ качествѣ „подкрѣпленія“, въ цѣляхъ бездоимочнаго взысканія подати съ евреевъ, министерство финансовъ предложило: подвергнуть сбору ограниченное число предметовъ, которые нужны однімъ только евреямъ<sup>1)</sup>; отдавать сборъ на откупъ или предоставить казеннымъ палатамъ взысканіе сбора въ видѣ акциза; удовлетворивъ главную надобность, т. е. казенные подати, обращать остальное на внутреннія нужды общины. Министерство духовныхъ дѣлъ иностраныхъ исповѣданій, наоборотъ, сочло болѣе правильнымъ, чтобы прежде всего были удовлетворены „еврейскія надобности“, а не казенные интересы, и высказалось за то, чтобы сборъ взимался съ возможно большаго числа предметовъ въ цѣляхъ болѣе равномѣрнаго распределенія его.

Министръ финансовъ Канкринъ, будущій руководитель реформы коробочнаго сбора, остался недоволенъ обоими этими предложеніями. Проектъ министерства финансовъ былъ бы удовлетворителенъ, — заявилъ Канкринъ,<sup>2)</sup> — если бы рѣшено было сохранить раскладку по душамъ только для счета, фактически же взысканіе податей производить помощью акциза на разные предметы, т. е. посредствомъ коробочнаго сбора, отдавая его на откупъ или поручивъ казеннымъ палатамъ самимъ взимать его; при этихъ условіяхъ были бы налицо всѣ затрудненія, связанныя съ акцизнымъ сборомъ, но цѣль — правильное поступленіе подати — была бы достигнута. Но въ дѣйствительности подушная подать не отмѣняется, а коробочный сборъ предназначается какъ для бездоимочнаго полученія податей, такъ и на внутреннія потребности общины; иначе говоря, все остается по прежнему, такъ какъ и коробочный сборъ частично служилъ, по усмотрѣнію кагаловъ, къ уплатѣ податей. Противъ перехода коробочнаго сбора въ руки правительства Канкринъ привелъ и тѣ доводы, что было бы чрезвычайно затруднительно установить съ точностью, какая общинныя потребности должны покрываться изъ этого сбора; а затѣмъ онъ указалъ и на то, что откупщики истощатъ еще больше пла-

<sup>1)</sup> Дабы христіане не несли тяжести этого сбора; см. ниже.

<sup>2)</sup> Записка въ Комитетъ Министровъ, 15 Окт. 1823 г. (рукописный материалъ).

тежеспособныя силы евреевъ, и тогда уплата податей можетъ совершенно прекратиться. А потому Канкринъ предложилъ слѣдующее, впредь до общаго преобразованія быта евреевъ: коробочные сборы остаются въ вѣдѣніи кагаловъ и служать главнымъ подкѣплениемъ для правильной уплаты казенныхъ повинностей, особенно — недоимокъ за неимущихъ; кагалы должны давать отчетъ еврейскимъ обществамъ, а также и казеннымъ палатамъ, которая слѣдятъ за тѣмъ, чтобы не было несоразмѣрныхъ, излишнихъ расходовъ.

Это предложеніе привело къ тому, что разработка общихъ правилъ о коробочномъ сборѣ была отложена. Правительственные учрежденія продолжали дѣлать постановленія о коробочномъ сборѣ по поводу отдѣльныхъ, частныхъ случаевъ, не руководствуясь одной какой-либо общей точкой зрѣнія. Прежніе сенатскіе указы не всюду и не въ одинаковой мѣрѣ приводились въ исполненіе. И вотъ почему, повидимому, еврейскія общества оказались устранимыми отъ участія въ завѣдываніи коробочными сборами; кромѣ того, осталось неустановленнымъ, на какія общественные нужды могутъ расходоваться суммы коробочнаго сбора <sup>1)</sup>.

## II.

Частныя правительственные постановленія о коробочномъ сборѣ. Даныя о сборѣ въ 30-хъ годахъ 19 вѣка: предметы обложенія; размѣръ сбора; уплата сбора христіанами; способы взиманія налога; надзоръ; сумма сбора; расходованіе его.

Насколько правительственные распоряженія не соотвѣтствовали порою дѣйствительному положенію вещей, видно изъ того, что въ 1826 г. <sup>2)</sup> Государственный Совѣтъ постановилъ, чтобы впредь до изданія общаго положенія, коробочный сборъ обращался преимущественно на погашеніе общественныхъ долговъ, а затѣмъ на уплату казенныхъ податей за неимущихъ, умершихъ и находящихся въ без-

<sup>1)</sup> Съ 1823 г. Сенатъ сталъ распространять на разныя губернія тѣ правила, которыя въ 1809 г. были установлены для Гродненской губерніи и которыя не разрѣшали этихъ двухъ вопросовъ. Указъ 10 Октября 1823 г. (рукописный материалъ).

<sup>2)</sup> Высочайше утвержденное мнѣніе Государственного совѣта 29 Іюня 1826 г. Втор. Полн. Собр. Зак., № 433.

вѣстной отлучкѣ; если же окажется остатокъ, то онъ идетъ на уплату подати за имущихъ членовъ общины. Такимъ образомъ, еврейскія общества остались безъ средствъ на свои внутреннія нужды. Тогда, въ видѣ пассивнаго протеста противъ этого нововведенія, никто изъ евреевъ Могилевской губерніи не выразилъ желанія взять коробочный сборъ на откупъ. Вслѣдствіе этого Государственный совѣтъ (согласно съ представленіемъ Сената, принявшаго во вниманіе указанный протестъ) разрѣшилъ производить изъ суммъ коробочнаго сбора расходы, „относящіеся къ исполненію обрядовъ еврейскаго вѣроисповѣданія“, съ тѣмъ чтобы „при соблюдѣніи въ нихъ (расходахъ) умѣренности, дѣйствительность и законность ихъ были надлежапимъ образомъ, кѣмъ слѣдуетъ, повѣряемы“<sup>1)</sup>)

Изъ правительственныхъ актовъ того времени слѣдуетъ отмѣтить еще указъ Сената 1831 г.<sup>2)</sup>, предоставившій Виленскому обществу ввести коробочный сборъ со свѣчей, зажигаемыхъ по пятницамъ и праздничнымъ днямъ, предназначивъ его на уплату податей и состоящихъ на обществѣ казенныхъ недоимокъ.

Всѣ вышеприведенные и доугія правительственные распоряженія не были въ силахъ придать институту коробочнаго сбора единообразный характеръ<sup>3)</sup>, и въ началѣ тридцатыхъ годовъ въ отдѣльныхъ мѣстностяхъ дѣйствовали различные правила.

Во многихъ общинахъ вовсе не существовало коробоч-

<sup>1)</sup> Высочайше утвержденное мнѣніе Государственного Совѣта 1829 г. Втор. Полн. Собр. Зак., № 3237.

<sup>2)</sup> 17 марта 1831 г. (рукописные материалы).

<sup>3)</sup> Законъ 1835 г. въ видѣ временныхъ правилъ, установилъ, чтобы распоряженіе сборомъ находилось въ вѣдѣніи администраціи во всѣхъ губерніяхъ черты осѣдлости, и чтобы подлежали отдачѣ на откупъ по каждому обществу отдѣльно; договоры на откупъ должны были заключаться въ губернскихъ правленіяхъ; откупщикъ обязывался вносить суммы въ установленные сроки въ уѣздныя казначейства; деньги расходовались по расписанію, составленному городской думой и утвержденному губернскимъ правленіемъ; ежегодные остатки по сбору подлежали отдачѣ въ приказы общественнаго призрѣнія „для приращенія процентами“. Положеніе 1835 г. (IV, § 75) сохранило коробочные сборы въ томъ видѣ, въ какомъ они существовали.

ныхъ сборовъ<sup>1)</sup>. Въ нѣкоторыхъ обществахъ Новороссійскаго края коробочные сборы были упразднены послѣ того, какъ генераль-губернаторъ Воронцовъ, въ интересахъ бѣднаго класса населенія, запретилъ взимать сборъ съ мяса.

Коробочный сборъ не всюду взимался съ однихъ и тѣхъ же предметовъ. Не было, кажется, общины, гдѣ бы имъ не облагались убой скота и рѣзка птицы; въ большинствѣ случаевъ это были единственная статьи обложенія<sup>2)</sup>. Но нерѣдко коробочнымъ сборомъ оплачивались: продажа кошернаго мяса (а иной разъ и некошернаго мяса), отдѣльная части животнаго<sup>3)</sup>, водка, соль, хлѣбъ, крупа, пшеничная и ржаная мука, свѣжая и иная рыба, льняное и коноплянное масло, сало, свѣчи, смола, деготь, дрова, сѣно, выдѣланная и невыдѣланная кожа, листовой табакъ, „шабашная“ свѣчи, мука, употребляемая въ Пасху, бани; сборъ взимался и съ пріѣзжихъ за покупку или продажу товаровъ. Отдѣльные кагалы пользовались не всеми этими сборами, а нѣкоторыми изъ нихъ. Такъ, напр., въ концѣ XVIII вѣка Шкловскій кагаль взималъ сборъ съ мяса и водки, а также, повидимому, съ капиталовъ<sup>4)</sup>, но позже число предметовъ, подлежащихъ въ Шкловѣ сбору, увеличилось; былъ, напр., установленъ сборъ съ соли. Минскій кагаль сперва взималъ сборъ съ убоя скота, рѣзки птицы, съ товаровъ, привозимыхъ иногородними, а въ 1797 г. въ Минскѣ былъ введенъ коробочный сборъ по образцу Шкловскаго<sup>5)</sup>. Позже нѣкоторыя общества въ Минской губерніи

<sup>1)</sup> Не имѣли коробочнаго сбора: въ Полтавской губерніи—Кобеляки Пирятинъ, Лубны, Зеньковъ; въ Могилевской губ. нѣкоторыя мѣстечки Могилевскаго уѣзда за ихъ разбросанностью; въ Черниговской губ.—Суражъ, Городокъ, Новозыбковъ, Ковелецъ (впрочемъ, здѣсь евреевъ было очень мало); въ Херсонской губ.: Григоріополь, Овидіополь, Очаковъ, Бериславъ; въ Таврическ. губ.: Евпаторія, Перекопъ, Алешки, Бахчисарай, Севастополь, Феодосія, Ногайскъ, Керчь-Еникале; казенные имѣнія Днѣпровскаго уѣзда; въ Виленской губ.: мѣстечки, малочисленныя общества которыхъ не имѣли долговъ.

<sup>2)</sup> Въ 1829 г. Сенату было сдѣлано представление, чтобы въ Могилевской губ. коробочный сборъ взимался только съ мяса, а не съ прочихъ припасовъ.

<sup>3)</sup> Въ Переяславѣ—голова, легкія и ноги овцы.

<sup>4)</sup> Книга Кагала, № 77.

<sup>5)</sup> Тамъ же, № 77, 97.

проектировался ввести коробочный сборъ съ соли, пшеничной муки и другихъ продуктовъ, но губернаторъ воспротивился этому.

Особенно разнообразнымъ представлялся сборъ по Гродненской губерніи, взимавшійся, согласно „инструктору“, утвержденному въ 1809 г. русской властью и, повидимому, сходному съ тѣмъ, который былъ изданъ въ 1766 г. польскимъ правительствомъ. Помимо указанныхъ выше предметовъ обложения, коробочный сборъ взимался здѣсь съ сѣстныхъ припасовъ, привозимыхъ иногородними евреями и продаваемыхъ въ разносъ мѣстными евреями, при чёмъ въ послѣднемъ случаѣ, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ, сборъ опредѣлялся съ „уторгованныхъ злотовъ“, т. е. съ суммы, полученной за товаръ; сборъ взимался также: съ суммы денегъ, на которую пріѣзжій еврей пріобрѣталъ товару; съ заработка мѣстного ремесленника, извозчика, мелкаго лавочника, содержателя шинковъ; съ продаваемаго на „тандетѣ“ шитаго платя; съ продажи и покупки разнаго товара; съ доходовъ отъ сдачи внаемы домовъ и амбаровъ; съ „авантажа съ бильярдовъ“; съ обмѣна товаровъ (напр., пивного солода на ячмень, водочнаго солода — на рожь); съ сплавляемаго лѣса и мн. др. При этомъ нѣкоторые виды коробочнаго сбора дѣлились еще на разныя группы; такъ, напр., сборъ съ убоя теленка имѣлъ шесть подраздѣлений<sup>1)</sup>; особый размѣръ сбора устанавливается для оптовой и розничной торговли.

Кромѣ того сборъ взимался за райскія яблоки и пасхальные „брашны“ со всякаго хозяина и каждого мужчины въ его домѣ, при чёмъ таксы были установлены въ троекомъ размѣрѣ: для зажиточныхъ хозяевъ, для хозяевъ „посредственнаго состоянія“ и для неимущихъ. Сборъ уплачивали также: „имѣющіе право употреблять къ убою скота ножъ“, съ каждой штуки скота; цирюльники (каждую пятницу); духовный судъ (бесѣ-динъ) — съ производимыхъ имъ дѣлъ; погребальныя братства за выносъ тѣла и погребеніе. Сборомъ оплачивались: приданое (съ каждыхъ ста злотовъ); свѣчи, зажигамыя въ домахъ (хозяева дѣлились на указанныя вы-

<sup>1)</sup> Дѣлалось различіе между „утучненнымъ“ животнымъ и „худшимъ“; особая такса была установлена съ кошерной и трефной скотины.

ше три группы) и синагогахъ по пятницамъ и праздникамъ; содержимыя евреямми бапи (еженедѣльный сборъ). Сборъ взимался при расторженіи браковъ (три группы по иму щественному состоянію), а также при совершенніи обряда вѣнчанія (только съ зажиточныхъ хозяевъ).

Такса по этимъ сборамъ, обязательнымъ для всѣхъ 37 кагаловъ Гродненской губерніи, не всюду была одинакового размѣра; города и мѣстечки губерніи были распределены на четыре группы: поселенія I-го класса, въ коихъ свыше 500 душъ, уплачивали сборъ въ наивысшемъ размѣрѣ; затѣмъ слѣдовали мѣстности II-го класса — отъ 200 до 500 душъ; III-го класса — отъ 100 до 200 душъ, и, наконецъ, IV-го класса — до 100 душъ, уплачивавшія сборъ въ наименьшемъ размѣрѣ. Такой порядокъ существовалъ еще въ началѣ тридцатыхъ годовъ, но въ 1838 г. такса по разрядамъ была уже отмѣнена, и по всей губерніи сборы взимались въ одномъ размѣрѣ (въ русской монетѣ). Установленіе таксы, общей для губерніи, вызывало жалобы со стороны еврейскихъ обществъ, такъ какъ такса не всегда находилась въ соответствіи съ мѣстными хозяйственными условіями. Впрочемъ, Гродненская губернія и Бѣлостокская область, а можетъ быть и нѣкоторая другая, где былъ введенъ гродненскій „инструкторъ“, составляли въ данномъ случаѣ исключеніе; въ большинствѣ губерній не существовало общей таксы; размѣръ таковой въ каждомъ обществѣ устанавливался, по мѣстнымъ условіямъ, приговоромъ самаго общества, и поэтому въ отношеніи размѣра таксы замѣчается чрезвычайное разнообразіе. Примѣромъ можетъ послужить помѣщенная ниже (стр. 319) таблица.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ правительство ставило предѣлы увеличенію суммы коробочного сбора; такъ, въ 1829 г. Сенатъ не позволилъ повышенія сбора въ Брестѣ, пострадавшемъ отъ пожара, а законъ 1835 г., въ виду общаго пересмотра правилъ о коробочномъ сборѣ, запретилъ какія бы то ни было измѣненія въ инструкторахъ; тогда же было велѣно прекратить взиманіе въ Вильнѣ „обременительнаго сбора, по три гроша съ фунта продаваемой говядины“, и вернуться къ прежнему сбору съ суммы денегъ, вырученной по продажѣ мяса, по три гроша съ золотого.“

	Фунтъ говядины.	Гусь и индѣйка.	Кури- ца и утка.	Цыпленокъ и голуби.	Фунтъ соли.	Штука ро- гатаго скота.	Овца и коза.	ПРИМѢЧАНІЕ.
<b>Черниговская губ.</b>								
Черниговъ . . . . .	2 к.	11 к.	6 к.	3 к.	—	—	—	
Нѣжинъ . . . . .	3½ "	—	—	—	—	—	—	
Борзна . . . . .	2 "	7 "	3 "	—	—	—	—	
Конотопъ . . . . .	1½ "	6 "	4 "	—	—	—	—	
Глуховъ . . . . .	2 "	5 "	2 "	—	—	—	—	
Новгородъ-Сѣверскъ . . . . .	—	5 "	2 "	—	3 к.	60 к.	15 к.	
Сосница . . . . .	—	12 "	6 "	—	—	большая-6 р.	—	
Мглинъ . . . . .	3 "	20 "	4 "	—	—	средн.3р.60к	—	
Березно . . . . .	—	4 "	2 "	—	—	мал. 1 " 20 "	—	
<b>Полтавская губ.</b>								
Полтава . . . . .	съ пуда 80 к.	6 к.	3 "	по юль—2 к.	—	—	—	
Константиноградъ . . . . .	2 "	гусь 8 "	4 "	позже—3 "	—	—	—	
Кременчугъ . . . . .	инд. 10 "	—	—	—	—	—	—	
Крюковъ . . . . .	6²/₃ "	20 "	10 "	5 "	—	—	—	
Золотоноша . . . . .	3½ "	16 "	8 "	4 "	—	—	—	
Прилуки . . . . .	—	4 "	2 "	—	—	60 к.	10 "	
Хороль . . . . .	—	7 "	4 "	—	—	больш. 2 р.	—	
Миргородъ . . . . .	—	8 "	4 "	—	—	мал. 1 р.	съ пуда 80 "	
Лохвица . . . . .	1 "	4 "	2 "	—	—	1 "	10 "	
Ромны . . . . .	—	3 "	3 "	—	—	—	—	
Гадячъ . . . . .	съ пуда 1 р.	16 "	8 "	—	—	кош. 1 р.50 к.	20 "	
Градижскъ . . . . .	съ пуда 80 к.	4 "	2 "	—	—	трефн. 1 р.	—	
Глинскъ . . . . .	—	8 "	4 "	—	—	—	—	
Одесса.	15 "	5 "	5 "	½ "	—	старше 3 л.	20—10 "	
		23 "	8 "	—	—	1 р. 50 к.	—	
					—	молодже-40 к.,	—	
					—	50 к.	20 "	
					—		—	Въ Одессѣ суще- ствовали сборы и съ другихъ предме- товъ.

Такъ какъ коробочный сборъ взимался не только съ покупателей, но и съ продавцовъ товаровъ, то косвеннымъ образомъ уплачивали коробочный сборъ и не-евреи, ибо въ зависимости отъ сбора продавецъ повышалъ цѣну на товаръ. Согласно жалобѣ, представленной (около 1802 г.) гродненскими христіанами губернатору, гродненскій кагаль принуждалъ христіанъ уплачивать, наряду съ евреями, сборъ съ привозимаго въ городъ горячаго вина (водки), и это домогательство поддерживалось откупщикомъ этого сбора, христіаниномъ. Сенатъ предписалъ властямъ принимать мѣры къ тому, чтобы христіане не уплачивали коробочнаго сбора. Такое требование повторялось и въ позднѣйшихъ сенатскихъ указахъ. Такъ, въ указѣ отъ 10 Октября 1823 г. касательно коробочнаго сбора въ Волынской губерніи было сказано: „Губернскому правленію поставить въ обязанность строжайше наблюдать, чтобы коробочные сборы не были распространямы ни подъ какимъ видомъ на христіанъ и чтобы сборы сіи не были обращаемы на привозимые на рынокъ въ города и мѣстечки христіанами и самими евреями мѣстные припасы“. Въ указѣ 11 мая 1831 г. относительно коробочнаго сбора въ Брестѣ Сенатъ повторилъ требование, чтобы сборъ не взимался съ предметовъ, продаваемыхъ христіанамъ. Врядъ ли, однако, эта мѣра могла освободить христіанъ отъ уплаты коробочнаго сбора, такъ какъ послѣдній повышалъ мѣстныя цѣны и въ тѣхъ случаяхъ, когда онъ взимался въ другихъ видахъ; болѣе дѣйствительнымъ въ этомъ отношеніи являлся тотъ порядокъ (введенный въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ, напр., въ Бѣлостокской области), въ силу котораго сборъ взимался не съ продавцовъ товара, а только съ покупателей-евреевъ.

Необходимо отмѣтить, что отъ уплаты коробочнаго сбора не были освобождены (за отдѣльными исключеніями) и евреи, жившіе единицами по деревнямъ и корчмамъ, такъ какъ то или другое еврейское общество несло отвѣтственность за поступление съ нихъ подати. Въ Волынской губерніи къ району каждого коробочнаго сбора присоединялась пятиверстная полоса отъ города или мѣстечка, и все жившіе здѣсь евреи подлежали сбору въ пользу даннаго откупщика; если же между двумя мѣстечками было менѣе десяти верстъ, т. е. на каждого изъ двухъ сосѣдей-откупщиковъ приходилось менѣе пяти верстъ, пространство дѣлилось между

ними поровну. Такой порядокъ былъ введенъ также въ Виленской губерніи по просьбѣ самихъ евреевъ. Евреи, находившіеся долгое время въ отлучкѣ, и, слѣдовательно, не уплачивавшіе сборовъ съ потребляемыхъ припасовъ, обязывались иногда вносить въ пользу откупа извѣстную сумму, равную суммѣ годовой подати и повинностей. Впрочемъ, такой порядокъ постепенно отмѣнялся, и лица, жившія въ своихъ обществахъ, стали уплачивать сборъ въ той мѣстности, где проживали. Случалось, однако, что иногородніе отказывались уплачивать коробочный сборъ.

Что касается способа взиманія сбора, то въ большинствѣ обществъ сборы сдавались на откупъ тому, кто предлагалъ высшую плату; однако, въ отдѣльныхъ общинахъ, где сумма коробочного сбора была незначительна, и потому не было желающихъ взять его на откупъ, сборы взимались непосредственно кагалами или старшинами, специально для этой цѣли избиравшими. Въ Киевской губерніи сборы никогда не отдавались на откупъ съ торговъ, а оставались въ распоряженіи самихъ обществъ. Однако въ 1816 г. Брестское общество возбудило ходатайство о разрѣшеніи ему взять на откупъ коробочные сборы <sup>1)</sup>, Сенатъ отказалъ (ссылаясь на упомянутый выше указъ 1809 г.), предоставивъ, впрочемъ, обществу взять откупъ съ торговъ на общихъ основаніяхъ, при соблюденіи обычныхъ правилъ о залогѣ и поручительствѣ <sup>2)</sup>. Въ Волынской губерніи кагалы, по требованію Сената, также были обязаны сдавать коробочные сборы на откупъ <sup>3)</sup>, каковое правило было позже распространено и на прочія губерніи <sup>4)</sup>.

Здѣсь слѣдуетъ указать, что правило, установленное (въ 1809 г.) въ отношеніи Гродненской губерніи, чтобы откупъ сдавался не по отдѣльнымъ обществамъ, а по всей губерніи или по уѣздамъ, было въ 1825 г. отмѣнено Сенатомъ, согласно представленію министра финансовъ, настоявшаго на томъ, чтобы сборы отдавались на откупъ непремѣнно по обществамъ, дабы „доходы одного общества не доставались

<sup>1)</sup> Подобно тому, какъ въ Брестѣ отдавались на откупъ питейные сборы.

<sup>2)</sup> Архивъ Сената, 1 Департ., 1816 г. Опред. № 205—42.

<sup>3)</sup> Указъ 10 Окт. 1825 г.; цитируется въ указѣ 12 Мая 1826 г.

<sup>4)</sup> Законъ 4 Марта 1835 г.

въ пользу другого”<sup>1)</sup>. Это было сделано по ходатайству тѣхъ еврейскихъ обществъ, которые не имѣли долговъ, такъ какъ, внося свои сборы въ общую кассу, они оплачивали бы долги другихъ обществъ. Нѣсколько позже Сенатъ предписалъ, чтобы въ Подольской губерніи<sup>2)</sup> сборы сдавались на откупъ по городамъ съ уѣздами, „не смѣшивая, однако же, общества между собою ни въ счетъ доходовъ, ни въ уплатѣ изъ оныхъ недоимокъ”. По этому поводу министръ финансовъ объяснилъ, что распределеніе общей откупной суммы по обществамъ представляетъ значительная затрудненія и вызываетъ споры; кромѣ того, при откупѣ по отдельнымъ обществамъ легче найти откупщиковъ, такъ какъ не требуется большихъ залоговъ и выбирается гильдейское свидѣтельство низшаго разряда.

Порядокъ торговъ на откупѣ также не всюду былъ одинаковъ; въ иныхъ мѣстностяхъ они производились губернской администрацией, въ другихъ — самими кагалами съ утвержденія губернского начальства, или по собственному усмотрѣнію; въ нѣкоторыхъ губерніяхъ откупѣ производился поуѣздно, въ другихъ — по каждому обществу отдельно. Въ незначительныхъ общинахъ торги вовсе не производились, а общество или кагаль отдавали откупѣ известному лицу, иногда даже не заключая особыхъ условій: все ограничивалось тѣмъ, что обыватели обязывались покупать у послѣдняго определенные припасы по нѣсколько повышенней, а порою даже обычной цѣнѣ<sup>3)</sup>.

Наконецъ, и самый правительственный надзоръ видоизмѣнялся въ отдельныхъ губерніяхъ. Свои функции по общему наблюденію за правильнымъ производствомъ сбора губернское начальство обычно передавало мѣстной полиціи, которая вступала въ свои обязанности лишь тогда, когда поступали жалобы, и „въ лучшемъ случаѣ представляла произведенныя слѣдствія на судебное разсмотрѣніе”. Въ нѣкоторыхъ губерніяхъ, какт., напр., въ Киевской, власти не имѣли никакого надзора за коробочными сборами.

<sup>1)</sup> Указъ 7 июля 1825 г. (рукописные материалы).

<sup>2)</sup> Указъ 3 Февр. 1833 г. (изъ записки министра финансовъ 1836 г.)

<sup>3)</sup> Въ Черниговѣ общество обязалось покупать известные припасы у одного торговца; получивъ за эту монополію 3.140 рубл.; но наряду съ этимъ сборомъ функционировалъ обычный коробочный сборъ.

Слѣдуетъ еще отмѣтить, что коробочные сборы въ нѣкоторыхъ обществахъ поступали въ кассу кагала, въ другихъ — въ городскія думы, магистраты или ратуши; по рою въ земскіе или уѣздные суды, а по нѣкоторымъ городамъ непосредственно въ уѣздныя казначейства въ счетъ недоимокъ или податей, причитавшихся съ общества; случалось также, что откупщикъ обязывался расплачиваться съ кредиторами общества (казна, частныя лица), а въ концѣ года передавалъ обществу остатки.

По подсчету, произведенному въ началѣ тридцатыхъ годовъ, общая сумма коробочнаго сбора по всѣмъ губерніямъ черты осѣдлости достигла 3.168.000 рублей (ассигнаціями), т. е. она немногимъ уступала суммѣ податей, земскихъ повинностей и другихъ взимавшихся съ евреевъ казенныхъ сборовъ, составлявшей почти три съ половиною миллиона рублей. Правда, часть коробочнаго сбора шла на уплату подати за неимущихъ, т. е. погашала въ извѣстной мѣрѣ сумму казенныхъ податей <sup>1)</sup>), но и при этихъ условіяхъ внѣшніе и внутренніе сборы простирались, надо думать, до шести миллионовъ рублей <sup>2)</sup>), упадая на сравнительно небольшой контингентъ платежеспособныхъ. По 7-ой ревизії, евреевъ мужскаго пола насчитывалось около 360 тысячъ. Принимая во вниманіе, что еврейскія семьи много дѣтныя, что съ нихъ брали рекрутъ въ увеличенномъ, сравнительно съ прочимъ населеніемъ, числѣ и что имущіе отвѣчали за неуплату подати неимущими, можно допустить, что въ числѣ этихъ 360 тысячъ мужчинъ лишь одна четверть представляла собою людей, хозяйственно-само-

<sup>1)</sup> Въ Подольской губерніи изъ 135 обществъ толькo въ пяти казенные подати и повинности уплачивались изъ суммъ коробочнаго сбора; въ остальныхъ же 130 обществахъ для указанной цѣли прибѣгали и къ подушной раскладкѣ. То же мы встрѣчаемъ и въ Волынской губ.; въ 1825 г. Волынская казенная палата испрашивала разрѣшеніе на уплату подати за неимущихъ изъ суммъ коробочнаго сбора, хранящихся въ казначействѣ (Архивъ Сената, Первый департ., 1825 г., опредѣленіе № 51—32); въ 30-хъ годахъ коробочный сборъ въ волынской губерніи обращался уже преимущественно на уплату подати.

<sup>2)</sup> Въ это время общества имѣли долговъ на сумму около двухъ миллионовъ рублей; это не были все старые долги; общества продолжали дѣлать займы для разныхъ экстренныхъ надобностей, болѣе крупныхъ общественныхъ предпріятій и проч.

стоятельныйныхъ, способныхъ заработать средства для содержанія семьи; въ этомъ случаѣ каждый глава семьи уплачивалъ сборовъ не менѣе, чѣмъ въ суммѣ 65 рублей въ годъ. Въ дѣйствительности, впрочемъ, размѣръ общественныхъ сборовъ былъ болѣе высокъ, такъ какъ, по свидѣтельству Канкрина, „издержки по вѣроисповѣданію“ почти вездѣ покрывались изъ добровольныхъ приношеній.

Коробочные сборы шли на самыя разнообразныя нужды еврейскихъ общинъ—на содержаніе духовенства, молитвенныхъ домовъ, училищъ, больницъ, общественныхъ бань, на пособіе неимущимъ вдовамъ и сиротамъ, погребеніе бѣдныхъ; на эти же сборы содержался кагаль, выполнялись общественные наряды—исправленіе дорогъ, наемъ помѣщенія для полиціи и для воинскихъ командъ<sup>1)</sup>. Суммами коробочнаго сбора въ отдѣльныхъ мѣстностяхъ уплачивались подати<sup>2)</sup> и повинности за неимущихъ, увѣчныхъ и др., а также производилась уплата процентовъ по вѣчнымъ долгамъ. Тѣмъ же источникомъ пользовались и для уплаты поземельной подати во владѣльческихъ мѣстечкахъ (около одиннадцати тысячъ рублей); нѣкоторые владѣльцы городовъ и мѣстечекъ, преимущественно въ Киевской губерніи, получали часть коробочнаго сбора; въ Бердичевѣ владѣлецъ получалъ опредѣленную сумму съ каждого коннаго вола, коровы и др.<sup>3)</sup>; въ Слуцкѣ и мѣст. Коныль (Минской губ.) откупщики коробочнаго сбора платили ихъ владѣльцамъ извѣстную сумму; въ Гродненской губ. въ нѣкоторыхъ мѣстечкахъ владѣльцы взимали извѣстный сборъ съ тѣхъ же предметовъ, которые были обложены коробочнымъ сборомъ<sup>4)</sup>; въ Бессарабской губерніи, въ мѣстечкѣ Кругляны (Оргїевскаго уѣзда) владѣлецъ взималъ налогъ за отдачу убоя скота и рѣзки птицъ въ содержаніе, а въ м. Линцахъ (Кievскаго уѣзда)—за мясныя лавки. Въ нѣкоторыхъ мѣстечкахъ вся сумма коробочнаго

<sup>1)</sup> Не въ примѣръ прочимъ, Кременчугское общество жертвовало ежегодно на мѣстную гимназію тысячу рублей, а Кременецкое на лицей—сто рублей; въ Аккерманѣ общество пожертвовало на постройку казармъ.

<sup>2)</sup> Въ Бѣлостокской области, наряду съ нѣкоторыми общими сборами, въ казну поступалъ и коробочный сборъ по г. Соколки (Архивъ Сената, Первый департ., 1822 г. опредѣленіе № 157—6).

<sup>3)</sup> Согласно Высоч. утвержд. мнѣнію Госуд. совѣта 26 сент., 1834 г.

<sup>4)</sup> Записка министра финансовъ 1836 года.

сбора поступала въ пользу владѣльца, и тогда для покрытія общинныхъ расходовъ производилась добровольная „складка“. Однако, Сенатъ запретилъ помѣщикамъ „касаться еврейскихъ коробочныхъ сборовъ и подвергать пошлиномъ съѣстные припасы“<sup>1)</sup>, изъ чего явствуетъ, что права устанавливать сборы принадлежало только самимъ еврейскимъ обществамъ.

### III.

Проектъ Положенія о коробочномъ сборѣ. Мнѣнія по вопросу о сохраненіи или уничтоженіи этого института. Проекты министра финансовъ Канкрина и министра внутр. дѣлъ Блудова. Осторожность Государственного совѣта. Мнѣнія кагаловъ и мѣстныхъ властей. Записка одесскихъ общественныхъ дѣятелей Штерна и Нисгурицера.

Въ началѣ тридцатыхъ годовъ гр. Канкринъ приступилъ къ разработкѣ Положенія о коробочномъ сборѣ на тѣхъ основаніяхъ, которые были предположены десять лѣтъ назадъ,—а именно въ цѣляхъ „вящаго обезпеченія слѣдующихъ казнѣ съ евреевъ податей, столько и для самаго облегченія ихъ въ уплатѣ оныхъ“, при чемъ коробочные сборы должны были частично идти на внутреннія общественные надобности.

Въ этотъ моментъ судьба вопроса о коробочномъ сборѣ была предрешена. Легко было предвидѣть, что разъ правительство задумало воспользоваться сборомъ въ интересахъ казны, въ цѣляхъ бездоимочнаго поступленія подати съ евреевъ, этотъ сборъ изъ добровольнаго самообложенія долженъ будетъ превратиться въ принудительный налогъ.

Министерство финансовъ обратилось за свѣдѣніями о коробочномъ сборѣ къ мѣстнымъ властямъ, и полученные материалы дали гр. Канкрину возможность ознакомить правительство въ подробностяхъ съ возбужденнымъ вопросомъ. Но вмѣстѣ съ тѣмъ обиліе мнѣній затрудняло принятіе того или иного рѣшенія.

Раздались голоса въ пользу отмены сбора, такъ какъ онъ является непосильнымъ бременемъ для массы. Извѣстный въ то время общественный дѣятель Фейгинъ<sup>2)</sup> мотивировалъ отмену сбора тѣмъ, что послѣдній „собственно

<sup>1)</sup> Указъ 10 Декабря 1823 г. (рукописные материалы).

<sup>2)</sup> См. „Забытый общественный дѣятель“ ниже, страница 394.

служить къ умноженію тунеядцевъ", такъ какъ только необходимость платить казенные повинности можетъ заставить бѣдныхъ евреевъ трудиться; вмѣстѣ съ тѣмъ, Фейгинъ указывалъ, что если допустить, что состоятельный евреевъ слѣдуетъ по прежнему принуждать помогать неимущимъ, то надлежало бы ввести сборъ, общій по всѣмъ губерніямъ, и на эти средства учредить школы для еврейскихъ дѣтей и больницы; изъ этой суммы уплачивались бы еще государственные повинности, но только за убыльныхъ (т. е. за умершихъ между двумя ревизіями); вообще же государственные повинности должны взыскиваться лично съ каждого еврея въ отдѣльности; поэтому было бы достаточно обложить сборомъ кошерное мясо и птицу. Другое же, настаивавшее на необходимости сохранить коробочные сборы, приводили тѣ соображенія, что „поголовнымъ порядкомъ“ невозможно собрать съ евреевъ полностью при читающуюся съ нихъ подать, и что еврейскимъ обществамъ необходимы средства на дѣла благотворительности, а также для погашенія долговъ.

Министръ финансовъ Канкринъ признавалъ, что уничтоженіе коробочного сбора было бы проще всего—это избавило бы какъ мѣстныя управленія, такъ и евреевъ отъ многихъ „сложностей“; но наличие кагальныхъ долговъ и опасеніе, что ломка существующаго порядка можетъ привести къ большимъ затрудненіямъ, заставили его высказаться за сохраненіе сбора. Но при этомъ онъ поставилъ вопросъ: должно ли правительство входить въ близкое наблюденіе за сборами, заниматься самимъ производствомъ ихъ, распоряжаться о сдачѣ ихъ съ торговъ и пр., или же слѣдуетъ все это предоставить самимъ обществамъ, установивъ только основныя правила.

Лично Канкринъ высказался въ пользу послѣдней мѣры, во избѣженіе огромнаго и сложнаго производства, множества жалобъ и неудобствъ, трудно отвратимыхъ въ столь разнообразномъ и мелочномъ дѣлѣ, и предложилъ установить слѣдующія правила. Вопросъ о томъ, имѣть ли коробочные сборы, или нѣтъ, предоставляется на усмотрѣніе каждого еврейскаго общества въ отдѣльности; эти сборы являются обязательными лишь для тѣхъ обществъ, которыхъ обременены долгами; всѣ распоряженія, касаю-

щіяся введенія и взиманія сбора, а также установленіе размѣра таксы, предоставляются обществамъ, отъ которыхъ вмѣстѣ съ тѣмъ зависитъ—отдать ли сборы на откупъ съ торговъ, или поручить ихъ хозяйственному управлению ка- гальныхъ или особо избранныхъ старшинъ; не болѣе четверти коробочной суммы обращается на религіозныя нужды общины, на учебныя учрежденія и дѣла благотворительности, остальной же частью оплачиваются общественные долги и подать за неимущихъ членовъ, по усмотрѣнію общества; могутъ оказаться остатки образуютъ общественный капиталъ, который предназначается для возведенія общественныхъ построекъ. Во избѣжаніе излишняго обремененія сборомъ, Канкринъ предложилъ установить списокъ предметовъ, подлежащихъ обложенію, раздѣливъ таковые на предметы: 1) общаго, 2) воспомогательного и 3) случайныхъ сборовъ. Въ первую группу входятъ сборы съ убоя скота, рѣзки птицъ, продажи кошернаго мяса (сборъ съ пуда, сверхъ сбора за убой), субботнихъ свѣчей, райскихъ яблокъ (съ каждого мужчины старше 15 лѣтъ), бань. Ко второй группѣ относятся: сборы съ продажи евреямъ рыбы, муки, хлѣба, меда, соли, свѣчей, съ живого инвентаря—лошадей, воловъ, коровъ, съ шитья новаго платья (въ зависимости отъ его цѣны), съ сдачи внаймы домовъ и лавокъ, съ трактировъ и специально съ билліардовъ, съ „буточъ и ларей“ на ярмаркахъ. Случайные сборы (не отдаваемые, конечно, въ откупъ) могутъ составиться изъ штрафовъ, взысканій, сборовъ за совершение браковъ, по гребенія, по тяжбамъ, мировымъ и проч. Къ сборамъ второй группы можно было бы прибѣгать лишь въ томъ случаѣ, если сборы первой группы недостаточны. При составленіи списка надлежитъ наблюдать, чтобы сборъ не падалъ на христіанъ, что было неизбѣжно при дѣйствіи гродненскаго „инструктора“; впрочемъ, писалъ Канкринъ, „нельзя не сознаться, что трудно избѣжать, чтобы коробочный сборъ въ иныхъ случаяхъ не коснулся въ нѣкоторой степени, хотя косвенно, и христіанъ“. Коробочный сборъ, по проекту Канкрина, долженъ уплачиваться и пріѣзжими по мѣсту ихъ временнаго пребыванія, при чемъ имѣлось въ виду запретить обществу, къ которому былъ приписанъ находившійся въ отлучкѣ, взыскивать съ послѣдняго какое-либо вознагражденіе.

Весьма характерно то, что проектъ Канкрина представлялъ рѣшающій голосъ въ вопросахъ о коробочномъ сборѣ не кагалу, а *обществу*, которое и выражало бы свою волю въ приговорахъ. Торги по сдачѣ сборовъ на откупъ должны были производиться, согласно постановленію общества, кагалами (въ присутствіи депутата отъ губернатора); если же общество признаетъ непріемлемымъ выработанный кагаломъ контрактъ съ откупщикомъ, оно можетъ учредить особое хозяйственное управление для производства сбора, или же просить начальство объявить новые торги въ магистратѣ уѣзднаго гѣрода или въ губернскомъ правленіи. Проектъ Канкрина предусматривалъ также охрану интересовъ отдѣльныхъ лицъ. Каждый членъ общины въ случаѣ спора съ кагаломъ относительно коробочнаго сбора можетъ требовать, чтобы дѣло было представлено на рѣшеніе общества, а въ случаѣ недовольства приговоромъ послѣдняго, обратиться въ судъ.

Этотъ проектъ не встрѣтилъ одобренія со стороны министра внутреннихъ дѣлъ Блудова, утверждавшаго, что коробочные сборы приносятъ больше вреда, нежели пользы; вообще сборы съ сѣѣстныхъ припасовъ не соответствуютъ общимъ законамъ о народномъ продовольствіи; установление способа взиманія сбора и назначеніе предметовъ, подлежащихъ обложенію, представляютъ значительныя затрудненія; институтъ коробочнаго сбора вліяетъ и на нравственность еврейского населенія, склоняя многихъ къ тунеядству; къ тому же большая часть сборовъ остается въ рукахъ откупщиковъ или кагаловъ; наконецъ, коробочные сборы ложатся и на христіанъ. Войдя въ общиій составъ русского населенія,—говорилъ Блудовъ,—евреи должны въ податномъ отношеніи подлежать общегосударственнымъ установленіямъ: поэтому коробочные сборы слѣдуетъ уничтожить. Что же касается податей за неимущихъ и убыльыхъ, а также отправленія прочихъ повинностей и уплаты общественныхъ долговъ, то соответствующую сумму нужно разверстать въ каждой губерніи по всемъ кагаламъ, по числу душъ, возложивъ на кагалы ответственность за недоимки; сохранить коробочные сборы можно только тамъ, где есть особая въ нихъ надобность, главнымъ образомъ, для погашенія долговъ. Въ случаѣ же невозможности от-

мѣнить коробочные сборы, заявилъ Блудовъ, надо установить, чтобы сбору подлежали только предметы, „касающіеся вѣры и обрядовъ евреевъ“, такъ какъ при этихъ условіяхъ косвенный налогъ превратится въ прямой.

Ознакомившись съ запиской Канкрина и съ мнѣніемъ Блудова, Государственный Совѣтъ не зналъ, на что рѣшиться. Предъ нимъ были три пути: оставить все по старому, ограничить сборъ одними предметами еврейского культа, или, наконецъ, совершенно уничтожить коробочные сборы. Первое предложеніе имѣло, по мнѣнію Государственного Совѣта, за собою то, что коробочный сборъ существуетъ съ давняго времени и „естественно сдѣлался для евреевъ уже привычнымъ, укоренившись въ самихъ ихъ обычаяхъ“; на обременительность сбора не поступаетъ жалобъ, напротивъ—общества ходатайствуютъ о распространеніи его на новые предметы; кроме того, коробочный сборъ служитъ „благонадежнымъ“ источникомъ для уплаты общественныхъ долговъ, бездоимочного взноса казенныхъ податей, удовлетворенія общественныхъ надобностей, содержанія синагогъ и кагаловъ, для покрытия издержекъ по рекрутской и постной повинностямъ и для благотворительныхъ и просвѣтительныхъ цѣлей. Однако, и мнѣніе о сокращеніи числа предметовъ, подлежащихъ сбору, или полномъ его уничтоженіи также имѣло въ глазахъ Государственного совѣта известное основаніе: коробочный сборъ падаетъ въ нѣкоторой степени на христіанское населеніе и, кроме того, поощряетъ тунеядство среди еврейской массы. Разрешеніе столь важнаго вопроса требовало, по заявленію Государственного совѣта, „самыхъ точныхъ и внимательныхъ соображеній“, а между тѣмъ возникли различные вопросы: удобно ли сборъ съ предметовъ религіознаго культа, введенныи лишь въ Гродненской и отчасти Виленской губерніи, распространить на всю черту еврейской осѣдлости; покроеть ли количественно сборъ съ предметовъ культа тѣ налоги (съ мяса, птицы и др.), которыми до сихъ поръ пользовались въ большинствѣ общинъ; если уничтожить коробочные сборы, замѣнивъ ихъ личнымъ, подушнымъ сборомъ, то не представится ли такой прямой налогъ болѣе обременительнымъ, чѣмъ косвенный (коробочный), не пострадаютъ ли отъ этого благотворительныя

дѣла, не увеличается ли при новомъ налогѣ казенные и общественные недоимки, и, наконецъ, не надо ли будетъ отнести издержки по содержанію духовныхъ лицъ, синагогъ, кагаловъ, больницъ, и пр. на счетъ добровольныхъ пожертвованій въ кружки, выставляемыя при молитвенныхъ домахъ?

Чтобы дать отвѣтъ на эти вопросы, Государственный совѣтъ счелъ необходимымъ предварительно узнать мнѣнія кагаловъ, если не для безусловнаго руководства ими, то по крайней мѣрѣ для принятія ихъ въ соображеніе „въ дѣлѣ, столь близко приосновенномъ къ благосостоянію еврейскаго народа“, а также узнать предположенія мѣстныхъ властей по вопросу о томъ, изъ какихъ источниковъ могутъ быть покрыты расходы, до сихъ поръ основанные на коробочныхъ сборахъ, въ случаѣ упраздненія послѣднихъ.

Поэтому Государственный совѣтъ поручилъ министру финансовъ собрать соотвѣтствующія дополнительныя свѣдѣнія<sup>1)</sup>.

Анкета выяснила, что всѣ еврейскія общества и почти всѣ высшія мѣстныя власти высказывались въ пользу сохраненія коробочнаго сбора. Но дальше пошла разноголосица; такъ, одни, съ цѣлью оградить христіанъ отъ уплаты коробочнаго сбора, предлагали обложить налогомъ только такие предметы, къ которымъ христіане не могли имѣть какого-либо отношенія—райскія яблоки, субботнія свѣчи и пр.; другіе, напротивъ, указывали на недопустимость обложенія сборомъ принадлежностей культа.

Среди поступившихъ материаловъ особое вниманіе обратила на себя записка, составленная по порученію новороссійскаго генералъ-губернатора гр. Воронцова извѣстнымъ одесскимъ педагогомъ Штерномъ и одесскимъ общественнымъ дѣятелемъ Нисгурциромъ. И гр. Воронцовъ, и другія мѣстныя власти высказали свою солидарность съ выводами, къ которымъ пришли авторы записки; въ Петербургѣ ей также придавали извѣстную авторитетность.

Содержаніе записки сводилось къ слѣдующему. Хотя коробочный сборъ введенъ первоначально для возмѣщенія

<sup>1)</sup> Общее собраніе Госуд. совѣта 23 Ноября 1836 г.

долговъ римско-католическому духовенству, но отсюда не слѣдуетъ, чтобы по погашеніи этихъ долговъ коробочный сборъ былъ признанъ излишнимъ: напротивъ, это доказываетъ, что еврейскія общества никогда не могли покрывать свои нужды прямыми налогами и что косвенный налогъ является болѣе цѣлесообразнымъ; вѣдь займы у римско-католического духовенства дѣлались, чтобы имѣть возможность уплачивать государственные и поземельные повинности, чего однѣми раскладками нельзя было достигнуть; общественные долги—результатъ накопившихся недоимокъ. Если для покрытия ихъ еврейскія общества вынуждены были ввести у себя коробочный сборъ, то ясно, что и при польскомъ правительствѣ евреи только такимъ образомъ могли уплачивать подати и выполнять другія повинности. А такъ какъ при всѣхъ реформахъ, проведенныхыхъ въ бытѣ евреевъ, условія уплаты податей остались прежнія, то это служить доказательствомъ необходимости коробочного сбора и на будущее время. Въ частности, по вопросу о взиманіи сбора съ райскихъ яблокъ и съ субботнихъ свѣчей, Штернъ и Нисгурицеръ высказались отрицательно, объяснивъ, что коробочный сборъ, превращая прямой налогъ въ косвенный, доставляетъ платящимъ подати то преимущество, что бѣдные, не будучи въ состояніи внести единовременно податную сумму, имѣютъ возможность выплачивать понемногу, „такъ сказать, по копѣйкамъ“, отчего коробочный сборъ становится для неимущихъ „сберегательною казною“ для уплаты податей. Здѣсь же имѣется другое важное преимущество: въ то время, какъ взысканіе прямого налога требуетъ часто (особенно въ отношеніи евреевъ) примѣненія принудительныхъ, порою насильственныхъ мѣръ, коробочный сборъ, превращая прямые налоги въ косвенные, оберегаетъ евреевъ отъ этого зла. Но сборъ съ зажиганія свѣчей въ праздничные и субботніе дни и съ райскихъ яблокъ, вообще незначительный, является прямымъ налогомъ, при чёмъ онъ дѣлаетъ принужденіе неизбѣжнымъ; неимущіе не могутъ отказаться отъ исполненія религіозныхъ обычаевъ, а если нѣть средствъ, для уплаты сбора, отправленіе обрядовъ станетъ тайнымъ, или же недоимки будутъ приводить къ постояннымъ обыскамъ и захвату домашнихъ вещей въ качествѣ заклада, что явится для евреевъ мѣрой

наиболѣе тяжкой изъ тѣхъ, къ которымъ прибѣгаютъ при взиманіи прямыхъ налоговъ. Поэтому, ограничение коробочного сбора одними предметами еврейского культа и введеніе такого сбора повсемѣстно никакъ не могли бы устранить необходимости вернуться къ прежнему порядку. Коробочнымъ сборомъ обложены, преимущественно, продажа кошерной говядины и рѣзка птицы. Сборъ съ этихъ предметовъ въ губернскихъ и торговыхъ городахъ достаточенъ для покрытия казенныхъ податей и общественныхъ надобностей; только общества незначительныхъ городовъ и мѣстечекъ принуждены, сверхъ того, прибѣгать къ обложению другихъ предметовъ, не будучи въ состояніи освободить себя отъ недоимокъ, что вызывается слѣдующими причинами. Евреи, благодаря условіямъ своей торгово-промышленной дѣятельности, часто мѣняютъ мѣсто жительства, не причисляясь къ обществу того города, обыкновенно болѣе крупнаго, гдѣ находятся на временномъ пребываніи, и оставаясь приписанными къ прежнему, небольшому обществу, обязенному отбывать повинности за отсутствующихъ. Такимъ образомъ маленькия общины терпятъ убытки, а общества большихъ городовъ обогащаются за ихъ счетъ. Кромѣ того, очень трудно отдавать въ малыхъ городахъ и мѣстечкахъ коробочные сборы въ откупное содержаніе на выгодныхъ условіяхъ, такъ какъ на лицо нѣтъ достаточнаго числа конкурентовъ; между тѣмъ, какъ въ большихъ городахъ выступаетъ много желающихъ взять откупъ. Даѣтъ, при откупѣ коробочного сбора допускаются злоупотребленія; вмѣсто того, чтобы отдавать на откупъ только сборъ съ говядины, оставивъ *право продажи* мяса на волю каждого, откупщикамъ коробочного сбора представляется нерѣдко также монополія на продажу говядины по разъ навсегда установленнымъ цѣнамъ, такъ что откупщикъ является одновременно и поставщикомъ говядины въ обществѣ. А такъ какъ поставка мяса требуетъ значительныхъ издержекъ и рыночная цѣны подвергаются частымъ колебаніямъ, заблаговременная же закупка мяса по дешевымъ цѣнамъ невозможна, то стали устраниять малосостоятельныхъ откупщиковъ, что, ослабляя конкуренцію, должно причинять значительный ущербъ обществамъ.

Порядокъ, существующій въ дѣлѣ распоряженія до-

ходами общества, страдаетъ — говорять авторы записки — еще большими недостатками. Члены кагала вербуются обыкновенно — или изъ торгового сословія, или изъ среды раввиновъ. Первые, по свойственному имъ эгоизму и любви къ спокойствію, не заботятся объ общественныхъ дѣлахъ, а послѣдніе, кичась своею святостью, стараются обнаружить полное незнакомство съ свѣтскими дѣлами; они мало склонны, а еще менѣе способны вступаться за материальные интересы паства. Преднамѣренное же уклоненіе „благонамѣренныхъ“ людей отъ общественныхъ дѣлъ позволяетъ „дурнымъ“ людямъ брать въ свои руки все общественное управлениѣ и расхищать общественные деньги. Изъ этой среды выходятъ обыкновенно безсмѣшные кагальники и откупщики коробочныхъ сборовъ; они искусственно проводятъ общественные приговоры относительно раскладки, повышенія размѣра таксы и обложенія сборомъ новыхъ предметовъ; они употребляютъ изъ поступающихъ суммъ только незначительную часть на общественные нужды, вслѣдствіе чего, несмотря на взимаемый съ населенія огромный сборъ, за обществами числится недоимки, и почти не создаются полезныя общественные учрежденія.

Устранивъ недочеты, можно было бы, по мнѣнію авторовъ записки, ограничиться сборомъ съ одной только продажи коперного мяса, не вызывая затрудненія въ уплатѣ податей и въ дѣлахъ благотворительности, для чего нужно принять слѣдующія мѣры:

а) вмѣсто коробочныхъ сборовъ, существующихъ въ отдѣльныхъ обществахъ, ввести одинъ обязательный общій сборъ для всѣхъ еврейскихъ обществъ, взимая съ каждого ока (3 фунта) мяса по 40 коп. асс., и соотвѣтственный сборъ съ рѣзки птицъ;

б) коробочный сборъ отдается каждые три года въ откупное содержаніе по губерніямъ въ С.-Петербургѣ, подъ надзоромъ министра, при чемъ продажа мяса не монополизируется откупщикомъ;

в) изъ общей суммы коробочного сбора по всѣмъ губерніямъ сперва уплачиваются казенные подати и повинности за всѣхъ евреевъ, потомъ назначается въ распоряженіе министра сумма на учрежденіе и содержаніе учебнаго заведенія и больницы въ наибольшей общинѣ данной губерніи,

а остатокъ распредѣляется между начальниками губерній (соответственно размѣру коробочного сбора въ губерніяхъ) для дальнѣйшаго распредѣленія между обществами въ зависимости отъ числа душъ;

г) всякий другой принудительный сборъ воспрещается; въ случаѣ же незначительности остатковъ, сумма, недостающая для общественныхъ нуждъ, покрывается добровольными приношеніями.

Авторы записки рѣшительно высказались противъ отмѣны коробочного сбора, доказывая, что это привело бы не только къ упадку общественныхъ еврейскихъ учрежденій, но и сдѣлало бы накопленіе недоимокъ постояннымъ явленіемъ, ибо бѣдные евреи, кои составляютъ болѣе трехъ четвертей населенія, не были бы въ силахъ уплачивать одновременно и подати, и общественные недоимки. Если же взысканіе податей и повинностей возложить на отвѣтственность кагаловъ, по числу приписанныхъ къ нимъ душъ, то такое взысканіе, упадая всей тяжестью на состоятельныхъ членовъ общества, дастъ поводъ неимущимъ евреямъ не уплачивать повинностей; это повело бы къ обремененію зажиточныхъ и довело бы ихъ до разоренія. Подобная система взиманія податей съ евреевъ была введена въ Галиціи, но правительство послѣ опыта нѣсколькихъ лѣтъ было вынуждено отказаться отъ этого способа, хотя послѣдній приносилъ правительству ежегодного дохода больше на полмилліона рублей.

Авторы записки отнеслись критически и къ предложенію о покрытии расходовъ по содержанію общественныхъ учрежденій добровольными приношеніями въ кружки: эта мѣра не можетъ быть успѣшной тамъ, гдѣ изъ ста евреевъ восемьдесятъ едва вырабатываютъ дневное пропитаніе, или живутъ щедротами двадцати богатыхъ евреевъ. Введеніе указанной мѣры можетъ уничтожить религіозныя учрежденія евреевъ, а между тѣмъ известно, что „религіозная установленія народовъ должно почитать единственными благонадежными поручительствами въ ихъ гражданской добродѣтели“.

Въ запискѣ Штерна и Нисгурциера настѣ поражаетъ стремленіе передать завѣдываніе коробочными сборами изъ рукъ еврейского общества въ вѣдѣніе правительства; это

тѣмъ характернѣе, что Канкринъ, напротивъ, считалъ желательнымъ, чтобы правительство имѣло возможно меньшее касательство къ сбору. Надо думать, что отрицательное отношеніе авторовъ записки къ самодѣятельности еврейскаго общества было вызвано большими злоупотребленіями, происходившими въ Одессѣ. Эти злоупотребленія побудили мѣстную власть, съ цѣлью устраниТЬ вліяніе кагала на откупщика, перенести торги на откупъ въ городскую думу, которой было вообще поручено расходованіе коробочныхъ суммъ подъ руководствомъ городского начальства; кроме того, была образована особая комиссія изъ евреевъ для составленія годовой сметы расходовъ общины.

#### IV.

Дальнѣйшая борьба мнѣній въ правительstвенныхъ кругахъ по поводу коробочного сбора. Разсмотрѣніе вопроса въ Государственномъ совѣтѣ. Защита Канкринымъ своего взгляда (система отдачи сбора въ откупъ). Новое назначеніе коробочного сбора—содѣйствовать устройству правительstвенныхъ школъ для евреевъ. Положеніе о коробочномъ сборѣ 1839 г. Разработка новыхъ правилъ. Неблагопріятная атмосфера. Положеніе о коробочномъ сборѣ 1844 г.

Министръ финансовъ, ознакомившись съ новыми материалами, не измѣнилъ своего прежняго взгляда на институтъ коробочного сбора; онъ остался при томъ мнѣніи, что этотъ сборъ не можетъ быть замѣненъ какимъ-либо другимъ, а превращеніе его въ подушный „было бы противно всѣмъ правиламъ о косвенныхъ и прямыхъ налогахъ и могло бы послужить къ важному ущербу казенныхъ доходовъ“; употребленіе коробочныхъ сборовъ только на внутреннія нужды общинъ приведетъ къ увеличенію казенныхъ недоимокъ съ еврейскаго населенія; взиманіе сбора съ предметовъ культа превратило бы сборъ въ прямой и самый тягостный налогъ,—а потому необходимо ограничиться копернымъ мясомъ и рѣзкой птицы или, если необходимо, еще пѣкоторыми дополнительными подобными же предметами; взиманіе сбора общей массой, какъ предложили Штернъ и Нисгурицеръ, сложно и неудобно, ибо создало бы для правительства новую отрасль крайне тяжелой работы; кроме того, большія трудности представило бы распределеніе сбора между обществами, ибо приходилось бы сдавать сборы на откупъ по каждому обществу отдельно.

Новые материалы не измѣнили, съ другой стороны, и взгляда министра внутреннихъ дѣлъ, который остался при мнѣніи, что наиболѣе полезной явилась бы полная отмѣна сбора, такъ какъ значительная часть его остается въ рукахъ откупщиковъ и сборщиковъ, и что было бы цѣлесообразнѣе ввести раскладку податей и другихъ сборовъ между кагалами, по числу приписанныхъ душъ, возложивъ на кагалы ответственность за недоимки. Но такъ какъ крутая перемѣна могла бы вызвать затрудненія, то въ видѣ временной мѣры слѣдуетъ принять проектъ Штерна и Нисгурциера.

Въ Государственномъ совѣтѣ одержало верхъ мнѣніе Канкрина.

Принимая во вниманіе, что вообще вопросъ о коробочномъ сборѣ возникъ вслѣдствіи желанія правительства помошью этого налога обеспечить бездоимочное взиманіе податей, Государственный совѣтъ отмѣтилъ, что ради одной этой цѣли не было бы надобности подвергнуть преобразованію институтъ коробочнаго сбора, такъ какъ и при существующихъ условіяхъ онъ способствуетъ правильному поступленію подати; но при общемъ разсмотрѣніи вопроса нельзя оставить безъ вниманія, что онъ открываетъ просторъ для злоупотребленій и упадаетъ также на христіанъ. Вообще въ данномъ случаѣ—заявилъ Государственный совѣтъ—долженъ быть признанъ тотъ законъ наиболѣе удовлетворительнымъ, который по крайней мѣрѣ устраниетъ возможность злоупотребленій, не впадая съ другой стороны въ крайность, т. е. не создавая такихъ формъ сбора, которыя явились бы для плательщиковъ болѣе тягостными, чѣмъ самый налогъ. Въ частности, освобождая отъ коробочнаго сбора предметы, одинаково нужные евреямъ и христіанамъ, новый законъ долженъ устранить и существующее нынѣ обложеніе христіанскаго населенія. Обычное преимущество косвеннаго налога предъ прямымъ, особенно когда первый не сопровождается сложными формами и тягостными условіями, вполнѣ сказывается въ коробочномъ сборѣ: онъ легче прямого налога, потому что „уплачивается въ цѣнѣ пріобрѣтаймой вещи“, уплачивается „нечувствительно, мелкими долями безъ всякаго срока и условій“; онъ является вмѣстѣ съ тѣмъ болѣе „уравнительнымъ“, такъ

какъ всякий оплачиваетъ этотъ сборъ соотвѣтственно своему материальному положенію. Согласно съ этимъ Государственный совѣтъ намѣтилъ рядъ правилъ, въ сотвѣтствіи съ которыми Канкринъ долженъ былъ выработать положеніе о коробочномъ сборѣ.

Канкринъ выполнилъ данное ему порученіе, но при этомъ онъ отнесся критически къ нѣкоторымъ указаніямъ Государственного совѣта, изложивъ свои соображенія въ особой запискѣ<sup>1)</sup>.

Дабы при сдачѣ коробочныхъ сборовъ на откупъ вызвать большую конкуренцію, въ цѣляхъ повышенія откупной суммы, Государственный совѣтъ (согласно съ мнѣніемъ ministra внутреннихъ дѣлъ) предполагалъ производить одинъ общій торгъ на всю губернію, и только въ случаѣ неявки желающихъ на всю губернію, или несоотвѣтствія предлагаемой цѣны съ ожидаемымъ сборомъ, назначать торги отдельно по обществамъ, или по уѣздамъ. Канкринъ рѣшительно выступилъ противъ такого порядка, указывая на то, что тягость налоговъ обычно облегчается, до извѣстной степени, сознаніемъ, что данный сборъ служить на пользу самого плательщика или его общества; до сихъ поръ коробочный сборъ принадлежалъ той группѣ лицъ, которая его уплачивала, и въ этомъ надо видѣть причину того, что всѣ еврейскія общества высказались за сохраненіе этого института. Соединеніе же во едино сбора нѣсколькоихъ обществъ, бюджетъ коихъ различенъ, благодаря чему налогъ, уплачиваемый одною группою лицъ, будетъ поступать въ пользу другой, врядъ ли будетъ сочтено справедливымъ; при этихъ условіяхъ цѣль коробочного сбора можетъ какъ бы поблекнуть въ сознаніи еврейскаго населенія, что въ свою очередь должно отразиться на поступлениіи сбора; представленіе о несправедливости въ этомъ случаѣ будетъ казаться тѣмъ болѣе основательнымъ, что тарифъ предметовъ, подлежащихъ обложенію, а также и размѣръ самаго сбора, завися отъ средствъ данного общества, не будутъ всюду одинаковы: зажиточный членъ одного общества будетъ вносить болѣшій сборъ, чѣмъ его товарищъ въ другой общинѣ, и даже съ такихъ предметовъ, которые

<sup>1)</sup> 28 апрѣля 1839 г.

въ другой мѣстности совершенно свободны отъ налога; и эта жертва будетъ принесена не на благо своей, а чужой, невѣдомой общины. Къ тому же—указывалъ Канкринъ—богатство или бѣдность общины зависитъ отъ материальнаго положенія всей массы его членовъ; и въ самомъ бѣдномъ обществѣ имѣются лица, не столь нуждающіяся, а между тѣмъ, числясь въ бѣдной общинѣ, они будутъ пользоваться не только преимуществами предъ столь же состоятельными членами богатой общины, но и избыткомъ сбора въ послѣдней. При такихъ условіяхъ, на крупные центры (Бердичевъ, Одесса) упадетъ содержаніе цѣлаго ряда общинъ района. Впрочемъ, отдача откупу по губерніямъ не приведетъ и къ желаемой цѣли, такъ какъ она не увеличитъ конкуренціи; именно при болѣе мелкихъ откупахъ, требующихъ меньшихъ капиталовъ и залоговъ, на торги явится большее число соискателей; при торгахъ же по губерніямъ—откупа перейдутъ въ руки капиталистовъ, которые, какъ это обыкновенно бываетъ, передадутъ менѣе выгодные сборы другимъ лицамъ, удержавъ известную сумму въ свою пользу, что будетъ, конечно, невыгодно для общества, такъ какъ сдавая при другихъ условіяхъ сборы болѣе мелкому откупщику, общество получало бы тѣ деньги, которыя поступаютъ въ кошелекъ капиталиста. Но наибольшія трудности Канкринъ предвидѣлъ при распределеніи общей, губернской суммы коробочнаго сбора по общинамъ; не говоря о томъ, что этотъ дѣлежъ откроетъ просторъ для пристрастія,—даже при всемъ желаніи быть добросовѣтнымъ и справедливымъ, мѣстное начальство не будетъ въ состояніи сдѣлать правильную разверстку, такъ какъ оно никогда не будетъ въ точности освѣдомлено о материальномъ положеніи той или иной общины, и это создастъ безконечныя неудовольствія и жалобы. По этимъ основаніямъ Канкринъ предложилъ отдавать коробочные сборы на откупъ по крайней мѣрѣ по уѣздамъ<sup>1)</sup>, если Государственный совѣтъ не согласится на отдачу по обществамъ.

Одновременно Канкринъ увѣдомилъ Государственный совѣтъ объ одномъ обстоятельствѣ, которое вскорѣ сыграло роль исторіи коробочнаго сбора.

<sup>1)</sup> По примѣру питейныхъ откуповъ.

То былъ періодъ правительственной „реформы еврейского быта“. Между прочимъ, министерство народнаго просвѣщенія занялось вопросомъ о распространеніи общаго образованія среди подрастающаго поколѣнія и, изыскивая средства, необходимыя для этой цѣли, остановило свое вниманіе на коробочномъ сборѣ <sup>1)</sup>). И вотъ Канкринъ внесъ теперь въ законопроектъ, какъ общее правило, требованіе, чтобы коробочнымъ сборомъ покрывалось содержаніе школъ, которыя будутъ открываться правительствомъ для еврейскаго юношества.

Государственный совѣтъ призналъ правильными тѣ доводы, которые Канкринъ представилъ въ пользу отдачи коробочного сбора на откупъ по обществамъ; но вмѣстѣ съ тѣмъ онъ считалъ, что такая система имѣть ту отрицательную сторону, что если каждое общество будетъ вести свое особое хозяйство, въ рукахъ еврейскаго народа не будетъ значительныхъ средствъ, необходимыхъ для болѣе крупныхъ общественныхъ предпріятій <sup>2)</sup>), въ виду этого Государственный совѣтъ рѣшилъ примѣнить правило о золотой срединѣ: онъ остановился на томъ, чтобы откупа отдавались *по уездамъ*, и только въ крайнемъ случаѣ *по обществамъ*. Государственный совѣтъ согласился и на то, чтобы коробочные сборы служили источникомъ для содержанія еврейскихъ школъ, учреждаемыхъ правительствомъ.

Результатомъ этого обмѣна мнѣній явилось *Положеніе о коробочномъ сборѣ, изданное въ 1839 г.* и установившее слѣдующія основныя правила: 1) „Существующій издавна въ еврейскихъ обществахъ Россійской Имперіи особый денежный сборъ, подъ названіемъ коробочнаго или кружеч-

<sup>1)</sup>) Первенство въ использованіи коробочного сбора въ цѣляхъ насужденія среди евреевъ общаго образованія принадлежитъ „шлокскому еврейскому обществу“ въ Ригѣ, которое еще въ 1838 г. обратилось къ правительству съ ходатайствомъ о разрѣшеніи установить особую статью коробочного сбора для содержанія нового общеобразовательного училища, что и было дозволено Высоч. утвѣржд. положеніемъ Комитета министровъ 10 мая 1839 г.

<sup>2)</sup>) Государственный совѣтъ привелъ при этомъ аналогію съ земскими повинностями: предполагалось удовлетворять земскія потребности сборами не по губерніямъ въ отдѣльности, а по всему государству.

наго, принадлежитъ обществамъ, на основаніи сего Положенія, и имѣть предметомъ пособіе и облегченіе средствъ для тѣхъ же обществъ въ уплатѣ ихъ долговъ, въ бездомочномъ взносѣ и исправномъ отбываніи податей и повинностей, въ водвореніи и поддержаніи въ обществахъ внутренняго порядка и благоустройства и въ дѣлахъ благотворительности<sup>1)</sup>; 2) по губерніямъ постояннаго жительства евреевъ ни одинъ изъ нихъ не избавляется отъ платежа въ коробчный сборъ, коренной ли онъ житель мѣста, или пріѣзжій на время“.

Были введены сборы—общій (повсемѣстный): съ убоя скота, рѣзки птицъ и съ продажи копченаго мяси, и—частный (вспомогательный): за право производства торга и промысловъ на рынкахъ и ярмаркахъ, съ доходовъ отъ отдачи евреями внаімы домовъ, лавокъ и амбаровъ, съ шитья „еврейской одежды“, за содержаніе шинковъ и др., съ капиталовъ, оставляемыхъ умершими евреями, штрафы и проч. Что касается обложенія сборомъ предметовъ культа, то было установлено: „существующіе по мѣстамъ сборы въ коробку съ предметовъ ветхозавѣтнаго вѣрослуженія, какъ несоответствующіе цѣли правительства, вездѣ отменяются, и впредь всѣ таковые предметы, употребляемые евреями по синагогамъ и молитвеннымъ школамъ и при исполненіи ими обрядовъ своего вѣроисповѣданія, навсегда отъ всякаго взноса въ коробку освобождаются“.

Общіе сборы являлись обязательными во всѣхъ обществахъ; отдельные же „частные“ сборы вводились, по усмотрѣнію общества, только тамъ, гдѣ первые оказывались недостаточными. Откупа отдавались срокомъ на четыре года, поуѣздно, но на каждый кагаль порознь. Въ исключительныхъ случаяхъ коробочные сборы могли поступать въ хозяйственное распоряженіе кагаловъ. Высшее наблюденіе за расходованіемъ сборовъ было передано городскимъ думамъ (или ратушамъ). Составленіе смѣты и таксы поручалось кагалу совмѣстно съ обществомъ, а городская дума, при-

<sup>1)</sup> Содержаніе духовныхъ лицъ и расходы „на предметы вѣроисповѣданія“ должны были покрываться изъ добровольныхъ приношеній въ кружки при молитвенныхъ домахъ.

глашая, по желанію, на свои совѣщанія „почетнѣйшихъ“ членовъ общества, составляла заключенія, представлявшіяся губернскому начальству; если губернаторъ находилъ какой-либо сборъ обременительнымъ или угрожающимъ интересамъ мѣстнаго христіанскаго населенія, разногласіе разрѣшалось министромъ внутреннихъ дѣлъ по соглашенію съ министромъ финансовъ. Губернскому начальству предписывалось слѣдить за тѣмъ, чтобы по покрытіи всѣхъ нуждъ, изъ суммъ коробочнаго сбора отчислялись остатки, подлежащіе храненію въ приказаѣ общественнаго призрѣнія, „для приращенія процентами и употребленія впослѣдствіи въ пользу тѣхъ же обществъ“.

Едва было опубликовано Положеніе 1839 года, какъ вопросъ о коробочномъ сборѣ подвергся новому разсмотрѣнію. Эта работа протекла при новыхъ условіяхъ, совершенно отличныхъ отъ условій, при которыхъ составлялось Положеніе 1839 г. Дѣло въ томъ, что въ 1840 г. стала функционировать особый Комитетъ изъ нѣсколькихъ министровъ „для опредѣленія мѣръ коренного преобразованія евреевъ“. Поставивъ себѣ задачей уничтожить такъ называемый „еврейскій фанатизмъ“ и склонить безправныхъ евреевъ къ вѣшнему сліянію съ окружающимъ населеніемъ, Комитетъ намѣтилъ мѣры: „1) дѣйствовать на нравственное образованіе новаго поколѣнія евреевъ учрежденіемъ еврейскихъ училищъ въ духѣ, противномъ нынѣшнему талмудическому ученію; 2) уничтожить кагалы и подчинить евреевъ общему управлению; 3) учредить губернскихъ раввиновъ, которые, получая содержаніе отъ казны, вліяніемъ своимъ могли бы содѣйствовать видамъ правительства; 4) запретить употребленіе особой еврейской одежды; 5) открыть евреямъ способы заняться земледѣліемъ; 6) привести въ порядокъ коробочные сборы съ евреевъ и отдать потребныя суммы на содержаніе училищъ, раввиновъ и на переселеніе ихъ на казенные земли; 7) раздѣливъ евреевъ, по свойству ихъ занятій, на полезныхъ: какъ то купцовъ, ремесленниковъ и земледѣльцевъ, и на неимѣющихъ постояннаго, такъ сказать, производительнаго, способствующаго общему богатству и благу, занятія, подвергнуть послѣднихъ разнымъ мѣрамъ ограниченія, въ

томъ числѣ рекрутскому набору, втрое болѣе противъ обыкновеннаго“.

Чтобы понять, въ какой атмосфѣрѣ былъ выработанъ этотъ проектъ, достаточно сказать, что императоръ Николай I нашелъ недостаточнымъ брать у евреевъ солдатъ въ числѣ, трижды превышавшемъ норму, установленную для прочаго населенія; онъ хотѣлъ, чтобы евреи сдавали солдатъ впятеро болѣе, чѣмъ христіане.

И вотъ, въ цѣпи этихъ „преобразовательныхъ“ мѣръ особое мѣсто было удѣлено коробочному сбору, который, въ сущности, долженъ былъ послужить основой для предположенной реформы. Еще недавно, послѣ двукратной анкеты ministra финансовъ, никто не говорилъ о какой то скрытой силѣ коробочнаго сбора; теперь же послѣднему было придано исключительное значеніе: „употребленіе огромныхъ суммъ, собираемыхъ въ коробку, составляетъ тайну кагаловъ, и они, пользуясь средствами коробочнаго сбора, пріобрѣтаютъ еще болѣе силы къ удержанію массы народа въ своей зависимости, отвращая всякое вліяніе правительства на дѣла евреевъ“<sup>1)</sup>.

Кагалы, несомнѣнно, держали народную массу въ повиновенії, но свою власть они черпали преимущественно не въ суммахъ коробочнаго сбора, а въ той роли, какую они играли въ еврейской общественной жизни благодаря тому, что завѣдывали раскладкой податей, выдачей паспортовъ и—что представляло въ рукахъ кагала наиболѣе сильное орудіе—сдачей еврейскихъ рекрутъ. Кагалы злоупотребляли также суммами коробочнаго сбора, насколько извѣстно, болѣе въ личныхъ цѣляхъ и для борьбы съ личными внутренними врагами, чѣмъ для противодѣйствія правительственнымъ мѣропріятіямъ. Во всякомъ случаѣ, съ намѣченнымъ тогда же упраздненіемъ кагаловъ коробочные сборы, поступая въ вѣдѣніе общегосударственныхъ учрежденій, не могли уже служить цѣли противодѣйствія реформаторскимъ намѣреніямъ правительства. Если же инсти-

<sup>1)</sup> С. Дубновъ, Историческія сообщенія, книжки „Восхода“, 1901 г., Апрѣль.

тутъ коробочного сбора признанъ бытъ нецѣлесообразнымъ по другимъ какимъ-либо соображеніямъ, его слѣдовало бы совершенно уничтожить и перейти гъ другой налоговой системѣ. Но произошло нѣчто непредвидѣнное.

Въ убѣжденіи, что коробочные сборы способствуютъ развитію „безпечности“ среди евреевъ, такъ какъ „еврейскія общества, не обязанныя, по примѣру христіанъ, круговымъ ручательствомъ за исправный взносъ, не препятствуютъ членамъ своимъ вести бродячую жизнь, зная, что подати за нихъ будутъ уплачены изъ коробки“, было предложено ввести въ отношеніи евреевъ общегосударственную податную систему. При этомъ, однако, было решено не только сохранить коробочные сборы, но использовать ихъ въ самыхъ широкихъ размѣрахъ въ цѣляхъ „нравственнаго“ преобразованія евреевъ. Коробочный сборъ было предположено обратить на: 1) содержаніе еврейскихъ духовныхъ правленій, такъ какъ правительство надѣялось провести реформу помошью раввиновъ, которые получали бы жалованье изъ рукъ правительства; 2) на учрежденіе и содержаніе еврейскихъ казенныхъ училищъ; 3) на осуществление частныхъ мѣръ къ преобразованію быта (напр., привлеченіе къ земледѣлію); 4) на составленіе запаснаго капитала, который, повидимому, также предназначался для преобразовательныхъ цѣлей. При этомъ было заявлено, что не слѣдуетъ взимать „налога съ религіозныхъ обрядовъ евреевъ“, потому что такой сборъ увеличилъ бы тягость личной подати, а вмѣстѣ съ тѣмъ, касаясь предметовъ, освященныхъ вѣрою, вызвалъ бы неудовольствіе въ народѣ при введеніи новыхъ мѣръ. Указанный проектъ общей реформы не былъ полностью осуществленъ, но все же, въ связи съ упраздненіемъ кагаловъ и учрежденіемъ казенныхъ школъ, было приступлено къ выработкѣ новаго Положенія о коробочномъ сборѣ.

Этотъ трудъ взялъ на себя не Канкринъ, а его товарищъ Вронченко, который и составилъ проектъ на новыхъ началахъ. Взиманіе подати (путемъ раскладки) непосредственно съ общества отмѣняется; но за то всѣ коробочные сборы, не только „общіе“, но и „вспомогательные“, которые раньше вводились по усмотрѣнію общества, дѣлаются обя-

зательными для всѣхъ общинъ и поступаютъ въ государственное казначейство; для того же, чтобы сборы соотвѣтствовали платежнымъ силамъ каждой общины въ отдельности, въ зависимости отъ ея численности, устанавливаются четыре разряда таксы. Вронченко полагалъ, что общіе и вспомогательные сборы, въ своей совокупности, будутъ достаточны, чтобы казна могла удержать изъ нихъ подати за все еврейское населеніе, но Канкринъ не согласился съ этимъ и настоялъ на томъ, чтобы взиманіе подати продолжалось на прежнихъ основаніяхъ. А между тѣмъ тяжесть коробочнаго сбора должна была стать теперь еще болѣе обременительной не только потому, что и воспомогательные сборы были обращены въ обязательные, но и потому, что число предметовъ, подлежащихъ налогу, было увеличено.

Вопреки заявленіямъ, что предметы культа не должны облагаться налогомъ, коробочные сборы были распространены въ проектѣ Вронченко и на свѣчи, зажигаемыя по праздникамъ; Вронченко хотѣлъ было, чтобы три свѣчи, требуемыя религіознымъ предписаніемъ, были освобождены отъ сбора, но Комитетъ не согласился на такое облегченіе. Сборъ со свѣчей былъ предназначенъ всецѣло для учрежденія училищъ, а потому распоряженіе имъ было предоставлено исключительно министру народнаго просвѣщенія. Кромѣ того налогу впредь подлежало и *ношеніе „еврейскаго платья“*; въ цѣляхъ *„сліяння“* евреевъ съ окружающимъ населеніемъ было рѣшено бороться, между прочимъ, и съ обычной въ еврейской массѣ одеждой, и новый налогъ долженъ быть, повидимому, склонить отдельные группы населенія перейти къ общеевропейскому платью; любопытно отметить, что имп. Николай I повелѣлъ *„обратить особое вниманіе на обложеніе податью еврейской одежды, какъ сіе сдѣлано въ другихъ государствахъ, гдѣ еврейская одежда болыше не существуетъ.“*

Государственный совѣтъ былъ непріятно пораженъ тѣмъ, что новый законопроектъ, столь быстро послѣдовавший за изданіемъ закона 1839 г., основанаго на тщательномъ изученіи вопроса, былъ составленъ безъ предварительного выслушанія мнѣній мѣстныхъ властей. Въ виду этого началась новая гереписка и, наконецъ, въ 1844 году было издано новое Положеніе о коробочномъ сборѣ, дѣйствующее по сю пору.

Согласно этому закону, коробочный сборъ „предназначается на общественные потребности евреевъ, какъ-то: на облегченіе средствъ къ бездоимочному взносу податей и исправному отбыванію повинностей, на уплату общественныхъ долговъ; на учрежденіе и содержаніе еврейскихъ училищъ; на пособіе евреямъ, поступающимъ въ земледѣльцы, и на предметы общественного призрѣнія и благотворительности“. Главное отличіе этого Положенія отъ предшествующаго (въ значительнейшей части оба тождественны) заключается въ томъ, что въ законѣ 1844 г. выпущено заявленіе, что коробочный сборъ „принадлежитъ обществамъ“, а съ другой стороны введено указаніе на то, что сборъ, между прочимъ, предназначается на устройство еврейскихъ училищъ. Кромѣ того, важно было установление сбора съ „шабашныхъ свѣчей“, предназначенаго для устройства казенныхъ училищъ.

По предметамъ обложенія, а также по способу взиманія налога коробочный сборъ раздѣляется на общій, или повсемѣстный, и на частный, или вспомогательный. *Общему* сбору подлежитъ убой скота (съ каждой скотины), рѣзаніе птицъ (съ каждой птицы) и продажа кошерного мяса (съ каждого фунта); *вспомогательному* сбору подлежать доходы отъ отдачи въ наемъ принадлежащихъ евреямъ домовъ, лавокъ и амбаровъ, промышленныя предприятия, наследственные капиталы, пощеніе „еврейской одѣжды“. Для установленія „таксы“ городскія учрежденія, вѣдающія хозяйственныя дѣла евреевъ, по совѣщанію съ зажиточными и осѣдлыми членами еврейского общества, составляютъ на четырехлѣтіе смету расходамъ, потребнымъ на удовлетвореніе общественныхъ надобностей, и табель тѣмъ изъ вышеуказанныхъ предметовъ, которые предполагается обложить сборомъ; затѣмъ, сообразно дѣйствительному средствамъ и надобностямъ общества, устанавливается такса на каждый предметъ, оплачиваемый коробочнымъ сборомъ, и опредѣляется размѣръ ожидаемаго прихода. Размѣръ сбора устанавливается въ зависимости отъ того, къ какой группѣ принадлежитъ данное общество по своей численности (1 классъ — свыше пятисотъ душъ; 2 классъ — свыше двухсотъ; 3 классъ — свыше ста; 4 кл. — менѣе ста душъ; принимается во вниманіе дѣйст-

вительное населеніе). Общій коробочный сборъ отдаётся въ откупное содержаніе на четыре года, а воспомогательный взимается непосредственно. Откупщику предоставлено право надзора за тѣмъ, чтобы не утаивались сборъ и пошлины съ предметовъ, привозимыхъ изъ другого коробочнаго района въ его откупную черту, причемъ полиціи вмѣняется въ обязанность оказывать въ этомъ отношеніи содѣйствіе откупщику. Законъ оговариваетъ, что коробочный сборъ ни прямымъ, ни косвеннымъ образомъ не долженъ упадать на христіанъ, — забота объ этомъ возлагается на мѣстную власть. Для огражденія откупщика отъ подрыва, убий скота и рѣзанье птицъ производится только рѣзниками, назначенными съ вѣдома откупщика и раввина.

Расходы, производимые изъ суммъ коробочнаго сбора, раздѣляются на *мѣстные*, т. е. каждого еврейскаго общества въ отдѣльности, и *губернскіе*, общіе всѣмъ еврейскимъ обществамъ губерніи; первые покрываются изъ общаго откупного сбора, послѣдніе—изъ вспомогательнаго, частью изъ общаго. Къ мѣстнымъ расходамъ принадлежатъ: уплата процентовъ по долгамъ и погашеніе таковыхъ; заготовленіе метрическихъ книгъ; содержаніе синагогъ, больницъ; платежъ чинша за земли и плацы, занимаемые еврейскими общественными зданіями и др. (издержки „на содержаніе духовныхъ лицъ и на предметы вѣроисповѣданія“ производятся не изъ суммъ коробочнаго сбора, а изъ добровольныхъ приношений). Къ губернскимъ расходамъ относятся „уплата недопомокъ и другихъ долговъ за тѣ еврейскія общества, гдѣ количество тѣхъ или другихъ вышло бы изъ всякой соразмѣрности съ количествомъ мѣстнаго коробочнаго сбора и гдѣ вящее возвышеніе онаго или раскладка, безъ крайняго стѣсненія жителей, оказались бы невозможными“. При установлѣніи размѣра поступленій по коробочному сбору губернскимъ начальствамъ предписывается наблюдать за тѣмъ, чтобы „за удовлетвореніемъ вышеуказанныхъ расходовъ, соразмѣрно состоянію и по мѣрѣ потребностей каждого общества, были накопляемы, гдѣ то окажется возможнымъ, изъ коробочнаго сбора остатки и отсылались по прошествіи каждого года въ Государственный Банкъ для приращенія процентами и употребленія впослѣдствіи въ пользу тѣхъ же обществъ“. — Отъ уплаты коробочнаго сбора были

позже освобождены нижніе чины, какъ состоящіе на службѣ, такъ и запасные и отставные, равнымъ образомъ и лица, получившія ученыя степени. Коробочный сборъ допускается только въ губерніяхъ, открытыхъ для постояннаго жительства евреевъ<sup>1)</sup>.

(Окончаніе слѣдуетъ).

Юлій Гессенъ.

—

НІБУ

---

<sup>1)</sup> Правила о коробочномъ сборѣ приведены здѣсь по Положенію, составляющему приложеніе къ ст. 816 т. IX, Закон. о состояніяхъ, изд. 1899 г. (по прод. 1906 г.).

Особыя правила были установлены для евреевъ, живущихъ въ Ригѣ и Курляндіи, а также для земледѣльцевъ; въ земледѣльческихъ колоніяхъ сборъ ограничивается предметами общаго сбора и расходуется на общественные надобности и образованіе запаснаго продовольственнаго капитала.

# Раннія етадіи єврейской колонизації въ Польшѣ.

## ОЧЕРКЪ ВТОРОЙ.

### Городская колонизація.

#### 1.

Первые свѣдѣнія о еврейской осѣдлости въ польскихъ городахъ.

Густая завѣса покрываетъ картину хозяйственной жизни евреевъ въ польскихъ городахъ вплоть до второй половины XIV стол. Только тамъ и сямъ слабо мерцаетъ свѣтъ. Поневолѣ бросается въ глаза контрастъ съ тѣми струями свѣта, какія, начиная со второй половины XIV вѣка, льются изъ драгоцѣнныхъ для изслѣдователя книгъ земскихъ, гродскихъ, лавничныхъ и т. п. Вотъ что намъ известно относительно самого ранняго періода поселенія евреевъ въ польскихъ городахъ, на основаніи сохранившихся документовъ.

А. Великая Польша. Самое древнее извѣстіе объ организованной еврейской общинѣ относится къ Калишу. Въ 1287 г. старшины калишской еврейской общины (*iudei seniores Calisienses*) покупаютъ у Рупинуса окрестную гору съ цѣлью устроить тамъ свое кладбище<sup>1)</sup>). Первые документальные данныя, касающіяся еврейскихъ общинъ въ другихъ городскихъ поселеніяхъ Великой Польши, появляются лишь во второй половинѣ XIV вѣка. Самая древнія судебныя записи упоминаютъ о евреяхъ въ Познани, Пыздрахъ, Костянѣ, Кошашевѣ. Можно, однако, полагать, что еврейская община въ Познани по меньшей мѣрѣ такъ же стара, какъ калишская община, а можетъ быть — еще старше.

<sup>1)</sup> Kodeks Wielkopolski, № 574.

Б. Малая Польша.—Городъ Krakowъ, повидимому, издавна привлекалъ еврейскихъ купцовъ, какъ мѣсто по постоянной осѣдлости. Уже въ половинѣ X-го вѣка Ибрагимъ ибнъ-Якубъ упоминаетъ о еврейскихъ купцахъ, проѣзжающихъ черезъ Krakowъ. Мракъ, окутывающій раннюю исторію краковскихъ евреевъ, разсѣвается лишь къ началу XIV вѣка. Подъ 1304 г. мы находимъ первое извѣстіе о еврейской улицѣ въ Krakowѣ <sup>2)</sup>. Въ еврейскомъ кварталѣ живутъ не исключительно евреи; мы находимъ тамъ также христіанскіе дома иземли <sup>3)</sup>). Гуще всего селились евреи въ томъ уголкѣ Еврейской улицы, который носилъ специальное название *Vicus iudeorum* <sup>4)</sup>. Среди христіанъ, проживавшихъ въ еврейскомъ кварталѣ, мы главнымъ образомъ встрѣчаемъ ремесленниковъ: пекарей, сапожниковъ, портныхъ (среди нихъ—придворный портной), рыбаковъ, мельниковъ, шмуклеровъ, золотыхъ дѣлъ мастеровъ <sup>5)</sup>. Повидимому, евреи не очень были рады этому сосѣдству, потому что изъ среды ремесленниковъ обыкновенно поднимался самый опасный для нихъ элементъ. Въ еврейскомъ кварталѣ жили *њѣмцы* (на это указываютъ фамиліи домовладѣльцевъ, какъ *Ergellardus*, *Guntnerus* и т. п. Не было также недостатка въ полякахъ, изъ которыхъ нѣкоего Николая изъ Мѣхова, неизвѣстно почему, прозвали „Жидомъ“ <sup>6)</sup>). Первые краковскіе евреи, кроме библейскихъ имёнъ, носили также и славянскія,—напр. *Dobrusco*, *Swonka*, *Kaschycza* и т. п.

Самымъ богатымъ въ краковской общинѣ былъ еврей *Кослинъ*. Въ 1335 г. онъ покупаетъ 4 дома и площадь; кроме этого онъ владѣетъ землею около еврейскаго кладбища, подъ Рудавой <sup>7)</sup>. Между 1310 и 1342 г. довольно часто встречаются сдѣлки, въ которыхъ сторонами являются евреи; но начиная съ 1342 г., въ теченіе цѣлаго ряда лѣтъ, о краковскихъ евреяхъ какъ то не слышно. Только около 1356 г.

<sup>2)</sup> Najstarsze Księgi Krakowa (Monum. medii aevi IV), pars I, № 28, a. 1304: Herz Phylips der Polen in der Judengasse gab uf... eynen halben hof in der Judengassen.

<sup>3)</sup> Ibidem I, № 28, 75, 112, 145, 149, 166 etc.

<sup>4)</sup> Ibid. I, № 1584.

<sup>5)</sup> Ibid. I, №№ 271, 383, 407, 832, 940, 1221, 1271 (Heynczlinus sal tor domini nostri regis Kasimiri), 1332, 1452, 1505, 1584, 1682.

<sup>6)</sup> Ibid. № 275 (... Nicolaus de Mechowa dictus iudeus).

<sup>7)</sup> Ibid. №№ 1179, 1367.

появляется запись о находящейся на еврейской улицѣ синагогѣ <sup>8)</sup>).

Молчание краковскихъ книгъ о евреяхъ въ періодъ 1342—1356 г. находится, по всей вѣроятности, въ связи съ воздвигнутыми въ эти годы гонениями на польскихъ евреевъ—отраженіемъ западнаго антиеврейскаго движенія, вызванаго „черною смертью“ въ 1348—1349 г.г. <sup>9)</sup>).

Древнѣйшія краковскія книги знакомятъ насъ ближе лишь съ одной стороной экономической дѣятельности евреевъ, а именно съ ихъ сдѣлками по покупкѣ домовъ и земель. Оказывается, что о торговлѣ домами и усадебными мѣстами, которою будто бы занимались тогда евреи, какъ утверждаютъ издатели краковскихъ книгъ, не можетъ быть и рѣчи: одна сдѣлка евреевъ, касающаяся недвижимостей, приходится въ среднемъ на 2 года. Въ общемъ евреи очень рѣдко продаютъ свои дома. За время отъ 1324 до 1342 г. краковскіе евреи продали всего 4 дома, полтора двора и одно пустопорожнее мѣсто; слѣдовательно, почти столько, сколько купилъ въ 1335 г. одинъ лишь еврей Кослинъ.

Изъ другихъ малопольскихъ городовъ, въ которыхъ существовали еврейскія общины около половины XIV вѣка, кромѣ Кракова, слѣдуетъ упомянуть еще о Сан-домирѣ. Около 1367 г., вмѣстѣ съ краковскими евреями начальники еврейской сандомирской общины ходатайствуютъ о подтвержденіи ихъ старинныхъ привилегій <sup>10)</sup>.

В. Русь. Самое раннѣе, встрѣчающееся въ источникахъ, извѣстіе о существованіи еврейской общины во Львовѣ относится къ 1356 г. и помѣщено въ актѣ пожалованія городу магдебургскаго права. Но мы можемъ, съ большой степенью вѣроятности, предположить, что евреи поселились во Львовѣ еще во времена русскаго владычества; это можно связать

<sup>8)</sup> Ibid. № 1682.

<sup>9)</sup> *Kronika Oliwska* (Monum. Pol. historica, II, p. 347) ad annum 1349: ... „Judei in tota Germania et fere in tota Polonia... sunt deleti, alii gladiis occisi, alii in igne cremati... Запись, помѣщенная на рукописи 1782 г. въ Бреславской городской библиотекѣ, гласитъ: Anno 1349 incepit pestilencia, venerunt flagellatores, Judei occisi sunt (Monum. Pol. hist. VI, p. 590).

<sup>10)</sup> *Bloch. Generalprivilegien d. poln. Jud.*, 12. (вступленіе къ привилегіи 1367 г.).

сь тѣмъ фактомъ, что они тогда жили въ Киевѣ, Владимірѣ-Волынскомъ и вообще въ русскихъ земляхъ<sup>11</sup>.

Основываясь на этнографическихъ данныхъ относительно Львова въ XV вѣкѣ, можно заключить, что въ предшествующій періодъ львовскіе евреи жили на краковскомъ подзамчѣ, подъ старымъ львовскимъ замкомъ, гдѣ сосредоточивалась вся торговая и промышленная жизнь города. По присоединеніи русскихъ земель къ Польшѣ, Казиміръ Великій оставилъ неприкосновенными прежнія права львовскихъ евреевъ, предоставляя имъ полную автономію. Согласно акту 1356 г., еврейская община въ Львовѣ управляетъ по своимъ собственнымъ законамъ, но члены ея могутъ также ссылаться въ каждомъ данномъ случаѣ и на магдебургское право<sup>12</sup>).

## 2.

### Еврейская иммиграція въ Польшу въ XV вѣкѣ.

- а) Причины иммиграціи евреевъ и ея характеръ.
- б) Территоріальное распределеніе польскихъ евреевъ въ XV в.

XV и XVI вѣка являются поворотнымъ пунктомъ не только въ исторіи польскихъ евреевъ, но и въ исторіи еврейской діаспоры вообще. Въ этотъ періодъ сначала медленно, а потомъ усиленно совершаются переходъ умственной жизни и общественной энергіи евреевъ, центръ которыхъ до тѣхъ поръ находился на Западѣ (особенно въ Испаніи и рейнскихъ провинціяхъ), въ восточные страны.

Въ XV вѣкѣ изгнаніе евреевъ изъ различныхъ пунктовъ было повседневнымъ явлениемъ. Въ первыя десятилѣтія этого вѣка гаснутъ главные очаги культуры нѣмецкихъ евреевъ—общины Кельна (1426), Шпайера (1435) и Майнца (1438); длинной и кровавой вереницей слѣдуютъ одно за другимъ изгнанія евреевъ изъ Аугсбурга (1439), Баваріи (1450), Эрфурта (1458), Вюрцбурга (1489), Магдебурга (1493), изъ Штиріи, Каринтии и Крайны (1496), Нюрнберга (1498) и т. д.: Въ Силезіи также большинство городовъ (между

<sup>11</sup>) A. Czolowski: Lwów za czasów ruskich (Kwartalnik Historyczny 1891, p. 806).

<sup>12</sup>) Akta grodzkie i ziemskie, t. III, № 5: „... dicte nationes. iudeorum ... quilibet suo nacionis iure..., ipsorum quelibet questio debet determinari“.

ними Бреславль въ 1453—1455 г.) закрываетъ свои ворота передъ евреями, какъ постоянными жителями. Прибавимъ къ этому преслѣдованіе евреевъ въ Чехіи (Прага 1482, Эгеръ 1497) и въ Венгрии, где послѣ смерти защитника евреевъ Матвѣя Корвина съ удвоенной силой вспыхнуло антиеврейское движение (Тырнава 1494, Буда 1495, Пресбургъ и т. п.). Въ концѣ ужасный финалъ средневѣковья—полное изгнаніе евреевъ изъ странъ инквизиціи (Испанія 1492, Португалія 1498).

Въ это время изъ потрясенныхъ странъ Запада хлынули потокъ еврейскихъ эмигрантовъ въ восточные страны, главнымъ образомъ въ Турцию и Польшу. Для этого периода можно на основаніи источниковъ установить факты иммиграціи въ Польшу изъ Германіи<sup>1)</sup>, Силезіи<sup>2)</sup>, Чехіи<sup>3)</sup>, Венгрии<sup>4)</sup>, и даже изъ болѣе отдаленного Запада, какъ Италія<sup>5)</sup> и Испанія<sup>6)</sup>. Одновременно въ Польшу текутъ толпы евреевъ изъ Константинополя,<sup>7)</sup> Каффы<sup>8)</sup> и Йерусалима<sup>9)</sup>. Послѣднихъ привели сюда не преслѣдованія, какъ западныхъ евреевъ, а торговая дѣла.

Къ концу XV вѣка массами эмигрировали въ Польшу литовскіе евреи, такъ какъ въ 1495 г. великий князь Александръ изгналъ ихъ изъ всей Литвы, побуждаемый къ тому не столько религіозными соображеніями, сколько желаніемъ освободиться отъ материальной зависимости отъ евре-

<sup>1)</sup> Dlugosz, ad annum 1475.

<sup>2)</sup> Starodawne prawa polskiego pomniki X, № 170; Consularia Cracoviensia 1419 р. 120; Саго: Liber cancellariae Ciolek, № 30.

<sup>3)</sup> Бершадскій: Русско-еврейскій архивъ III, №№ 64, 109.

<sup>4)</sup> На это указываютъ часто встрѣчающіяся среди краковскихъ и львовскихъ евреевъ XV столѣтія прозвища, какъ напр. Wangrzyn, Wengrzin, Unger, Ungarus (ср. Акта Gr. i ziem. XV, №№ 2216, 2232 etc.; Consularia Cracoviensia (архив.) 1495 г., 1501 г. etc.).

<sup>5)</sup> T. Wierzbowski: Matricularum regni Poloniae summaria etc. (Warszawa, 1905, 1907), I №№ 1245, 1276.

<sup>6)</sup> Ibidem, pars II №№ 1497, 1500, а также E. Rykaczewski: Inventarium privilegiorum etc in arce Cracoviensi, p. 218.

<sup>7)</sup> Consularia Leopoliensis (архив.) 1460—1500 годовъ, стр. 147 etc, 230 etc, 336 etc; E. Rykaczewski l. с. стр. 144.

<sup>8)</sup> Helcel: Starod. prawa polsk. pomniki, II, № 3070; Akta grodzkie i ziem. XIV № 119 etc; Consularia Cracov. 1447, p. 496.

<sup>9)</sup> Бершадскій. Русско-евр. арх. III, № 54.

евъ, у которыхъ и князь и вельможи задолжали громадныя суммы<sup>10</sup>). Литовскіе изгнанники нашли убѣжище въ Коронѣ. Лишь въ 1503 г. имъ разрѣшено было вернуться въ Литву<sup>11</sup>).

Польскіе короли благоволили къ новымъ поселенцамъ: это было выгодно для казны. Поселеніе пришельцевъ на польской землѣ происходило на основаніи королевскаго листа, который обыкновенно выдавался группѣ евреевъ, сплоченныхъ вокругъ болѣе выдающагося представителя. Выдача такого рода листовъ несомнѣнно составляла довольно значительный источникъ королевскихъ доходовъ. Отъ XV вѣка до настѣ дошли два такихъ акта, разрѣщающихъ евреямъ поселиться въ Польшѣ. Одинъ подписанъ Владиславомъ Ягелло и касается евреевъ Нахема и Лазаря изъ Рансбурга (или Бреславля), которымъ король разрѣшаетъ поселиться въ Кроснѣ съ ихъ семьями и тѣми евреями, которыхъ они приведутъ въ новое свое поселеніе; затѣмъ въ 1471 г. Казимиръ Ягелло разрѣшаетъ венеціанскому еврею Якову Анзельми поселиться въ любомъ польскомъ городѣ съ родственниками и сопутствующими итальянскими евреями<sup>12</sup>).

Изъ этого вытекаетъ, что поселеніе еврейскихъ колонистовъ зависѣло исключительно отъ короля. Вѣроятно, и въ продолженіе XV в. не требовалось согласія городского магистрата на поселеніе въ данномъ городѣ. Въ современныхъ источникахъ нѣть никакихъ данныхъ для предположенія, будто бы городская рада могла что нибудь рѣшать въ вопросѣ о поселеніи евреевъ въ городѣ. Кажется, что даже въ частныхъ городахъ и деревняхъ евреи могли селиться безъ специальнаго разрѣшенія владѣльцевъ этихъ имѣній. Въ пользу этого говорить то обстоятельство, что въ продолженіе всего XV вѣка проживающіе въ деревняхъ и частныхъ городахъ евреи подчинялись непосредственно королевской или же воеводской власти наравнѣ съ евреями, проживавшими въ королевскихъ имѣніяхъ. Это положеніе измѣнилось лишь въ 1539 г. на основаніи статута Сигизмунда I, въ силу котораго король отказался въ пользу

<sup>10</sup>) Бершадскій. Литовскіе евреи, 249-65.

<sup>11</sup>) Ibidem.

<sup>12</sup>) Саго: Liber canc. Ciolek, № 30; Wierzbowski, I. c. I, №№ 1245, 1276. Къ 1518 г. относится разрѣшеніе чешскимъ евреямъ Якову и Лазарю поселиться въ Польшѣ (Рус.-евр. Арх. III, № 109).

частныхъ владѣльцевъ какъ отъ юрисдикціи, такъ и отъ повинностей, поступавшихъ отъ проживающихъ въ частныхъ имѣніяхъ евреевъ<sup>13)</sup>.

Еврейская иммиграція изъ западныхъ странъ не вводила въ Польшу элементовъ съ значительными капиталами. Трудно предполагать наличность большихъ денегъ у людей, такъ основательно разоренныхъ, какъ испанскіе, нѣмецкіе, чешскіе и силезскіе евреи. Но за то среди нихъ встрѣчались группы лицъ, стоявшихъ на высокомъ уровнѣ культуры, обладавшихъ обширными знаніями и знакомыхъ съ денежнымъ хозяйствомъ. Онѣ дали Польшѣ известныхъ врачей и раввиновъ, наряду съ энергичными работниками въ области промышленности и торговли.

О размѣрахъ еврейской иммиграціи краснорѣчию свидѣтельствуетъ большое количество городовъ и мѣстечекъ, въ которыхъ евреи въ XV вѣкѣ основали свои общины. Между тѣмъ какъ вышеназванныя еврейскія общины въ XIV вѣкѣ, о которыхъ упоминаютъ тогдашніе источники, можно перечесть по пальцамъ, мы въ XV в. можемъ представить длинный списокъ такихъ общинъ въ различныхъ областяхъ.

Ниже мы даемъ таблицу, иллюстрирующую территоріальное распределеніе евреевъ въ XV вѣкѣ. Годъ обозначаетъ самую раннюю встрѣчающуюся въ источникахъ дату пребыванія евреевъ въ данной мѣстности. Мы пропускаемъ общины, известныя уже въ XIV вѣкѣ, а также деревенскія поселенія.

Мѣсто.	Годъ.	Источники.
<b>Великая Польша:</b>		
1. Гнѣзенъ	1479	Wierzbowski, I. c. I, № 1488; ср. также Pawinski, Teki II. p. 9 (1484 г.); Rukawczewski, I. c. p. 291 (1494 г.).

<sup>13)</sup> „Qui nobiles in oppidis aut in villis suis iudeos habent, per nos licet ut soli ex eis fructus omnes et emolumenta percipiant iusque illis, arbitratu suo dicant: verum ex quibus iudeis nullum ad nos commodum pervenit eos uti iure iudeorum non permittimus per nos et antecessores nostros concessso, neque de iniuriis eorum deferri ad nos volumus, ut ex quibus nullum commodum sentimus, hi etiam nullum in nobis praesidium habeant collocatum. Archivum Komisji historycznej T. VI p. 346.

Мѣсто.	Годъ.	Источники.
2. Шамотулы	1403	Piekosinski, Zapiski sąd. Wielkopolskie XV wieku, № 433.
3. Сѣрадзъ	1453	О евреяхъ въ Сѣрадзѣ и Ленчицѣ упоминается во вступлении къ подтвержденію т. н. Болеславо-Казимирской привилегіи королемъ Казимиромъ Ягеллономъ въ 1453 г
4. Ленчица	"	Pawinski, Teki, IV, № 5580.
5. Конинъ	1418	
<b>Куявы:</b>		
6. Брестъ-Куявскій	1453	Тѣ же, что въ №№ 3—4.
7. Влоцлавскъ	"	
8. Иновроцлавъ	1487	Pawinski, II, p. 169.
9. Нешава	"	
10. Клодава	"	
<b>Малая Польша:</b>		
11. Бояня	1445	Helcel, Star. pr. pol. pomniki II, №№ 3230, 3356.
12. Заторъ	1429	Ibidem, № 2231.
13. Кросно	до 1434	Caro, Liber cancel. Ciolek, № 30.
14. Прошовице	1500	Advocatia Cracoviensis 1409—1500, p 533.
15. Сончъ	до 1469	Codex dipl. Universitatis Cracov. II, № 233 (Abraham de Sandecz).
16. Тарновъ	1445	Akta gr. i ziem. XIV, № 1550; cp. Archiw. Sanguszko II, p. 272 (1498 г.).
17. Люблинъ	1475	Dlugosz, ad annum 1475.
18. Ясло	до 1468	Helcel, I. c. II, № 3934 (Jonas iudeus de Juslo).
<b>Мазовія:</b>		
19. Плоцкъ	1474	Kodeks dypl. Mazowsza, № 228.
20. Ломжа	1494	Monumenta medii aevi XVIII, p. 62.
21. Гостынинъ	—	Ulanowski, Libri formularum XV saec. № 162.
<b>Поморье:</b>		
22. Данцигъ (Gdansk)	1423	Hirsch, Danzigs Handels- u. Gewerbgeschichte (Leip. 1858), p. 165, 176—77 etc.; (Stein), Zur Gesch. d. Jud. in Danzig, Frankl's Monatsschrift 1857, p. 209.
23. Череквица	1454	Bandtkie. Jus polonicum, 266.
<b>Волынь:</b>		
24. Луцкъ.	1410	Skolowski: Pomniki dziejowe Lwowa II, № 236; cp. Архивъ Сангушковъ IV, № 26 (Королевскій актъ 1432 г., уравнивающій Луцкихъ евреевъ съ Krakовскими и Львовскими).
25. Владиміръ	1423	Helcel, I. c. II, № 1910, 2217 etc.

Мѣсто.	Годъ.	Источники.
26. Острогъ.	1447	Akta gr. i ziem. XIV, №№ 1881, 1992 etc.
<b>Русь Червонная:</b>		
27. Белзъ	1439	Ibid. XIII, № 1109.
28. Бускъ	1454	Helcel, I. c. II, № 4544,
29. Холмъ	1492	Wierzbowski. I. c. I, № 2192.
30. Долина	1472	Akta gr. i ziem. XV, № 1157
31. Дрогобычъ	1404	Czolowski, I. c. II, № 9.
32. Глиняны	1474	Akta gr. XV, № 1324.
33. Гологуры	1471	Ibidem, № 3612.
34. Гродекъ	1444	Ibid. XIV, №№ 1204, 2704.
35. Галичъ	1439	Ibid. XII, №№ 597, 857 etc.
36. Грубешовъ	1440	Ibid. XIV, № 142.
37. Ярославъ	1464	Ibid. XIII, № 5366.
38. Каміонка	1456	Ibid. XIV, № 3586.
39. Лубачовъ	1498	Prochaska, Materyaly archiwalne (Lwow 1890), № 217.
40. Пшемыслъ	1440	Akta gr. i ziem. XIV, № 142; М. Шорръ Zydzi w Przemyslu считаетъ 1446 годъ за дату поселенія, основываясь на Akta gr. XIII, № 2819.
41. Войславицъ	1445	Akta gr. XIV, № 1546.
42. Жидачевъ	1460	Ibid. XIII, № 4507; XII, № 3014.
<b>Подолія:</b>		
43. Бучачъ	1500	Ibid. XV, № 3088.
44. Каменецъ-Подольскъ	1465	Ibid. XIX, № 2820.
45. Меджибожъ	1500	Ibid. XV, № 3093; IX, № 143 etc.

Для полноты картины еврейской осѣдлости въ Польшѣ въ XV столѣтіи, слѣдуетъ отмѣтить интересную подробность. Въ Krakowѣ и Lvovѣ тогда существовали по нѣскольку независимо организованныхъ еврейскихъ общинъ. Къ концу XV в. въ Krakowѣ рядомъ съ общиной „польскихъ“ евреевъ появляется отдѣльная корпорація „чешскихъ“ евреевъ<sup>15)</sup>). Обѣ къ концу XV стол. находились въ Kazimежѣ, подъ Krakowомъ. Раньше существовали двѣ еврейскія общини,— одна въ Krakowѣ, другая въ Kazimежѣ (послѣдняя задолго до 1494 г.), но впослѣдствіи и kраковскіе евреи перешли въ Kazimежъ. Lvovskie евреи были организованы въ три отдѣльные общини: 1) городская община (communitas judaeorum intra moenia civitatis); 2) болѣе

<sup>15)</sup> Бершадскій. Русско-евр. архивъ, III № 63.

древняя, чѣмъ первая, община въ предмѣстїи (*in suburbio a Cracovia dicto*); наконецъ 3) *караимская*, помѣщавшаяся вмѣстѣ съ т. н. *рабанитской* общиной въ „Краковскомъ предмѣстїи“<sup>16)</sup>.

На очепь значительный ростъ еврейскаго населенія въ XV вѣкѣ указываетъ образованіе „генерального сеніората“ въ Малой и Великой Польшѣ уже въ началѣ XVI вѣка<sup>17)</sup>), т. е. высшаго еврейскаго административнаго начальства, компетенціи котораго подчинены были не только евреи, проживающіе въ главныхъ городахъ, но и общины въ небольшихъ мѣстечкахъ.

Децій (начало XVI в.) констатируетъ, что въ русскихъ земляхъ и въ Подоліи еврейское населеніе было гораздо многочисленнѣе армянского<sup>18).</sup>

### III.

#### Еврейская недвижимость въ городахъ.

Среди сословій, пріобрѣвшихъ въ раннюю пору влияніе на судьбу еврейскихъ поселеній въ городахъ, видное мѣсто занимало польское духовенство.

Съ неумолимой послѣдовательностью стремился польскій клиръ къ тому, чтобы въ Польшѣ, „этотъ новомъ насажденіи въ мірѣ христіанства“ (*terra Polonia, in corpore christianitatis nova plantatia*), правовѣрные держались подальше отъ евреевъ. Мотивы такого поведенія высказываются провинціальными съѣздами безъ оговорокъ: „дабы случайно (христіане) не заражались (не... inficiatur) злоказненностью и злонравиемъ живущихъ съ ними по сосѣдству евреевъ“ (Бреславскій съѣздъ 1266 г., гл. 12). Проникнутое такимъ духомъ духовенство на съѣздахъ въ Бреславль (1266 г.), въ Будапештѣ (1279) и Ленчицѣ (1285) издаетъ рядъ постановлений, возбраня-

<sup>16)</sup> M. Balaban. *Zydzi lwowscy etc.*, p. 3—6. См. *Akta gr. i z. XV № 1418* (r. 1475): „Venientes Judei suburbii nostri Leop. recognoverunt dicti Caraymowye, quia Judeos dictos Rabany eiusdem eciam suburbii castri Leop., etc.

<sup>17)</sup> M. Schorr. *Organizacja Zydow w Polsce*, p. 11.

<sup>18)</sup> Decyusz. *De Sigismundi regis temporibus*: „Caeterum apud Roxolanos et Podolitas sunt Rutheni...; partim occupant Armeni, sed multo plus perfida gens judeorum incolit“.

ющихъ христіанамъ имѣть общеніе съ евреями, устанавливаетъ для послѣднихъ особые отличительные знаки, и т. п.

Для насъ здѣсь особенно важны два постановленія Бреславскаго съѣзда (гл. 12 и 14), которые легли въ основу всего позднѣйшаго законодательства польскихъ церковныхъ съѣздовъ:

а) Евреи должны селиться въ особомъ кварталѣ, а жилища ихъ должны быть отдѣлены отъ христіанскихъ домовъ заборомъ, рвомъ или стѣной.

б) Евреямъ воспрещается ходить вмѣстѣ съ крестьянами въ бани и трактиры (*stubaе, balnea et tabernae*) <sup>1)</sup>.

Эти рѣшенія приняты также съѣздомъ въ Будапештѣ, въ 1279 г. <sup>2)</sup>. Они же входять безъ измѣненія въ статутъ Николая Тронбы отъ 1420 г., содержацій еще слѣдующія дополнительныя постановленія: <sup>3)</sup>

с) Евреямъ дозволяется имѣть въ каждомъ городѣ только одну синагогу.

д) Если евреи въ данномъ приходѣ занимаютъ мѣста, предназначенные для христіанъ, они обязаны платить священнику чинши въ размѣрѣ, устанавливаемомъ епископомъ.

Польское церковное законодательство о еврейской недвижимости въ городахъ мы можемъ дополнить проектомъ, который въ 1520 г. гнѣзненская епархіальная конгренація постановила обсудить на ближайшемъ провинціальномъ съѣздѣ. Проектъ касался постройки молеленъ и гласилъ: <sup>4)</sup>

е) Евреи въ нѣкоторыхъ городахъ не имѣли вовсе синагогъ. Нынѣ они построили синагоги. Въ нѣкоторыхъ городахъ реставрированы старыя молельни. Сie дѣлается въ ущербъ христіанской вѣрѣ. Надлежитъ поэтому сей „бѣдѣ“ помочь.

Прежде чѣмъ перейти къ разсмотрѣнію того, въ какой мѣрѣ вышеприведенные церковныя постановленія осуще-

<sup>1)</sup> Hub: *Antiquissimae const. synod. prov. Gnesn.* p. 68—70.

<sup>2)</sup> Ibidem p. 159.

<sup>3)</sup> Starod. prawa pol. pomn. IV p. 238—240.

<sup>4)</sup> Ulanowski: *Acta capitularum I*, Nr. 2911. „Domini capituloiter congregati deliberaverunt in futura sinodo provinciali de sinagogis Iudaorum conferre, ex eo, quia ipsi Judei sinagogas in aliquibus civitatibus nunquam habitas denuo perficiunt et construunt et antiquas sive ruinosas reedificant in respectum religionis cristianae.“

ствлялись на практикѣ, необходимо обратить внимание и на другой факторъ, вліявшій на положеніе евреевъ.

Мы имѣемъ въ виду генеральныя привилегіи польскихъ евреевъ.

Странный контрастъ! Въ то время, какъ церковь агитируетъ за обособленіе евреевъ отъ христіанъ, польские короли даютъ примѣры высокой религіозной терпимости.

Приведемъ слѣдующія статьи королевскихъ привилегій:

а) Оскверняющиі еврейское кладбище подвергаются сурої карѣ—конфискаціи имущества (Б. I 14, Б. II 13, Б. III 21)<sup>5)</sup>.

в) Бросающій камни въ еврейскую молельню уплачиваетъ штрафъ въ размѣрѣ двухъ фунтовъ перцу (Б. I 15, Б. II 14, Б. III 22).

Высокій размѣръ наказанія объясняется въ данномъ случаѣ совокупностью преступленій: совершая преступление противъ вѣры, виновникъ въ то же время нарушаетъ и общественное спокойствіе, ибо синагога была и мѣстомъ суда.

с) Если еврею угрожаетъ ночное нападеніе, живущіе съ нимъ по сосѣдству христіане (*vici in Christani*) обязаны оказать ему помощь (Б. I 35, Б. II 36, Б. III 44).

Далѣе, въ противоположность вышеупомянутому церковному постановленію, королевская привилегія разрѣшаетъ евреямъ ходить въ городскую баню наравнѣ съ христіанами (Б. III 19).

Въ теченіе всей эпохи Пястовъ преобладающее значеніе имѣли указы королей. Церковные постановленія „de iudeis“ оставались мертвой буквой. Положеніе менѣется только при Ягеллонахъ, когда шляхта, а отчасти и духовенство стали пріобрѣтать все большее вліяніе наряду съ монаршей властью.

Оставимъ теперь юридическую регламентацію еврейской недвижимой собственности и перейдемъ къ тому, что представляеть для насъ главный интересъ—къ фактическому положенію вещей, къ житейской практикѣ.

Цѣнныя свѣдѣнія даютъ намъ въ этомъ отношеніи

<sup>5)</sup> Б. I. II. и III—различные варианты основной Болеславовской привилегіи 1264 г. и ея позднѣйшихъ подтвержденій. Ред.

средневѣковыя городскія лѣтописи, а главнымъ образомъ, лавничныя книги. Сосредоточимъ вниманіе на трехъ главныхъ городахъ Короны: Краковѣ, Познани и Львовѣ.

Изъ сказанного нами выше о самомъ раннемъ періодѣ поселенія евреевъ въ польскихъ городахъ вытекаютъ слѣдующія положенія относительно Кракова:

1) Первое извѣстіе о Краковскомъ еврейскомъ кварталѣ относится къ 1304 г. Кварталъ этотъ былъ расположенъ по обѣ стороны нынѣшней улицы Св. Анны.

2) Въ еврейскомъ кварталѣ жили не только евреи, но и христіане (преимущественно ремесленники), владѣвшіе здѣсь площадями, домами и пивоварнями.

3) Въ куплѣ и продажѣ домовъ и площадей подъ постройки евреи не встрѣчаютъ никакихъ ограниченій. Въ общемъ евреи чаше покупаютъ дома, нежели продаютъ.

Таково было положеніе вещей въ первой половинѣ XIV вѣка.

Во второй половинѣ этого столѣтія никакой существенной перемѣны не замѣчается. Къ этому времени относятся первыя свѣдѣнія о краковской синагогѣ<sup>6</sup>), о еврейской банѣ<sup>7</sup>) и о кладбищѣ (*kirchow*), которое находилось за воротами еврейской улицы, на берегу Нетечи<sup>8</sup>).

Къ приведеннымъ выше даннымъ слѣдуетъ прибавить еще одну важную подробность: еврейскій кварталъ не былъ единственнымъ мѣстомъ жительства евреевъ. Намъ извѣстенъ рядъ случаевъ, когда евреи фигурировали, какъ собственники домовъ въ разныхъ частяхъ Кракова: такъ напр., Левко, наряду съ домами, площадями и пивоварней на еврейской улицѣ, имѣлъ большой каменный домъ на Николаевской улицѣ<sup>9</sup>), домъ на Вислянной улицѣ<sup>10</sup>), площадь около костела Св. Марка<sup>11</sup>).

Очень часто краковскіе евреи пріобрѣтали во владѣніе дома путемъ описи за долги. Въ мѣщанствѣ къ концу

<sup>6)</sup> *Najstarsze księgi i rachunki Krakowa*, I, Nr. 1682 (годъ 1356).

<sup>7)</sup> *Ibidem* II, 1. 45, p. 317, *Kodeks dyplm. Krakowa* I, Nr. 32 (1358 г.).

<sup>8)</sup> *Krzyżanowski*: *Księgi lawnicze krak.* Nr. 996 (1374 г.).

<sup>9)</sup> *Helcel* II, Nr. 1107.

<sup>10)</sup> *Krzyżanowski* I, c. Nr. 37.

<sup>11)</sup> *ibid.* Nr. 179.

XIV вѣка проявляется стремление ограничить евреевъ въ правѣ пріобрѣтенія недвижимости въ городѣ. Въ 1392 г. евреи-владѣльцы домовъ впервые были ограничены въ правѣ строить новыя зданія. Кромѣ того, договоръ купли-продажи заключалъ въ себѣ оговорки, весьма характерная для тогдашняго настроенія мѣщанъ. Такъ, нѣкакая мѣщанка Маргарита, при продажѣ двухъ домовъ еврею Іосману, ставить ему, между прочимъ, слѣдующее условіе <sup>12)</sup>): 1) если бы еврей или его потомки вздумали впослѣдствіи продать указанные дома, они имѣютъ право продать ихъ исключительно христіанину, но никакъ не еврею. 2) Іосманъ и его наследники обязаны уплачивать съ купленныхъ домовъ сторожевую подать и вообще всякие городские налоги, которые бы уплачивались христіанскими владельцами этихъ домовъ.

Послѣдняя оговорка требуетъ болѣе детальнаго разсмотрѣнія. Заключая a contrario, мы можемъ установить важное обстоятельство: что евреи нормально не платили городскихъ налоговъ, ибо въ противномъ случаѣ указанная оговорка не имѣла бы смысла.

Освобожденіе евреевъ отъ городскихъ налоговъ находится въ прямой связи съ принципомъ, выраженнымъ въ ихъ генеральныхъ привилегіяхъ, которыя, подчиняя евреевъ непосредственно самому королю, тѣмъ самымъ освобождаются ихъ отъ подчиненія городскимъ властямъ <sup>13)</sup>.

Мѣщанамъ важна была не столько юрисдикція надъ евреями, сколько городская подать, особенно „шось“, уплачиваемый съ домовъ.

Какъ известно, компетенція судовъ не была строго раз-

<sup>12)</sup> Krzyżanowski l. c. Nr. 1523: „...Insuper promisit dictus Judeus ac sui pueri eandem domum emptam et aliam domum circa ipsam Scepanconissam in platea Judeorum sitam, quam iuhabitat, si easdem per ipsum vel pueros suos unsquam vendi contingant, nulli Judeo, sed ipsas civi vendere Christiano, debetque dictus Josmannus de eisdem ambabus suis domibus, vigilias exaccionnes et omnia et singula iura civitatis facere, que Christianos cives facere oportet, si in eisdem domibus habitarent.

<sup>13)</sup> Item, si Judei inter se de facto discordiam moverint aut guerram judeo civitatis nostre nullam iurisdictionem sibi niendicet in eosdem... (B. I. 8).

граничена на практикѣ. Особенная неопределенность замѣчается въ судебныхъ дѣлахъ евреевъ, которые часто выступаютъ, какъ тяжущіяся стороны, то передъ городской радой, то передъ городскими лавниками. Въ Познани установлены были даже въ началѣ XV столѣтія специальные дни для разбора еврейскихъ дѣлъ въ городскихъ судахъ. Вообще примѣнялся принципъ: *actor sequitur forum geniti*. Поэтому тяжбы евреевъ съ мѣщанами разбирались часто лавниками или райцами, хотя по прямому смыслу закона ихъ долженъ быть разбирать судъ еврейской или гродзкой<sup>14)</sup>.

Труднѣе было пробить брешь въ установленномъ закономъ и обычаемъ принципѣ освобожденія евреевъ отъ городскихъ повинностей. Первая попытка сдѣлана была, какъ известно, въ Краковѣ въ 1392 г. Еврей, „*necessitate coactus*“, соглашается на уплату шоса, сторожевой налогъ и т. п. съ купленныхъ у христіанина домовъ.

Въ теченіе всего XV вѣка ведется борьба между мѣщанами и краковскими евреями, причемъ первые добивались двоякихъ перемѣнъ: а) евреи должны нормально уплачивать городскіе налоги съ домовъ, ранѣе принадлежавшихъ христіанамъ; в) евреи не имѣютъ права раздѣгать предѣлы своего квартала, т. е. имъ нельзя приобрѣтать дома на улицахъ, которыя не были для нихъ отведены.

Одновременно съ мѣщанствомъ, и духовенство ведетъ борьбу за проведеніе въ жизнь известнаго намъ постановленія 1420 года, требующаго, чтобы евреи платили чиншъ на церковныя нужды съ домовъ, приобрѣтенныхъ у христіанъ.

Результатомъ этихъ усилий было интересное явленіе, раскрывающееся передъ нами въ краковскихъ лѣтописяхъ XV в., явленіе, совершенно неизвѣстное предыдущему вѣку.

Начиная съ 1435 г., мы встрѣчаемъ множество договоровъ о куплѣ и продажѣ домовъ, изъ которыхъ видно, что краковскіе евреи платили определенный годовой по-

<sup>14)</sup> Kutrzeba: Stanowisko prawne Żydów w Polsce (Przewodnik auk.-liter, г. 1901).

земельный налогъ (*census terragi*, Erdzins<sup>15)</sup>). Налогъ этотъ взимали: а) городъ; в) именитые краковскіе мѣщане, какъ, напр., Морштыны, Кляускезингеры, Ланги и т. п.; с) костелы, монастыри и христіанскіе госпитали (напр., костель Дѣвы Маріи, Св. Ядвиги, монастырь Св. Андрея, больницы Св. Ядвиги, Св. Духа).

<sup>15)</sup> Вотъ нѣсколько записей изъ Краковскихъ книгъ (въ сокращенномъ видѣ), иллюстрирующихъ эти отношенія:

Abraham niger Judeus domum suam cum omnibus iuribus et cum 13 scotis pecunie usualis, quos censuat monialibus ad scutum Andream—Hannus Seczenbawm cultellifabro iure hereditario resignavit (Scab. Crac. 1435 p. 127).

Abraham filius Jacob, Judeus domum suam sitam iu platea lutifigulorum penes domum Abrahe nigri Judei cum omnibus iuribus etc et cum 13 scotis pecunie usualis, quos censuat monialibus ad scutum Andream—Petro Cluge i h. res. (Scab. Crac. 1435 p. 127).

Jochna Abrahamyme antiqua Judea domum suam cum omnibus iuribus etc et cum 1 marca census terragi, qnam censuat annuatim pro medietate cuidam altariste ad beatam Virginem et pro altera medietate pueris Morsteynnyniis—provido Michaeli Theschner resignavit (Scab. Crac. 1436 p. 141).

Mayda vxor Salomonis Judei domum suam cum omn. iur. etc. Michael Lyntworm resignavit potestatem faciendi et dimitendi et ad 2 marcas census terragi, quem censuat civitati aunuatim. (Scab. Crac. 1436 p. 145).

Glowisch Judeus domum suam cum omn. iur. etc. et cum vna marc. census terragi, quem eadem domus censuat fillys Clasukesinger --[Johanni Weczel resignavit (Scab. Crac. 1444 p. 332).

Salomon der Jude hot [seyn haws mit alle denselbn rechtn etc. deme Ersamen her Stanislao Mornsteyn frey verreicht, wen her Mornsteyn hot frey gesagt dasselbe erbe der marg erd zinses, dy vor mols of dem erbe gewest ist und im gezinst hot. (Scab. Cr. 1460 p. 75)

Dy herrn als vormunde der armen in Spittal alhy czum heyligen geiste haben freyheyt gegeben Moysi Lewko dem Juden von Michael nehist kommende obir 4 Jor des schockis erdczins off seynem hawse. Wen dy 4 Jor ommekomen, so sol her wedir alle Jor Jerlich den Armin 1 Schock beczalen erdczins als is deme vnd vor gevest ist. (Consul. Crac. 1478 p. 619).

Her Jorge sol haben eyn marg erdczins of Merkils hawse vnder den uden vnd 2 marg erdczins of Jacobs hawse den Juden (Consul. Crac 1432 p. 737).

Sara Michalowa Judea perfida dedit 6 mrc. (scilicet: census terragi) dno Johanni presbitero ad scutam Hedvigem pro hospitali predicto super annum hunc. (Advocat. Crac. 1479—81 p. 268).

Какимъ путемъ шла эта эволюція, неизвѣстно; но уже въ сороковыхъ годахъ XV вѣка мы стоимъ передъ совершившимся фактомъ.

По всей вѣроятности, краковскіе евреи уплачивали чиншъ не только съ домовъ, купленныхъ у христіанъ, но и съ тѣхъ, которые христіане у нихъ закладывали. Когда еврей медлилъ съ уплатой соотвѣтствующихъ налоговъ, нерѣдко пускалась въ ходъ сила; интересный примѣръ этого мы находимъ въ актахъ краковскаго воеводства за 1448 г. Еврей Авраамъ изъ Бохни ссудилъ подъ залогъ дома 10 флориновъ. Когда должникъ не уплатилъ денегъ въ срокъ, а проценты возросли до 36 гриненъ, еврей занялъ домъ. Но домъ былъ обложенъ податями въ пользу священника Свентослава изъ Бохни, которыхъ еврей не уплачивалъ. Тогда священникъ совершилъ набѣгъ на домъ Авраама. Призвавъ на помощь тридцать человѣкъ, онъ ворвался въ жилище еврея и забралъ всѣ хранившіяся у него въ заладѣ вѣщи<sup>16)</sup>.

Разсмотримъ теперь попытки мѣщанства ограничить право поселенія евреевъ предѣлами еврейскаго квартала. Тутъ дѣйствовали, кромѣ извѣстныхъ уже намъ мотивовъ, выдвигаемыхъ церковью, и не менѣе важныя материальныя побужденія.

Мѣщанство заинтересовано было, главнымъ образомъ, въ охранѣ розничной торговли, которую хотѣло сдѣлать своей монополіей. Поэтому оно упорно стремилось воспрепятствовать евреямъ строить дома въ центрѣ города, где близость потребителя къ продавцу являлась главной основой розничной продажи.

Въ Краковѣ обстоятельства сложились такъ своеобразно, что евреи, не имѣя домовъ и лавокъ на самой рыночной площади, жили однако въ ближайшемъ сосѣдствѣ съ рынкомъ. Улицы Св. Анны, гдѣ до конца XIV в. сосредоточивалась еврейская жизнь, граничили, какъ извѣстно, въ своей восточной части, съ краковскимъ рынкомъ. Ясно, что купеческому сословію это было не на руку; оно старалось

<sup>16)</sup> Heisel II. Nr. 3356, 3358, 3360.

поэтому отодвинуть подальше границу еврейского квартала. Съ давнихъ временъ краковское мѣщанство лелѣяло *pium desiderium*, чтобы евреи были выселены въ предмѣстье, которое съ 1335 г. представляла собою самостоятельную городскую общину и называлось Казимежъ. На исходѣ XIV в. этому желанію краковянъ суждено было частично исполниться.

Извѣстіе, сообщаемое дѣтотипами (Мѣхѣвита, Бѣльскій, Кромеръ), будто евреи были переселены въ Казимежъ только въ 1494 г., вслѣдствіе вспыхнувшаго въ то время въ Краковѣ пожара, оказывается совершенно ошибочнымъ, если принять во вниманіе указанія другихъ источниковъ. Вотъ какія разъясненія даютъ намъ актовыя книги Казимежа и изслѣдованія мѣстныхъ памятниковъ искусства.

1. Въ актовыхъ книгахъ за 1386 годъ мы находимъ упоминаніе о двухъ евреяхъ, проживающихъ въ Казимежѣ. Трудно, конечно, предположить, чтобы тамъ уже тогда существовала самостоятельная еврейская община. Пребываніе тамъ упомянутыхъ евреевъ объясняется близостью Кракова<sup>17)</sup>.

2. Постройку старой молельни въ Казимежѣ слѣдуетъ отнести къ концу XIV или началу XV в., какъ о томъ свидѣтельствуетъ хронограмма на древне-еврейскомъ языкѣ, начертанная въ 1497 г. на висѣвшей у дверей кружкѣ для пожертвованій<sup>18)</sup>. Въ это время несомнѣнно существовала уже еврейская община въ Казимежѣ.

3. Въ 1428 г. гродзкій судъ разбираетъ дѣло еврея Исаака „de Kasimiria“, котораго оскорбилъ дѣйствиемъ какой-то пекарь, нарушившій такимъ образомъ спеціально пожалованный этому еврею королевскій глейть<sup>19)</sup>.

4. Казимерськіе акты за 1485 годъ упоминаютъ о „balneum judaeorum“ (еврейская баня)<sup>20)</sup>, а въ 1488 г.—о ев-

<sup>17)</sup> О переписи 1386 года впервые сообщилъ Kutrzeba въ своемъ труде „Ludnośc i majątek Kazimierza w koñcu XIV stulecia“ (Rocznik krak. III р. 190). Выводы его о численности евреевъ оспаривалъ рецензентъ его труда A. Winiarz (Kwartalnik histor. 1906), но совершенно безосновательно, какъ мы имѣли случай убѣдиться по актамъ казимирскихъ книгъ.

<sup>18)</sup> Łuszczkiewicz. Zabytki sztuk pięknych Krakowa, p. 40.

<sup>19)</sup> Helceł II, Nr. 2217, 2223, 2226.

<sup>20)</sup> Consularia Casimir. 1485 p. 69.

рейскомъ кварталѣ въ Казимежѣ, причемъ кварталъ этотъ носить название „еврейского рынка“ (*circulus, radium iudeorum*)<sup>21</sup>).

Въ документѣ, отъ февраля 1494, содержащемъ договоръ съ казимерскими мясниками, выступаютъ *seniores judeorum*, т. е. представители еврейской общинной организации въ Казимежѣ<sup>22</sup>). Всѣ эти обстоятельства явно указываютъ, что евреи жили въ Казимежѣ почти за цѣлый вѣкъ до июня 1494 г.—т. е. до той даты, къ которой лѣтописцы пріурочиваютъ переселеніе евреевъ.

Переселеніе значительной, повидимому, части краковскихъ евреевъ въ Казимежѣ находится въ связи съ тѣми ограниченіями, которыя, какъ нами указывалось, мѣщанство съ послѣдняго десятилѣтія XIV в. все настойчивѣе примѣняетъ къ еврейскому домовладѣнію.

Любопытная перемѣна произошла одновременно съ еврейской улицей въ Краковѣ.

По странному стечению обстоятельствъ, Владиславъ Ягелло избралъ мѣстомъ для постройки Ягеллонской коллегіи улицу Св. Анны. Съ этой цѣлью былъ купленъ у евреевъ рядъ домовъ, въ томъ числѣ два большихъ каменныхъ дома еврея Смойла и домъ Исаака, внука Левка<sup>23</sup>). Евреи, хотя и неохотно, принуждены были продать свои дома на улицѣ св. Анны. Взамѣнъ этихъ домовъ они купили дома и землю подъ постройки насосѣднихъ улицахъ—Спиглярской, называвшейся также *Platea speculatorum*, на Гарнцарской (*Toppergasse, Platea lutifigulorum*, нынѣшняя Голубиная улица), на Славковской и на улицѣ Тверь или Тверихъ, какъ называлась одна изъ пересѣкающихъ Шевскую улицу<sup>24</sup>). Кроме того, мы

<sup>21)</sup> *Scabinalia Casimir. 1485—1508, karta 77, 229 b.*

<sup>22)</sup> *Kodeks dyplom. Krakowa Nr. 339; cp. KI. Bakoowski: Historya miasta Kazimierza do XIV wieku (Kalendarz Czecha 1903 p. 42 etc.*

<sup>23)</sup> *Cod. diplom. univers. Crac. I, Nr. 52, 92.*

<sup>24)</sup> *Scab. Crac. 1433 г. (Hamus Israhel—Hamus Jude владѣлъ домомъ на Славковской ул.), 1435 г. (pl. lutifigulorum), 1436 г. (pl. lutifig.); 1444 г. (pl. lutifig.), 1445 г. (Toppergasse), 1456 (Twerichgasse), 1460 г. (Toppergasse), 1466 г. (Toppergasse), 1467 г. (Twergasse).*

встрѣчаемъ нѣсколько еврейскихъ домовъ изъ Щепанской площади<sup>25)</sup>.

Около 1469 г. центръ еврейской жизни, находившійся раньше у синагогъ на улицѣ св. Анны, переносится на другую улицу — Спиглярскую, которая съ того времени постоянно называлась „Еврейской улицей“. Дѣло въ томъ, что въ это время правленіе краковской еврейской общины продало обѣ синагоги, старую и новую, вмѣстѣ съ больницами и кладбищами, находившимися на улицѣ св. Анны, и купило землю подъ новую молельню на Спиглярской улицѣ<sup>26)</sup>.

Краковское мѣщанство не прекращало своихъ козней. Не будучи въ состояніи вытѣснить евреевъ изъ Кракова или по крайней мѣрѣ удержать ихъ въ границахъ еврейскаго квартала, оно прибѣгаєтъ постоянно къ экономическому бойкоту. Мы не можемъ—разсуждало оно—отнять у евреевъ дома; но зато мы не позволимъ имъ пріобрѣтать новые дома и площади. Такъ и происходило въ дѣйствительности. Иллюстраціи этого могутъ намъ дать краковскія записи райцъ и лавниковъ. Отъ 1408 г. до 1470 г. мы насчитали въ нихъ двадцать двѣ сдѣлки, касающіяся еврейской недвижимости въ городѣ. Изъ нихъ въ восемнадцати случаѣ евреи продаютъ свои дома или площади христіанамъ<sup>27)</sup>, въ трехъ—покупаютъ у христіанъ<sup>28)</sup>, и наконецъ въ одномъ—нанимаютъ принадлежащей городу домъ около синагоги<sup>29)</sup>.

Цифры эти ярче всего показываютъ намъ, каково

<sup>25)</sup> Scab. Crac. 1462 p. 121 (Hameos Judee владѣлъ дворомъ „Ragin scete Steffanstor). T. Wierzbowski: Matricularum Pôl. summarium etc. II Nr. 523 (r. 1495): ...domus regia prope ecclesiam sti Stephani, quam antea judea Moyseschowa tenebat...

<sup>26)</sup> Codex diplom. univers. Cracov. II. Nr. 223; срав. A Chmiel: Zbiór dokumentów, znajdujących się w Bibliotece hr. Przezdzieckich w Warszawie, Nr. 20.

<sup>27)</sup> Scabinalia Crac.: 1410 p. 23, p. 33, 1411 p. 52, 1433 p. 7 1435 p. 127 (2 случая), 1436 p. 141 (2 случая), p. 145, 1444 p. 332, 1445 p. 345, 1456 p. 273, 1469 p. 75, 1462 p. 121, 1466 p. 306, 1467 p. 326, 1468 p. 397. Consul. Crac. 1435 p. 335.

<sup>28)</sup> Scab. Crac. 1466 p. 303, 1468 p. 403. Consul. Crac. 1408 p. 330.

<sup>29)</sup> Consul. Crac. 1410 p. 382.

было отношение мѣщанъ къ евреямъ. Создавалась напряженная атмосфера. Взрывъ разразился въ 1494 г. Во время пожара, возникшаго по винѣ евреевъ (такъ увѣряли мѣщане), толпа грабила евреевъ, и притомъ не тѣхъ, которые жили въ еврейскомъ кварталѣ, а тѣхъ, которые имѣли дома внѣ его черты (Бѣльскій). Тогда группа краковскихъ евреевъ переселилась въ Казимежъ. Янъ Ольбрахтъ отдалъ имъ для жительства дома и земли въ сѣверо-восточной части Казимежа, которую нѣкогда Казимиръ III пожаловалъ Краковской академіи <sup>30</sup>.

Еврейскія общины въ Казимежѣ и Краковѣ неоднократно были, къ концу XV и въ первое десятилѣтіе XVI вѣка, аrenoю кровавыхъ столкновеній. Не помогъ и установленный Сигизмундомъ I залогъ въ 10.000 гривень на случай столкновенія между мѣщанами и евреями <sup>31</sup>.

Король познакомился ближе съ существовавшими отношениями и убѣдился, что причиной беспорядковъ было, между прочимъ, недовольство мѣщанства по поводу того, что евреи селились внѣ отведенного имъ квартала. Тогда онъ подъ давленіемъ мѣщанъ запретилъ евреямъ строить или занимать дома внѣ „*vicus*“, подъ угрозой уничтоженія договора найма или конфискаціи дома.

Король желалъ такимъ образомъ, уничтожить поводы къ постояннымъ волненіямъ (*ne ex conducta domo cuivis christiano iudeos extrurbare liceat*), въ то же время мотивируя свое распоряженіе тѣмъ, что христіанскій монархъ долженъ заботиться скорѣе объ уменьшении, чѣмъ о ростѣ еврейского племени <sup>32</sup>.

Мѣщанство побѣдило. Средніе вѣка кончаются въ Краковѣ возникновеніемъ новаго средневѣковья, еврейскаго гетто.

Мѣщанство подкрѣпило затѣмъ королевскій декретъ плебисцитомъ, который угрожалъ штрафомъ въ 100 флориновъ каждому гражданину, осмѣлившемуся сдать внаемъ еврею лавку или квартиру <sup>33</sup>).

<sup>30</sup>) Arch. grodz. krak. Rel. Crac. 205 p. 263; cp. S. Tomkowicz: *Slady uniwersytetu Kazimierzowskiego* (Rocznik krakow. 1902 p. 188).

<sup>31</sup>) L. Gumpelowicz: *Prawodawstwo polskie wzgl. Żydów*, p. 40.

<sup>32</sup>) Piekosiński: *Prawa, przywileje i statuta Krakowa (1507 do 1795)*, Nr. 80.

<sup>33</sup>) Ibidem № 116.

\*\*

Происхождение еврейского гетто въ Познани напоминаетъ въ общихъ чертахъ положеніе дѣлъ въ Krakowѣ. Познанскіе евреи жили въ самомъ центрѣ города на улицѣ, называвшейся Еврейской или Суконной (*Wullenweibergasse*). На той же улицѣ многіе дома принадлежали лицамъ христіанскаго исповѣданія — мѣщанамъ и дворянамъ. Еврейскіе дома находились и въ предѣловъ настоящаго еврейскаго квартала. Вообще евреи довольно рѣдко продавали свои дома христіанамъ<sup>34)</sup>.

Познанское мѣщанство обнаруживало тѣ же тенденціи, что и краковское, а именно: 1) стремленіе распространить городскіе налоги и на еврейскихъ домовладѣльцевъ; 2) экономической бойкотъ евреевъ путемъ продажи имъ домовъ на затруднительныхъ условіяхъ. По первому пункту мы находимъ любопытную запись въ актахъ лавниковъ отъ 1431 г., содержащую договоръ купли-продажи дома, по которому еврей приобрѣтаетъ право на недвижимость съ той оговоркой, что онъ, согласно городскимъ привилегіямъ, будетъ уплачивать шоссъ<sup>35)</sup>. По второму пункту мы находимъ аналогію съ разсмотрѣннымъ выше договоромъ, заключеннымъ въ Krakowѣ въ 1392 г., въ познанскомъ актѣ 1449 года. Мѣщанинъ Kvitenbergъ продаетъ еврею Сломѣ жилище подъ условіемъ, что покупщикъ не можетъ впослѣдствіи продать его еврею, а только христіанину<sup>36)</sup>.

Пожары 1447 и 1464 годовъ, жертвой которыхъ стала прежде всего еврейскій кварталъ, обострили еврейскій жилищный вопросъ<sup>37)</sup>.

Несмотря на сопротивленіе мѣщанъ, евреямъ удалось — повидимому, при помощи дворянства — построить дома не

<sup>34)</sup> Warschauer: *Stadtbuch von Posen*, p. 65.

<sup>35)</sup> Ibidem, p. 264 (№ 289); „absque detimento litterarum civitatis et census“.

<sup>36)</sup> Ibidem, p. 65 „Paulus Quittenberg resignat aream suam in platea Judeorum Slome Judeo in perpetuum ita, quod non debet aream in manus aliorum Judeorum alienare vel resignare“.

<sup>37)</sup> Объ этомъ подробно см. A. Warschauer: *Der grosse Brand und der grosse Judenprozess* (*Zeitschrift für Geschichte u. Landeskunde der Provinz Posen* 1883), II, p. 103 и сл.

только на своей улицѣ, но и на самомъ рынке, где они путемъ купли или найма приобрѣли лавки и магазины.

Въ началѣ XVI в. познанское мѣщанство особенно яростно ведетъ борьбу съ евреями. Райцы съ бургомистромъ во главѣ запрещаютъ евреямъ селиться на площади рынка. Евреи апеллируютъ къ Сигизмунду I и добиваются королевскаго декрета, санкционирующаго *statuts quo ante*.<sup>38)</sup> Но мѣщане не сочли своего дѣла проиграннымъ. Разгорѣлась ожесточенная борьба. Въ 1523 году познанское мѣщанство добилось отъ короля привилегій, которая была равносильна для евреевъ пораженію, хотя еще не окончательному. Привилегія гласитъ, что а) евреямъ нельзя содержать жилища, лавки, склады и т. д. на рынке; в) зато они могутъ проживать на всѣхъ другихъ улицахъ, не встрѣчая препятствій со стороны магистрата.<sup>39)</sup>.

Но магистратъ не выполнилъ обязанности, возложенной на него королемъ.

Въ третье десятилѣтіе XVI вѣка городъ наводнили шумныя толпы евреевъ-пришельцевъ, гонимыя „бѣдствіями войны и царившей въ тѣ поры смутой“. Въ еврейскомъ кварталѣ не хватило мѣста для странниковъ. Тогда евреи начали покупать у христіанъ дома и земли подъ постройки. Райцы возстали противъ этого, но евреи продолжали свое. Дѣло было передано на усмотрѣніе короля, который декретомъ отъ 1532 г. постановилъ<sup>40)</sup>: а) евреи должны жить въ предѣлахъ отведенного имъ въ давнія времена квартала; в) имъ нельзя приобрѣтать домовъ отъ христіанъ.

Мы довели исторію еврейской недвижимости въ Познани до того же приблизительно періода, что и въ Краковѣ. Какъ мы видимъ, въ обоихъ этихъ городахъ еврейское гетто возникаетъ почти одновременно—въ началѣ XVI вѣка.

Въ дополненіе къ даннымъ о Познани, мы можемъ

<sup>38)</sup> Вершадскій, Русско-евр. Архивъ III, № 92 (1517 г.).

<sup>39)</sup> Ulanowski: Kilka zabytków ustawodawstwa królewskiego i wojew. w przedmiocie handlu etc. (Archiw. komisyi prawn. 1), p. 84.

<sup>40)</sup> Рус.-евр. Архивъ III, № 146: „ut iudei contenti sint suis finibus, ab antiquo illis prefinitis et se Christianorum domibus non intermisceant“.

сообщить, что въ 1534 г. тамъ имѣлось 49 еврейскихъ домовъ<sup>41)</sup>.

\*\*

Совершенно иную картину представляла Русь.

Во Львовѣ, въ теченіе всего XV и первыхъ десятилѣтій XVI в., мы не встрѣчаемся ни разу съ явленіями, наблюдавшимися въ западныхъ провинціяхъ. Здѣсь евреи живутъ и въ центрѣ города и въ предмѣстіяхъ, имѣя три отдельные общинныя организаціи. При куплѣ-продажѣ домовъ и другихъ сдѣлкахъ они не подвергаются никакимъ ограниченіямъ. Не только мѣщане, но и духовныя лица высокаго сана не находили ничего неподобающаго въ томъ, чтобы продавать евреямъ землю подъ постройки и дома. Въ числѣ лицъ, уступающихъ евреямъ свою недвижимость, мы встрѣчаемъ около 1468 г. львовскаго архіепископа Григорія<sup>42)</sup>. Пріобрѣтеніе домовъ въ черты еврейскаго квартала облегчала евреямъ въ особенности шляхта, которая, владѣя деревянными и каменными домами въ городѣ, продавала и отдавала ихъ въ наемъ евреямъ за крупныя суммы<sup>43)</sup>.

Только львовскіе ремесленники проявляли нерасположеніе къ евреямъ. Если случалось, что еврейскій ремесленникъ покупалъ у нихъ домъ, они ставили условіемъ, что онъ не будетъ въ этомъ домѣ заниматься работою<sup>44)</sup>. Съ первымъ такимъ случаемъ мы встрѣчаемся въ 1492 г. Онъ относится къ тому времени, когда львовскіе евреи проявляютъ особенную склонность помѣщать свои капиталы въ дома и земли, которыми они вели торговлю въ большихъ размѣрахъ<sup>45)</sup>.

И. Шипперъ.

<sup>41)</sup> Допуская, что въ каждомъ домѣ жило не менѣе трехъ семействъ, получимъ 150 еврейскихъ семействъ. т. е. около 1000 душъ, составлявшихъ еврейское населеніе Познани въ началѣ XVI в. Отношеніе еврейского населенія къ христіанскому въ то время, считая по числу домовъ (49 и 392), составляло 1:8.

<sup>42)</sup> Acta gr. i z. XV, № 638, 639; Consularia Leopol. 146 p. 158.

<sup>43)</sup> Akta gr. i z. XIV № 2937, XV № 2177; Consularia Leopoliensia 1473 p. 256, 1495 p. 701.

<sup>44)</sup> Ibid. XV, № 2230: „ex qua domo Judeus nullos labores debet exercere“.

<sup>45)</sup> Akta gr. i z. XV, №№ 1693; 1754, 1755, 1845, 1858, 2216, 2365—2367 2499, 2509, 2557, 2558, 2564, 2574, 2599, 2675, 2676, 2677, 2874 etc.

## Изъ записокъ эмигранта 1881 года<sup>1)</sup>.

Первый день марта 1881 года—день тучи и мрака для всѣхъ жителей Россіи: убить ихъ царь-освободитель Александръ II; евреевъ же окуталъ съ того дня сугубый мракъ.

Враждебныя евреямъ газеты стали трубить ежедневно, что во всѣхъ бѣдствіяхъ Россіи виновны одни только дѣти Израїля. „Новое Время“ поставило на очередь вопросъ, который не задавался съ среднихъ вѣковъ: „бить или не бить евреевъ?“<sup>2)</sup>. „Новороссійскій Телеграфъ“, пережевывая жвачку петербургской газеты, подносилъ своимъ читателямъ ядовитыя статьи въ томъ же духѣ, призывая мстить народу и безъ того обездоленному. О томъ же шумѣли и другія юдофобскія газеты...

<sup>1)</sup> Авторъ записокъ, бѣдный учитель еврейскаго языка Лейбъ Криппе (нынѣ покойный), жилъ въ Одессѣ въ ту роковую весну 1881 г., когда весь югъ Россіи былъ охваченъ эпидеміей погромовъ. Разоренный и душевно потрясенный, авторъ уносится эмиграціонной волной въ Константинополь (1881—82 г.) и позже—въ Парижъ. Особенный интересъ представляютъ не столько вѣщія описанія одесскихъ событий 1881 г. (ихъ уже коснулись въ своихъ воспоминаніяхъ — Сонинъ въ „Евр.Старинѣ“ и Бент-Ами въ „Евр.Мірѣ“ 1909 г.), сколько типичныя для массового эмигранта переживанія въ странѣ исхода и на чужбинѣ.—Записки Л. Криппе, кое гдѣ имѣющія форму дневника, написаны на древнееврейскомъ языкѣ старымъ, нѣсколько витеватымъ стилемъ. Мы перевели изъ нихъ, въ упрощенномъ стилѣ и съ сокращеніями, наиболѣе важныя фактическія части, оставляя въ сторонѣ разсужденія и сердечныя изліянія автора, а также эпизоды, лишенные исторического интереса. Мѣстами мы размѣщали отрывки иначе, чѣмъ въ оригиналѣ, соединяя однородные эпизоды, раздѣленные отступленіями. Оригиналь записокъ доставленъ намъ дочерью покойнаго Криппе, нынѣ живущею въ Одессѣ.

Р е д.

<sup>2)</sup> Статья юдофобской газеты подъ заглавиемъ „Бить или не бить?“ была напечатана уже послѣ первыхъ погромовъ въ Елисаветградѣ и Кіевѣ, въ маѣ 1881 г.

Р е д.

Первая вспышка произошла въ (15) день апрѣля (1881 г.). Какъ громовой ударъ пронеслась по телеграфнымъ проволокамъ потрясающая вѣсть изъ большого, населенного множествомъ евреевъ, города Елисаветграда о томъ, что банды бояковъ произвели тамъ погромъ. Въ (27) день апрѣля такія же страшныя вѣсти пришли и изъ Киева.

Послѣ киевскаго погрома, слѣды поджигателей показались и въ Одессѣ. Со дня на день ростутъ здѣсь сбороища темныхъ лицъ въ центрѣ города, на рыночной площади, гдѣ продаются старыя вещи (Толкучій рынокъ), въ примыкающихъ къ ней кабакахъ и трактирахъ,—а полицейскіе надзиратели смотрятъ и молчатъ. „Новороссійскій телеграфъ“ неустанно разжигаетъ страсти противъ евреевъ. Еврейская масса видитъ, какъ разгорается пожаръ, какъ его сейчасъ можно еще потушить однимъ ведромъ воды, прежде чѣмъ разольется море огня; но гасители—стражи порядка—стоятъ издалека и шепчутся между собою. Евреи совѣщаются: обороняться или нѣтъ...

Шумъ не утихаетъ. Толпы (громилы) раздѣляются на группы, распредѣляются по всему городу, какъ отряды врывающейся въ городъ арміи. Торговля остановилась. Бѣдняки—евреи и русскіе— чахнутъ съ голоду. Число ихъ увеличивается бѣдняками, бѣжавшими въ Одессу изъ Елисаветграда и Киева...

Въ дни 29—30 апрѣля и 1—2 мая толпы бояковъ тамъ и сямъ затѣваютъ драки въ кабакахъ, содержимыхъ евреями; но запуганные евреи поспѣшили удаляться отъ мѣстъ столкновеній. Еврейскія лавки закрыты. Полиція не позволяетъ даже двумъ—тримъ евреямъ сходиться на улицахъ и площадяхъ; банды же бояковъ собираются десятками—и полиція не мѣшаетъ...

Воскресенье, 3 мая, было роковымъ днемъ для евреевъ Одессы. Еще рано утромъ полицейскіе надзиратели проходили по еврейскимъ кварталамъ и увѣряли, что нечего бояться, что полиція приняла мѣры для усмиренія погромщиковъ... Толкучій рынокъ, гдѣ бѣдные евреи зарабатываютъ крохи хлѣба для своихъ голодныхъ семей куплею и продажею старыхъ вещей,... былъ облитъ весеннимъ солнцемъ. Бѣдные торговцы съ своими пачками подъ мышкой появились на рыночной площади, успокоенные обѣщаніями полиціи. Начался оживленный торгъ... Но вотъ, въ три часа пополудни, по проходамъ между лавками быстро проскакалъ всадникъ, и слѣдомъ за нимъ, какъ мыши изъ своихъ норъ, вылезли бояки и стали бросаться въ разныя стороны. Фы-

реи тотчасъ почуяли грозу: одни побросали свой товаръ, другие наскоcо заперли лавки и пустились бѣжать.

Не прошло и четверти часа, какъ вся рыночная площадь превратилась въ громадную кучу обломковъ—досокъ, желѣза, стекла, разной посуды, одѣжды, обуви, разбитыхъ бочекъ и ящиковъ съ текущими изъ нихъ пивомъ, водкой, масломъ, нефтью и т. п. Съ площади толпа разсѣялась по тремъ примыкающимъ улицамъ и била всѣхъ евреевъ, встрѣчавшихся по пути. Я шелъ позади одной банды громилъ, направившейся по Большой Арнаутской улицѣ; по пути она разбивала окна во всѣхъ этажахъ домовъ, а въ кабакахъ съ еврейскими вывѣсками разрушала все имущество и обстановку. До 8 часовъ вечера были такимъ образомъ разгромлены 16 большихъ улицъ, лежащихъ въ районѣ Толкучаго рынка. Вездѣ были разбиты окна и двери, разорваны одѣжды, подушки и перины, сломана мебель,—и все это огромными кучами загромождало улицы.

Одинъ парень изъ банды громилъ встрѣтилъ еврея, который въ отчаяніи искалъ своего пропавшаго малолѣтняго сына. Негодай преградилъ путь несчастному отцу и, когда тотъ устремился дальше, схватилъ его за бороду и ударилъ головою обѣстѣну такъ, что брызнула кровь. Проходившій мимо солдатъ-еврей сжался надъ своимъ избиваемымъ соцеменникомъ и рукояткою револьвера ударилъ парня по рукѣ, вѣшившись въ бороду еврея. Но тутъ наскочилъ казакъ изъ отряда, избилъ еврейскаго солдата и отвелъ его въ казарму для заключенія въ карцеръ.

Съ наступленіемъ вечера полицейскіе надзиратели обошли еврейскій кварталъ и приказали дворникамъ—не впускать во дворъ ни одного изъ жильцовъ-евреевъ, который явится позже 9-ти часовъ вечера.

Въ ту ночь евреи, жильцы нашего дома по Ришельевской улицѣ, не спали. Они лихорадочно упаковывали свои вещи и отдавали ихъ дворнику дома, чтобы онъ спряталъ. Дворникъ спряталъ вещи въ одномъ большомъ сараѣ, повѣсила на дверяхъ крѣпкій замокъ и мѣломъ начертіль на нихъ большой крестъ, чтобы симъ знаменемъ побѣдить бояковъ...

Въ понедѣльникъ, 4 мая, на разсвѣтѣ я вышелъ со двора, прошелъ рядъ улицъ и встрѣчалъ только дворниковъ съ метлами. Позже стали попадаться разные мужчины и женщины. Городовые наклеивали на углахъ улицъ плакаты. Я подошелъ къ одному

изъ плакатовъ и прочелъ: „Всѣмъ жителямъ Одессы объявляется, что запрещено собираться на улицахъ и площадяхъ и даже останавливаться для разговора... На улицахъ, гдѣ будутъ происходить беспорядки, запрещается ходить лицамъ, къ сему не причастнымъ, дабы прохожіе не пострадали вмѣстѣ съ виновниками безпорядковъ. Питейные дома, трактиры и чайныя должны быть закрыты въ теченіе трехъ дней“... Прочитавъ это, я подумалъ: ну, мы спасены, ибо блюстители порядка исполняютъ свой долгъ...

Но вотъ я двинулся дальше. Въ той части города, которая какъ мнѣ думалось, еще не пострадала отъ погромщиковъ, также оказались разбитыя окна,—особенно на Екатерининской и Еврейской улицахъ. Я подошелъ къ разгромленному району—и до меня донеслись вопли раззоренныхъ бѣдняковъ, лишившихся послѣдняго скарба, и плачъ голодныхъ дѣтей, просящихъ хлѣба; я могъ только плакать вмѣстѣ съ ними...

Прихожу на рыночную площадь, откуда вчера начался погромъ—и меня охватываетъ ужасъ. Сотни бѣдняковъ стоятъ надъ обломками и обрывками своего имущества, плачутъ и стонутъ... Одна будочка уцѣлѣла посреди этого разрушенія. Возлѣ нея стоитъ хозяинъ и съ плачемъ разсказываетъ окружающимъ его людямъ слѣдующее: „Сегодня утромъ я пришелъ сюда и нашелъ свою будочку цѣлою и замкнутой. Я побѣжалъ домой, принесъ ключъ, открылъ ее—и нашелъ въ ней весь мой товаръ. Взялъ я товаръ, запаковалъ и взвалилъ свертокъ на плечи, чтобы перенести въ безопасное мѣсто; но вотъ выростаетъ предо мной фигура городового: онъ не даетъ мнѣ унести свертокъ говоря, что никто не вправѣ унести отсюда что-либо, пока все не будетъ собрано въ полицейскомъ участкѣ и предъявлено всѣмъ пострадавшимъ. Я послушался, замкнулъ свою будку и ушелъ. Пошелъ домой, сговорился съ сосѣдями и вмѣстѣ съ ними отправился къ приставу съ просьбой—поскорѣе забрать оставшіеся на рынке товары для сохраненія ихъ отъ грабителей. Но когда мы вернулись сюда съ приставомъ, я увидѣлъ, что двери моей будки взломаны, а свертокъ исчезъ“...

На городскихъ часахъ пробило восемь. На площадь откуда то вылѣзли бояки, собираются въ кучки и по праздничному юдять сѣмячки. Городовой разговаривалъ съ кѣмъ-то изъ нихъ, и я прислушался къ этой бесѣдѣ, скрытой отъ нихъ заборомъ.

— Ну, и ты здѣсь. Какъ же прошелъ вчерашній день?—спросилъ городовой.

— Дай Богъ, чтобы все дни были такие—отвѣтилъ босякъ. Поработалъ по совѣсти, сдѣлалъ больше, чѣмъ приказано.

— Ну, а эти товарищи твои?

— И они поработали. Все мы заодно. Еслибы только намъ позволили, мы бы въ нѣсколько дней...

— А сегодня?

— И сегодня, и завтра, и всегда, если только намъ не будутъ мѣшать, мы готовы сдѣлать все,—и не найти болѣе вѣрныхъ слугъ въ такомъ дѣлѣ, чѣмъ наша компанія.

— Да кто же вамъ мѣшаетъ? Пустякъ. Начальство приказало.

— О, если это приказъ начальства, то вѣдь это золотое время для насъ, братцы. Идемте же! да здравствуетъ начальство...!

— А куда же вы дѣваете все имущество, которое отбираете?

— Въ потайное мѣсто, которое указано намъ нашими предводителями...

...Въ эту минуту кто-то изъ кампаніи повернулся въ мою сторону—и закричалъ: „жидъ! жидъ! спрятался и подслушиваетъ! бейте его!“... Я уже видѣлъ направленные противъ меня кулаки. Смертельная блѣдность покрыла мое лицо, дрожь пробѣжалась по тѣлу. Но заборъ, раздѣлявшій насъ, спасъ меня: я быстро вскочилъ и уѣхалъ.

Но я не могъ успокоиться и возвратиться домой. Что-то гнало меня на улицы, гдѣ свирѣпствовали громилы. Я ходилъ тамъ по колѣно въ цуху, перьяхъ, обрывкахъ одежды и обломкахъ мебели. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ запахъ разлитой водки ударялъ въ носъ и прямо опьянялъ. Я заходилъ въ дома и видѣлъ полураздѣтыхъ женщичъ и дѣтей, изнемогающихъ отъ жажды, такъ какъ онѣ стѣснялись выходить въ такомъ видѣ къ наружнымъ водопроводнымъ кранамъ, а громилы отняли у нихъ одежду. Беременные женщины падали въ обморокъ отъ страха.

Часы пробили десять. Офицеры во главѣ отрядовъ пѣхоты начинаютъ обходить улицы; впереди барабанщикъ и трубачъ играютъ боевой маршъ. Они двигаются по улицамъ, гдѣ собираются поработать варвары-громилы. Звуки военной музыки и топотъ солдатскихъ ногъ вливаютъ бодрость въ усталую грудь... Но вотъ часы пробили одиннадцать. Громилы дѣлаютъ свое дѣло на Преображенской улицѣ, окруженные съ трехъ сторонъ войскомъ. Съ крикомъ „ура!“ они двигаются, бросаютъ камни, ломаютъ, рвутъ все на пути. Всѣ входы и выходы на улицѣ заграждены войсками. Я очутился въ гуще толпы, ищу выхода—и нѣтъ его.

Слышу уже сзади крики: жидъ, жидъ! бей его!... Вдругъ я вижу открытый входъ въ аптеку. Я побѣжалъ туда, попросилъ отпустить мнѣ стеклянку Гофмановскихъ капель и посидѣлъ тамъ, пока шумъ утихъ. Изъ окна я увидѣлъ, какъ солдаты окружили одну группу въ толпѣ и отвели ее въ полицейской участокъ.

Въ часъ пополудни эти улицы были очищены отъ громиль, и я оставилъ свое убѣжище въ аптекѣ, чтобы идти домой.

По дорогѣ я встрѣтилъ бѣгущихъ евреевъ.—Куда вы?—спросилъ я.—На Новомъ Базарѣ погромъ—отвѣтили мнѣ. Я побѣжалъ за ними къ мѣсту катастрофы и увидѣлъ полную картину разрушенія. Нѣсколько громиль были схвачены и отведены въ участокъ. Слухи идутъ, что всѣ полицейскіе участки переполнены погромщиками, которые хвастаются, что они вырвутся на свободу и уничтожать евреевъ...

Въ третьемъ часу дня я вернулся въ свою комнату, чтобы немного отдохнуть. Но спустя два часа я уже опять былъ на улицѣ. Тихо... Дуетъ легкій весенний вѣтерокъ. По бульвару Александровскаго проспекта гуляютъ матери и няни съ дѣтьми. На всѣхъ лицахъ печать глубокой печали, униженности и смиренія... Я снова пошелъ на Большую Арнаутскую улицу. Тамъ я поздно сидѣлъ у воротъ одного дома съ знакомымъ жильцомъ. Вотъ выходитъ какой-то русскій человѣкъ, гигантскаго роста, и начинаетъ ругать евреевъ, повторяя фразы „Новороссійскаго Телеграфа“. Евреи молчатъ. Это еще болѣе подзадориваетъ великана—и онъ дѣлаетъ попытку вступить въ драку. Но въ эту минуту его сзади хватаетъ городовой и арестуетъ его. Великанъ вырывается изъ рукъ городового, тотъ даетъ сигналъ свисткомъ—и явившіеся на помощь пять городовыхъ забираютъ агитатора. Тутъ поднимается со скамьи одинъ господинъ и начинаетъ упрекать городовыхъ за то, что они арестовываютъ русскихъ людей, выступившихъ на борьбу съ жидами-христопродающими. Городовые хотѣли арестовать и господина, но тотъ вынулъ изъ кармана бумагу и показалъ, что онъ—капитанъ. Городовые его оставили, но послали позвать околоточнаго надзирателя. Надзиратель тотчасъ явился, велѣлъ отвести великана въ участокъ, а капитана, послѣ составленія протокола, отпустилъ домой.

Вечеромъ сотня громиль ворвалась на площадь старой бойни и произвела тамъ опустошеніе. Евреи вооружились палками и метлами съ цѣлью отразить нападеніе. Но тутъ явились поли-

цейские надзиратели съ отрядомъ солдатъ и забрали всѣхъ, оказавшихся на площади. Около 150 евреевъ были отведены въ участокъ вмѣстѣ съ толпою громилъ.

Въ ту ночь былъ произведенъ страшный разгромъ въ предмѣстьѣ Молдаванкѣ и въ районѣ Большого Вокзала. Ужасная безобразія творились тамъ подъ покровомъ ночи.

Всѣхъ, арестованныхъ въ тотъ день, перевели изъ различныхъ участковъ на стоявшія въ порту баржи и продержали тамъ восемь дней, до рѣшенія ихъ участіи.

\* \* \*

Успокоились евреи Одессы.., но замерла и сама Одесса. Торговля въ ней остановилась. Нѣтъ работы для желающихъ трудиться, нѣтъ хлѣба для голодныхъ... Раззоренные, но стыдящіеся просить помощи, голодаютъ въ тиши, а получаютъ изъ благотворительныхъ кассъ только тѣ, которыхъ протягиваютъ руки...

Судъ приступилъ къ дѣлу вскорѣ послѣ погрома. Результатъ его—такой же, какъ результатъ слѣдствія... Самое строгое наказаніе не превышало шести недѣль ареста; въ нѣкоторыхъ случаяхъ виновныхъ сѣкли розгами—и тотчасъ отпускали на волю. Вспоминаю одинъ трагикомический случай. Одинъ громила, выпущенный изъ тюрьмы послѣ шестинедѣльного сидѣнія, появился на площади, среди народа, и воскликнулъ: „кто хочетъ послужить полиції—пусть сейчасъ запишется на службу: она ему выдастъ отличную награду—вотъ какую“... И онъ тутъ же спустилъ штаны, поднялъ рубаху и показалъ свою исполосованную розгами спину.

...А по югу Россіи еще катится волна погромовъ изъ города въ городъ. Паника усиливается. Страхъ коситъ людей большѣ, чѣмъ сами погромы. Общественные дѣятели призываютъ къ пожертвованіямъ въ пользу бѣдствующихъ; но развѣ это—серезная помощь?..

Рушались и всѣ мои надежды. Негдѣ достать работу, чтобы прокормить себя. А отъ моей семьи получаются письма—іереміады: мой старшій сынъ хочетъ пріѣхать ко мнѣ сюда, въ Одессу; моя жена съ двумя маленькими дочерьми просить денегъ, между тѣмъ какъ я не могу заработать даже для себя одного. Сынъ пишетъ, что ему скоро предстоитъ призывъ къ воинской повинности въ Бердичевѣ и что онъ теперь можетъ получить паспортъ для пріѣзда въ Одессу, но онъ не имѣетъ денегъ на это. Я высыпаю ему деньги на паспортъ и на дорогу. Но что же

онъ будетъ дѣлать у меня? На его работу — наборщика въ типографіи — сократился спросъ, какъ и на всѣ другія работы, и мы только вдвоемъ будемъ страдать.

Кличъ пронесся по стану израильскому: наши братья въ странахъ свободы собираютъ большія суммы, чтобы перевезти насъ на ту сторону Атлантики. Въ Америкѣ готовятъ для насъ колоніи... Шумятъ обѣ этомъ еврейскія газеты, пишутъ и русскія. Наші враги только посмѣиваются... Еврейскія газеты сообщаютъ отъ имени „Alliance“ и главнаго раввина въ Парижѣ, что Палестина не годится для переселенцевъ, ибо земля ея запущена и климатъ вреденъ, и что только Америка — обѣтованная земля для еврея...

Между тѣмъ пронесся слухъ, что въ Бродахъ учрежденъ комитетъ для помощи переселяющимся за океанъ. Это облегчило боль души: воскресла надежда найти пріютъ для бѣдствующихъ. Но этимъ же воспользовались и люди, не пострадавшіе отъ катастрофы, и близкіе къ банкротству купцы: они побросали свои дѣла, не уплативъ долговъ, и бѣжали въ Америку (черезъ Броды). Сюда присоединилась и толпа искателей приключений, фантазеровъ, мечтавшихъ о жареныхъ рябчикахъ за океаномъ. Весь этотъ людъ устремилъся въ Броды въ надеждѣ, что „ожидающіе“ ихъ тамъ агенты „Alliance“ встрѣтятъ ихъ съ распостертыми объятіями и отправятъ съ почетомъ въ Гамбургъ для дальнѣйшаго слѣдованія въ Америку, где ихъ радостно примутъ водворившіеся тамъ братья изъ Сувалокъ и Эйшишокъ. Убаюканные такими мечтами, многіе распродали послѣдніе пожитки и уѣхали въ Броды.

3000 человѣкъ измученныхъ, голодныхъ валяются на улицахъ Бродъ. Въ газетахъ читаемъ предупрежденіе, чтобы никто не осмѣлился большеѣхать въ Броды, пока не будутъ отправлены тѣ, которые тамъ скопились. И въ Одессѣ несчастные, уже приготовившіеся въ путь, бродятъ по улицамъ какъ тѣни: отъ своей торговли они уже отказались, свои квартиры передали другимъ, и нѣть имъ пріюта. Они проклинаютъ свою судьбу и „Alliance“.. Но тутъ пронесся слухъ, что партія изъ 250 эмигрантовъ была отвезена (изъ Бродъ), черезъ Лембергъ, въ Гамбургъ и что на всѣхъ станціяхъ желѣзной дороги ихъ встрѣчали дамы-благотворительницы съ провизіей и одеждой въ рукахъ. И вотъ несчастные, стоявшіе на пути, покидаютъ Одессу иѣдутъ въ Броды, забывая, что отъ 250 человѣкъ еще далеко до 3000 эмигрантовъ, ждущихъ тамъ своей очереди.

Евреямъ иностранного подданства запретили жить въ Одесѣ; имъ дана кратковременная отсрочка для выѣзда изъ города; по прошествіи срока, имъ грозитъ штрафъ и высылка. Особенное вниманіе обращаетъ полиція на турецкихъ подданныхъ: ихъ высылаютъ немедленно, безъ отсрочки, отводя на пароходы, уходящіе въ Константинополь.

Вчера утромъ вышелъ я изъ дома искать работы. Три часа ходилъ—ничего не нашелъ, хотя наканунѣ я разсчитывалъ на одну работу—переводъ нѣкоторыхъ пьесъ для жаргоннаго театра. Разстроенный, вернулся я домой—и тутъ застаю моего милаго сына и шестилѣтнюю дочку, только что пріѣхавшихъ, исхудалыхъ, утомленныхъ. Два года я ихъ не видѣлъ, и въ первую минуту обрадовался, но сейчасъ же вспомнилъ, что мнѣ даже нечѣмъ ихъ угостить,—и я сталъ упрекать сына, что онъ взялъ съ собою сестрицу, прежде чѣмъ наше положеніе опредѣлилось. Онъ мнѣ отвѣтилъ народной поговоркой: „Гдѣ двое хлебаютъ, можетъ и третій засунуть ложку“... „А гдѣ двое голодаютъ,—спросилъ я—можетъ-ли съ ними голодать шестилѣтній ребенокъ?“—„Да,—отвѣтилъ сынъ,—и тутъ она не отстанетъ“. Я пошелъ и напаялъ у одного изъ моихъ знакомыхъ уголь и столъ для дѣтей, пока найду квартирку для настѣ троихъ.

Межу тѣмъ я досталъ еще одинъ двухчасовыи урокъ—обучать мальчика письму,—сверхъ бывшихъ у меня раньше двухъ уроковъ; все это давало мнѣ 20 рублей въ мѣсяцъ. Сынъ мой отыскалъ работу въ типографіи, хотя и не постоянную. Всѣхъ этихъ доходовъ хватало ровно настолько, чтобы не умереть съ голоду...

\* \* \*

... Погромы не прекращаются. Дикия банды громили бродятъ по югу Россіи: Смѣла, Жмеринка, Конотопъ, Нѣжинъ и еще города и мѣстечки раззорены и ограблены. А собаки еще лаютъ на евреевъ, и листки разжигаютъ злобу русскаго человѣка; доведи, молъ, дѣло до конца, истреби жидовъ!..

Въ Одесѣ выдаютъ заграничные паспорта всѣмъ желающимъ эмигрировать. Даже 20-лѣтніе молодые люди, подлежащіе призывау къ воинской повинности, безъ труда получаютъ такие паспорта. Составляются небольшія группы лицъ разныхъ профессій для переселенія изъ Россіи, гдѣ исчезла безопасность. Группы разрозстаются. Каждый рисуетъ себѣ планы новой жизни въ новой странѣ... Довѣряются всякому проходимцу. Какой то темный писецъ объявилъ, что онъ за полтинникъ вносить въ списки каждого, же-

лающаго ъхать въ Америку,—и нѣсколько дней и ночей подрядъ его квартиру осаждали сотни людей, спѣшившихъ уплатить свой взносъ, чтобы попасть въ завѣтный американскій списокъ...

... Наступили „iomim noroim“ (первые осеннеѣ праздники)... Всѣ синагоги переполнены, какъ всегда въ этотъ сезонъ, но плачутъ въ этомъ году больше прежняго, ибо каждый чувствуетъ на себѣ давленіе тяжелой руки врага. Многіе молящіеся смотрятъ въ страницы лежащаго передъ ними „Machsor“, а мысли ихъ далеко, за русской границей, или еще дальше, за океаномъ... Прошли дни покаянія, и наступилъ веселый праздникъ (Сукотъ), но нѣть радости еврею. „Новороссійскій Телеграфъ“, „Новое Время“ и другіе гонители возобновили аттаку; графъ Игнатьевъ (министръ внутр. дѣлъ) въ своемъ циркулярѣ<sup>1</sup>) опорочилъ евреевъ и поставилъ ихъ въѣзъ закона. Юдофобская пресса дразнить насъ граница для васъ открыта; отчего же вы не уходите, прежде чѣмъ народъ силою вымететь васъ изъ страны?...

И дѣйствительно, граница открыта для всѣхъ желающихъ. Пограничная стража смотритъ сквозь пальцы даже на убѣгающихъ за границу (безъ паспорта). Кто является за паспортомъ получаетъ его безъ всякихъ справокъ, въ теченіе дня, лишь бы онъ заявилъ: „хочу покинуть Россію“.

Прошелъ праздникъ Сукотъ. Начались осеннеѣ холода, нѣть нужной одежды, а виды на работу плохи... Почва колеблется подъ ногами, и все же тяжело думать о томъ, чтобы пуститься въ далекій путь искать куска хлѣба.

Въ это время моему сыну понадобилось получить новый паспортъ взамѣнъ старого, просроченнаго. Мы ходили въ канцелярію три дня, ждали очереди и каждый разъ уходили, не дождавшись отвѣта. Случайно я прошелъ черезъ то отдѣленіе, где выдаются заграничные паспорта. Изъ любопытства я подошелъ къ чиновнику и, показавъ ему свои документы, спросилъ: могу ли я по нимъ получить заграничный паспортъ? Чиновникъ заглянулъ въ документы, сложилъ ихъ, взялъ листъ бумаги, написалъ на немъ прошеніе о выдачѣ мнѣ свидѣтельства для полученія заграничного паспорта и далъ мнѣ подписать. Я подписалъ. „Черезъ полчаса приходите“—сказалъ онъ мнѣ. Черезъ полчаса чиновникъ мнѣ уже вручилъ документы съ разрѣшеніемъ полицмейстера на

<sup>1)</sup> О губернскихъ комиссіяхъ. См. „Антиеврейское движение 1881 г.“ Евр. Старина, 1909 г., кн. 1—2.—Ред.

выдачу заграничного паспорта... Скоро у меня въ карманѣ былъ уже и заграничный паспортъ для меня и сына.

...Всталъ вопросъ: куда ѿхать? Въ Броды? Но въ газетахъ пишутъ, что тамъ уже скопилось десять тысячъ эмигрантовъ, а тутъ приближается зима, которая помышаетъ переправить всю эту массу за океанъ. Друзья даютъ мнѣ противорѣчивые совѣты: одни предостерегаютъ противъ эмиграціи, другие поощряютъ... Прошло 16 дней со времени получения паспорта; еще пять дней — и паспортъ теряетъ свою силу. Что дѣлать? Остаться? Щехать? И куда, на какія средства ѿхать тремъ полуголоднымъ, полуодѣтымъ?..

Одинъ изъ моихъ знакомыхъ посовѣтовалъ мнѣ ѿхать черезъ Константинополь. У меня въ карманѣ было всего 12 рублей. Я заплатилъ 10 рублей за пароходные билеты для троихъ, а два рубля остались въ карманѣ... Вотъ и день отъѣзда... Послѣдній звонокъ, рѣзкій свистъ — и пароходъ отчалилъ отъ берега.

\* \* \*

Мы въ гавани Стамбула. Съ парохода мы пересѣли въ лодку, которая перевезла насъ въ часть города называемую Галата. По указанію одного изъ нашихъ спутниковъ, мы попали въ гостинницу при какомъ-то трактирѣ... Въ день прибытія въ Константинополь — понедѣльникъ 28 Мархешвана (октябрь) — я ощущалъ свои карманы и нашелъ 1 р. 20 коп. русскихъ денегъ, сумму вполнѣ достаточную для устройства трехъ душъ въ чужой странѣ. Я начинаю искать людей, которые бы доставили намъ работу. Въ четвергъ на той же недѣлѣ вышли всѣ деньги. Наступили дни поста.

Вечеромъ маленькая дочь проситъ хлѣба — и нѣтъ его. Ложимся спать и поворачиваемся съ боку на бокъ до утра. Едва разсвѣтаетъ, я и сынъ поднимаемся и уходимъ изъ дома, прежде чѣмъ проснется дѣвочка, чтобы не слышать ея просьбъ о хлѣбѣ... Шатаемся по улицамъ Константинополя до полудня, ноги отказываются ходить, и мы возвращаемся домой. Дѣвочка слабымъ голосомъ пищитъ: хлѣба!.. Я беру ее на руки и прижимаю къ сердцу, чтобы успокоить ее. Она понимаетъ этотъ откликъ и смотритъ мнѣ прямо въ глаза своими черными глазами. Этотъ взглядъ пронизываетъ мое сердце гораздо сильнѣе, чѣмъ нашъ голодъ. Сынъ смотритъ на насъ обоихъ и плачетъ... Я прижимаю и его голову къ своему сердцу, мы вздыхаемъ, и намъ какъ

будто легче становится. Къ счастью, никого изъ пріѣзжихъ въ этотъ моментъ не было въ комнатѣ.

Три... четыре... пять... шесть часовъ... Оставляемъ комнату и идемъ съ сыномъ въ синагогу. Возвращаемся изъ синагоги, — девочка бѣжитъ къ намъ на встрѣчу: „Идите, вотъ хлѣбъ и селедка!“ — Откуда? — спрашиваю. — „Ребъ Михель сказалъ, что это для насъ“. Мы поѣли, — но да сохранить Богъ всякаго отъ такой єды!..

Пришла суббота; мы ъли, но, вопреки заповѣди, не насытились и не оставили на будни. Воскресенье... Опять посты. Къ вечеру я продалъ двѣ книги..., стоящія въ Одессѣ одинъ рубль, за хлѣбъ вѣсомъ въ два килограмма. Мы питались имъ вечеромъ и слѣдующій день. Во вторникъ утромъ я видѣлъ доктора Шварца, на котораго я возлагалъ всѣ надежды, но вернулся отъ него ни съ чѣмъ... Спустя нѣсколько дней онъ направилъ меня къ Брейтнеру, представителю австрійскаго (благотворительнаго) общества. Прихожу. Крикъ, ругань, гнѣвъ, а за этимъ тихій звонъ металла: четыре меджиди брошены на столъ изъ щедротъ его (Брейтнера), и онъ исчезаетъ.

Всѣ въ нашей гостинице ищутъ для насъ работы, но безуспешно... На послѣдніе гроши я взялъ пароходный билетъ въ Кусунджукъ, гдѣ живетъ каймакамъ: его не оказалось дома. Стою посреди улицы и плачу: съ чѣмъ вернусь я домой? Вѣдь Босфоръ отдѣляетъ меня отъ дѣтей... Вдругъ предо мною — эспаньоль (сефардскій еврей), беретъ меня за руку и говоритъ: идемъ! Я иду за нимъ. Останавливаемся у одной лавки, гдѣ сидѣтъ другой эспаньоль и ёсть жареную рыбу. — Откуда ты? — спросилъ онъ меня. — Изъ Одессы. — Почему ты уѣхалъ оттуда? — Чтобы спастись отъ гоненій, воздвигнутыхъ на евреевъ. — Развѣ ты одинъ потерпѣлъ тамъ, что пустился на чужую сторону? — Нѣть, десятки тысячъ эмигрировали черезъ Броды. — Отчего же ты ёдешь черезъ Константинополь? — Уѣгающій не выбираетъ путей. — Врешь! — Чѣмъ же могу доказать, что говорю правду? — Покажи свидѣтельство отъ раввиновъ твоей страны. — Такого у меня нѣть. — Значитъ, ты врешь. — У меня нѣть свидѣтельства отъ раввиновъ, но есть письмо отъ одного человѣка съ извѣстнымъ именемъ. — Покажи... И я показалъ ему письмо путешественника Эфраима Дейнарда, адресованное одному изъ учителей въ школѣ „Alliance israelite“ и не переданное мною за отсутствиемъ адресата. Тогда мой собесѣдникъ порылся въ карманѣ,

вынулъ четверть меджиди и подалъ мнѣ. Я поблагодарилъ и пошелъ на берегъ, чтобы возвратиться въ Галату.

На оставшіяся деньги можно было купить хлѣба на три дня. Но содергатель гостиницы отказывается держать насъ у себя. Онъ пріискать для меня и сына ночлегъ при молельнѣ „Poalei Zedek“, а для дочери—въ домѣ одного частнаго лица. Пришла суббота. Въ воскресеніе нѣтъ работы. Вотъ уже 24 часа мы ничего неѣли, но слава Богу, что хоть дочка не голодаетъ съ нами.

Одинъ изъ моихъ знакомыхъ, выражавшій намъ участіе, давно уже говорилъ намъ, что нѣтъ другого исхода, какъ обратиться къ мѣстнымъ миссіонерамъ. Въ понедѣльникъ утромъ онъ опять явился ко мнѣ, зная, что мы уже 38 часовъ сидимъ голодные.—„Вы все еще упорствуете и не хотите слѣдовать моему совѣту?—спросилъ онъ... Вотъ я сейчасъ былъ у батюшки (такъ называли завѣдующаго домомъ, где содержались приготовляемые къ крещенію евреи) и много говорилъ съ нимъ о васъ“.—Ступайте куда хотите, только намъ не смѣйте предлагать ничего подобнаго.—„Но я не могу видѣть, какъ вы умираете съ голоду“.—Лучше умереть, чѣмъ продать свою совѣсть. — „Да вы не продадитесь, а на время избавитесь отъ мукъ“.—Но вѣдь онъ (миссіонеръ) начнетъ проповѣдывать намъ свое ученіе!..—„Владѣйте собою и не противорѣчите ему, пока не найдете другого исхода; тогда можете его оставить“.

Я ему отвѣтилъ, что мы въ домѣ „батюшки“ не поступимъ, но если миссіонеръ хочетъ что-нибудь сдѣлать для насъ, пусть пріишетъ работу въ типографіи для моего сына и любое занятіе для меня, а ужъ потомъ будемъ разсуждать съ нимъ, чья вѣра лучше.

Знакомый ушелъ. Прошло еще три часа... Въ два часа пополудни онъ вернулся и пригласилъ насъ идти за нимъ. Мы пошли по узкимъ и кривымъ улицамъ и остановились на углу одной улицы, передъ книжной лавкой „батюшки“. Знакомый указалъ намъ входъ въ домъ и удалился. Мы стояли съ четверть часа, не рѣшаясь войти; но голодъ взялъ свое—и толкнулъ насъ въ лавку.

— Чѣмъ могу служить?—спросилъ насъ человѣкъ средняго роста, съ большой бородою и длинными усами.

— Мы эмигранты изъ Россіи и ищемъ работы.

— Развѣ я посредникъ между рабочими и работодателями!... Кто же васъ послалъ ко мнѣ?

Я назвалъ имя нашего знакомаго.

— А онъ развѣ не сказалъ вамъ, кто я?

— Сказалъ, но мы не хотѣли идти къ вамъ, пока вы не обѣщаете достать работу для насъ, чтобы мы могли утолить свой голодъ.

— Какія же ваши профессіи?

— Сынъ мой наборщикъ, а я знаю бухгалтерію, давалъ также уроки древнееврейскаго, русскаго и нѣмецкаго языковъ.

— Ни вы, ни сынъ вашъ не найдете здѣсь работы; но послушайтесь меня, ищите правды—и Богъ васъ услышитъ и дастъ вамъ все нужное. Много у насъ прозелитовъ, пришедшихъ сюда голяками, а нынѣ ставшихъ зажиточными купцами...

— Какую же правду намъ искать?

— Ту, которая покажетъ вамъ, какая вѣра истинная...<sup>1)</sup>

\* \* \*

Въ Варшавѣ громили надѣлали опустошенія <sup>2)</sup>). Изъ Россіи — вопли: нѣтъ возможности жить тамъ нашимъ братьямъ. Еврейскія газеты печатаютъ проекты относительно будущаго и скорбятъ о настоящемъ. Бѣжимъ! — вотъ лозунгъ десятковъ тысячъ. Десятками прибываютъ эмигранты и сюда (въ Константинополь). Даже портные и сапожники, которые до сихъ поръ кое-какъ прокармливались здѣсь, шатаются теперь безъ работы. Сотни людей, имѣющихъ деньги, отправляются въ Святую Землю, но что тамъ дѣлать идущей за ними толпѣ бѣдняковъ?

... Мой сынъ работаетъ въ типографіи и любимъ всѣми товарищами. Я тоже досталъ кой-какой заработокъ: обучаю отца и сына письму по два часа въ день, за три меджииди въ мѣсяцъ, но на этотъ урокъ я трачу почти полдня...

<sup>1)</sup> Пропускаемъ обычную миссионерскую бесѣду. Послѣ рѣзкихъ репликъ автора записокъ, миссионеръ предложилъ ему и сыну явиться въ одинъ изъ ближайшихъ дней въ собраніе, где „главный пасторъ“ Тамаръ будетъ держать миссионерскую проповѣдь. Хозяинъ лавки поднесъ имъ хлѣбъ съ селедкою, а жестокій голодъ заставилъ ихъ принять угощеніе. Въ среду авторъ записокъ явился на проповѣдь, а затѣмъ имѣлъ длинный религіозный диспутъ съ пасторомъ, ничѣмъ не кончившійся.—Далѣе опускаемъ рядъ мелочей и одинъ странный эпизодъ—о какомъ-то жившемъ въ Одесѣ турецкомъ евреѣ, который въ 1879—1880 гг. пытался раскрыть передъ русскимъ правительствомъ замыслы террористовъ и тѣмъ не менѣе былъ высланъ изъ Россіи среди другихъ иностранно-подданныхъ евреевъ.—Р е д.

<sup>2)</sup> Декабрь 1881 г.—Р е д.

Изъ Россіи сообщаютъ о постѣ, плачѣ и молитвѣ<sup>1</sup>). Постятся и плачутъ несчастные... Лучше было бы не сидѣть сложа руки и предотвратить бѣдствіе. Но узникъ самъ себя не можетъ выпустить изъ заточенія...

Ловцы (миссіонеры) здѣсь, въ Константинополѣ, распустили свои сѣти. Изъ-за куска хлѣба многіе совершаютъ грѣхъ. Домъ для отступниковъ (головающихъ къ крещенію) переполненъ; но эти люди не теряютъ надежды возвратиться (въ іудейство, при благопріятныхъ условіяхъ)...

...Мой сынъ лишился работы въ типографіи... Снова нужда. А тутъ подходятъ дни Пасхи: „хлѣбъ бѣдности“ (маца) требуетъ большихъ денегъ. Я обратился къ учителю одной изъ школъ „Alliance Israѣlite“, по имени Фархи. Онъ далъ мнѣ письмо къ Каймакаму-Эфенди. Послѣдній сказалъ мнѣ, чтобы я обратился къ общинѣ ашкеназовъ. Ашкеназы направили меня къ польскимъ (благотворительнымъ) обществамъ. Это — тѣ, большую частью австрійскія, общества „Ohawe Zedek“ и „Poale Zedek“, о которыхъ я уже говорилъ. Но тяжѣло обращаться къ нимъ. Придется праздновать Пасху безъ мацы... Мой знакомый сафедецъ посовѣтовалъ мнѣ обратиться къ директору училищъ Alliance'a Блоху. Я ему написалъ, и онъ оказался добрымъ человѣкомъ, любителемъ древнееврейского языка. Встрѣтилъ ласково, похвалилъ мой еврейскій стиль, далъ мнѣ одно меджиди изъ своихъ денегъ и карточку съ нѣсколькими словами къ Брейтнеру, президенту австрійскаго общества.

Когда я пришелъ къ Брейтнеру, онъ раскричался и сталъ бранить меня. Я повернулся, чтобы уйти, но онъ меня позвалъ и спросилъ, откуда я знаю директора Блоха. — „Мы съ нимъ братья, вскормленные одной грудью“. — Выслушите? — спросилъ Брейтнеръ. — „Нѣтъ, еврейская рѣчь — наша общая кормилица, и моё перо расположило ко мнѣ директора“. Брейтнеръ улыбнулся и подалъ мнѣ три меджиди. Я поблагодарилъ и ушелъ. Четыре меджиди — большія деньги для меня, но сколько крови высосали изъ моего сердца эти унизительныя подачки!

Пасха... Газеты рассказываютъ о безконечныхъ бѣдствіяхъ евреевъ въ Россіи и о благодѣяніяхъ нашихъ братьевъ во Франціи и Англіи по отношенію къ несчастнымъ бѣгледамъ изъ Россіи...

<sup>1</sup>) Всеноародные посты и богослуженія въ синагогахъ Петербурга и другихъ городовъ, въ январѣ 1882 г.—Р е д.

Я началъ думать объ оставленіи Константинополя. Снова обратился къ Каймакаму-Эфенди съ просьбой указать намъ способъ полученія бесплатныхъ пароходныхъ билетовъ для переѣзда во Францію, гдѣ мы надѣемся найти прошитаніе. Шесть разъ я просилъ и уходилъ ни съ чѣмъ, а въ седьмой разъ онъ обѣщалъ мнѣ дать на проѣздъ пароходомъ до Салоникъ. Но когда я сообщилъ сыну эту радостную вѣсть, онъ не согласился ѿхать въ Салоники, напомнивъ мнѣ о нашемъ положеніи по прибытіи въ Константинополь. Я съ своей стороны понялъ, что сынъ мой правъ.

Между тѣмъ погромы въ Россіи возобновились. Балтскій погромъ<sup>1)</sup> потрясъ всѣхъ. Съ каждымъ днемъ увеличивается число эмигрантовъ, ѿдущихъ черезъ Константинополь и наполняющихъ улицу Галаты. Все—почернѣвшія лица, исхудалыя, съ печатью страшной скорби... Австрійское общество раскошелілось и по немногу поддерживаетъ несчастныхъ... Прибылъ и мой другъ А. Д. (Дейнардъ?) и богачъ Л. М. Они дожидаются здѣсь прїѣзда сэра Олифанта и говорятъ, что въ его рукахъ судьба изгнанниковъ, такъ какъ онъ располагаетъ огромными капиталами, пожертвованными британскими богачами для основанія колоній въ Святой землѣ...

Ходоки одинъ за другимъ спѣшатъ въ Палестину черезъ Константинополь. Всѣ направляются въ Яффу... Вотъ и на улицахъ Галаты слышны клики торжества: Олифантъ прїѣхалъ! Онъ сдѣлаетъ!... Ожили эмигранты. Но Л. М. видѣлся съ Олифантомъ, да и д-ръ (Шварцъ) его посѣтилъ,—и открылось, что у этого господина нѣтъ денегъ и планы его рухнули... Л. М. говоритъ, что это не тотъ Олифантъ, котораго онъ видѣлъ въ Лембергѣ полнымъ надеждъ: теперь онъ мѣняетъ свои слова, смущенъ и явно отступаетъ.

Миссія напускаетъ на эмигрантовъ своихъ агентовъ, іудео-христіи нѣ, раздаетъ каждой семье по четверти меджиди съ тѣмъ; чтобы тѣ приходили слушать проповѣдь ихъ пастора по средамъ „Батюшкѣ“-благодѣтель снабжаетъ несчастныхъ книжками изъ миссіонерской типографіи...

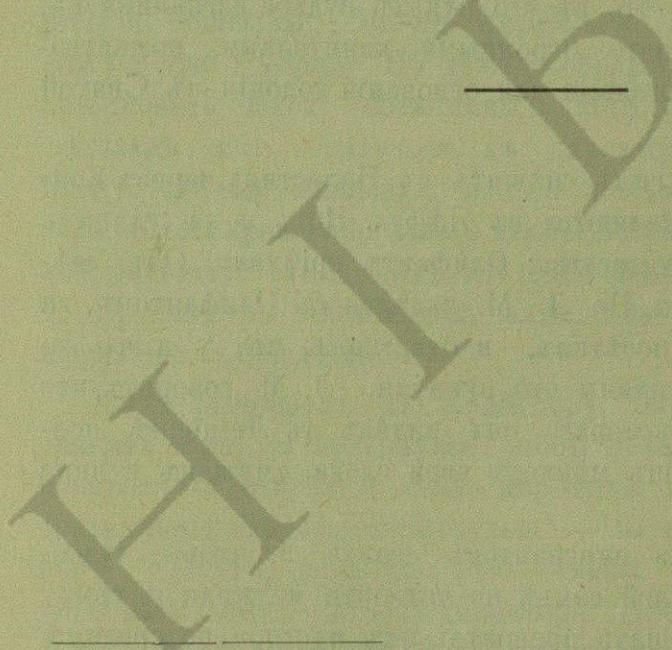
Пошли слухи, что дѣятели „Alliance“ въ Константинополѣ получили (изъ Парижа) распоряженіе—отправить во Францію тѣхъ эмигрантовъ, которые пожелаютъ туда ѿхать. Я поспѣшилъ къ д-ру Ш., чтобы узнать, вѣрно-ли это; но не засталъ его дома. На

<sup>1)</sup> Конецъ марта 1882 г.

другой день я поджидалъ доктора въ его аптекѣ, что въ Галатѣ, увидѣлъ тамъ его помощника и получилъ обѣщаніе, что и меня зачислять въ партію отправляемыхъ во Францію, если только обстоятельства будутъ благопріятствовать этому плану...

Наконецъ, насталъ рѣшительный моментъ. Д-ръ Ш. велѣлъ мнѣ явиться на слѣдующій день въ молельню „австрійцевъ“, гдѣ меня внесутъ въ списокъ юдущихъ во Францію. Всѣ эмигранты, попавшие въ списокъ, радовались—чemu? Развѣ имъ тамъ приготовили благоустроенные помѣстья, или французская земля чудомъ прокормить всякаго, кто ступитъ на нее? Каждый тѣшилъ себя надеждою, что авось во Франціи улыбнется ему счастье... На другой день всѣ заблаговременно явились. Я явился однимъ изъ первыхъ. По очереди мы представлялись завѣдующимъ. За столомъ возсѣдали Брейтнеръ, директоръ Блохъ, д-ръ Ш., М. Б. и еще два-три неизвѣстныхъ мнѣ человѣка....<sup>1)</sup>)

Л. Криппе.



<sup>1)</sup> На этомъ обрываются записки Л. Криппе. Изъ другихъ его рукописей и показаний родныхъ мы узнаемъ, что онъ дѣйствительно попалъ въ Парижъ (1882 г.) и оставался тамъ до своихъ послѣднихъ дней. Въ нашихъ рукахъ былъ манускриптъ написанной имъ въ Парижѣ драмы на древнееврейскомъ языке. Манускриптъ покрытъ автографами европейскихъ знаменитостей (grand-rabbin Zadoc Kahn, Montefiore, Renan и др.), которымъ авторъ подносилъ свое сочиненіе для полученія подписки. Повидимому, и Парижъ не избавилъ еврейского эмигранта отъ бѣдствій и необходимости обращаться къ благотворителямъ.

## Волынскія преданія.

### I.

„Ерейскій бунтъ“ 1827 г. въ Староконстантиновѣ.

Въ IV выпускѣ „Ерейской Старины“ за 1909 годъ, въ статьѣ: „Какъ была введена рекрутская повинность“, говорится, между прочимъ, слѣдующее: „Уже черезъ пять недѣль послѣ изданія указа о рекрутской повинности, 4 октября 1827 г., генераль-адъютантъ Бенкендорфъ объявилъ управляющему министерствомъ внутр. дѣлъ, что онъ докладывалъ государю о проишедшемъ въ г. Староконстантиновѣ возмущеніи и беспорядкѣ между евреями, по случаю объявленія имъ указа о обращеніи евреевъ къ исправленію рекрутской повинности“, вслѣдствіе чего „царь разрѣшилъ великому князю Константину во всѣхъ подобныхъ случаяхъ судить виновныхъ военнымъ судомъ“ (стр. 261). На той-же страницѣ, въ примѣчаніи, указывается, что было-бы весьма важно раскрыть исторію этого „еврейскаго бунта“ на основаніи архивныхъ материаловъ.

Пишущій эти строки взялъ на себя трудъ раскрыть на мѣстѣ (въ г. Староконстантиновѣ, Волын. губ.) дѣйствительное основаніе этой загадочной исторіи. Трудъ оказался не легкимъ. Рукописные источники розыскать не удалось. Старинный пинкосъ еврейской общины г. Староконстантина, къ великому сожалѣнію, не сохранился: онъ сгорѣлъ во время большого пожара 1862 г. Въ архивѣ мѣстной полиції мнѣ тоже не удалось найти ничего, что могло-бы имѣть какое-либо отношеніе къ этому событию, такъ какъ тамъ вообще старая бумаги хранятся очень небрежно и притомъ недолго. Однако, среди мѣстныхъ жителей, особенно среди тѣхъ, которые еще сами читали старый пинкосъ и помнятъ его содержаніе, мнѣ удалось собрать слѣдующія свѣдѣнія о мнимомъ „еврейскомъ бунтѣ“ 1827 года.

Вѣсть о томъ, что императоръ Николай Павловичъ рѣшилъ привлечь евреевъ къ отбыванію воинской повинности натурой, съ быстрой молнией распространилась по всѣмъ городамъ и мѣстечкамъ Волыни. Всюду евреи налагали на себя посты, молились

объ отвращеніи опасности, собирали деньги и т. д. Куда дѣвались собранныя деньги, почти никто не зналъ. Всѣ были увѣрены, что „кто-то“ за евреевъ въ Петербургѣ хлопочетъ, кто-то за нихъ заступается, и что не такъ скоро обрушится на нихъ это несчастье.

Но вотъ наступилъ роковой день 26 августа 1827 г.—день изданія указа о рекрутской повинности евреевъ. Быстро дошла до Староконстантина пчальна вѣсть,—и еврейская община своеобразно отозвалась на это событие. Благочестивые представители общины, сплошь состоявшей изъ хасидовъ, рѣшили отправить „посланіе“ къ самому Богу, съ прошбой о предотвращеніи грозящей опасности. Стали думать о томъ, какъ доставить Богу это оригинальное прошеніе,—и вотъ что придумали.

Были избраны десять самыхъ почетныхъ евреевъ мѣстной общины. Эти избранные должны были установленный день провести въ молитвѣ и постѣ; затѣмъ, очистившись сами, они должны были „снять грѣхи“ съ первого умершаго мужчины, и этому покойнику торжественно вручить посланіе для передачи Богу „на томъ свѣтѣ“.

Посланіе было написано на пергаментѣ однимъ богобоязненнымъ „сойферомъ“. Вручая прошеніе покойнику, десять мужей заклинали его (*ען שורש עליון*), чтобы онъ черезъ короткое время явился кому-нибудь изъ мѣстныхъ жителей во снѣ и передалъ-бы ему точный отвѣтъ отъ Бога. Самый процессъ передачи посланія сопровождался постомъ, рыданіями и хожденіемъ всѣхъ членовъ общины на кладбище. Преданіе говоритъ, что въ эти печальные дни всѣ евреи Староконстантина побросали свои обычныя занятія: ремесленники — свои мастерскія, торговцы—лавки и т. д.

Еще теперь удалось мнѣ найти въ Староконстантиновѣ потомковъ тѣхъ десяти „святыхъ мужей“; эти потомки очень гордятся подвигомъ своихъ предковъ<sup>1)</sup>.

Вотъ и все, что произошло въ гор. Староконстантиновѣ въ 1827 году. Никакого „открыто возмущенія“ среди еврейского населенія этого города здѣсь въ 1827 г. не произошло. Да и трудно допустить, чтобы послѣ открытого возмущенія среди мѣстныхъ евреевъ и преданія ихъ военному суду виновные остались совершенно безнаказанными. А

<sup>1)</sup> О разсказанномъ здѣсь эпизодѣ упоминается и въ „Воспоминаніяхъ“ А. Б. Готлобера, уроженца Староконстантина.—Р е д.

намъ извѣстно, что никакихъ осужденныхъ по этому дѣлу въ Староконстантиновѣ не было.

Вполнѣ возможно, что администрація этого маленькаго городка хотѣла раздуть вышеупомянутую наивную затѣю мѣстныхъ хасидовъ. Приготовленія къ передачѣ посланія, собранія въ синагогахъ, на кладбищахъ, и вообще сильное броженіе среди хасидовъ, можетъ быть, и въ самомъ дѣлѣ внушали страхъ мѣстной власти, которая своимъ донесеніемъ вызвала беспокойство въ высшихъ сферахъ. Впослѣдствіи же оказалось, что за такого рода „бунтъ“ военному суду не предаютъ.

## II.

### Происхожденіе єдной поговорки.

На югѣ Волынской губерніи извѣстна слѣдующая еврейская поговорка: פָּזׂ וַיְאָנָעַן וַיְיִסְטַּחֵר אָו סֻעַּ דַּעַר קִיסְּרָא אֲזַעַּן אֲזַעַּן שְׁטָדַטְתָּן אֲזַעַּן אֲזַעַּן ?הַאֲסְטִירְפָּלָעַ ?

Употребляется она въ разговорѣ приблизительно въ такихъ случаяхъ. Одинъ спрашиваетъ: откуда ты это знаешь? А другой ему иронически отвѣчаетъ вопросомъ-же: откуда знать царь, что есть городъ Острополь?

Происхожденіе этой поговорки мнѣ удалось раскрыть въ самомъ же мѣстечкѣ Острополь.

Евреи маленькаго Острополя въ былыя времена, когда еще не было желѣзныхъ дорогъ, жили чрезвычайно замкнуто. Они почти никуда неѣздили, кроме ближайшихъ селеній. Одинъ только житель мѣстечка, нѣкій ребѣнокъ Аврумъ, выѣзжалъ уже тогда по дѣламъ окрестныхъ помѣщиковъ въ „большой свѣтъ“. Онъ бывалъ въ Житомирѣ, Киевѣ и другихъ городахъ; говорили, что онъ былъ даже въ Петербургѣ.

И вотъ, когда въ 1827 г. до мирныхъ жителей м. Острополя донеслись смутные слухи о томъ, что и ихъ скоро начнутъ брать въ солдаты, они яростно бросились къ дому р. Аврума, разбили тамъ окна и кричали: „если-бы не ты, Аврумъ, то царь и не зналъ бы, что есть на свѣтѣ мѣстечко Острополь!“ Такъ появилась эта поговорка, которая въ позднѣйшее время стала употребляться въ видѣ иронического замѣчанія по поводу „секретовъ Полишина“.

## III.

### Еще о Лудмирской дѣвѣ.

Въ статьѣ „Лудмирская дѣва“ („Евр. Старина“ 1909 г., вып. IV) авторъ не упомянулъ объ одномъ интересномъ преданіи. А именно:

Лудмирская дѣва не только принимала у себя просителей, но и сама разъѣзжала по соседнимъ городамъ и мѣстечкамъ, гдѣ обыкновенно произносила проповѣди въ синагогахъ. Фактически достовѣрно, что она однажды прїехала въ Староконстантиновъ (довольно далеко отъ Владимира), гдѣ собрала въ субботу мѣстныхъ женщинъ и читала имъ въ одной изъ синагогъ религіозно-нравственную проповѣдь.

Старики въ Староконстантиновѣ еще до сихъ поръ рассказываютъ обѣ ея прїездѣ туда.

#### IV.

#### Мѣстный праздникъ (נֵייר אַיִיר).

Въ г. Староконстантиновѣ до настоящаго времени соблюдается евреями специальный мѣстный праздникъ, въ день נֵייר אַיִיר (7-й день мѣсяца Яра — апрѣль). Этотъ праздникъ установленъ здѣсь въ память далекой эпохи „Хмѣльничины“.

Когда евреи г. Староконстантина услышали о приближеніи казацкихъ ордъ Богдана Хмѣльницкаго, они, напередъ зная, какая участіе ихъ ожидаетъ, и не желая подвергнуться послѣ смерти поруганію, приняли слѣдующую мѣру. Они выкопали себѣ могилы на кладбищѣ, одѣлись въ саваны и легли въ могилы, готовясь тутъ же принять смерть отъ враговъ. Легенда говоритъ, что когда Хмѣльницкій подѣхалъ къ кладбищу, то «стѣна изъ мертвцевъ загородила ему дорогу», и онъ повернулся назадъ. Евреи, такимъ образомъ, спаслись отъ смерти. Въ дѣйствительности дѣло могло быть такъ. Когда Хмѣльницкій приблизился къ кладбищу и увидѣлъ эту массу живыхъ мертвцевъ, то даже его сердце дрогнуло — и онъ рѣшилъ пощадить мѣстныхъ евреевъ.

По поводу этого чудеснаго спасенія община установила навсегда праздникъ въ день события, 7 Яра. Въ этотъ день въ Староконстантиновѣ во время молитвы не читаются **תְּהִלָּה**; затѣмъ для этого дня, какъ праздничного, сдѣлано изъятіе изъ траурнаго чина дней **סֶפִירָה**, съ которыми онъ совпадаетъ: тогда какъ во всѣ дни „сефиры“ не принято переѣзжать на новые квартиры, день 7 Яра въ Староконстантиновѣ является днемъ переѣзда на новые квартиры. Этотъ обычай сохранился тамъ до настоящаго времени.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Лѣтописи не подтверждаютъ этого преданія: евреи Константина въ 1648 г. не избѣгли общей рѣзни. Праздникъ 7 Яра установленъ, повидимому, по поводу другого события эпохи хмѣльничины или гайдамачины, когда гроза прошла мимо города.—Ред.

Характеренъ еще слѣдующій эпизодъ. Когда Хмѣльницкій приближался къ Староконстантинову, мѣстные поляки, съ цѣлью преградить ему доступъ въ городъ, соединили между собою протекающія здѣсь рѣки Случь и Икопоть широкой канавой и устроили валъ. Канава и валъ сохранились до настоящаго времени. Старое же еврейское кладбище, фигурирующее въ преданіи, находится по той сторонѣ канавы и вала. И вотъ здѣсь является вопросъ: какимъ образомъ евреи при приближеніи Хмѣльницкаго оказались по той сторонѣ городскихъ укрѣплений? Нужно полагать, что мѣстные поляки, по образцу ихъ соглеменниковъ въ другихъ городахъ, при приближеніи Хмѣльницкаго, вытолкнули евреевъ за черту укрѣплений, такъ какъ тогда носились слухи, что Хмѣльницкій щадитъ тѣхъ поляковъ, которые выдаютъ ему евреевъ.

## V.

## Остропольскій обычай.

Въ м. Острополѣ, Волынской губ., среди еврейского населенія до настоящаго времени сохранился слѣдующій свадебный обычай.

Послѣ ночного свадебнаго пиршества, когда уже восходитъ утренняя заря, всѣ гости во главѣ съ „мехутанами“ отправляются съ музыкой къ одной лавочкѣ, которая находится на площади. Здѣсь всѣ останавливаются; музыка начинаетъ играть, и присутствующіе танцуютъ. Затѣмъ всѣ пьютъ *סִינָה* и расходятся по домамъ.

Обычай этотъ, по собраннымъ мною свѣдѣніямъ, относится къ слѣдующему историческому событию.

Когда свирѣпая шайка Хмѣльницкаго приблизилась къ Острополю, несчастные евреи этого мѣстечка попрятались кто гдѣ могъ. Одинъ только рабби Шимшонъ Остропольскій, святой каббалистъ, сидѣлъ неподвижно въ своей бѣдной лачужкѣ, облеченный въ талесъ и тефилинъ, углубившись въ чтеніе священныхъ книгъ. Въ такой позѣ р. Шимшонъ принялъ мученическую смерть, когда шайка ворвалась въ городъ<sup>1)</sup>.

Преданіе говоритъ, что домикъ р. Шимшона находился на томъ именно мѣстѣ, гдѣ нынѣ стоитъ упомянутая лавочка.

М. Клячко.

<sup>1)</sup> Это преданіе только по существу совпадаетъ съ разсказомъ пѣтаписи *מצילן ייְהוּדָה*: въ дѣйствительности р. Шимшонъ былъ убитъ въ синагогѣ м. Полоннаго, среди сонма молящихся.—Р е д.

## Забытый общественный дѣятель.

(Записка купца Фейгина на имя имп. Николая I).

Черниговскій купецъ, а позже коммерціи совѣтникъ, Литманъ Фейгинъ былъ въ свое время, въ царствованіе Николая I, довольно популярнъ въ еврейскихъ кругахъ, такъ какъ свои обширныя связи въ правительственныхъ сферахъ онъ старался использовать въ интересахъ еврейского народа. Въ концѣ сороковыхъ годовъ торговыя дѣла Фейгина сильно пошатнулись. Покойный баронъ Горацій Осиповичъ Гинцбургъ передавалъ мнѣ, что разоренію Фейгина способствовалъ министръ финансовъ Вронченко, отомстившій ему за то, что когда однажды, будучи безгласнымъ товарищемъ министра финансовъ, Вронченко явился къ Фейгину, послѣдній принялъ его небрежно, не снявъ даже халата.

Нижеприводимая записка Фейгина на имя имп. Николая I и сопровождающіе ее документы относятся къ тому времени, когда разрабатывалось новое законодательство о евреяхъ, вылившееся потомъ въ Положеніе 1835 г. Принимая во вниманіе суровую политику той эпохи, надо признать, что записка Фейгина, доставленная имъ графу Бенкендорфу для представленія государю, написана въ смѣлыхъ выраженіяхъ.

### № 1. Письмо Л. Фейгина графу Бенкендорфу.

Сіятельнѣйшій Графъ! Милостивый Государь!

Въ 1830 году имѣлъ я счастье представить при всеподданнѣйшемъ прошеніи Его Императорскому Величеству записку о положеніи Еврейскаго народа, въ Россіи обитающаго, и проектъ объ устройствѣ онаго.

Записка сія и проектъ, по Высочайшему Его Величества повелѣнію, 7-го юля 1831 года препровождены къ быв-

шему Господину Министру Внутреннихъ Дѣлъ Графу Закревскому, отъ которого въ октябрѣ мѣсяцѣ того года посредствомъ Черниговскаго Гражданскаго Губернатора объявлено мнѣ, что помянутая записка и проектъ, независимо отъ сдѣланнаго уже Еврейскимъ Комитетомъ разсмотрѣнія, вновь разсмотрѣны будутъ при послѣднемъ соображеніи правилъ, принятыхъ Комитетомъ для новаго о Ереяхъ Устава. Засимъ во время пятнадцати-мѣсячнаго проживанія моего по коммерческимъ своимъ дѣламъ въ Санктпетербургѣ, я имѣлъ честь представить Господамъ Министрамъ касательно того же предмета различныя замѣчанія, изъ коихъ нѣкоторыя и удостоились вниманія.

Между тѣмъ, какъ Еврейскій народъ питается надеждою на улучшеніе горестнаго его состоянія и ободрень въ томъ словами своего Монарха, неоднократно повторявшаго многимъ изъ Евреевъ во время путешествія Его Величества, „что они скоро увидятъ свою пользу“, — положеніе ихъ, со времени открытия въ Столицѣ Комитета подъ названіемъ Еврейскаго, а въ городѣ Великѣ слѣдственной Комиссіи о томъ, что будто бы Ереи нуждаются въ крови Христіанской, сдѣлалось тягостнѣе и стѣснительнѣе: ибо имъ съ того времени мало по малу заграждены всѣ Гражданскія права и жизненные способы.

Не стану распространяться изъясненіями, до какой степени народъ Еврейскій обиженъ отъ мѣръ, самимъ Правительствомъ принимаемыхъ, а отнюдь не отъ мирныхъ жителей; пусть само время откроетъ истину; пусть сама судьба вступится за невинностраждущихъ; но слѣдя движенію сердечныхъ чувствъ своихъ, происходящихъ не изъ другихъ какихъ либо видовъ, кромѣ соболѣзнованія къ невинностраждущимъ моимъ единоплеменнымъ и истиннаго усердія къ благу общему, какъ удостовѣряеть прилагаемая у сего выписка актовъ о общеполезныхъ дѣйствіяхъ своихъ, — я приемлю смѣлость препроводить къ Вашему Сіятельству яко истинно правотолюбивому Начальнику и благомыслящему исполнителю Монаршей воли, записку, покорнѣйше прося Васъ, Сіятельнѣйшій Графъ — удостойте поднести оную на Высочайшее Его Императорскаго Величества воззрѣніе: не позволить ли время въ нынѣшнемъ путешествіи Его Величества взглянуть Отеческимъ Своимъ окомъ на отчаянное положеніе народа Еврейскаго, особенно въ Бѣлорусскихъ губерніяхъ скитающагося.

Съ чувствомъ глубочайшаго благоговѣнія возлагая упованіе свое, на Всемогущее Провидѣніе, Царя и Васъ, человѣколюбиваго и великодушнаго Начальника, — за счастье почитаю наименоваться Вашего Сіятельства нижайшимъ слугою Черниговскій I-й Гильдіи Купецъ Литманъ Фейгинъ.

Сентября 11 дня 1833 г. Одесса. На Херсонской улицѣ, въ Собственномъ домѣ, № 31.

*№ 2. Записка Фейина объ облегчении положения еврейского народа, препровожденная при предыдущемъ письмѣ \*).*

„Вопль Еврейского народа о крайнемъ его несчастіи раздается по всему свѣту. Вмѣсто того, что онъ въ правѣ ожидать улучшения, положеніе его становится часъ отъ часу опаснѣе: ибо ему совершенно заграждены не только всѣ права Гражданскія, но даже и всѣ способы жизненные.

Народъ сей питалъ себя надеждою, что съ изданіемъ новаго обѣ немъ Устава все то прекратится, а теперь и сю надежду почти потерялъ; по елику Правительство приступило къ таковому Уставу, не испрашивая отъ него оправданія противъ обвиненій, тогда когда по узаконеніямъ не должно приступать къ осужденію даже одного лица, не вызывая его къ оправданію. Самому же Правительству весьма трудно и почти не возможно открыть столь затмившую истину.

Сколько Еврейскому народу кажется, то онъ не можетъ ожидать худыхъ послѣдствій тогда только, когда допущены будутъ тѣ мѣры, кои будутъ изложены, въ заключеніи сей записки; а между тѣмъ, да позволено будетъ хотя нѣсколько объясниться.

Еврейская нація переносить весьма тяжкія одну за другою обиды, отъ мѣръ самимъ начальствомъ принимаемыхъ, а отнюдь не отъ жалобъ мирныхъ гражданъ, а мѣры сіи не только бесполезны, но служатъ къ сугубому вреду, противъ чего имѣются весьма достаточныя доказательства. Но избѣгая всякихъ распросраненія сей матеріи преждевременно, поставляю только на видъ главнѣйшіе пункты, кои по обвиненію сего народа, въ теченіи послѣднихъ 10 лѣтъ, или лучше сказать со дня оклеветанія Евреевъ въ городѣ Великѣ, якобы они по своей Религіи нуждаются въ крови Христіанской, и открытія въ Столицѣ Комитета, подъ названіемъ Еврейскаго, отняты съ дарованнымъ уже имъ положеніемъ 1804 года:

- 1) Быть принимаемыми въ Гражданскую Государственную службу, пока не получатъ на то право по силѣ § 89 Рекрутскаго обѣ нихъ Устава, т. е. пока не измѣнятъ Вѣры предковъ Своихъ.
- 2) Имѣть во Внутреннихъ Россійскихъ Губерніяхъ временное даже пребываніе, для заработка художникамъ, ремесленникамъ и мастерамъ, находиться на заводахъ водочными мастерами.
- 3) Употреблять въ услуженіе Христіанъ.
- 4) Жить на содержимыхъ ими самими почтовыхъ станціяхъ, быть на оныхъ повѣренными, приказчиками, писарями и даже ямщиками.
- 5) Пріѣзжать въ Столицы Санктъ-петербургъ и Москву, даже для торговли, или художества и ремесла, съ изъятіями, въ правилахъ 1827 года изложеннымъ.

\*.) Сохранена орѳографія подлинника съ устраниемъ только лишнихъ запятыхъ, случайно разставленныхъ и мѣшающихъ чтенію.

- 6) Имѣть постоянное пребываніе въ городѣ Ригѣ, а времененное ограничено самостѣснительными правилами.
- 7) Выдача пашпорта на прѣездъ въ Финляндію.
- 8) Производить торговлю на ярмаркахъ Харьковской и Сумской.
- 9) Жить въ городахъ: Киевѣ, Николаевѣ и Севастополѣ.
- 10) Жительство въ Астраханской губерніи и Кавказской области.
- 11) Жительство по селамъ и деревнямъ 2-хъ Молороссійскихъ и 2-хъ Бѣлорусскихъ губерній и на 50-верстномъ разстояніи отъ границы.

Кромѣ сего, Еврейскій народъ терпитъ во всѣхъ отношеніяхъ крайнее стѣсненіе, незная ни причины, ни цѣли онаго; ибо всѣ тѣ обвиненія, кои заставили Правительство къ тому, за точнымъ изслѣдованіемъ источниковъ оныхъ, до корня, оказались бы больше мнимыми, нежели существенными.

Хотя же положеніе Комитета Господъ Министровъ, отъ 4 іюля сего 1833 года, о высылкѣ изъ Россіи заграничныхъ Евреевъ, пока не представлять удостовѣренія о крещеніи, весьма ясно обнародуетъ, что не по качествамъ, а по Вѣрѣ Еврейскій народъ такъ гонимъ, ибо въ противномъ случаѣ было бы сказано, вмѣсто слова „крещеніе“, поведеніе; а не менѣе того доказываетъ и то, что всякое ограниченіе Евреевъ прекращается вмѣстѣ съ объявленіемъ его измѣнникомъ Вѣры своей, какого бы впрочемъ онъ качества ни былъ; а будучи при своей Вѣрѣ, хотя бы онъ былъ первостатейнымъ и преполезнѣйшимъ сочленомъ Гражданства, бываетъ гонимъ до самой послѣдней степени и почитается хуже Цыгана.—За всѣмъ тѣмъ нельзя полагать нетерпимости Вѣрѣ въ Россії, Имперіи, служащей всему свѣту примѣромъ человѣко любія.

При томъ же и здравый разсудокъ не позволяетъ допустить, чтобы люди были гонимы за различіе Вѣръ; ибо всякая Религія есть Свята, если не почему иному, то потому что она есть высшая точка человѣчества, или глубочайшая искра совѣсти, и на томъ основанъ весь свѣтъ. Слѣдовало бы желать, чтобы каждый сохранилъ непремѣнно свою Вѣру, въ которой онъ родился, и Она упитана въ немъ илекомъ матернимъ, а измѣнникомъ Оной (которые уже, безъ сомнѣнія, не въ состояніи сохранить вновь принятую Вѣру такъ Свято) почитать отступниками,— слѣдственно и подозрительными, какъ и самий сей разсудокъ увѣряетъ, что никакія принужденія не должны и не могутъ имѣть мѣста и какого либо дѣйствія на Вѣру людей; ибо ни мало не зависитъ отъ свободной воли человѣка вѣрить чему, или не вѣрить, и за всѣ награды и наказанія въ мірѣ не можетъ онъ съ чистою совѣстью сказать вѣрю, когда разумъ и сердце его говоритъ противное.

Впрочемъ кажется, что Моисеевъ Законъ, по единогласному признанію всѣхъ народовъ, не заключаетъ въ себѣ ничего предо

судительного и долженъ уже почитаться истиннымъ и священнымъ, по своему постоянному исконо существованію и всегдашнимъ чтиителямъ.

Допустить же, что Еврейскій народъ такъ жестоко гонимъ не за Вѣру, а за качества его, то и тутъ не постижимо, во первыхъ: возможность, чтобы столь просвѣщенное Правительство, которымъ даже при уголовныхъ поступкахъ узаконено: „что лучше десять виновныхъ простить, нежели одного невиннаго наказать“, присудило къ наказанію миллионъ людей съ потомками ихъ за то, что имѣются между ними преступники, когда не менѣе, то по крайней мѣрѣ не болѣе, нежели во всякомъ народѣ; во вторыхъ: еще не разрѣшенъ вопросъ: что чѣму причиною, качества ли Евреевъ стѣсненію ихъ, или стѣсненіе качествамъ? Въ третьихъ: еще нѣтъ примѣра, чтобы одними стѣсненіями можно было исправить нравственность или качества людей.

Евреи же подтверждаютъ, что они даже теперь нимало не вреднѣе прочихъ обитателей Государства; а при устройствѣ между ними порядка въ одномъ обученіи юношь, отъ чего по удостовѣренію предначертателя сего зависить все, оставалось бы ожидать, отъ нихъ полезнѣйшихъ сочленовъ Гражданства, какъ по части промышленности, такъ и во многихъ другихъ отрасляхъ просвѣщенаго государства, не говоря уже о виащемъ ихъ усердіи къ пользѣ Царя и Отечества.

Не менѣе того, Еврейскій народъ твердо увѣренъ, что Великодушный и Мудрый Монархъ Россіи, который примѣрно платитъ многимъ за зло доброму, не желаетъ униженія своихъ смиренѣйшихъ и усерднѣйшихъ вѣрноподданныхъ, каковы Евреи. Только что, по важности занятій благотворнаго сердца Его Величества о благѣ Отечества, въ минувшее время не дошли еще до подножія Престола Его такъ достовѣрныя извѣстія о семъ несчастномъ народѣ; всѣ же почти представители отзываются на счетъ его одними древними предубѣжденіями, и никто не изыскивалъ средствъ къ оправданію и открытю истины до корня, опасаясь, чтобы не сочли Еврейскимъ агентомъ; а иные, думая угождать тѣмъ Высочайшей волѣ, всѣми мѣрами старались подтверждать онья, обвиняя Евреевъ, яко пренебрегающихъ земледѣлемъ и ремеслами, тогда когда причины отвыканія Евреевъ отъ первого достаточно уже мною объяснены; да и самимъ Правительствомъ не подается имъ никакихъ удобныхъ средствъ, назначеннемъ плодородной земли въ домашнихъ ихъ краяхъ; ремесленниковъ же имѣется уже у нихъ слишкомъ достаточно.

Время же обнаруживаетъ, что главнѣйшее несчастіе сего народа происходитъ отъ источниковъ самолюбія открывшихся теперь Отечественныхъ враговъ.

Они всегда были и суть гонителями сихъ людей, и для непограниченныхъ страстей всегда разными способами завлекали Евреевъ во всѣ бѣды.—Они сначала Евреевъ безчеловѣчно тирианили, потомъ чрезмѣрно обласкивали, такъ что Полякъ безъ

Жидка и шагу не ступалъ, возили ихъ съ собою въ каретахъ и тому подобное.

Они запрещали Евреямъ земледѣліе и прочія трудолюбивыя занятія, и употребляли изъ нихъ, сколько могли болѣе, въ арендари, факторы, пока совершенно испорчивали ихъ качества и нравственность. А наконецъ, когда Поляки увидѣли, что Евреи, при мудромъ управлѣніи Россіи, начали немного процвѣтать и проникать ихъ замыслы, то Поляки, въ отмщеніе, различными ковами и пущенными въ даль стрѣлами ухищренія достигли своей цѣли.

Сначала всѣ писатели позволяли себѣ представлять, что вся бѣдность Западныхъ губерній происходитъ, отъ занятія Евреевъ винною продажею, тогда, когда трудно повѣрить, чтобы они не знали, что не шинкарь, а заводчикъ винокуренный главнѣшю тому причиною, а шинкарство Евреевъ, напротивъ, было больше вредно собственно для ихъ нравственности, нежели для поселянъ и владѣльцевъ, къ чemu имѣются весьма достаточные объясненія; но не здѣсь мѣсто распространяться оными, а одинъ результатъ доказываетъ истинну, что всѣ высланные изъ деревень Евреи были въ весьма бѣдственномъ положеніи; а крестьяне, лишившись своихъ агентовъ, чрезъ коихъ въ обильныхъ годахъ выгодно сбывали съ рукъ свои произведенія и подававшихъ имъ, въ случаѣ неурожая и недостатка, руку помощи разными ссудами, пришли не въ лучшее положеніе прежняго; ибо пьянство при урожайныхъ годахъ ни мало не уменьшилось.

Засимъ начали представлять, что пребываніе Евреевъ вредно въ главнѣшихъ городахъ, каковы Кіевъ, Николаевъ и Севастополь, и, безъ сомнѣнія, что когда это такъ пройдетъ, то начнутъ представлять, чтобы вовсе ихъ высылать изъ Россіи. Все сіе проистекаетъ единственно отъ упоминаемаго мною источника, что Священная истина и основательныя понятія о Ерейскомъ народѣ окружены еще мракомъ древнихъ предубѣждений, непроникнутымъ еще зоркимъ безпристрастнымъ взоромъ, что самое внушаетъ имъ надежду, что само Прорицаніе, пекущееся даже о малѣйшихъ наскѣкомъхъ, тѣмъ паче о мыслящемъ существѣ — человѣкѣ, вступаясь за истинну, избавить рукою Всемилостивѣшаго Монарха Нашего невинностраждущій народъ отъ крайняго уничиженія.

Естественно, что всякое новое Положеніе сопряжено съ новыми затрудненіями, а потому приступаютъ къ таковымъ въ необходимыхъ токмо случаяхъ.

Правительство, безъ сомнѣнія, ищетъ больше всего сближенія народовъ, слѣдовательно должно стараться, чтобы всѣ живущіе подъ однимъ скіпетромъ народы пользовались одинаковыми именемъ вѣрноподданныхъ и одинаковыми правилами.

Когда уже, по мнѣнію Правительства, народъ Ерейскій не можетъ пользоваться всѣми общими правилами (хотя причина сего для него непостижима), то слѣдовало бы издать положеніе токмо о тѣхъ правахъ, кои, по мнѣнію Правительства, никакъ

не могутъ быть ему присвоены, уровняя его впрочемъ во всемъ со всѣми другими вѣрноподданными, а отнюдь не издавать новаго Устава, распространяющагося исключительно въ исчислениіи пунктовъ дозволенныхъ Евреямъ, каковыми по истинѣ могутъ пользоваться всѣ подданные государства, каковое раздѣленіе болѣе служить къ разрозненію народовъ государства, нежели къ сближенію оныхъ, которое, какъ выше сказано, есть и должно быть цѣллю всѣхъ дѣйствій Правительства; или по меньшей мѣрѣ, возобновить только Положеніе 1804 г. о Евреяхъ, которое, безъ лести сказать, было весьма справедливо и достаточно. Но, народъ Еврейскій, будучи за 30 лѣтъ назадъ гораздо на низшей степени просвѣщенія, не постигалъ сего блага, и самъ подаль поводъ къ ослабленію онаго, но оное, вошедъ уже большою частію въ употребленіе, сдѣжалось привычкою народа, и оставленіе онаго въ своей силѣ избавитъ народъ отъ новаго унынія при изданіи новаго положенія.

Къ тому же Положенію прибавить: 1) планъ и порядокъ въ отношеніи обученія дѣтей Еврейскихъ собственной ихъ Религіи, закону и обычаю, и Еврейскаго Рабинства или Духовенства<sup>1)</sup>; 2) Еврейскихъ дѣтей, произведенныхъ въ Университетскія степени, принимать въ Государственную службу на равнѣ съ прочими Европейскими поданными<sup>2)</sup>; 3) распространить общіе законы о метрикахъ, бракосочетаніяхъ и погребеніяхъ и на Евреевъ; 4) позволить ногоціантамъ, по крайней мѣрѣ 1-й гильдіи, по аттестатамъ Губернского Начальства, свободно проживать и торговать во всѣхъ Россійскихъ городахъ, не исключая и самыхъ Столицъ, съ тѣмъ однако, чтобы какъ мужескому, такъ и женскому полу быть не иначе, какъ совершенно въ Нѣмецкомъ костюмѣ<sup>3)</sup>; и 5) чтобы позволить Евреямъ, въ означенныхъ

<sup>1)</sup> Примѣчаніе. Раббины и учителя собственно Еврейскіе, должны быть не иначе какъ экзаменованные и аттестованные, а не по выбору мѣстныхъ обществъ, которые выбираютъ не по достоинству, а по произволу; почему, по недостатку въ совершенно способныхъ къ сему званію, слѣдовало-бы прежде устроить въ трехъ мѣстахъ, а именно: Одессѣ, Кременцѣ и Вильнѣ, по одному учебно-духовному заведенію, подъ приличнымъ названіемъ и содержаніемъ на счетъ казны. Безъ чего же всѣ предпріятія останутся тщетными, и проис текающіе единственно отъ недостатка въ томъ худыя послѣдствія ничѣмъ не прекратятся.

<sup>2)</sup> Примѣчаніе. Ибо безъ сего никакой надобности въ просвѣщеніи Еврейскихъ дѣтей не предстоитъ, по елику ни къ какому шагу Государственной службы не допускаются; а къ промышленности они и безъ того признаются слишкомъ способными.

<sup>3)</sup> Примѣчаніе. Ибо кромѣ того, что жительство Еврейскаго народа ограничено только вообще въ 15 неизобильныхъ губерніяхъ,—ногоціанты первой гильдіи, неся государственную повинность наравнѣ съ прочими вѣрноподданными и получая узаконенные свидѣтельства на свободное пребываніе и торговлю во всей Имперіи, нынѣ встрѣчаютъ всюду препятствія, огражденія и самыя непріятности, даже при временныхъ пріѣздахъ въ Россійскіе города для важныхъ дѣлъ, и тогда, когда они доставляютъ промышленностію своею весьма важную Государству пользу.

онымъ Положеніемъ губерніяхъ, жить и пользоваться правами наравнѣ съ прочими во всѣхъ, безъ исключенія, назначенныхъ Начальствомъ, по мѣстнымъ выгодамъ и обстоятельствамъ, мѣстечкахъ, а не въ однихъ только отъ Польши присоединенныхъ, кои по времени и обстоятельствамъ совершенно упали.

За симъ устройствомъ почти ничего не нужно будетъ предпринимать, какъ токмо поддержанія и споспѣществованія всѣмъ отраслямъ промышленности, которая состоитъ съ просвѣщеніемъ въ тѣсной связи, и отъ процвѣтанія или упадка первой зависитъ обыкновенно благосостояніе и упадокъ послѣдняго.

Наконецъ, со всею достовѣрностью можно ручаться, что въ настоящемъ XIX вѣкѣ, по утвержденіи за горстю людей благодѣтельныхъ правъ, они съ живѣйшими чувствами постараются оправдать цѣль Правительства въ самоскорѣйшемъ времени, какъ и въ противномъ случаѣ угрожаютъ всѣ худыя послѣдствія, которыя влекутъ за собою недостатокъ въ кровѣ, пищѣ и одеждѣ» \*).

### *№ 3. Меморандумъ, приложенный къ приведеннымъ выше документамъ.*

„Черниговскій 1-ї Гильдіи Купецъ Литманъ Фейгинъ, продолжая болѣе 15 лѣтъ сряду Коммерческія дѣла въ Малороссіи, съ постоянной исправностію и честностію, исправлялъ разные казенные подряды и поставки всегда съ пользою казны.

Въ 1828 и 1829 годахъ, при слѣдованіи чрезъ Черниговъ къ Турецкимъ Границамъ Гвардейскихъ пѣхотныхъ дивизій, выставилъ безденежно винную порцію, за что, по ходатайству Его Высочества, удостоился получить Монаршее благоволеніе.

Въ 1831 году, при сформированіи осьми Малороссійскихъ полковъ и резервныхъ эскадроновъ, не смотря на многотрудное дѣло сие, способствовалъ Малороссійскому Военному Губернатору, столь ревностно и въ полной мѣрѣ безкорыстно для себя, а для казны и Отечества съ толикою пользою, что означенные полки сформированы и отправлены противу Мятежныхъ Поляковъ въ продолженіи шести недѣль.

Въ томъ же 1831 году, во время холеры въ Черниговѣ, содержалъ бѣдныхъ больныхъ на свой счетъ, и безденежно отпускалъ спиртъ и простое вино для тренія страждущихъ. Всѣ сіи человѣколюбивыя качества Фейгина, и усердіе къ пользамъ казны, утверждаетъ имѣющеся у него свидѣтельство Малороссійскаго Военнаго Губернатора.

Въ 1831 году, по случаю безпрестанного движенія войскъ къ Царству Польскому, содержащий Фейгина по контракту въ Кіевѣ военный Госпиталь увеличился больными сверхъ штатнаго положенія, даже до 1.439 и болѣе человѣкъ; но несмотря на

\*). Частъ этой записки напечатана въ „Справкѣ къ докладу по еврейскому вопросу“, составленной канцеляріей совѣта объединенныхъ дворянскихъ обществъ. ч. I, стр. 11-13.

вздорожаніе продуктовъ, онъ, по ревности и усердію своему, съ большею для себя потерю, продовольствовалъ всѣ воинскія чины во всемъ достаточно, за что объявлена ему Кіевскимъ Военнымъ Губернаторомъ благодарность, въ имѣющемся у него свидѣтельствѣ показанная.

Съ 1828 и 1831 года, во время войны противъ Турукъ, въ смутныя обстоятельства холеры, и при возстаніи Польскихъ Мятежниковъ, Фейгинъ по Коммерческимъ своимъ оборотамъ исполнялъ всѣ требованія Правительства, съ важною для Отечества пользою; всѣ сіи неизчислимыя пользы казны засвидѣтельствованы имѣющимся у него актомъ Комиссіи Кіевскаго Комиссаріатскаго Депо.

Наконецъ Черниговскій Гражданскій Губернаторъ, Губернскій Предводитель Дворянства, Генералитетъ и Штабъ офицеры, въ имѣющихихся у него свидѣтельствахъ удостовѣряютъ, что 1-й Гильдіи Купецъ Литманъ Фейгинъ ведеть дѣла свои съ пользою казны и Общества; и что чрезъ то пріобрѣлъ хорошую общую репутацію и достовѣрность; при томъ значительнѣйшее дворянство свидѣтельствуетъ, что онъ Фейгинъ дѣйствіями своими по коммерціи, при постоянной честности и благоразумной распорядительности, споспѣществовалъ благосостоянію самаго Малороссійскаго края.

Таковыя въ жизни дѣйствія во всякомъ званіи возвышаютъ духъ человѣка, и истинная награда ему есть спокойствіе внутреннихъ чувствъ“.

Приведенная выше записка Фейгина, какъ и подобное же представлениe Виленскаго кагала (см. Евр. Стар. 1911 г., вып. I, стр. 96-109), поступили на разсмотрѣніе Государственного совѣта.

Л. Фейгинъ представилъ свои соображенія и по поводу коробочного сбора, когда въ началѣ 30-хъ годовъ министерство финансовъ занялось этимъ вопросомъ (см. выше, ст. „Къ исторіи коробочного сбора въ Россіи“).

Сообщ. Ю. Гессенъ.

# Изъ переписки А. Б. Готлобера.

(Скончанie).

III.

№ 4.

(Макет № 20. Фааддараоу в Киове).\*)

אלופי ומירדי, ולארדיימיר וואסיליוויטש!

הגדלת את שמחתי בחודיעך אותו את כל אשר הודיעתני, והנני לשורתך  
כלו נפשך ומלחת בחסוך כי לא יכולתי להשיב על כל שאלותך בפעם  
אחד, כי הדברים האלה ארוכה ממכתב מדרתם ורhubba manyana. והיה כי  
ויתיבו דבריו הראשונים בעיניך ויכוננו לתכליות מבקשתך, והוספה ידו שנייה  
לבעך את אשר החילותיך.

פדרתי בשם שלום האנשים אשר צויתני, לבאנק (באנק?) ולבית  
ל'ז. את ל'ז הצער עתרת מאד בדbrick, ומוטב היה לבתני פגוע בכבוחו  
במכתב הכתוב לאיש אחר ולא לנו. באנק כמדומה לי כבר השיב לך על פ'יש.  
הידעת שר'ו א'ב \*) (אשר כבר היה אוחבך משבע שנים ועכשו הוא מצטרע  
מאך כי חנק עולח במעלות יומם) הוא חברינו בבייה'ס וכעסאי בסאו,  
ושר'ו באנק הנדול ממננו בתורה, בחכמה, במוסר ובדר'א עשר יהות, הוא  
באזריאד הראשון? אלה תולדות זייבורלינג וניחותיו (?) אשר פעל בקרוב  
הארץ להפוך סדרי בראשית לעשויות עליונות למטה ותחתונות למעלה. מי יתו  
ותהיפותיו ותפקידו לטובה כאשר נחפכו לעליו ציריו! —

אנכי בדbrick רחוק מההלי אנשי קאמעניז' ודבר אין לי עם אדם.—  
מצבי הוטב רק למרהא עין; כי עוד חסר לך מקדם. שכרי קצוב לשנה 325  
רו'ב. צא וחשוב: 80רו'ב שכרי דירה (שאיון בה יותר מישני חדרים), 50רו'ב  
עצים ונרות ומים ושכר כובסה, 25רו'ב לאמחה עברית שהיא המכשלה  
והמשרתת ועל פיה יושק כל הבית (כי אשתי תש כחה ונמ ליהה מרוב

\*) Это письмо составляетъ часть обширнаго отвѣта Готлобера на  
запросъ о бытѣ евреевъ, напечатаннаго въ I главѣ „Переписки“. См  
Евр. Ст. 1910 г., стр. 286.

\*) ר' יעקב אייכנבוים.

הצרות שעברו עליינו, ונוסף ע"ז שאחרי בלוותה הייתה לה עדנה, ותלד לי בת לזכוני בערב הג המצות העבר והיא מתעסקת עמה יומם ולילה בלי מרגען, ובמדומה לי שעוד אהיה מוכרכ לחת לה מינקת); 45 רוז'ב לכל הפחות לי ולאשתי לבתי ולבני על בגדים הכרחיים ותוקן בגדים לשנה, —הריי 200; נשאר 125 רוז'ב לשנה על צרכי השלחן! ולא חשבתי רק הדברים הנחונים תמיד, ואם מקרה יקרה ונפל אחד מעתנו למשכב? מלבד שכרי הקצוב איזו קוי אפילו פ"א. תלמידי בה"ס מראוריאד השני הם שבעה, וכמעט כלם מדרת העם. הסמאטריטעל הוא איש טוב, ירא אלהים וסר מרע, הוא אהובי ומכברי ברע באח, ורק הוא נחמתי בעניי. גם האדון הדירקטאָר דריש מובית. ור' מרדכי לעוינזאָחן מצאתי צדיק לפנֵי בעיר זוֹאת.

ובעצה יידי הスマטריטעל אנטבי שואל מעיך הדבר זה: מכיון הקיזע געת תפתח בבית ספרנו הקלאסע השנית, נתן ינתן לנו מורה לשון אשכנזי מיוחד, אשר לא היה לנו בקלאסע הראשונה; כי עלי מורה לשון עבר, היה מוטל הדבר להורות גם לא בליך תשולם גמול. ועתה כאשר הרחיב ה' את גבולי ויגרש מקיוב את הצר הצור אותי, זייבורלינג הרע הבליעל, דבר נא על לך לאוואָף, ויתמן לי גם את משורת הכהונה הזאת בשכר כמשפט, והיתה נפשי בוגלה, והיה אם תישר בענייך עצת הスマטריטעל והושתת לי את שרביט חסלך, ויכלתי עמוד.

ובשבתי כפוף על שלחני לушות רצונך ולכתוב לך ביד כהה (כיו מעט זרוע ימני שברתי, זה ארבעה שנים, לא נתפאה רפואה שלמה, ותכבד עלי העבודה לפרקם), והנה הוישטו לי מבטב מזיטאָמייד מאחד אהובי שם \*) וחשבתי למשפט להראותו לך, והטוב בענייך עשה. אבל לא אכחיד מפניך כי לא טובה ענייני עצת הכותב לבקש גם את האינספֿקטאָר ר' א'ב \*\*); כי אותו אני ירא, כי רקב הקנאה בעצמותיו על היוטי עסוק במלאות מלאתה השיר, וויש אשר יתנו לי הרבות ולו האלפים. ורק אתה לבדך תוכל להושעuni, ואליך אני נושא את נפשי.

ויתר מזה הוחר ושמר נפשך מאך מפני חמת המציק חמסכה הנטוכה הלווט הלווט את כל הארץ, הוא מסכת זהב ואיליל הכסף אשר בב'ד; כי במוּך סמוני בכלי אהובי מדע בקוצים בעניינו, ונודע לי בברור (מפי יידרונו פאמפיאנסקו המתגorder בעת בקאמעניז) שהוא בעצה אחת עם מא'ש \*\*) לבלתי תה לך יד בכל הדבר הנגע לבתי ה' של היהודים. וגם ידעתי בלי ספק, שאחריו הווא כי לא יוכל לנgeo בך לרעה, יחנוף לך בחלקות; כי כן דרכו עם כל אדם. לא יתיצב בשחל ננד צידון, כ"א בנחש הוא ברוך בעקבו, ושומר נפשו ירחק ממנו! — ואם יש את נפשך לתת רשות על הדפסת ס' „ירושלים“ אשלהחו לך,

\* ) הוא יידי המשכיל ר' אהרן ליבזאָהן, מודיעני מקרה זייבורלינג ושיש וואקאנט בזיטאָמייד, ומיעצני לבקש את פעדראאו להשתדל לי מקום שם. מבטו (מן 22 אפריל 1852) שלחתי לפעדראאו כאמור (הערות אב'ג').

\*\*) ר' יעקב אייכנבוים, אינספֿקטאָר בית מדרש הרבניים בזיטאָמייד.

ואולי אשלח גם את ספרי „פרוי קויין“, אם תיעצני, ואולי הגיע העת שאוכל לדפוס בויטאמיר ולא אצטרך להוציא מרובה ולדריך רוחקה לווילנא, אשר אי אפשר לי בעת בשם אופן. הנה לי יקורי להלום כי תושיע לי ימיןך לשבת בזיטאמיר על כסא זיבערלינגן, להורות לשון עברית וASHCENZIAH, למרות עיני העורבים האלה. ומורי שבתי שפה אוציה לאור את הספרים הרכבים המכוסים עמודי, אשר עבדתי בהם יומם ולילה מיום היוות לייש ועדני עובד! מה טוב ויפה יהיה הדבר הזה! ויתקיימו דבריך אליו (מן 21 אוקטובר 1844) לדובנה: „חוול לך“, אולי תמצא רוח והצלחה על ידי באשר ירחוב ה' את גבולי; לבי ונפשי לך מיום ידעתי כו'...  
והנני מחייב לשובתך הרימה מהרה למען אשוב לשולח לך את אשר תשאל ממוני, בלב טוב ובנפש חפצה אהבהך ומוקירך ככבודך הרב א"ב נאטלאבר.

## 5. נא.

(מכח לוז. פעדראוו, בקיוב).

אלופי ומיודע וולדארמייר ואסיליעויטש נ"ז!

ביום 14 בחודשحزה קיבלתי מכתבך מן יום 5, והודיעתי לשטך כי טוב כי לעולם הסדר. מי יתנו שומע לך וחתחה לי הרוחה. — לא היה בדעתו לכתוב לפ"ב מאומה, כי אם להחול עדר עת קיז איך יפואך דבר; אף אם רעתך הרחבה, כי אפנה אל מאנדעלשטאם לבקשך, הורני ועשה. ולע"ע לא אבלח ידי מקרוב חיקוי עד בא דבריך אליו, ודע נא איש חסדי ומבקש טובי, ישמרך האל!  
כי אם נם לא יקבל ספריו זה להורות, עוד לא אבדה תקותי, כי כבר הלוונתי ספר אחר ברקודות, מלא מקומו, בלשון מעורבת מאשכנזית ו עברית (כנהוג בספרים כאלה בארץ אשכנז), להקל על התלמיד ולקצר במקומות שאפשר) וככזה עברו, והוא עשוי ומתקון ע"פ הפראנגרנטמא הנתוונה לנו מאות המיניסטר לחשכלת העם מן 31 דצמבר 1852. זה מעשה הספר הזה.... (מביא ב פרוטרוט סדר וחולקת הספר לעניינו).

עד צאתי מזה קאמנסקה הטבת לראות מודע! אף אני ידעתי —ומי מבוני יודע מרת נפשי — כי יכבד עלי מאד לישע יהוד אהלי מקאמעניז אשר נתקע וטבע ביון מצלת החובות ונאסר בככלי חבי עוני ומחסור מכל עבר ופנה, עד כי כמעט נלכדתי שם כזובוב בקורוי העביבש. אולי חפשתי דרכי וחקרתי והתבונתי, כי כשל כה סבלי פה, וכי יודע אם עוד עצור כה לשאת על שכמי את כל העול הכלבר הזה. הן זקנתי, זקנתי גם שבתי יידי! שעורת הלבינו, שני נתעו ועוני נמקו בחוריכון, זקנתי שבתי בטרם עת! ועוד לא נשעתה — מכובדי נגדי תמייד: בתוי היקרה, בשם חי ומטרת היותי, הגיע פרקה להנשא, כי בת שמנה עשרה שנים היא, ועל מי אשים עוני בקאמעניז?  
בני היחיד לי — היבטה לבני כי ינצל מעברת ה' ומקצפו אשר שפרק על עמי בעון בצעם? ואם בטח לבני בעודי, מי יודע מה יקרה כי יקרה ה' דרור לנפשי ממאסר החיים המרים המאררים האלה? ואני אנוש אנוש, קוצר כה ושבוע רנו, כמה אדע כי יאריבו לי הימים אשר אין חפץ בהם על פני האדמה הזאת אשר רק קוי ודרדר תצמיח לי? —

על בן אמרתי אין טוב לפני כי אם לשוב אל עיר מולדתי \*) , שם צוח לי אלהים את הברכה בימי נעורי , שמה ערש חלומות עולם, שמה זכרון הימים הראשונים אשר היו טובים מאללה וחליין עצמותי היבשות , שמה כל זורת אדמה עוצר בקרבו ספר דברי הימים מקורות ימי חייו , וכל רוח על פניו יחולף מלא' באלה החלומות הנעימות אשר הلمתי בילדותיו ; אולי ישוב שם חרונן אף הוא מעלי' עוד אנויש (?) שם בשיבה ומצהרים יקום חלד ; ואם הא' חפץ דכאי ולעفتر מות ישפטני , אומר לאדמת עיר מולדתי : כסינו ! ואל נא תכם עלי' צלמות קאמעניז , העיר אשר מסתמי בה ואת עפרה אקלל . —

העיר קאסנטין נдолה לאלהים ואנשיה ושרי לב, וכמעט כלם אהובי ומכבדי אלה לכבוד אבי , אשר היה נשיא אלהים בתוכם , ואלה לכבורי כי אהובי השכלה הם . תלמידי ביתה'םafi הנשמע ירבו שמה , וכי כל העם מקצת מיהלום לעת יפתח בה'ם , אולי אבנה גם אנחנו מהם , כי אפקח עיני על בנייהם להורותם חיו לבייה'ם ולחוור עם על למודם . ההוצאה בקאסנטין כמעט לא תגעה להצית הוצאה קאמעניז , כפי אשר רבים הגידו לי , וכאשר הנידר לי גם הדירקטאר עצמו . את כל אלה חשבתי , ונתתי אל לביו כל התלאה אשר מצאתני פה , באין אהב ורע , מבלי כסות ושלמה , ולחייב בראנה אוכל ולביותי אינני עשה מאומות כל . אמרתי אני בלבד מה לי פה וממי לי פה , כי אשכ ביה משימים עד כי האזוב לי פה קבר ? — אם אין פני שישי האוקרג הולכים להקענוי יתר במקומות נאמין , במקומות הנאות לי , בבית ספר הרובנים אשר בזיטאטיר , יעלוני נא רק מזה ואל אראה ברעה אשר תמצאנני פה באחריות הימים . כי מלבד כל הסבות הנזירות , הטרם תדע כי אבד בה'ם אשר בקאמעניז . הנה ימים באים ונאסף תלמיד מבה'ם ואפס מורה ומלמד בגין שומע לו , כי התלמידים يوم יום מתחמעטים ווהולכים , ואין משים על לב לעמוד בפרץ . גם ר' יהושע באנק בקש להعبر לוייניצאה , גם וויננובום חלה פני הדירקטאר להעבירו , רק ערום יערום בלבד תחת פרראשנייע לבלתי יאבד את כסף הפינגאן . ועוד מורה אחד פה בבית הס' מראוריאד הראשו , איש טוב ווישר , שיקון שמו , מקרית זוילנא (מדוי דבריו בו זכור אזכור לפניך לטובה , כי רק הוא נחתמי בעניין , ואהבתו תשעשע נפשי ביום עניי ומרורי ) , ובעוד ימיסמעטים יבחו לדאוزادה השני , ויבקש לו מנום ומפלט לצתת מעור הנדחת הזאת ולהיות לו נפשו לשלל .

ואתה אלופי ומירודי ! כבר הגרת לי עם הספר , כי תקוטך למשני מטיט היון הזה בטרם נחוג את הוואקאניז הבא . ועתה אם כבר העביר הא' חטאתי (חטא אישר לא ידעתني אבנה) יותהרני באזוב ואטהר לכהן פאל בזיטאטיר , הנה מה טוב ומה נעים חלקי ! כי רק שם ידעתוי , כי יملאו כל מהסורי . שם את בתיה אתן לאיש — הלא לא ירבו הימים וויאו משם תלמידים מעוטרים בכתר תורה ומורה , הוא האיש אשר אנחנו מבקש ! שם ישבبني לבטה בבה'ם ומורה לא יעלה על ראשיו , שם אוכל להם וונעם לי , כי את משכילים בשער אמנה . אולי אוכל למסור לדפוס שאורית כתבי , וויש מהם מועילים לבית הספר .

\*) קאנטאנטין ישן , ע' למטה .

כגון באורים יקרים על בתובים חתומים וסתומים ונעלמים מעיני כל חי, אשר כל עין רואם תעידני וכל לשון חכמים תודני. אמנים כי כן, אדני יירידי! לא אוכל לפנות לך את כל המעשה, אשר עשית עד הנה במצב ובמצוק לטובה בתוי הספר בפרט ולדורשי הלשון בכלל כי לא להתחפר מנגמת פני. — ואולם אם עוד לא שב חרון אף ה' מעלי אם עוד ה' אמר לשכנן בערפל, טוב שבתי על פנת גג בעיר מולדתי, בין אנשים כשרים, אהבי מנוורי וחושבישמי, משבת על אחד הריו קאמעניז משולח מן המהנה ונעוז מכל רע ומידעי מחשך. זאת חקרתי, אתה חכם לך ואחבי, עוזה עצה ותעש! כי עלייך השלבתי יהבי וככל אשר תאמר אליו עשה.

הדריעתאָר טריינטפעטער בחנם עצר بعد ספריו ימיים ורביהם, כי לא מצא עת לקדואָ בו, כי אם שנים ושלשה דפים ולא הגיד לו מישפט מה, אבל למה זה שאלת יקיר! האם אין די יודיעך והכחך כיון הטוב לשופוט על דרכיו הלשון? ומה לי לשופט זולתך? ואם המצא ימצא בו חטא ננד דקרויך לא' ואבדומה — שניאות מי יבין! — העל ואת יפקחו עין? הלא נקל לתקנו וחספר בחזותו עומד. באלה וכאלה יפלות הקלים ומי גבר יכתוב ולא יראה שניאה! בוחלת ממושכה לדעת אחרית דבר הנני צופה ומביט לתשובתך על כל השאלות הכלולות באנרגת זאת, אם יש את נשך כבודך חرم לך קרוב רגעים אחדים לאוחבך לנצח, אשר יחויק במעוז האבתך כמו בכנען מלך שלוחך לו ממראם להצול מרעעה נפשו ונפש ביתו. אני המדבר בכל מלא הנוגת וברוח מלאה דאנות ותקאות!

א'ב גאטלאבער.

קאמעניז פאדאלסק. 16 מאי 1854.

№ 6.

מכתב לידיidi וולאדיmir פעדראאו מורה לשון יונית בנימנאיום השני בקייב וצענואר לספרי העבריים.

אדני! הנה נא ידעתיך את עבדתך הרבה העמוסה עלייך עד בלוי נתנן להשיב לכל שואל, ואף גם זאת אשר לא תוציאו אותו מכל השואלים לא יחר לי מואמה, כי אולי יש ביןיהם גדולים וטובים ממוני, ואנכי מה כי תפחה עיניך רק עלי? יותר מזה, הלא כבר ידעתיך, כי באשר יש לך ידק לעשות דבר מה לטובי לא תקפו ידק מאחד האביוון ולא תמנע הטוב ממוני, ומרוע זה אתלונן על שתיקתך אם עת לחשות הוא?

אבל גם אתה אדני ידעת את העמל שעמלתי שתי שנים רצופות לילד ויום בחבור ספר הדקדוק החמורים אתך היום זה חמישה ירחים מאז שלחתיו אליך, ואיבכה לא תחום עינך עלי ועל עבדותך לבתי השיב לי את נדחי? וזה ימים רבים עיני תכלינה מיחל עליו ולדעת עכ'ע' אם לא קrho אסון. הלא זכרת אשר קרה זה שנים רבות לספרי "הנצנים" אשר שלחתיו לוייבערלינג ונאבך באפס תקופה. האחד איננו, הגם זה לי בן אוני? אם כן למה זה אנכי הרה عمل ומוליך לבלה? — ויהיו מה, הודיעני ואדרעה מה חיל אני! אם גם על הספר הזה עבר הכם וייה טרפה למחלעות מולוי הרע,

טוב לו כי אדע מה קרהו; אקרע בנדוי ואשים אפר על ראשי ואשׁב משימים שבעת ימים ואבל יחיד עשה לו — ואחד אנחנו בדרך כל הארץ ושבתי לעבודתי בשלום — כאשר תעשה השממית בקרוע איש את מטוּה בשאט נפש, ושבה וטזה וארגנה ועשתה את מלאתה ולא יחר לה ולא יפלן פניה; כי לך נוצרה וזה חלקה מכל عملתך, לעומל לרוח ולתחו....

את כל אלה הנדרתי לך אדני, למען תדע כי כבר הכנינו נפשי לשימוש בשורה רעה. ועתה אל תטעצ אם קרה אסון לספרי, רק הודיעני ואדעה, ואם תמים הוא אתה שלחנו נא אליו ובאצע את מלאתו, אמסרוו לדפנס או אבקש מתנדבים להדריסו ונמ את כבודך הרם אבקש לחיות לי לעזר בזה. ומדי השובך לי את ספרי מי יתנו והיה את לבך הטוב לחשיב אותן דבר על איזה שאלות אשר שאלתיך פעמים רבות, ולא אישיב לפנות הנה רק שאלה אחת והיא: מה יעשה בשיריו אשר קראתו בשם שיר הכבוד וכו' ומה אוחיל ממנו? ומדוע לא השובך אליו אם לא הוטב בעיני השרים לשום אותו תhalbה בארץ? ועוד שנית: מה עשה לבני? הלא באו דבריך אליו באחד אנדרתיק, כי לא אבדה תקוטי לחתנו לוייטאמיר על שלחן המלך.安娜 אדרון נכבדר, תיקר נא בקשתי הכפולה ומכופלת בעיניך לבלתי הבוזות אותן עוני ולהשיב אותן דבר פעם אחת, ואם תגוזר עלי לבלתי ענותך עוד במכחבי אשים קנזי למלין ואישאר אהובך ומבחןך עד בלוי ירח, עבדך הנאמן

א"ב נאטלאבר.

25 בעבראור 1855. קסנטין ישן.

Л. Давидовичъ.

Во второмъ выпускѣ „Евр. Старинъ“ нынѣшняго года, въ статьѣ г. Б. Фрумкина, упоминается имя „нѣкоего Давидовича“ (стр. 232), въ качествѣ одного изъ членовъ Виленскаго революціоннаго кружка 70-хъ годовъ прошлаго вѣка.

Надо полагать, что упомянутый въ статьѣ Давидовичъ — никто иной, какъ еврейскій журналистъ И. Л. Давидовичъ, писавшій вначалѣ въ русско-еврейскихъ органахъ „Русскій Еврѣй“ и „Восходъ“, подписываясь псевдонимами *Колибри*, *Кибрикъ*, а затѣмъ въ еврейскихъ газетахъ „*יומִין*“ Л. Кантора и „*עַמְלָה*“, гдѣ онъ позже подписывался и собственнымъ именемъ. Его статьи по вопросамъ педагогики и его еврейскій переводъ книги Спенсера о воспитаніи составили ему имя. Я съ нимъ познакомился въ первой половинѣ 90-хъ годовъ, часто съ нимъ встрѣчался въ Вильнѣ и въ Одессѣ; въ одесской еврейской больницѣ я его посѣтилъ за нѣсколько дней до его безвременной кончины, въ 1898 г. Гуляя со мною однажды вечеромъ по окрестностямъ Вильны, Давидовичъ рассказалъ мнѣ нѣкоторые эпизоды изъ своей біографіи, имѣющіе отношеніе къ тому періоду его жизни, когда онъ принадлежалъ къ революціоннымъ кружкамъ черты осѣдлости. Тому уже минуло лѣтъ 15—18, и я не увѣренъ, что сумѣю точно передать подробности этого разсказа. Я былъ далекъ отъ революціонныхъ теченій на еврейской улицѣ, и моя память, можетъ быть, восприняла только тѣ моменты, которые непосредственно касались судьбы моего собесѣдника, товарища по перу. Подѣлюсь съ

читателями тѣмъ немногимъ, что сохранилось въ моей памяти.

И. Л. Давидовичъ родился въ Вильнѣ въ 1855 г. Въ началѣ 70-хъ годовъ онъ вращался въ кругу виленскихъ „маскилимъ“. Начитавшись русскихъ книгъ и ставъ, какъ ему казалось, „вполнѣ русскимъ“, молодой Давидовичъ увлекся симпатіями къ „братьямъ-славянамъ“ Балканского полуострова. Когда въ 1876 г., во время сербско-турецкой войны, стали вербовать волонтеровъ для отрядовъ генерала Черняева, Давидовичъ поступилъ на службу и отправился рядовымъ въ Сербію.

Походъ этотъ совершенно отрезвилъ Давидовича (известно, изъ какихъ элементовъ состояли черняевскіе отряды), и его „славянофильство“ быстро испарилось. Онъ вернулся съ похода совершенно „краснымъ“ и примкнулъ къ кружку революціонеровъ кіевскаго округа. Предстояло „дѣло“: нужно было освободить политического узника изъ чигиринской тюрьмы. Давидовичъ принялъ это дѣло на себѧ. Онъ избралъ для этого довольно извилистый путь. Онъ отправился въ г. Чигиринъ (Кіев. губ.) и явился къ мѣщанскому старостѣ, чтобы узнать, кто изъ молодыхъ евреевъ не явился въ послѣдній призывъ къ отбыванію воинской повинности. Оказалось, что не явился къ жеребьевкѣ нѣкій по фамиліи Кибрикъ. Не долго думая, Давидовичъ отправляется въ присутствіе по воинской повинности, называетъ себя Кибrikомъ и проситъ себя освидѣтельствовать. Его сдаютъ въ солдаты, и такъ какъ партія новобранцевъ давно ушла, то его, Кибrika-Давидовича, оставляютъ въ мѣстномъ батальонѣ. Опытный агитаторъ, онъ пріобрѣлъ себѣ среди солдатъ единомышленниковъ, и когда его назначили въ караулъ въ мѣстную тюрьму, „дѣло“ было сдѣлано. Во дворѣ тюрьмы подожгли деревянный сарай, и во время тревоги нужный политическій арестантъ исчезъ. Но и по исполненіи „дѣла“, когда товарищъ былъ спасенъ, Кибrikъ-Давидовичъ оставался на службѣ. Онъ былъ переведенъ, если не ошибаюсь, въ Казань, гдѣ его опредѣлили на военно-фельдшерскіе курсы; онъ кончилъ службу военнымъ фельдшеромъ.

По окончаніи службы онъ поселился на Волыни, и изъ Житомира писалъ корреспонденціи въ серединѣ 80-хъ го-

довъ въ „Хронику Восхода“, подписываясь псевдонимомъ *Колибри*. Подъ этимъ псевдонимомъ онъ дебютировалъ еще въ 1881 г. маленькимъ бытовымъ рассказомъ въ „Русскомъ Ереѣ“; но подъ своими работами на еврейскомъ языке, сначала въ газетѣ „*היום*“, а потомъ и въ „*עלםן*“, онъ подписывался присвоенной фамилией—Кибрикъ.

Во второй половинѣ 80-хъ годовъ Кибрикъ-Давидовичъ переселился въ Одессу. Здѣсь онъ бросилъ свое фельдшерство и сталъ частнымъ учителемъ. Въ Одессѣ же онъ совсѣмъ ликвидировалъ свое революціонное прошлое. Онъ официально заявилъ прокурорскому надзору о томъ, что онъ присвоилъ себѣ чужую фамилію, и просилъ возстановить его въ его действительной фамиліи—Давидовичъ. Его, конечно, предали суду. Дѣло его разбиралось въ одесскомъ окружномъ судѣ. Такъ какъ при этомъ выяснилось, что, перемѣнивъ фамилію, Давидовичъ никакихъ правъ или выгодъ, принадлежавшихъ Кибрику, не получилъ, а, наоборотъ, отбылъ за него самую тяжелую повинность—военную службу,—присяжные вынесли обвиняемому оправдательный приговоръ, и ему было официально возвращено его родовое прозвище—Давидовичъ.

Въ свое время обѣ этомъ процессѣ писалось въ одесскихъ газетахъ, но я не помню, чѣмъ мотивировалъ тогда Давидовичъ свое признаніе и что онъ говорилъ на судѣ. Мнѣ онъ объяснялъ этотъ, имъ противъ себя затѣянный процессъ желаніемъ окончательно ликвидировать свои революціонныя дѣла, ибо онъ ужъ тогда рѣшительно повернулся на другой путь. Онъ сталъ еврейскимъ націоналистомъ и рѣшилъ посвятить себя національному просвѣщенію еврейского юношества. Въ эти годы онъ тяготился всѣмъ, что ему напоминало о его юношескихъ похожденіяхъ. О своемъ участіи въ сербскомъ походѣ Давидовичъ говорилъ какъ грѣшникъ, кающійся въ совершенномъ имъ чудовищномъ преступленіи. Не жаловалъ онъ въ себѣ и былого революціонера. Его идеаломъ стала мечта о духовномъ возрожденіи еврейского народа, и онъ всецѣло вернулся къ литературѣ и національному языку.

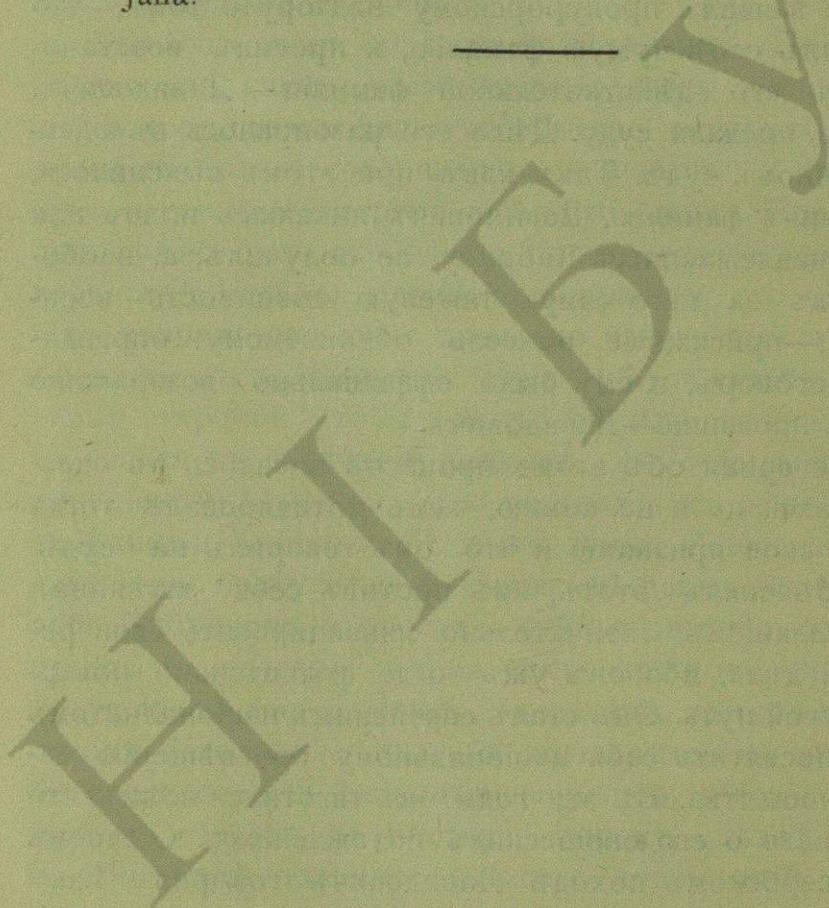
Живя на югѣ, Давидовичъ тосковалъ по своей Литве, и былъ безконечно счастливъ, когда ему удалось получить должность учителя въ Талмудъ-Торѣ города Вильно. Разносторонне образованный, живой и впечатлитель-

ный, Давидовичъ внесъ свѣжую струю въ пропитанныя казенными духомъ виленскія учительскія сферы.

Къ несчастью, однако перенесенные бѣдствія и скитанія дали себя почувствовать. Сынъ виленской бѣдности, перенесшій столько материальныхъ лишений и опасностей, пережившій глубокіе душевные переломы,— Давидовичъ не могъ разсчитывать на долгую жизнь. Она и прервалась на 43 году, отъ горловой чахотки...

Маркусъ Каганъ.

Jaffa.



## Сообщенія.

### 1. Грамота евреямъ города Полоннаго (1684 г.).

Недавно мнѣ пришлось, по одному общественному дѣлу, рассматривать архивъ мѣщанской управы въ м. Полонномъ, Волын. уб. Въ числѣ прочихъ актовъ, я нашелъ тамъ льготную грамоту мѣстнымъ евреямъ отъ 1684 г., въ польскомъ подлиннике (на пергаментѣ съ сургучной печатью) и русскомъ официальномъ переводѣ. Въ виду затруднительности скопировать польскій оригиналъ, я снялъ копію съ русского перевода, официально удостовѣренного. Старожилы мѣстечка очень дорожатъ этимъ документомъ, за которымъ признаются и нѣкоторое юридическое значеніе (онъ пріобщенъ недавно къ процессу ихъ съ нынѣшнимъ владѣльцемъ мѣстечка на почѣ чиншевыхъ недоразумѣній).

Вотъ русскій переводъ грамоты:

„Переводъ съ польскаго. Графиня Варвара на Висничѣ и Ярославлѣ Любомирская, урожденная Стржекарѣвичъ, Супруга Великаго Маршала Гетмана, Ольштинскаго, Казимирскаго и др. старости. Такъ какъ не всѣ дѣла могутъ быть основаны на памяти людей, то настоящимъ своимъ документомъ дѣлаю извѣстнымъ для потомства, кому объ этомъ вѣдать надлежитъ, что вслѣдствіе настойчивой просьбы евреевъ, живущихъ въ моихъ владѣніяхъ вотчиннаго моего имѣнія-города, названнаго Полоннымъ, послѣ потери пожалованныхъ имъ моими покойными предками, уничтоженныхъ огнемъ письменныхъ правъ,— я настоящею мою привилегію, имѣя въ виду служившія имъ права и льготы, жалую имъ слѣдующее право:

„Во первыхъ, каждому изъ прежнихъ жителей предоставляетъся право построить приличные жилые дома и возводить постройки въ части города, называемой Воли; на переселяющихся изъ другихъ странъ евреевъ распространяется тоже право строиться на закупленной ими землѣ. Разрешается имъ торговать всевозможными товарами какъ въ этой части города, такъ и въ старомъ городѣ. Не воспрещается выстроить новую синагогу на томъ же мѣстѣ, гдѣ была старая, истребленная пожаромъ. Кладбище должно остаться въ томъ же мѣстѣ, гдѣ было раньше; построенная при этомъ кладбищѣ хата и живущій тамъ сторожъ изъ христіанъ освобождаются отъ уплаты податей въ пользу двора и города. Въ виду того, что до сего времени евреи, за извѣстное вознагражденіе въ пользу городскихъ жителей

христіанъ, были освобождаемы отъ военной службы \*), въ настояще время мѣщане должны предоставить имъ это право, кромѣ общей воинской повинности при наступлениіи непріятеля. Въ случаѣ наступлениія непріятеля, евреи обязаны участвовать въ денежныхъ повинностяхъ; при составленіи мѣщанами раскладки этихъ денегъ, должны присутствовать, въ качествѣ ассистентовъ, изъ евреевъ два человека. Въ своихъ судебныхъ дѣлахъ, т. е. въ дѣлахъ, разбираемыхъ у раввина, недовольная сторона вправѣ апеллировать къ высшему своему духовному лицу. Рѣзники, сколько бы ихъ не было, два или даже двадцать два, должны каждый изъ нихъ давать по шести камней\*\*) ежегодно; другіе же ремесленники, какъ то: портные, скорняки, должны вносить въ цехъ обычныя подати по опредѣленію двора. Дѣла, возникающія между христіанами и евреями, должны разбираться дворецкимъ или управляющимъ замка.

„Всѣ вышеупомянутые въ этой привилегіи пункты обѣщаю исполнить подъ своимъ дворянскимъ словомъ, а для большей силы сіе собственноручной печатью утверждаю. Печать приложить приказала. Состоялось въ Ланцузскомъ замкѣ, тридцать первого Декабря тысяча шесть сотъ восемьдесят четвертаго года. Варвара Любомирская.

„Кромѣ того, освобождаю вышеупомянутыхъ евреевъ, моихъ полонскихъ жителей, отъ всѣхъ податей, каковыхъ податей мѣщане-христіане отъ нихъ требовать не въ правѣ, на основаніи прежнихъ правъ. И. Любомирскій, С. Казимирскій\*\*\*).

„1801 г. апрѣля 11 дня, явившись лично, еврей Зелихъ Мощковичъ настоящую привилегію Ея Сіятельства графини Варвары Любомирской, супруги Великаго Маршала Королевства Польскаго, жалованную городу Полонному и евреямъ, проживающимъ въ этомъ городѣ, съ разрѣшеніемъ выстроить жилые дома и школу, написанную на пергаментѣ и скрѣпленную ея же подписью и печатью, привѣшанной въ деревянномъ ящику, на красномъ сургучѣ, для явки представиль. Одна строка подъ текстомъ настоящей привилегіи написана инымъ почеркомъ и другими чернилами и подписана другимъ лицомъ — Княземъ Любомирскимъ. Гербового сбора за бумагу уплачено 30 к. Представлено для явки въ земскія книги Волынскай губ. Заславскаго уѣзда. Принялъ Антонъ Новошицкій, Регентъ Заславскаго уѣзда. За печать и за написаніе взято 54 копѣйки.

„№ 105. Переводъ съ польского составилъ 23 Іюля 1899 г. Присяжный переводчикъ Житомирскаго Окружнаго Суда Статскій Совѣтникъ (подпись неразборчива). М. П.

Сообщ. С. Крейнерманъ.

\*) Рѣчь, очевидно, идетъ о военной денежной повинности какъ явствуетъ и изъ дальнѣйшаго текста. Ред.

\*\*) Недостаетъ, повидимому, названія продукта, въся котораго здѣсь обозначенъ въ „камняхъ“. Ред.

\*\*\*) Староста? См. начало акта. Ред.

## II. Доносъ на еврейскую прессу (1881 г.).

Въ 1889 г., когда одесский раввинъ И. Х. Гурляндъ былъ въ Петербургѣ, онъ посѣтилъ тамъ предсѣдателя Комиссіи по еврейскому вопросу (графа Палена?) и вель съ нимъ бесѣду о тяжеломъ положеніи евреевъ въ Россіи. Высокопоставленный собесѣдникъ Гурлянда говорилъ ему, что въ материалахъ Комиссіи имѣется много неблагопріятныхъ для евреевъ записокъ и донесеній. Отрывокъ одной изъ этихъ записокъ былъ тогда врученъ одесскому раввину, а по смерти послѣдняго перешелъ ко мнѣ вмѣстѣ съ его библіотекою.

Отрывокъ содержитъ на первой страницѣ (41-я страница подлинника) слѣдующіе пункты проекта: „А потому, и въ тѣхъ же видахъ устраниенія существующаго обособленія евреевъ отъ прочаго населенія, по мнѣнію Комиссіи, слѣдуетъ:

- Воспретить евреямъ, живущимъ въ Имперіи, всякия сношенія съ Всемирнымъ правленіемъ Израилева союза (Хевриколъ Израель, Alliance Israelite Universelle);
- Общество распространенія просвѣщенія между евреями въ Россіи упразднить;

**в)** Всякіе, неразрѣшенные правительствомъ, денежные сборы съ еврейскаго населенія, кѣмъ бы то ни было, воспретить; евреевъ же, тайно дѣйствующихъ въ этихъ случаяхъ, подвергать взысканіямъ и собранныя ими суммы конфисковать;

**г)** Обратить должное вниманіе на издающіеся на Гебрейскомъ языке журналы и на въ высшей степени тенденціозныя періодическія изданія, появившіяся въ послѣднее время въ литературѣ, какъ журналы: „Восходъ“, „Разсвѣтъ“ и газету „Русскій Еврей“, всѣ безъ исключенія статьи которыхъ носятъ воинствующій за Израїля тонъ и не только въ высшей степени тенденціозны, въ смыслѣ поощренія и укрѣпленія еврейской обособленности, но открыто проводятъ между евреями и потворствуютъ уклоненію ихъ отъ требованій законовъ. Доказательствомъ этому можетъ служить весь подборъ статей, и напр. помѣщенная въ № 43 газеты „Русскій Еврей“, 21 Октября 1881 г., передъ самымъ призывомъ новобранцевъ, въ высшей степени вредная передовая статья о воинской повинности, сравнивающая ее съ судными днями.

**д)** Воспретить театральныя представленія на еврейскомъ жаргонѣ.

Предсѣдатель Комиссіи Александръ Дембовецкій <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Изъ текста отрывка и помѣщенной подъ нимъ подписи видно, что онъ взяты изъ записки Могилевской губернской комиссіи по еврейскому вопросу (одной изъ „игнатьевскихъ комиссій“ 1881 г.), предсѣдателемъ которой былъ мѣстный губернаторъ А. Дембовецкій. Вся записка несомнѣнно хранится въ архивѣ бывшей „Паленской Комиссіи“ среди другихъ продуктовъ тогдашняго административного творчества въ области еврейского вопроса. „См. „Антиеврейское движение и пр., „Евр. Старина“ 1909 г., кн. 1—2. Ред.“

Всльдъ за этими пунктами помѣщены, въ видѣ приложенія къ запискѣ, „Выписки положеній и толкованій изъ еврейскаго Талмуда, показывающія крайнюю нетерпимость евреевъ къ про-чимъ народностямъ“. Выписки, очевидно, взяты изъ пресловутой книги Ролинга „Der Talmudjude“ и позже повторены въ юдо-фобскомъ памфлете поляка Грушецкаго „Тайны Талмуда“ (Варшава, 1903 г.).

Сообщ. Давидъ Коганъ.

---

H E B R E W S

## Изъ историческихъ журналовъ.

### I. Цензура еврейскихъ книгъ (1833—1842 г.)

Въ свое время была отмѣчена въ „Восходѣ“ (июньская книжка 1903 г.) глава изъ статьи, помѣщенной въ „Русской Старинѣ“ 1903 г. подъ заглавіемъ: „Цензура въ царствованіе Николая I“. Эта глава, трактующая о „цензурѣ еврейскихъ книгъ и мѣрахъ противъ вреднаго направленія еврейской литературы“ (Р. С. 1903 г., кн. VI), содержитъ обильный материалъ для исторіи цензурнаго набѣга на еврейскую письменность въ періодъ 1833—1842 гг. Въ дополненіе къ указанному извлечению, даемъ здѣсь краткую хронологическую схему этихъ официальныхъ материаловъ.

1. Въ 1833 г. евреи-„антихасиды“ Савицкій, Мекело и Беренштейнъ предложили правительству, черезъ министра внутр. дѣлъ статсъ-Секретаря Блудова, истребить всѣ хасидскія книги и строго наказать „тѣхъ, кои будутъ укрывать подобныя“. Объ этомъ Блудовъ секретно сообщилъ Уварову 19 января 1834 г.

2. Въ отвѣтъ Уварова отъ 30 января 1834 г. приводится мнѣніе виленскаго цензора Тугендгольда (еще отъ 1831 г.) о хассидахъ и о раввинско-талмудическомъ вѣроученіи вообще.

3. 21 июня 1837 года А. Н. Голицынъ сообщилъ министру народнаго просвѣщенія о высочайшемъ повелѣніи (по докладу его же, Голицына)—определить на вакантное мѣсто цензоромъ еврейскихъ книгъ кандидата медицины Липса, перешедшаго изъ еврейства въ православіе.

4. Разсужденія Липса о вредности Талмуда, изложенные въ четырехъ тетрадяхъ, были посланы имъ известному богослову, протоіерею Павскому.

5. Отвѣтъ Павского (отъ 12 мая 1837 г.) на разсужденія Липса, составленный „въ видѣ официального письма, бывшаго по томъ въ виду у кн. Голицына и у государя“—есть сплошной обвинительный актъ противъ талмудического ученія, навѣянный на Павского злостными разсужденіями Липса.

6. Тугендгольдъ впослѣдствіи (1838 г.) указалъ на злонамѣренность и недобросовѣстность Липса при переводѣ талмудическихъ цитатъ и на его „умышленная подтасовыванія“,— и вскорѣ Липсъ былъ отставленъ отъ цензорской должности, по высоч. по-

велѣнію, „за крайнюю недобросовѣстность свою, лихоимство и вымогательство у евреевъ“.

7. 14 марта 1839 г. министръ внутреннихъ дѣлъ послалъ се-кретное сообщеніе министру народнаго просвѣщенія Уварову от-носительно доноса (?) раввина города Ровно Беренсона о вредѣ нѣкоторыхъ еврейскихъ книгъ, въ томъ числѣ „Шивхе рабби Хайма Виталь“.

8. Въ началѣ 1839 г. поступилъ письменный доносъ отъ Верхнеднѣпровскаго раввина Мовши Каценъ-Эленбогена на имя Киевскаго, Подольскаго и Волын. ген.-губернатора Бибикова, п р о т и въ х а с с и д о въ и х а с с и д с к а г о у ч е н і я .

9. Въ началѣ 1842 г. возникло дѣло о „Хошенъ-Мишпатѣ“, заключающемъ въ себѣ будто бы вредныя мѣста,—дурные отзывы о христіанахъ, разрѣшеніе обманывать иновѣрцевъ и т. п. Обвинители предлагали перепечатать „Хошенъ Мишпатъ“ на счетъ правительства, съ выпускомъ „вредныхъ“ мѣстъ, а имѣющіеся у евреевъ экземпляры прежнихъ изданій отобрать.

## II. Русскій очевидецъ о кантонастахъ.

Професоръ В. Лебедевъ въ своихъ „Учебныхъ воспоми-наніяхъ“ („Русская Старина“ 1907 г., кн. VI, стр. 628) разсказываетъ слѣдующее о еврейскихъ кантонастахъ, видѣнныхъ имъ въ Нижнемъ-Новгородѣ въ 1840-хъ годахъ:

„Случалось мнѣ видѣть парней съ „забритыми“ затылками, бѣгущихъ изъ присутствія почти голыми, въ безумной радости, не чувствуя зимняго холода; случалось видѣть слезы и слышать причитаніе матерей тѣхъ несчастливцевъ, которымъ забрали лбы, въ знакъ ихъ годности...“

„Вспоминается кстати, видѣнныи мною однажды цѣлый обозъ еврейскихъ ребятишекъ, сваленныхъ въ кучи на телѣгахъ, въ родѣ того, какъ возятъ въ Петербургъ телятъ. Ихъ везли куда-то подъ конвоемъ, для приведенія въ православную вѣру, съ назначеніемъ въ кантонасты.<sup>1)</sup> Грустныя лица ихъ и теперь еще живы у меня въ памяти. Изъ кантонастовъ-евреевъ военное начальство получало лучшихъ писарей и музыкантовъ.“

## III. Послѣдствія посѣщенія столицы для двухъ евреевъ.

А. Мердеръ въ „Русской Старинѣ“ (1903 г., май, стр. 362) сообщаетъ о слѣдующей—характерной для николаевскаго време-ни—расправѣ съ двумя евреями, самовольно-прибывшими въ Петербургъ:

„Зимою 1844—45 годовъ въ С.-Петербургѣ прибыли два

<sup>1)</sup> См. „Изъ записокъ кантонаста“ въ предыдущей книжкѣ „Евр. Старины“.

еврея съ плакатными паспортами, но безъ тѣхъ особыхъ видовъ за подпись мѣстныхъ губернаторовъ, коими евреи должны быть снабжены, когда отлучаются по законнымъ причинамъ въ общей черты ихъ осѣдлости. Его императорское величество, по всеподданнѣйшемъ о семъ докладѣ, высочайше повелѣть соизволилъ: помянутыхъ евреевъ, въ примѣръ другимъ, отдать въ репрекуты, а въ случаѣ неспособности къ военной службѣ—отослать въ арестантскія роты на 5 лѣтъ.

„Еврейскія общества поставлены о семъ въ извѣстность особыми объявленіями“. <sup>1)</sup>

Сообщ. С. Бейлинъ.

—

И Е В

<sup>1)</sup>) Согласно именному указу 15 января 1838 г., евреи, прибывши въ Петербургъ съ просроченными паспортами, подлежали отдачу въ арестантскія роты; обнаруженные же „безправные“, не имѣвшіе губернаторскаго паспорта на право выѣзда въ столицу, немедленно высылались „въ мѣста осѣдлости“ (см. „Сборникъ законовъ о евреяхъ“ Леванды, стр. 431). Въ случаѣ, разсказанномъ г. Мердеромъ, жестокія кары—отдача въ арестантскія роты—постигла даже евреевъ второй категоріи. Разсказъ нуждается въ пропускѣ, хотя онъ весьма вѣроятенъ для той эпохи произвола.—Ред.

## Критика и библіографія.

### Історическіе итоги погромной эпохи.

Die Judenpogromen in Russland. Herausgegeben im Auftrage des Zionistischen Hilfsfondes in London, von der zur Erforschung der Pogrome eingesetzten Kommission. I. Allgemeiner Theil; II. Einzeldarstellungen. Köln, u Leipzig, Jüdischer Verlag (XV + 404 + 536 pp.). 1910.

Погромная эпоха въ новой исторіи русскихъ евреевъ началась 15 апрѣля 1881 года. До тѣхъ поръ былъ погромъ въ Одессѣ въ 1871 г., но онъ имѣлъ характеръ мѣстный и случайный. Организованное же антиеврейское движение возникло въ началѣ слѣдующаго десятилѣтія, ровно 30 лѣтъ тому назадъ. Своеобразный юбилей!... И какъ будто въ ознаменование этой печальной юбилейной даты недавно появилось обширное двухтомное изслѣдованіе, заглавіе котораго приведено выше. Оно содер-житъ обильный статистический и анкетный материалъ, относящийся къ послѣднему погромному взрыву 1905—1906 гг. и собранный на мѣстахъ, по горячимъ слѣдамъ. Но авторы книги, желая связать конецъ погромной эпохи съ ея началомъ, предположили своему труду рядъ вступительныхъ главъ, обобщающихъ данные антиеврейского движения 1880-хъ годовъ. Эта система, а равно и все объективное, строго-фактическое изложеніе разсматриваемаго кол-лективнаго труда, придаютъ ему характеръ историко-статистиче-скаго источника, который долженъ быть отмѣченъ въ еврейскомъ историческомъ журналь.

Первая вступительная глава, подъ названіемъ: «Прототипъ погрома въ восемидесятыхъ годахъ», принадлежитъ перу А. Лин-дена. Она всецѣло посвящена описанію и анализу погромной эпохи 1881—1883 гг. Къ сожалѣнію, много данныхъ, касающи-щихся этой эпохи и въ свое время неопубликованныхъ по цен-зурнымъ соображеніямъ, уже утеряно; но и на основаніи имѣю-щагося литературнаго материала автору удалось нарисовать

пѣльную картину и вскрыть внутреннія пружины событій. Авторъ крайне остороженъ не только въ своихъ выводахъ, но и въ своихъ предположеніяхъ. Видно, что онъ чувствовалъ всю свою отвѣтственность не только передъ еврейскимъ, но и передъ виѣшнимъ міромъ. На основаніи гипотезъ или же недостаточныхъ уликъ онъ не позволяетъ себѣ произносить обвинительные приговоры. Эта похвальная щепетильность характеризуетъ всю вступительную монографію г. Линдена.

Слѣдующая глава, подъ названіемъ «Дительный (ретманент) погромъ противъ евреевъ», посвящена перечисленію и анализу законовъ, которые были изданы отъ 1881 до 1903 г. въ видахъ ограниченія скучныхъ правъ евреевъ. Эта глава сравнительно слабо разработана; имѣющаяся въ наличности литература по этому вопросу не исчерпана. Почти совсѣмъ не обращено вниманія на сенатскую практику въ области разъясненія суроваго законодательства о евреяхъ.

Третья глава, составленная И. Гринбаумомъ, занята обзоромъ погромовъ въ Польшѣ. Въ смыслѣ освѣщенія фактovъ это одна изъ самыхъ удачныхъ частей книги, но за то она страдаетъ однимъ недостаткомъ: публицистическимъ субъективизмомъ, недопустимымъ въ сборникѣ документовъ, справедливо претендующемъ на роль источника для исторіи.

Вся остальная часть I тома (стр. 187—404) посвящена октябрьскимъ погромамъ 1905 г. и цѣликомъ написана А. Линденомъ. Эта часть состоить изъ трехъ главъ: 1) Размѣры октябрьскихъ погромовъ, 2) Бюрократія и погромная организація, и 3) Общественные явленія въ октябрьскихъ погромахъ. Содержаніе этихъ главъ мы передадимъ ниже, а пока ограничимся лишь общимъ замѣчаніемъ, что и здѣсь авторъ старается сохранить полное безпристрастіе и избѣгаетъ необоснованныхъ гипотезъ, даже такихъ, которые имѣютъ за себя очень много эмпирическихъ данныхъ, скопленныхъ во второмъ томѣ, гдѣ дано детальное описание наиболѣе характерныхъ погромовъ въ различныхъ городахъ и мѣстечкахъ Россіи. Этотъ томъ представляетъ собою пѣнинъ сборникъ матеріаловъ, безъ которыхъ не обойдется будущій историкъ. Кошмарное содержаніе всѣхъ этихъ описаній, сдѣланныхъ на основаніи непосредственного обслѣдованія и опроса, не мѣшаетъ авторамъ быть строго объективными. Чувствуется, что каждое слово обдумано, каждый фактъ проверенъ, и все субъективное исключено. Второй томъ обработанъ гг. Линденомъ, Фишеромъ, Уманскимъ, Іозефи, Кручинскимъ и Тольдомъ.

Переходимъ къ обзору выводовъ, сдѣланныхъ въ общей части книги.

Въ предѣлахъ черты еврейской осѣдлости погромы 1881—1883 гг. охватили тотъ же районъ, что и въ 1905 году, т. е. юго-западныя, малорусскія и новороссійскія губерніи. Въ общемъ «старые» погромы были направлены противъ имущества евреевъ. Если сосчитать самыя оптимистическія оцѣнки материальныхъ потерь евреевъ, благодаря погромамъ 80-хъ годовъ, то окажется, что они достигаютъ солидной цифры 9—10 миллионовъ рублей, при числѣ пострадавшихъ въ 60.000 человѣкъ. Помощь была оказана лишь въ размѣрѣ 5% потерь. Такимъ образомъ началось разореніе части еврейской массы, что положило начало массовой эмиграціи въ другія страны, главнымъ образомъ въ Сѣв. Америку.

Кто вызвалъ погромы 1881 — 82 гг. — трудно выяснить. Одинъ фактъ несомнѣнъ: какъ только министромъ внутреннихъ дѣлъ сдѣлался гр. Толстой, который не былъ юдофиломъ, но который по-своему защищалъ принципъ законности, погромы прекратились. Но если погромы и прекратились, то атмосфера, созданная ими, не исчезла. Съ этого времени антисемитизмъ сдѣлался однимъ изъ принциповъ государственного управлениія.

Уже во время первыхъ погромовъ созываются игнатьевскія комиссіи для оправданія политики репрессій противъ евреевъ, а параллельно съ этимъ ростутъ правовые ограниченія, охватывающія желѣзнымъ кольцомъ еврейскую жизнь. Мы здѣсь не будемъ перечислять всѣ анти-еврейскіе законы, изданные въ періодъ 1882—1903 гг., но укажемъ на ихъ основной характеръ. «Майскіе» законы, 1882 г., установившіе «черту въ чертѣ», нанесли ударъ всей экономической дѣятельности евреевъ и въ кориѣ подорвали ихъ благосостояніе. Стѣсненіе въ области культурной выразилось въ школьній «процентной нормѣ». Въ этой классификациіи ограниченій авторы разсматриваемаго труда отмѣчаютъ еще третью категорію — мѣры, имѣющія цѣлью умалить достоинство евреевъ, окружить ихъ атмосферой презрѣнія. Сюда относятся, напримѣръ, запреты евреямъ жить на дачахъ, лѣчиться въ курортахъ, — репрессіи, часто вредящія столько же христіанамъ, сколько евреямъ, но за то дающія «нравственное удовлетвореніе», ибо евреевъ превращаютъ въ какихъ-то зачумленныхъ людей. И если мы примемъ во вниманіе это троякое значеніе разныхъ ограниченій въ періодъ 1882—1903 гг., то мы признаемъ, что авторы вполнѣ правильно назвали эту эпоху — «эпохой длительного погрома». Слѣдствія этой эпохи тѣ-

же можно свести къ тремъ категоріямъ. Экономическое слѣдствіе выразилось въ усиленной эмиграціи, часто принимавшей форму массового исхода. Культурный гнетъ имѣлъ своимъ послѣдствіемъ усиленное развитіе «экстерничества» и отливъ русско-еврейской молодежи въ заграничныя учебныя заведенія. На весь этотъ гнетъ въ совокупности и на желаніе умалить наше достоинство еврейство реагировало съ одной стороны подъемомъ національного самосознанія, а съ другой массовымъ переходомъ молодежи въ ряды революціонеровъ.

Октябрьскіе погромы 1905 года отличаются своими необычайными размѣрами, своей очевидной и опытной организованностью и, наконецъ, своимъ звѣрскимъ варварствомъ. Переходнымъ этапомъ къ этой новой погромной полосѣ служатъ Кишиневскій и Гомельскій погромы 1903 года.

Отъ 18 до 29 октября 1905 г. погромы были произведены въ 660 городахъ, мѣстечкахъ и деревняхъ, и такъ какъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ погромы повторялись, то всего погромовъ было за 12 октябрьскихъ дней — 690. По губерніямъ эти погромы распредѣляются слѣдующимъ образомъ:

въ Бессарабской губерніи	71
„ Херсонской „	82
„ Таврической „	4
„ Екатеринославской „	41
„ Полтавской „	52
„ Черниговской „	329
„ Кіевской „	41
„ Подольской „	37
„ Волынской „	2
„ Минской „	1
„ Могилевской „	2
„ Витебской „	4
Всего въ чертѣ осѣдлости	666 погромовъ

---

Въ Лифляндской губерніи.	1
„ Псковской „	1
„ Смоленской „	1
„ Орловской „	2
„ Курской „	5
„ Харьковской „	1

Въ Обл. Войска Донского	1
„ Воронежской губерніи	2
„ Рязанской „	2
„ Тульской „	1
„ Тверской „	1
„ Ярославской ..	1
„ Владімірской „	2
„ Казанской „	1
„ Саратовской „	1
„ Томскѣ	1

Итакъ, виѣ черты осѣдлости „ 24, а всего во всей Россіи 690 погромовъ.

По административнымъ пунктамъ октябрьские погромы распредѣляются:

въ 17 губернскихъ городахъ,
„ 44 уѣздныхъ „ „
„ 3 градоначальствахъ
„ 626 мѣстечкахъ и деревняхъ.

Эти погромы дали слѣдующее количество еврейскихъ жертвъ:

Убитыхъ .....	810
Раненыхъ .....	1770
Вдовъ .....	325
Круглыхъ сиротъ .....	166
Половинныхъ сиротъ .....	1197

Если прибавить сюда жертвы чѣтырехъ послѣ-октябрьскихъ погромовъ (Гомель, Тальзенъ, Бѣлостокъ и Сѣдлецъ), то мы получимъ: 936 убитыхъ, 1918 раненыхъ, 376 вдовъ, 177 круглыхъ сиротъ и 1464 половинныхъ сиротъ.

Матеріальные потери коснулись 201.000 евреевъ на сумму 62.7 миллионовъ рублей. Послѣднія двѣ цифры не претендуютъ на абсолютную точность: онѣ грѣшать въ сторону оптимизма. Но кромѣ прямыхъ потерь сколько косвенныхъ! Послѣ погромовъ цѣлая масса еврейскихъ торговцевъ, даже не затронутыхъ погромами, потеряли почву подъ ногами, благодаря паническому бѣгству и полному разстройству всей экономической жизни. Скорѣе всѣхъ оправились ремесленники-хозяева; но торговцы, посредники и служащіе были окончательно раззорены. Достаточно указать на слѣдующія цифры: въ 1905 г. въ Одессѣ было 507.000 жителей, а въ 1906 г.—440.000. Погромленными была оказана помощь на сумму въ 5,6 миллионовъ рублей, т. е. 9% непосредственныхъ потерь.

Стремлениe приписать октябрьские погромы исключительно определенной организаци, руководившейся общегосударственными соображеніями, не выдерживает критики. Этому противорѣчить ихъ массовый характеръ съ одной стороны, соціальная и національная структура погромщиковъ — съ другой. Объективный анализъ фактовъ приводитъ къ заключенію, что виѣшнія вліянія могли имѣть успѣхъ лишь благодаря внутри процесса находившимся элементамъ. Необходимо строго различать здѣсь между имманентной причиной и освобождающей силой (*Auslösungskraft*)), давшей исходъ накопившейся погромной энергіи.

Что намъ показываетъ точный анализъ фактовъ?

Въ погромахъ принимали участіе всѣ соціальные классы населенія, а именно: 1) представители желѣзнодорожныхъ и почтово-телеграфныхъ служащихъ (Жеребково, Голта, Раздѣльная, Вапнярка, Могилевъ-Подольскій, Ромны, Винница, Орша, Юзовка, Семеновка) играли крупную роль въ погромахъ; многія данныя говорятъ за то, что у нихъ ненависть къ евреямъ была прямой причиной ихъ реакціонности, а не наоборотъ. 2) Мелкая буржуазія въ лицѣ своихъ двухъ характерныхъ группъ — мелкихъ торговцевъ и ремесленниковъ — играла главную роль въ эти ужасные дни, притомъ не только мужчины, но и женщины. Здѣсь, очевидно, дѣйствовалъ антисемитизмъ на экономической почвѣ. По характеру своему эта мелкобуржуазная масса труслива. Она должна быть увѣрена въ безнаказанности съ одной стороны и въ выгодности съ другой. Для этого нужна «освобождающая» сила, но имманентная причина въ самой массѣ. Характерно, что эта группа сравнительно мало убивала, больше грабила, но еще больше разрушала и уничтожала. Она имѣла въ виду одно: уничтожить ненавистнаго конкурента. Въ нѣкоторыхъ городахъ, какъ въ Брянскѣ и Казани, даже инициатива погрома вышла изъ среды купцовъ и торговцевъ. 3) Рабочій классъ во многихъ мѣстахъ вынесъ на своихъ плечахъ весь погромъ (Елисаветградъ, Кривой-Рогъ, Юзовка); первѣко между погромщиками попадались и такъ называемые сознательные рабочіе (Кievъ, Новгородъ-Сѣверскъ, Семеновка, Золотоноша). Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ стимуломъ служило обвиненіе евреевъ въ революціонности, а въ большинствѣ случаевъ — простое желаніе воспользоваться чужимъ добромъ. 4) Крестьянство участвовало въ погромахъ исключительно въ цѣляхъ обогащенія на счетъ еврейского добра. Крестьяне подбирали просто все, что валялось на улицахъ и въ разрушенныхъ магазинахъ и домахъ. Ни явно выраженой ра-

совой вражды, ни экономического антисемитизма здесь не было. Не разъ тѣ же крестьяне, которые грабили еврейское добро, укрывали у себя спасающихся евреевъ. 5) Либеральные профессіи были тоже представлены въ рядахъ погромщиковъ; иногда эти представители стояли даже въ переднихъ рядахъ. Понятно, что они сравнительно рѣдко встречаются въ роли активныхъ дѣятелей, но за то они имѣли огромное отрицательное значеніе: многіе представители либеральныхъ профессій не только отказывали въ убѣжденіи и защищали спасающимся евреямъ, не только не старались повліять на разбушевавшуюся массу, но сохраняли благосклонный погому нейтралитетъ: погромъ превращался для нихъ въ пикантное зрѣлище. Этимъ, конечно, не умаляется значение противоположнаго явленія: главные защитники евреевъ въ эти тяжкіе дни вышли изъ рядовъ русской интеллигентіи, выказавшей въ некоторыхъ мѣстахъ героизмъ.

Для психологіи русского человѣка характерно то, что нерѣдко сами погромщики укрывали въ своихъ же квартирахъ евреевъ, а сами продолжали разрушительное дѣло.

Весьма поучителенъ и анализъ погромной массы по ея национальному составу. Общій выводъ таковъ: тѣ национальности, которые чувствуютъ себя угнетенными, не принимали участія въ погромахъ; господствующія национальности и тѣ, которыхъ къ нимъ «прилѣпляются», играютъ въ этихъ событияхъ активную роль. Армяне и поляки съ одной стороны, русские, молдаване и греки съ другой — лучше всего доказываютъ правильность этого общаго вывода. О другихъ национальностяхъ имѣются противорѣчивыя данные. Татары были активными погромщиками въ Казани и Феодосіи, а въ другихъ городахъ они держались въ сторонѣ. То же самое съ нѣмецкими колонистами: въ Мирополѣ и Гостомлѣ они громятъ евреевъ, а бессарабскіе нѣмцы укрываютъ у себя евреевъ-бѣгловъ изъ Аккермана и Овидіополя. Здѣсь, конечно, необходимо считаться еще съ мѣстными условіями, съ случайными причинами и, наконецъ, съ культурными различіями.

Нужно, однако, замѣтить, что «угнетенная нація» есть понятіе относительное. Это доказывается исторіей погромовъ въ Польшѣ, въ которой для насыз заключается въ высшей степени поучительный урокъ. Съ 1881 года было въ Польшѣ всего пять погромовъ (не считая Сѣдлецкаго), изъ которыхъ три были незначительны: 25—27 декабря 1881 г. въ Варшавѣ, въ 1892 г. въ Лодзи, 11 сентября 1902 г. въ Ченстоховѣ, и въ 1904 г. въ Островцѣ и Парчевѣ. Любопытно отношеніе польского общества къ этимъ явленіямъ.

Когда въ теченіе 1881 г. въ русской части черты осѣдлости были погромы, польская пресса отнеслась къ нимъ отрицательно, но въ то же время указывала, что культурность поляковъ не представляетъ собою абсолютной гарантіи, что если польскіе евреи хотятъ избѣгнуть участіи своихъ россійскихъ братьевъ, они должны отказаться «отъ своихъ газетъ, отъ своихъ школъ, отъ своихъ обществъ». Если же этого не будетъ, то—писалъ тогда прогрессистъ Свентоховскій—«кто гарантируеть, что тотъ же польскій народъ, который сегодня не реагируетъ на преступное подстрекательство, въ одинъ прекрасный день, въ припадкѣ слабости, не прислушается къ нему и не отомстить?». Этотъ «прекрасный» день наступилъ для Варшавы 25 декабря 1881 года. Во время самого погрома было видно, что участники его прекрасно знали расположение еврейскихъ домовъ и даже квартиры и что и здѣсь сказалось вліяніе «внѣшнихъ факторовъ». Толпа громилъ состояла, главнымъ образомъ, изъ мастеровъ и ремесленныхъ подмастерьевъ; рабочіе отсутствовали. Погромъ разорилъ 1928 еврейскихъ семействъ, причинивъ имъ убытокъ свыше 700.000 руб. Пострадала преимущественно бѣдная еврейская масса, особенно масса мелкихъ ремесленниковъ; раненыхъ евреевъ было 24; изъ 7 тяжело раненныхъ одинъ вскорѣ умеръ. Судя по этому погрому, нельзя восторгаться особенной культурностью поляковъ, потому что въ то время почти всѣ погромы не носили характера избѣженія: тогда вообще не убивали, а «только» грабили. Но одно интересно отмѣтить: польская интелигенція всѣми силами старалась доказать, что варварскій погромъ учиненъ не польскимъ народомъ; съ другой стороны, польское общество горячо откликнулось на внезапное горе, постигшее еврейскихъ семействъ, и собирало для нихъ пожертвованія. Варшавскіе евреи, поэтому, отказались отъ помощи заграниценныхъ братьевъ. Но Свентоховскій вскрылъ и теперь всю правду въ своемъ журналь «Правда». Онъ не утѣшался тѣмъ, что «чужая рука» организовала погромъ, а указывалъ на антисемитизмъ въ самомъ польскомъ народѣ и упрекалъ офиціальныхъ представителей варшавскаго еврейства въ оптимизмѣ. «Мы видѣли, пишетъ онъ, не только толпы, грабящія лавки, но и образованную публику, глядящую съ удовольствиемъ на картину погрома». Свентоховскій объясняетъ это наличностью въ польскомъ народѣ національныхъ предубѣжденій противъ евреевъ и видитъ единственное спасеніе въ полнѣйшей ихъ ассимиляціи съ поляками. Вотъ поведеніе угнетенной націи, заинтересованной въ томъ,

чтобы евреи ее поддержали, а не служили бы орудиемъ russификації.

Не менѣе поучителенъ погромъ въ Лодзи въ 1892 году. Началось дѣло съ грандіозной стачки фабричныхъ рабочихъ, а кончилось погромомъ евреевъ. И здѣсь скоро прибыли крестьяне изъ окрестныхъ деревень для участія въ благомъ дѣлѣ. Вѣрно, что польская соціалистическая партія старалась смыть съ пролетаріата позорное пятно, но вся пресса указывала на объективный ростъ антисемитизма. И здѣсь мы видимъ, что нельзя смѣшивать внешнихъ поводовъ съ внутренними причинами. Весь трагизмъ въ томъ, что вообще можно превратить еврейскій погромъ въ средство для достижениія тѣхъ или иныхъ цѣлей. Послѣ октябрьскихъ погромовъ польское общество и польская пресса требовали отъ евреевъ благодарности за то, что поляки не устраивали сатурналій по россійскому образцу. И эта благодарность должна была выразиться въ полнѣйшей полонизації евреевъ, въ ихъ отказѣ отъ національной культуры и даже отъ особаго еврейскаго представительства въ Государственной Думѣ.

Въ самой Россіи октябрьскіе ужасы вызвали со стороны прогрессивной интеллигенціи не специальный, а общий протестъ, направленный противъ всѣхъ проявленій «контрь-революціи» въ цѣломъ. Благодаря абстрактности протesta, погромленнымъ евреямъ не была оказана конкретная помощь, которая одна не только лѣчить рану, но ободряетъ надломленную душу. Конкретная помощь еврейскимъ страдальцамъ послѣ октябрьскихъ дней была оказана исключительно евреями Россіи и другихъ странъ. Центральный лондонскій фондъ, гдѣ концентрировались пожертвованія изъ всѣхъ странъ, собралъ сумму приблизительно въ 13 миллионовъ марокъ. Изъ этихъ суммъ 51% были собраны въ Америкѣ, 49% въ Европѣ, а именно: 17% въ Англіи, 21% въ Германіи, 7% посредствомъ парижского Альянса и 4% посредствомъ вѣнскаго Альянса. Русскіе евреи собрали изъ собственныхъ средствъ 25% всѣхъ суммъ, израсходованныхъ на помощь погромленнымъ. Евреи Западной Европы развили тогда лихорадочную дѣятельность въ дѣлѣ оказанія помощи эмигрантамъ, склонившимся внезапно крупными массами въ различныхъ городахъ. Особенно слѣдуетъ отметить дѣятельность германскихъ евреевъ, вложившихъ въ дѣло помощи много души.

Здѣсь мы должны прекратить нашъ бѣглый обзоръ. Для

исторіографії послѣдняго десятилѣтія еще не наступило время. Еще множество наблюдений и документовъ не могутъ быть опубликованы въ силу внѣшнихъ условій. Придетъ время — и изъ тьмы архивовъ, и изъ воспоминаній современникомъ-очевидцевъ выступить вся правда объ этомъ лихолѣтіи... Авторы разсмотрѣнного нами двухтомнаго изслѣдованія положили начало этой подготовительной исторической работе — и въ этомъ ихъ крупная заслуга.

Д. Ривинъ.

---

НІБУ

## Пинкосъ „великаго града“ Дубно.

דובנה רבתי. תולדות העיר דובנה והעתיקות מפנקם הקהיל שללה משנת העה  
והלאה... מאת ח. ז. מרנליות, וורשה תרע"א. (стр. 192)

Дубенскій раввинъ Х. З. Маргольешъ показалъ хорошій примѣръ своимъ коллегамъ въ другихъ городахъ: онъ успѣлъ издать Пинкосъ, содержащій кагальныя акты города Дубно въ XVIII и началѣ XIX в., прежде чѣмъ этотъ архивный материалъ сдѣлался добычею пожара или другихъ стихій, отъ которыхъ обычно погибаютъ беззащитные памятники нашего прошлаго. Часть этихъ актовъ была напечатана г. Маргольешомъ еще въ 1892-94 гг. въ газетѣ „Hameliz“; нынѣ же собиратель, поощренный преміей имени І. Цейтлина при „Обществѣ просвѣщенія евреевъ“, издалъ всѣ свои копіи изъ мѣстнаго Пинкоса отдѣльною книгою, включивъ туда и нѣкоторые акты изъ другихъ рукописей и группу надгробныхъ надписей.

Опубликованные пинкосные акты обнимаютъ періодъ въ сто слишкомъ лѣтъ, отъ 1715 до 1823 г. Этотъ періодъ, кромѣ послѣдней своей четверти, совпадаетъ съ временемъ расцвѣта Дубенской еврейской общины, какъ организованной кагальной единицы, когда община величалась именемъ *Dubno Rabbati* — „великій градъ Дубно“ (въ актѣ Пинкоса отъ 1720 г., значится *ר' דובנה רבתי הגדולה ייז'*; въ другихъ актахъ, начиная съ 1717 г., часто фигурируетъ титулъ *ר' דובנה רבתי*). Въ союзѣ волынскихъ кагаловъ 17-го и 18-го вѣковъ Дубно принадлежалъ къ городамъ второй очереди: въ первой очереди стояли Острогъ, Ладмуръ (Владиміръ), Луцкъ, Кременецъ — волынская „тетрапрѣсія“, упоминаемая въ автобіографіи р. Йомтова-Липмана Геллера (*מנלָה איבָה*) подъ 1635-44 гг.<sup>1)</sup> Дубенская община пріобрѣла вліяніе въ

<sup>1)</sup> Ср. „Историческая Сообщенія“ С. Дубнова, №№ 7 и 11 („Во-  
ходъ“ 1894, кн. IV и XII).

волынскомъ союзѣ уже послѣ кризиса эпохи Хмѣльницкаго, къ концу 17-го вѣка, и сохранила это вліяніе до окончательного паденія Рѣчи Посполитой.

Авторъ разсматриваемой книги размѣстилъ свой пинкосный матеріалъ въ хронологическомъ порядкѣ,—и конечно хорошо сдѣлалъ. Но матеріалъ напрашивается и на болѣе существенную предметную классификацію, которую мы здѣсь постараемся намѣтить для оцѣнки исторического содержанія Пинкоса.

Самая большая группа документовъ относится къ регламентаціи податной части—установленію и раскладкѣ налоговъ. Терминъ „такса“ (*טְקַסָּה*) постоянно употребляется въ документахъ этого рода. Существовали двѣ главныя „таксы“ или статьи обложенія: мясная (*טְקַסִּי דְּמֹת*) и торговая (*טְקַסִּי זֶבַחִי צְדָקָה*). Первая изъ нихъ, предшественница позднѣйшаго „коробочнаго сбора“—отдавалась обыкновенно въ откупъ богатому члену общины или товариществу) (*בָּעֵל טְקַסִּי, חַכְרִים*, стр. 45, 135, 141 и др.); она тяготѣла надъ всѣми потребителями кошернаго мяса, безъ различія состояній. „Торговой таксѣ“ подлежали купцы, лавочники, перекупщики, портные, сапожники, шапочники, другіе ремесленники, содержатели гостинницъ и ссудныхъ кассъ, мѣнялы, арендаторы сельскохозяйственныхъ статей; отъ налога освобождались лишь меламеды, книжные ученые и ремесленные подмастерья, если ихъ заработка не превышалъ опредѣленной нормы (стр. 80-84, актъ 1762 г.). Кромѣ этихъ постоянныхъ „таксъ“, существовали еще временные: „водочная такса“, „такса для проѣзжихъ“, и т. п., которая въ зависимости отъ финансового состоянія кагала то устанавливались, то отмѣнялись (стр. 115, 117, 131, 1777-78 и 1783 гг.). Въ экстренныхъ случаяхъ устанавливался единовременный сборъ (*יעשׂ*)—„дѣсятина“; см. стр. 41). Все это относилось къ области самообложенія и шло на нужды общины, на уплату ея долговъ и недоимокъ. Особо регулировались государственные подати („поголовная“ и др.), которые раскладывались выборными оцѣнщиками (*שְׁמָאִים*) на основаніи заявленія каждого плательщика о размѣрѣ своего имущества и доходовъ. Здѣсь кагальная администрація употребляла всѣ усилия, чтобы добиться справедливаго распределенія податей по состоянію каждого, и множество постановленій посвящено контролю какъ надъ плательщикомъ, такъ и надъ оцѣнщиками (стр. 54, 78, 79, 84-89, 81, 95, 122 и др.).

Вторую группу актовъ составляютъ дѣла о приобрѣтеніи недвижимости и торговыхъ сдѣлкахъ. Существовало старое кагальное

постановленіе, запрещавшее покупать у неевреевъ дома или землю въ городѣ, и въ 1718 г. дубенскій кагаль подтвердилъ этотъ запретъ подъ страхомъ „херема“ и на будущее время. Г. Маргольешъ объясняетъ мотивъ этого самоограниченія тѣмъ, что евреи желали жить рядомъ съ христіанами, дабы послѣдніе могли защищать ихъ въ случаѣ нападенія извнѣ и, сверхъ того, могли бы видѣть домашнюю жизнь своихъ сосѣдей-евреевъ и въ случаѣ ложнаго обвиненія свидѣтельствовать въ ихъ пользу на судѣ (стр. 41). Это объясненіе, особенно во второй своей части, кажется намъ натяжкой. Оно противорѣчить и тому, что евреи въ каждомъ городѣ стремились сосредоточиться въ одномъ или нѣсколькихъ кварталахъ и не разбрасываться, и тому, что недвижимость отъ нееврея запрещалось покупать и въ еврейского квартала (стр. 66-67). Основаніемъ названному „херему“ скорѣе служили ограниченія со стороны правительства или мѣстной администраціи, не желавшихъ сокращенія христіанской недвижимости и возлагавшихъ отвѣтственность за это на кагалы,—хотя нельзя отрицать, что сюда примѣшивался и мотивъ осторожности (боязнь мести со стороны христіанъ, въ видѣ поджоговъ и т. п.) и самообороны. Однако, рассматриваемый Пинкосъ свидѣтельствуетъ, что кагалу часто приходилось отступать отъ упомянутаго запрета и разрѣшать разнымъ лицамъ, въ виду исключительныхъ обстоятельствъ и подъ условіемъ удовлетворенія кагала опредѣленной суммой, покупать недвижимость отъ неевреевъ, при чёмъ обыкновенно оговаривалось, что это дѣлается въ видѣ изъятія, и что старый запретъ остается въ силѣ (стр. 46, 66-67, 108, 115, 128, 145).

Невелика группа актовъ, опредѣляющихъ отношенія между кагаломъ и мѣстной администрацией или владѣльцамъ города изъ рода князей Любомирскихъ. Съ одной стороны князь-владѣлецъ (הַנְּסִיךְ וְהַרְמָםְןָה) поддерживалъ общинную и судебную автономію евреевъ: онъ напр. обеспечивалъ содѣйствіемъ замковыхъ властей исполненіе решеній по гражданскимъ дѣламъ между евреями, разбиравшимся въ раввинскомъ судѣ, по дѣламъ обѣ оскорблѣніяхъ и дракахъ, разбиравшимся въ коллегіи кагальныхъ старшинъ (стр. 50—51), а также принудительное взиманіе по-датей (95—96 и др.). Но съ другой стороны князь-владѣлецъ позволялъ себѣ иногда вмѣшиваться во внутреннія дѣла общины. Въ 1735 г. онъ приказалъ включить въ число выборщиковъ раввина въ Дубнѣ своего протеже, богатаго откупщика р. Йозшу изъ города Острога; кагаль не могъ допустить такого нарушенія ав-

тономіи, какъ участіе иногородняго нотабля въ дѣлахъ дубенской общины, и заставилъ р. Іозпу отказаться отъ непринадлежащей ему чести; тотъ подчинился, и тогда кагалъ добился отмѣны не-законнаго распоряженія князя (стр. 47). Но иногда приходилось быть уступчивымъ: въ 1791 г., дубенскій раввинъ согласился подписать документъ, коимъ обязывался не отлучаться изъ города безъ разрѣшенія князя Михаила Любомирскаго и не переводить свои капиталы изъ Дубна въ другое мѣсто, пока онъ состоитъ въ должности раввина (стр. 178).—Бывали примѣры вмѣшательства въ экономическую жизнь общины. Въ 1765 г. кагальная запись съ торжествомъ отмѣчаетъ, что князь-dukes отмѣнилъ данное имъ прежде разрѣшеніе учреждать союзы ремесленниковъ-ткачей, пекарей, мясниковъ и др., которые „вызываютъ жалобы со стороны бѣдняковъ“ и которые терпѣлись только по волѣ князя (стр. 90). Изъ документа, строго запрещающаго образованіе такихъ союзовъ на будущее время, трудно заключить, кто былъ правъ въ этомъ спорѣ: ремесленные союзы или ополчившійся на нихъ кагалъ.

Между кагаломъ и владѣльческой администрацией стоялъ „штадланъ“—ходатай по дѣламъ общины, о которомъ упоминается въ рядѣ актовъ. Весьма характерна для этой функции форма присяги, данной вновь назначеннымъ дубенскимъ штадланомъ р. Мордохаемъ передъ кагаломъ въ 1779 г. (стр. 121 — 122: текстъ на разговорномъ „жаргонѣ“). Объ участіи дубенскаго кагала въ областномъ союзѣ волынскихъ кагаловъ говорится лишь изрѣдка (напр. подъ 1720 г., стр. 44) или вскользь.

Регламентъ для „меламедовъ“ и „хедеровъ“ (стр. 49; дата 1740 г.) вводить настъ въ кругъ культурныхъ заботъ кагала. Регулировались и число учениковъ въ хедерахъ различныхъ разрядовъ (10 въ высшихъ, 15 въ среднихъ, 25 въ низшихъ), и размѣръ жалованья меламедамъ (до 15 червонцевъ за семестръ учителямъ высшихъ талмудическихъ школъ, до 200 злотыхъ—въ среднихъ, до 150 зл.—въ низшихъ). Но кроме этого документа мы почти не находимъ въ дубенскомъ Пинкосѣ ничего, что свидѣтельствовало бы о рвениі кагала въ области школьнаго дѣла. Тутъ выступаетъ отличіе волынской общины эпохи возникновенія хасидизма отъ литовской общины, гдѣ школа являлась опорою властнаго раввинизма.

Отолоскомъ пережитыхъ Украиною бѣдствій являются акты

1747 и 1761 гг. (стр. 58 сл., 77 сл.). Тамъ глухо говорится о „времени непрерывныхъ бѣдствій“, о „ложныхъ обвиненіяхъ“, о томъ, что „мы нищаемъ, ведомы какъ скотъ на закланіе“, „отданы на стыдъ и позоръ“. Рѣчь идетъ, очевидно, о гайдамацкихъ набѣгахъ и жестокихъ ритуальныхъ процессахъ той эпохи. Община реагировала на эти бѣдствія, въ одномъ случаѣ, установленіемъ крайней экономіи въ одѣждѣ, „дабы мы не сдѣлялись предметомъ зависти среди народовъ, окружающихъ насъ въ этомъ горькомъ голусѣ“; запрещено носить въ будни шелковыя платья, жемчугъ и разныя украшенія, по образцу такихъ же постановленій, имѣвшихся во многихъ пинкосахъ. Въ другомъ случаѣ былъ установленъ на цѣлый годъ (1761) трауръ, выражавшійся въ томъ, что по субботамъ носили будничные костюмы.

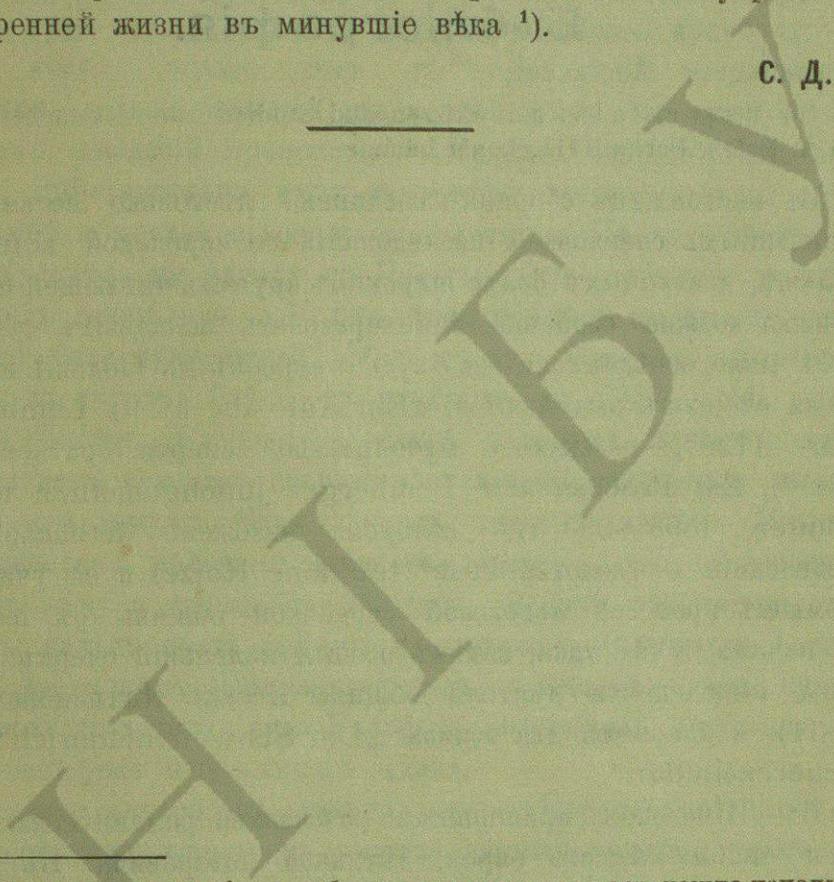
Особнякомъ стоитъ документъ безъ даты, взятый авторомъ не изъ Пинкоса, а изъ частной коллекціи; это—„посланіе двухъ цадиковъ—аптскаго и радзивиловскаго“, призывающее къ покаянію и молитвѣ въ виду „нечастій, обрушившихся на евреевъ какъ въ материальномъ, такъ и въ духовномъ отношеніяхъ“; авторы посланія говорятъ о „сокращенія источниковъ пропитанія въ городахъ и деревняхъ“ и убѣждаютъ свою паству, что всенародная скорбь вызоветъ милосердіе Божіе и „нашего милостиваго царя“ (стр. 168). Г. Маргольешъ предполагаетъ, что посланіе относится къ 1727—28 г. когда была введена рекрутская повинность для евреевъ. Если такъ, то нужно воздать должное конспиративности авторовъ посланія, не упоминающихъ ни единимъ словомъ объ этой страшной „гзейрѣ“. Недоумѣніе вызываютъ также отсутствіе именъ подписавшихъ посланіе и то, что эпитеты передъ подписями обозначены въ единственномъ числѣ („Молящійся за васъ“ и т. п.), между тѣмъ какъ посланіе приписывается (по преданію, или на основаніи сторонней надписи?) двумъ цадикамъ.

Помѣщенныя въ концѣ книги (стр. 183—192) надгробныя надписи представляютъ интересъ только въ старѣйшихъ своихъ датахъ. Старѣйшая надпись, уцѣлѣвшая на дубенскомъ кладбищѣ, относится къ 1604 году. Всего отъ 17-го вѣка уцѣлѣло или разобрано 9 надписей; все остальные относятся къ 18 и первой половинѣ 19-го вѣка.

Введеніе г. Маргольеша, озаглавленное „Къ исторіи евреевъ въ г. Дубно“ (стр. 7—39), прибавляетъ весьма мало новаго къ тому, что мы знали объ этой общинѣ. Она основана большей частью на печатныхъ источникахъ, которыхъ однако авторъ не всегда указываетъ, что подрываетъ документальность изложенія.

Въ воспроизведеніи самого текста Пинкоса нерѣдко замѣчается не достаточность научной техники: попадаются ошибки, вытекающія изъ неправильнаго чтенія текста, и корректурные недосмотры; знаки препинанія кое-гдѣ скучо разставлены, но въ большинствѣ документовъ ихъ совсѣмъ нѣть, и цѣлые страницы читатель долженъ дешифрировать. Но за всѣмъ тѣмъ мы повторяемъ: да послужить книга г. Моргольеша добрымъ примѣромъ для раввиновъ другихъ историческихъ центровъ! Тогда мы бы имѣли коллекцію первоисточниковъ для исторіи нашего самоуправленія и внутренней жизни въ минувшіе вѣка<sup>1)</sup>.

С. Д.



<sup>1)</sup> Когда эта рецензія уже была написана, до насъ дошла печальная вѣсть о смерти Х. З. Маргольеша въ Дубнѣ (9 сент. с. г.). Ушелъ еще одинъ изъ тѣхъ представителей „маскилизма“ 1870-хъ годовъ, которые остались вѣрны знамени еврейской литературы. Питомецъ Раввинскаго училища, покойный и на посту „казеннаго раввина“ не порвалъ связей съ лучшими традиціями эпохи просвѣщенія. Кромѣ историческихъ материаловъ, которые онъ помѣщалъ еще въ журналѣ *וּמָרְכַּבְתָּה* 1876—79 гг. и позже въ газетѣ *עֲבוֹדָה*, Х. З. Маргольешъ опубликовалъ въ 1890-хъ годахъ книжку воспоминаній о Раввинскихъ училищахъ, подъ заглавіемъ *זְרוּנִית מִימִים עֲבָרוֹן*. Въ портфель редакціи „Евр. Старины“ лежитъ отрывокъ изъ воспоминаній покойнаго о своей учительской дѣятельности, присланный имъ въ прошломъ году для нашего журнала.—Р е д.

## Библіографія.

D-r Majer Balaban, Skizzen und Studien zur Geschichte der Juden in Polen. Berlin. 1911. Louis Lamm.

Въ настоящемъ сборнике соединено нѣсколько весьма живо написанныхъ очерковъ и изслѣдований по еврейской исторіи въ Польшѣ, доступныхъ болѣе широкимъ кругамъ читающей публики. Книжка должна особенно заинтересовать западныхъ читателей, столь мало освѣдомленныхъ о судьбѣ евреевъ въ Польшѣ и Россіи. Среди очерковъ выдѣляются: „Ein Auto da f  in Lemberg im Jahre 1728“,—рассказъ о мученической смерти братьевъ Райдесъ<sup>1)</sup>), Ein Process der Lemberger Judengemeinde mit den Jesuiten 1603—08, гдѣ авторомъ изложено легендарное повѣствованіе о „золотой Розѣ“ (g ldene Rojze) и ея участіи въ громкомъ процессѣ львовской еврейской общины съ іезуитами въ началѣ XVII вѣка; затѣмъ особый маленький очеркъ о мужѣ Розы, выдающемся дѣятелѣ общины Исаакѣ Нахмановичѣ (стр. 5—11) и наконецъ два эскиза: „Der Schwedenf hnrich“ и „Die Steuerexekution“.

Въ „Шведскомъ прaporщикѣ“ рассказана романическая судьба одного пшемысльского еврея, Пинкаса Лазаровича. Въ юности, во время шведско-польской войны, Пинкасъ исчезъ изъ Пшемысля, но спустя нѣсколько лѣтъ вернулся въ родной городъ, женился и сталъ заниматься торговлей. Онъ оказывалъ общинѣ большія услуги; владѣя прекрасно польскимъ языкомъ, онъ служилъ „штадланомъ“ общинѣ и ходатайствовалъ за нее передъ властями и королевскимъ дворомъ. Отличался онъ необыкновенной силой. Временныя отлучки изъ города служили темою для различныхъ толковъ о его походженіяхъ. Тайна Пинкаса обнаружи-

<sup>1)</sup> См. „Евр. Старина“, I, 237.

лась при слѣдующемъ происшествіи. 6 Декабря 1673 года „экзекуторъ“ Іоаннъ Дзевицкій рѣшилъ взыскать съ еврейской общинѣ военную контрибуцію, которой, согласно рѣшенію сейма, былъ обложенъ пшемыслскій округъ, но наткнулся на сопротивленіе со стороны евреевъ. Дѣло дошло до кроваваго столкновенія между солдатами, приведенными Дзевицкимъ, и евреями подъ предводительствомъ Пинкаса, обругавшаго шляхтича-экзекутора за его нападеніе на мирныхъ гражданъ. На крикъ Дзевицкаго: „Убейте его!“ солдаты окружили Пинкаса, но онъ вырвался изъ ихъ рукъ и, выхвативъ у хорунжаго знамя, крикнулъ: „Я дольше носилъ знамя, чѣмъ ты!“ Дзевицкій воскликнулъ: „Ты носилъ дольше знамя! Тогда я тебя знаю! Ты—тотъ еврей-измѣнникъ, шведскій прaporщикъ!“ Пинкасъ былъ тотчасъ арестованъ. Дѣйствительно, имѣя съ дѣтства наклонность къ военной службѣ и мечтая о военныхъ подвигахъ, Пинкасъ бѣжалъ къ шведамъ, когда они напали на Польшу. Онъ служилъ усердно, переносилъ терпѣливо всѣ невзгоды лагерной жизни и дослужился до чина прaporщика. При штурмѣ Познани онъ первый проникъ въ городъ. Здѣсь онъ влюбился въ Софию, дочь шляхтича Заремскаго. Старикъ-Заремскій, которому Пинкасъ представился какъ потомокъ старого дворянскаго рода Бредло, выдалъ за него дочь замужъ. Едва прошелъ медовый мѣсяцъ, Познань была отвоевана поляками. Пинкасъ, опасаясь, что его узнаютъ, оставилъ жену и ушелъ со шведами. Вскорѣ онъ покинулъ и шведовъ, надѣль опять каftанъ и вернулся въ Пшемыслъ. Арестованный Дзевицкимъ, Пинкасъ судился въ Санокѣ и изъ актовъ тамошняго гродскаго суда Балабанъ почерпнулъ матеріалъ для своего мастерски набросанного эскиза.

Не менѣе интересенъ сюжетъ эскиза «Die Steuerexekution». Еврей—откупщикъ налоговъ, сопровождаемый своими слугами, совершає набѣгъ на пана Сливницкаго, не желавшаго платить подати; дворовые пана были въ церкви, о защитѣ нельзѧ было думать, и панъ Сливницкій вынужденъ былъ уплатить всѣ недоимки. Евреи быстро умчались. Но Сливницкій, очнувшись отъ страха, созвалъ своихъ дворовыхъ и, рѣшивъ отомстить еврею-откупщику, пустился въ погоню за нимъ. По дорогѣ ему попался бѣдный Мошекъ со своими товарами. Сливницкій велѣлъ его избить, арестовать и увезти на свой дворъ,— чѣмъ и окончился походъ вельможи. Три недѣли спустя, Сливницкій явился во Львовскій гродскій судъ и принесъ жалобу на „невѣрныхъ“ евреевъ.

города Львова, совершившихъ на него нападеніе; одновременно пришла въ судъ еврейка Сара съ жалобою на Сливницкаго, который велѣлъ избить ея мужа Мошка, отца шести маленькихъ дѣтей, держалъ его въ темницѣ и замучилъ до смерти. Это произошло 3 Сентября 1603 года.

Другія изслѣдованія, помѣщенные Балабаномъ въ настоящемъ сборнике („Dichtung und Wahrheit über den Eintagskönig von Polen Saul Wahl.“ „Die Brüder Abraham und Michael Esophowicz, Ritter von Leliwa (Finanzminister und Judenmeister);“ и „Offizielles Protokoll der Frankistendisputation in Lemberg, 17 Juli—10 August)—по своему содержанію могутъ заинтересовать и специалистовъ, и обыкновенныхъ читателей. Первые останутся, впрочемъ, менѣе удовлетворенными, такъ какъ они найдутъ здѣсь сравнительно мало новаго. Послѣ работъ Бершадскаго о Валѣ и братьяхъ Езофовичахъ трудно сказать новое слово. Болѣе цѣнны замѣчанія Балабана относительно протокола о диспутѣ франкистовъ, который „былъ въ рукахъ всѣхъ историковъ, занимавшихся изслѣдованіемъ франкизма, между тѣмъ какъ никто изъ нихъ не подумалъ прочитать его внимательно и использовать для историческихъ цѣлей“. Балабанъ имѣетъ въ виду старинную книгу францисканского монаха Пикульскаго „Złość Żydowska“, во второмъ изданіи которой помѣщенъ „вѣрный отчетъ о диспутѣ талмудистовъ съ контра-талмудистами“. Книга составляетъ библиографическую рѣдкость; одинъ экземпляръ ея хранится въ библиотекѣ Оссолинскихъ во Львовѣ (№ 20799). Балабанъ приводитъ въ немецкомъ переводѣ диспуты XI и XII, въ которыхъ изложены нападки франкистовъ по обвиненію евреевъ въ употребленіи христіанской крови и отвѣтъ Львовскаго раввина Хайма Когена Раппопорта. Балабанъ касается еще любопытнаго, до сихъ поръ не разрѣшенного, вопроса объ участіи основателя хасидизма Бешта въ львовскомъ диспутѣ. Какъ известно, историки хасидизма, ссылаясь на сообщеніе Авраама изъ Шаргорода, а также на слова Бешта относительно крещенія франкистовъ. („Пока пораженный членъ связанъ съ тѣломъ, остается еще надежда излечить его; когда же его отрѣзали, нѣтъ ему спасенія“),—высказывались въ томъ смыслѣ, что Бештъ принималъ участіе въ диспутѣ. Официальный протоколь знаетъ только Раппопорта и еще двухъ раввиновъ—изъ Богородчанъ и Станиславова. Другой параллельный христіанскій источникъ (см. Skizzen, стр. 68, прим. 21) называетъ послѣднихъ по

именамъ. Балабанъ довѣряетъ болѣе этимъ источникамъ, чѣмъ Аврааму Шаргородскому, который только по наслышкѣ сообщилъ изобличителю ересей Якову Эдмену объ участіи Бешта въ диспутѣ франкистовъ.

М. В.

**Prof. Dr. I. Kracauer.** Die politische Geschichte der Frankfurter Juden bis zum Jahre 1349. Frankfurt am Main, 1911.

Книга о франкфуртской общинѣ, написанная однимъ изъ лучшихъ ея изслѣдователей, должна заинтересовать всѣхъ друзей еврейской исторіографіи. Кракауэръ работаетъ надъ исторіей евреевъ во Франкфуртѣ съ 80-хъ годовъ прошлого вѣка. Многочисленныя его статьи въ разныхъ журналахъ, преимущественно въ *Zeitschrift für die Geschichte der Juden in Deutschland*, издававшейся Л. Гейгеромъ, касались болѣе поздняго періода исторіи франкфуртскихъ евреевъ. Лежащая передъ нами книга является первой частью болѣе обширнаго труда объ исторіи франкфуртскихъ евреевъ до 1400 года. Авторъ изслѣдуетъ только политическую исторію, т. е. отношенія къ евреямъ императора, майнцскаго архіепископа и городскаго совѣта. Ярко освѣщены двѣ крупныя катастроfy въ этой ранней эпохѣ общинѣ: погромы 1241 и 1349 гг. Весьма цѣнны данныя относительно податнаго обложенія средневѣковыхъ евреевъ въ ту эпоху, когда они превратились въ товаръ, обмѣниваемый или закладываемый императорами за известныя суммы, или въ „губку, которую непрерывно высасывали“. Авторъ останавливается подробно на выясненіи одной подобной сдѣлки, заключенной между алчнымъ императоромъ Карломъ IV и городскимъ совѣтомъ Франкфурта: 25 іюня 1349 г. императоръ заложилъ всѣхъ евреевъ Франкфурта городу за 15.200 фунтовъ геллеровъ. Въ приложениі приведенъ относящейся сюда любопытный документъ изъ франкфуртскаго архива. Трудъ Кракауэра отличается большой тщательностью и ясностью изложенія. Ждемъ съ нетерпѣніемъ продолженія первой систематической работы о франкфуртской средневѣковой общинѣ.

М. В.

## Новые книги.

- 1) Н. Никольский. Древний Израиль. Популярные очерки по истории евреевъ въ научномъ освѣщеніи. Изд. Т-ва „Миръ“. Москва (1911).
  - 2) С. Вермель. Изъ потологіи евреевъ. Рождаемость, смертность, заболѣваемость. Москва, 1911.
  - 3) Караваиская Жизнь. Ежемѣсячный журналъ. Книги I — II. Июнь—июль. Москва, 1911.
  - 4) I. Гоффе. Regesten und Urkunden Zur Geschichte der Juden in Riga und Kurland. Lieferung II, pp. 89—184. (Приложение къ Отчету Рижского Отдѣленія Общества распространенія Просвѣщенія между евреями въ Россіи. Рига 1911).
  - 5) M. Silberfarb. Die Verwaltung der jüdischen Gemeinden in Russland, historisch und dogmatisch dargestellt. Inaugural—Dissertation etc. Pressburg, 1911.
  - 6) S. Horwitz. Die Stellung des Aristoteles bei den Juden des Mittelalters. Ein Vortrag. Leipzig, 1911.
  - 7) Martin Buber. Drei Reden über das Judentum. Frankf. a/M. 1911.
- 

א. קבוצת מאמריהם מאט אברהם ניינר. יוצאים לאור בשנת המאה להולדת מלחברם. עם תומנותו ותולדותיו, הערות והוספות ע"י ש' א' פאוזנאנסקי. הוצאה "תוישיה", ורשה טר"ע ("ביבליותיקה גדולה"). מהברת א' ב' ג' (עמ' 1—328).

ב. הלבשה העברית הקדומה. חקירה בארכיאולוגיה העברית בתקופת כתבי הקודש. מאט א"ש הרשברג. הוצאה "תוישיה" ("ביבליותיקה גדולה"), ורשה טרע"א (עמ' 194).

ג. ספר חכורי לר' יהודה הלוי הספרדי, בהעתיקתו של ר' יהודה בן תבון. נערך ונסדר לדפוס על יסוד השואה עם המקור הערבי עם מבוא מפורט ועם פירוש, הערות ומפתחות ע"י ד"ר א. ציפרינוביין. הוצאה "תוישיה" ("ביבל. גדולה"), ורשה טרע"א. מהברת ראשונה (ו—133 עמוד).

ד. העתיד. מאוסף ספרותי מדעי לבירור ענייני היהדות והיהודים. הוצאה "סיני". ספר שלישי. ברלין טרע"א.

и наконъ : въ кѣлѣ и юшобъ кѹдомъ шитоиудо шемаїи ахръ пѣсахъ икблъ улидомъ шемаїи баалѣ и вѣшбуу, вѣни шенъ и хешмъ, бишуриво улъ бни кѣлѣ ла иуримо бишомъ үрмѣ буоломъ нгд мѣрнѣ, рик иурико бамоне бди лізатъ иди ховбтъ гомъ мхматъ скомъ мѣрнѣ улъ нбонъ. ии шенъ и хешмъ иудро бѣни абаїдъ бѣтиу шемаїи кблъ улидомъ бнѣлъ; ибшишлъо ристаръ скомъ кѣлѣ лѣни иудъ мѣрнѣ ишлъо бти и хото, тохабдъ ии шенъ и хешмъ бнѣлъ, аозъ иуло улидомъ скомъ мѣрнѣ уп [х]ристаръ скомъ хоа. — нао, үцуръ иукбъ щоръ баа мо, ганонъ тохардъ африимъ илманъ щоръ и цилъ хе. ина, юна бнъ мордэръ ишуи таоми мѣранъ, ина, бнинъ бинш бнинъ тохардъ тохардъ и цилъ лѣни кѣцинаильбонъ. ина, иукбъ илуюръ блаа маши илаа. ина, юсфъ иуслъ бнъ р', илманъ ашбонъ цилъ. ина, бнинъ и олѣфъ бнъ аа ганонъ тохардъ и цихъ и цилъ. ина, ишебръ буръ блаа аа хе, иукбъ менемъ мундилъ и цилъ ашбонъ. ина, кимъ мѣрнѣ кріишъ блаа алѣсандръ и цилъ, ина, ишуи блаа тохардъ иукбъ и цигъ. ина, юсфъ блаа бхръ мѣрдни капелманшкъ [капелъ манишъ].

**Тѣпъ А.** скомъ зе гуша и наконъ хои, ии, г[и][т], адръ шни тиיל. к'къ бриликъ зе хасбивота маха шокъ ли. к'къ хорадна тшуха и слышимъ шокъ ли [ли]. сбивота к'къ хорадна слѣша зе шокъ ли. астаръ алмана р' химъ и цилъ мѣрникъ а' шокъ ли. к'къ пинскъ зе к'къ к'къ л'убковитшъ и хамскъ драганши драганши [шлѣша и арбуй] шокъ ли: к'къ ийлана шмана и шманимъ шокъ ли [цид'г];

такимъ образомъ добиться понижения областного сбора. Въ виду этого, решено и постановлено: во всѣхъ общинахъ и селеніяхъ — до того, какъ (вновь избранные) раскладчики соберутся послѣ Пасхи — они должны обязаться подъ присягой передъ канторомъ и шамешомъ не допускать, при обложеніи членовъ общины, никакого обмана въ ущербъ Области, но производить раскладку добросовѣстно, въ точности исполняя также свой долгъ и по отношению къ областному сбору. Канторъ же и шамешъ, въ качествѣ свидѣтелей, должны удостовѣрить передъ предсѣдателемъ суда, что раскладчики приняли на себя обязательство, согласное съ вышесказаннымъ. А при отправкѣ „реестра“ общинаго сбора въ Областной Ваадъ, должно быть послано также удостовѣреніе въ вышесказанномъ, за подписью и печатью предсѣдателя суда, кантора и шамеша, и тогда раскладка областного сбора будетъ произведена по „реестру“ того (общинаго) сбора. — Подписали: Яковъ Шоръ б. Эфраимъ-Залманъ Шоръ; Іона б. Іешайя Теомимъ изъ Прати; Веніаминъ-Бейнешъ б. Меиръ Кациналбогенъ; Яковъ-Эліэзеръ б. Моше; Йосифъ-Іесель б. Залманъ Ашкнази. Веніянимъ-Вольфъ б. Исаакъ; Іисахаръ-Беръ б. Яковъ-Менахемъ-Мендель; Каямъ, по прозванию Кадишъ, б. Александръ; Іешайя б. Яковъ. Йосифъ б. Мордухай Копельманъ.

**481—482.** Сія раскладка сдѣлана и окончена сегодня, во вторникъ, 19-го Адара-второго 410 г....\*)

\*) См. примѣч. къ § § 448—449.

עוד ז' שאק עבר אנשי זאמויט מלבד סמארגאנן ומה"ר ייחיאל מקאווני. ארץ רום שנים וארבעי שאק לי' מה"ג. ק"ק מינצסק שנים ועשרי' שאק לי'. גליל מינסק עשרים שאק לי'. ק"ק סלוצק עם האשקי מפאריטש ששה ועשרי' שאק לי'. ק"ק נעשווין עם ר' משה מאודרא חמשה עשר שאק לי' ייד"ג [ד"ג] לוי. ק"ק סלאנטם' תשעה שוקלי' מב"ג לוי. ק"ק נוואחרידק תשעה שוק לי' מב"ג לוי. דואדרץ וויטל המשה שוק וח' שוק לי'. מוש וסטאלויטש א' שוק וח'. פאלאצק ששה שוק לי' [א"ש]. קאפוליא' א' שאק [ג"ש] מה"ג. בעלייזא עם הסביבו' א' שוק בה"ג [כד"ג]; ר' אברה' מבעליזא ובנו ג' שוקלי' וב"ג. טומ-קאויטש חזי שוקלי'. פאלאנקי חיז'ג. יושבי קראשין לו"ג. ר' ייחיאל מקאוונה ג' והו', סמארגאנן א' שאק לו"ג. נא' בנימן וואלף. ונא' ישכר بعد אשכני, ונא' יוסף. ס"ה יאמ' מה"ז פח"ז ג'.

אליו החוב' שהמדינה חייב: לר' יוסף מפונא קרן עשרה אלף' זהו', ז'פ' גראמניעת היל, ורוחחים מכל מה זהו' ט"ז והוא' לשנה; עוד לר' יוסף הניל שמנה אלף' זהו' קרן, ז'פ' יריד הניל, ורוחהי' בnil. להרבנות הכליה נ' אלף' קרן ורוחהי' תג' זהו', זמ"פ' יריד גראמניעת תיל; להרבנות הניל ד'א זהו' קרן, תרז' רוחהי', ז'פ' גראמניעת תיל. ע' שט"ח חוב ישן להגאון מוה"ר יעקב שור אב"ד דק"ק בריסק ת"ש וזה, ז'פ' יריד גראמניעת תול; עוד להגאון הניל קרן אלף' שא', רוחהי' תק"ז וזה, ז'פ' יריד הניל; עוד להגאון הניל עד [רע"ז] זהו' קרן, רוחהי' נ"ז וזה, ז'פ' יריד הניל. לר' שמשון מולאדרוי' ד' אלף' זהו' קרן, ז'פ' תחל'ל, רוחהי' מכל מה זהו' לשנה י"ז וזה' [י"ז לשנה]. לר' איסרל מלובלין ד' אלף' זהו' קרן, [ו]רוחהי' מכל מה זהו' לשנה ט"ז וזה', ז'פ' יריד גראמניעת חחל'ל. עוד לר' איסרל הניל נ' אלף' זהו' קרן, רוחהי' מכל ק"ז לשנה ט"ז וזה' [טז'ז]. ז'פ' גראמניעת חחל'ל. לר' פנחס חתן ר' שמשון מולאדרוי' [מולאדרוי' ב' אלף' קרן, רוחהי' מכל מה זהו' לשנה ט"ז וזה', ז'פ' גראמניעת חחל'ל. להגאון מהדור"ר נפתלי ז"ל מלובלין קרן לשנה ט"ז וזה', ז'פ' גראמניעת חחל'ל. להגאון מהדור"ר נפתלי ז"ל מלובלין ג'א' מהדור"ר נפתלי נ' אלף' [ב"א זהו'] ק' [ג'ן], רוחהי' מכל מה זהו' לשנה' חזי וזה', ז'פ' גראמניעת אלפי' [ב"א זהו'] ק' [ג'ן], רוחהי' מכל מה זהו' לשנה' חזי וזה', ז'פ' גראמניעת חחל'ל; עוד להגאון מהדור"ר העשיל אב"ד דק"ק לובלין ג'א' זהו', ז'פ' הניל [בnil]. להגאון מהדור"ר העשיל אב"ד דק"ק לובלין ג'א' זהו', ז'פ' גראמניעת תק"מ זהו', ז'פ' גראמניעת חחל'ל. להגאון מהדור"ר מן קרן אלף' תש"ז [ת"ש] וזה' ז'פ' גראמניעת חחל'ל, רוחהי' מז"פ' הניל עד גראמניעת תיל תקע"ה וזה', מועות קלויין דק"ק בריסק נ' אלף' קרן, ז'פ' גראמניעת חחל'ל, רוחהי' מכל מה לשנה י"ז וזה', עיד לר' ואלף ר"מ ר"ש מבריסק קרן אלף' זהו', ז'פ' גראמניעת חחל'ל, רוחהי' ת"ת' וזה', עד גראמניעת תיל; נ"ח קרן אלף' זהו' מלבד רוחהי' להקהל דק"ק בריסק ששים ושנים אלף' ועשרה והוא' כבג' [כג'], ז'פ' גראמניעת חיל; ע' [ע"ז] נתפרע תשאה אלף' ושפז' זהו'. מועות קלויין [דק"ק הניל] שלשה אלף' ז'פ' גראמניעת תיל. להקהל דק"ק פינסק שלשה אלף' שמ"א [שמ"ח] וזה' ז'פ' גראמניעת תיל. עד להקהל דק"ק פינסק חמישה עשר וזה', לאווטשי עד גראמניעת תיל. ששה אלף' תקצ"ח וזה'; ע' נתפרע להאלופי' מנהני' ק"ק

хорарок [хораднэ] שני אלפי תקצ"ח והוא [כה"ג]. ליטוכנוי ה' אלפי זהר תק"ח והוא, להקזין ר' ליזור ע"פ חשבון תשעה ועשרות אלף' ושמנה מאות והוא, צח"ז קח"ג [כה"ג]. לר' יוחנן מפראג אלף' ושני מאור' וזה, קרן, ורוחחים משני שנים לשנה שני מאור', גלגולות להבא שמנה עשר אלף', פאווראטען עבר שלשה אלף' וזה, לפרידל תשעה מאות והוא, ארבעה' וזה, קרן, מלבד רוחחי' לכל שנה ק"ז וזה, דהינו بعد שני שני' שלש מאות וזה, ז"פ גראמניען תיל. לאנשי רום שני אלף' וזה, וחמשה מאות וזה, ז"פ סטאלויטש. להקזין ר' יונה שני אלף' וזה, ק"ז וזה, לר' שמשון מלובלין לערך שני אלף' ושלש מאות וזה, ז"פ [כניל?]; על ב"א הניל נתן ר' יחזקאל פיננסק גם שיח שלו, להרב הגאון מוהרדר משה ח' ה'ק'צין מוהרדר ליזור שמנה אלף' שני מאור' ועשרה וזה, ז"פ גראמניען חטיל. לק'ק סלווצק ב' אלף' תש"ם וזה, א"ג; ע"ז יש להם קוית מ[ה]מדינה. להגאון אב"ד מה"ר יעקב שור חמישת אלף' וזה, ז"פ יריד יעסלוב תיל. נא' בנימן וואלף, נא'... וגא' יוסף יוסל

**תפ"ב.** אלו חן החובו' רעשטש [רעשטיש] ישיני' שנח לתוך המרינה יצ'ו. דווארץ וויטל מאה וזה, וארכעה עשר והוא, י"ג [ו"ג], נתפרע. פיבוש מקראים שניים וזה, כב"ג [כה"ג], נתפרע. סמארגאנן שבעה ושביעי' וזה, נתפרע, פאלאץק פאווראטען תשעה אדומי', נתפרע. ר' יוסף שילטש [שלטש] חמישת מאור' וזה, כה"ג; עה"ז [קנ"ז] נתן. ע"ז נתן. — רעשטש מחמשים סכומ' שבחרוף תח"ל: נעשוין מה ושלש וארבעה' וזה, דווארץ וויטל תשעה מאה וזה, נתנו שליח וזה, כב"ג פ'. מוש וסטאלויטש מה ושבה ותשיעי' וזה, נתפרע. בעליוצה שני מאור' וחמשים וזה, רל"ה וזה, נתנו. פאלאץק תשעה עשר וזה, ב"א ג' זה, נתפרע, פיבוש מקראים מאה וזה, נתפרע. ר' אברהם מבעליצא בער בנ[י]ו וחתנג[י]ו חמישי' וזה, נתפרע. ס"ה אלף' ושבה מאור' ח' ז' ב"א [כה"ג]. — רעשטש מן ג' פאווראטען משנת תח"ל חטיל תיל: נעשוין שני מאור' וזה, ושבה עשר וזה, דווארץ וויטל חמיש וארבעים והוא. מוש וסטאלויטש ארבעה וחמשים וזה, נתפרע. בעליוצה תשעים [תש"ע] וזה, פאלאנקי [פאלאץק] שמנה עשר וזה. פיבוש מקראים שמנה עשר והוא, נתפרע. ס"ה ארבעה מאור' וזה, ואחד וארבעה' וזה, גליל מנצק נתנו שיח על הניר [תנ"ז] וזה, ז"פ יריד גראמניען תיל, נתפרע. רעשטש מטז' סכומי' גליל מנצק אלף' חט"ז [חט"ז] וזה, נתנו על סך הניל שיח ז"פ יריד גראמניען תיל, [נת]פרע. נעשוין חמיש מאור' וזה, ושנים ושלשים וזה, [לב"ג] נתפרע. דווארץ וויטל שני מאור' וזה, שביעי' וזה, מוש וסטאלויטש חמישה ושביעים וזה, נתפרע. פאלאץק עם ר' ישראל שלש מאור' וארבע וחמשים וזה, נתפרע. בעליוצה חמישה ושביעים והוא, ר' אברהם מבעליצא טז' וזה. ר' ליב חתן ר' אברהם טז' וזה. ישראל פקיד מבעליצא שבעה וזה, וחצין. פאלאנקי חמישה עשר והוא. פיבוש מקראים שלשים וזה, נתפרע. ס"ה אלף' ושלש מאור' וא' ושמנים וזה, וחצין [אלף' ו'ץ'א] ק'ג. סילק שלשים סכומי' מדינה שנגנו אדר תיל. ק'ק בריסק סלקו את הכל. ק'ק הוראדנא עם הסכבות נתנו שיח לסלק, ביריד גראמניען תיל סילקו נ' אלף' נ'ז. ק'ק פיננסק עם הסכבות נתנו שיח לשלם גראמניען תיל. ק'ק ווילנא יא' תרכ"ד וזה, חובו' תיל'ב וזה, סכבות ווילנא מלבד סמארגאנן ר' יהיאל'

מקאווני לכל סכום ו"ש. אנשי רום נתנו ש"ח לשלם יריד הניל. ק"ק מנצחק נתנו כי זהו [נ"ז ו]. גליל מנצח ... ק"ק גנשוין נתנו התקשרות. ק"ק סלוּצָק נתנו ש"ח תש"ז זהו לשלם גראמניץ תיל' והמוֹתֵר אלף רל"א זהו ו' ו' זה, נכו מחשבון עפק ביש ק"ק מלאניט', נתנו ש"ח לשלם יריד הניל. ק"ק בוואחרדק נתנו ש"ח לשלם יריד הניל. ק"ק דוויארץ זויטל מוש וסטאלוּוַיטש פאלאצק קאפוּליַה באו בחשבו' בז' ועוד זה דה אידן'. ביליצא... יושבי קראשין... סמאָרגאן. ר' אַברָהָם מִבְּעַלְיָצָא... ר' יְחִיאָל מִקְּאוֹנוֹן ג'ז. טימקאוויטש, פאלאנקי.

עליה ונגמר במוסכם לגבות במדינה חמשה ועשרים סכומות בימות הקיעז תיא' הבעל. וכל קהילות [וישובי] גלילות מחיובי' לשלה[ז] לחוועד המדרינה אב תיא'ל הבעל היב' סכומות הניל' במזומנים דוקא ולא בנכוי' שום הוועזה בעולם. ואיזה קהלה או ישוב או גליל שלא ישלחו לחוועד הניל החמשה ועררי' סכומו' הניל' כניל' ותנו את הדין בקנסות ובשאר עונשי' גדוּלי' אשר יושת עליהם. ד"ה יו' ה' טז אדר תיא'ל, מה ק"ק זויס אקי בוועעד המדרינה [ויצ'']. נא' הצעיר יעקב שור בן א"א מו' הגאון מוהר אפרוי ולמן שור צלהה'ה. ונא' יונה תאומים מפראג. ונא' בנימן בינש לבית קאצינאלבוגין. ונא' יוסף usable בן ר' ולמן אשכניו [ולה'ה]. ונא' קיים המכונה קדרש בלא'א אלכסנדר זיל. ונא' יעקב בא"א מוהר ישראל שמואל טראפא.

نم עליה ונגמר להוכיח התיקון הקרים הנעשה אדר ת' בדרכ' עניי' מנורשי', שיעטוד ויקום עד וועד מדינה אב תיא'ל הבעל. נס עלתה ההסכמה לגבות במדינה בימות הקיעז תיא'ל חמשה עשר סכומו'. וכל קהילות וישובי' גלילות מחיובי' לשלה[ז] טז סכומות הניל' לחוועד אב תיא'ל הבעל בקנסות ובשאר עינשי', רק שהראשות נתונה לנכחות מטז' סכומות הניל' את ההוצאות שהוציאו בעסק המדרינה. ד"ה יו' א' יט אדר תיא'ל, נא' ... ונא' יונה תאומי' מפראג. ונא' בנימן בינש. ונא' יוסף usable בן ר' זיל. ונא' יעקב בא"א מוהר ישראל שמואל שלה'ה טראפא.

## וועד תי"ב.

**תפ'ג.** בהתאספּ ראשי עם ייחד להיות עיניהם פקוודות בכתב חרוח על הלווחות, כת' דבריו יושר רוזני נסדו יחד לתקן דבר דיבור על אופניו ועל מכונו, הכל כפי הצורך המבוואר למטה בכתב פנקם הלו כנ' יעדן ויקום כיתר [כמא] במקומ נאמן אשר לא תמות ולא יפול שום דבר ארצה [מכל פרט] בדברים הנכתבים ונרשומים מה שנגמר בוועד תיב'ל. ראשית חכמה יראת ה' תוסיפ' ימים ושני' .

**תפ'ד.** מאחר שראינו [שעינינו] רואות ראו ולא ור גודל ריבוי העניין ואבויונים אשר נתנו מארצם ומאהוזות[ם] שלהם, לשיבות צוקי העיתוי אשר עברו בין הגורים \*), הנה נדים ונעים ומיטולטלים, נשארו ערומים מכל מפש עברי' גם צמאים, נפשם ברום התעתף, ורובה דרובא הולב' יחף וערומי' מבלי כסות ושלמה; הנה רבו כמו רבו עלו ובאו לכאן לכמה מאות ואלפים וצוקים במר נפשם ובכבי רבה בדמעות שליש לאמיר: חoso נא עליינו והושיעו לנו,

\*) ע' העירה לטעיף תנ"ב ות"ס .

## Ваадъ 412 г. (1652 г.).

**433.** Представители народа собрались вмѣстѣ для пересмотра того, что правильно начертано на скрижаляхъ и единодушно установлено (прежними) правителями, съ цѣлью утвержденія каждого дѣла на прочныхъ основахъ, согласно съ потребностями (времени). То, что ниже изложено въ семъ Пинкосѣ, должно быть незыблемо, какъ устой въ надежномъ мѣстѣ, и [изъ всѣхъ дѣлъ, рѣшенныхъ на Ваадѣ 412 года и внесенныхъ сюда] ни одинъ пунктъ не долженъ остаться безъ точнаго исполненія.—Начало мудрости, страхъ Божій, ведеть къ многолѣтію.

**484.** Мы видѣли собственными глазами многочисленныхъ бѣдныхъ и обездоленныхъ людей, которые въ тяжкую годину были изгнаны изъ своей страны и своихъ владѣній \*). Избѣгнувъ рѣзни, бродя и скитаясь съ мѣста на мѣсто, они буквально остались безъ одежды, пищи и питья и истомились до изнеможенія. Громадное большинство ихъ слоняется босыми и нагими, не имѣя чѣмъ прикрыться и во что одѣться. Число ихъ все увеличивается: они прибываются сотнями и тысячами; удрученные горемъ, они проливаются обильныя слезы и съ воплями и рыданіями

\*) См. примѣчанія къ §§ 452 и 460.

дала למשמע אונן דאבא נפשינו כל השומע. ובראותינו גודל מרת נפשם נכמיה רחמיינו עליהם ושמני לב להיות עיניינו פקוחות עליהם, ועלתה הסכמתינו להחזק במדינתינו ליטא שני אלף נפש מהיום עד ר'ח אייר תי"ב הב"ל ולהתים על כל קהלה ויישוב מספר ידוע, דהינו: ננד כל חצי והוא' שב██וכו מדינה שליהם יחויקו נפש א'. וכל קהלה ראש ב"ד על סביבות שלהם וכן כל גליל [וניל] יטלו מספר עניים על כל קהלה ויישוב, החצי לפ"י סכום מדינה שליהם והחצי לפ"י אומד הדעת להוסף או למעט כפי המעד הקהלה היה. ואחר שיטלו מכפר הג"ל קבוע [בקביעת] בנ"ל יתנהנו בכל קהלה באופן זה, דהינו, החצי יתרנטו מתוק הסכום הקהלה, דהינו שיעשו קויטלך על כל ייחיד לפי ערך סכומו ייתנו לכל נפש קויטלך א' על כל שבע ושבוע, ולאיזה ייחיד שיעלה הקויטל שלו יחויק אותו היחיד ההוא בכיתו ליתן לו מזונו, או ליתן לו מעות על ימות השבוע ההוא כפי המעד הקהלה היה; והחצי [ח[שנ]י יטלו נ"כ על כל ייחיד [י] הקהלה לפי אומד הדעת מ"י שיש לאל ידו להחזק נפש א'; וממי שאון ביכלתם [ביבלו] להחזק נפש א' יטלו עליו בצירוף עוד ייחיד א' אשר הוא בערכו, שיחזקו שנידם ביחד נפש א' שבוע

---

громко молять о жалости и помощи. У всякаго, кто слышитъ это, сердце сокрушається отъ боли. Видя ихъ великое горе, мы про-никлись состраданиемъ къ нимъ и рѣшили взять ихъ подъ свое попеченіе. Въ виду этого, состоялось между нами соглашеніе, чтобы въ нашей Области Литовской содержать двѣ тысячи душъ отъ сего дня до новомѣсяція Яра 412 г.—да наступить онъ на благо намъ!—вложивъ на каждую общину и селеніе призрѣніе извѣстнаго числа душъ, а именно, чтобы каждому полузлому ихъ оклада областного сбора соотвѣтствовалъ одинъ при-зрѣваемый. И каждая главная община должна возложить (содержаніе извѣстнаго числа бѣдныхъ) на свои окрестныя общини, равно какъ и каждый округъ—на каждую (свою) общину и се-леніе, при чёмъ одна часть призрѣваемыхъ распредѣляется по окладамъ областного сбора, а другая, большая или меньшая, со-образно съ состояніемъ данной общины. Послѣ же окончатель-наго установленія вышеозначенаго числа (бѣдныхъ), въ каждой общинѣ должно поступать слѣдующимъ образомъ: часть призрѣ-ваемыхъ должно содержать на счетъ общиннаго сбора; для сей цѣли выписываются „квиты“ на имя каждого отдѣльного лица по окладу его (общиннаго сбора), и каждому призрѣваемому выда-ется по одному „квиту“ на каждую недѣлю, а то частное лицо, на чье имя выданъ „квитъ“, обязано содержать въ своемъ домѣ одного (призрѣваемаго), выдавая ему либо харчи, либо деньги на всѣ дни той недѣли, по существующему въ данной общинѣ положенію. Содержаніе же другой части (призрѣваемыхъ) также возлагается на отдѣльныхъ членовъ общины, при чёмъ прини-мается въ соображеніе, можетъ ли данное лицо содержать одного человѣка. Если оно не въ состояніи самостоятельно содержать одного человѣка, то къ нему присоединяютъ еще одно лицо,

хліф'ю' шбуу; **ואם אין ביכلت'** להחזיק ביהדר **כנ"ל** יטילו על ג' או ארבעה יחידים **כנ"ל**, **שיחזיקו** ביהדר נפש א' שbuע הליפות שbuע כפי יגולתם ע"פ עני ראות [ראות עני] הקהלה. **ואף** אותן אנשים **שאינם משאם** [**נוישאים**] בעול מס הקהלה מ"ט החצى השן, **הנ"ל** יטילו גם [ג'ב] עליהם להחזיק נפש א' או שנים או שלשה או ארבע ביהדר נפש א' **כנ"ל**. **וקודם** ר"ח שבת הבע"ל ישלחו כל קהלה שבסביבות לכהלה ראש ב"ד שלהם מספר עניי' **מנורשי'** שבקהלתם רשום בכתב אמת על הרוטר מפורש מיומי העניי'. **ואיה קהלה** שלא ישלחו **כנ"ל** או ראש ב"ד ישלחו אליהם מספר עניי' **מנורשי'** המוטל עליהם **כנ"ל**. **וזולת** זה **המנורשי'** המתגוררו' בארכינו **шиб'** [להם] לאל ידם להתפרנס משליהם **ואינם מوطלים** על **ה齊יבור** יתנהנו **עםם** בדרבר דירותם ומחיותם עד ח'י' **אייר** [אדר הבע"ל] **תיב'ל** בכל אופן התיקון **קדום** הנעשה אדר שני **תיל'**.

זאת ועוד אחרת, אשר כמה קהילות שיש להם רב ואינם מחזיקים בחורים ונערים, **קצת קהילות** [**מתנים תנאי**] בשעת קבלות הרב למעט בישיבה, **וקצת** קהילות הותנו [**מתנים תנאי**] עם הרוב שלא להחזיק ישיבה כלל, אשר לא נכון הדבר לעשותו **כאללה**, אשר [כ'] גורמים בזה ביטול תורה, וכבר תקנה קודמה בוה, **יעכשו בצויקי** [**ה[עריתים האלה הרבה נערים ובחרוי' משוטטי'**] **בכל הארץ**, **חולכי' משוט הארץ** [**בארץ**] **ומתהלך** בה ופונים לכם לבטלה, **ויש לחוש פן**

предполагая, что они оба вмѣстѣ могутъ содержать одного бѣднаго по одной недѣлѣ, смотря по ихъ достатку и по усмотрѣнію кагала. И даже на тѣ лица, которыя не платятъ общиннаго сбора, также должно возложить содержаніе бѣдныхъ изъ вышеупомянутой второй группы—по одному на двоихъ, троихъ или четырехъ. До наступающаго новомѣсяція Шевата каждая изъ окрестныхъ общинъ должна послать своей главной общинѣ правдивый реестръ находящихся въ ихъ общинѣ бѣдныхъ изгнанниковъ, съ точнымъ обозначеніемъ, кто они именно такие. Если же какаянибудь община не пошлетъ такового (реестра), то главная община присыпаетъ ей то число бѣдныхъ изгнанниковъ, которое она обязана содержать, согласно вышеуказанному. Кромѣ того (постановлено), что до 18-го Адара 412 г., въ отношеніи жилищъ и промысловъ тѣхъ поселившихся въ нашей странѣ изгнаниковъ, которые могутъ существовать на свои средства и не ложатся бременемъ на общество, — слѣдуетъ всепѣло руководствоваться прежнимъ постановленіемъ, изданнымъ въ Адарѣ-второмъ 410 года.

Еще на другое обстоятельство (обращено вниманіе): многія общини, въ которыхъ есть раввины, не содержать (іешивы для обученія) юношей и отроковъ; нѣкоторыя общини, приглашая раввина, ставятъ ему условіемъ держать возможно меньшую іешиву; нѣкоторыя же общини заключаютъ съ раввиномъ условіе, чтобы вовсе не держать іешивы. Такъ поступать непристойно, ибо этимъ подрываются изученіе Торы, вопреки давнему постановленію. Нынѣ же, въ эту годину тяжкихъ гоненій, многіе отроки и юноши бродятъ по всей странѣ, слоняясь съ мѣста на

[הפיין] חילילה תיפק מזה איזה חרבה ותקללה, — עלתה הסכמה ש[ב]כל קהלה שיש להם רב מחויבי' להחזיק ישיבה בחורי' ונערוי' بما יוכלום ע"פ תיקון הקודום, וכל התנאי' שלם עם רב למעש ישיבה בשילים ומבותלים לנMRI. **תפ"ה.** גם על אודו' אשר גלו וידוע ופורסם לכל התלאות על גבי תלאות וHEMAOROU' גנות רעות והרפתקות דעדו בעזה על אחינו בית ישראל בצווי העותי' אשר עברו בין הגורמים האלה, והרבה מבני ישראל עם ה' אלה מארצם יצאו והלכו בשבי והובאו לארחות אחרות (\*). הרבה מהם נפדו בממון רב, כאשר [באשר] שלחו אלינו חכמי קוסטנדיינה [קושטנדינא] והאריכו בכחם שלם את גודל [ה]הווצה' מרוכבה כטה רבבות שהוציאו במצבה רבה זו, ובקשו מתנו לחזק ידיהם בסטייע שיש בו ממש, כי עדין [מן] ש[הרבה לא נפדו ונחוני' בצרה ובשבוי]. בגין עלה המוסכם ליתן מקום לפדיונים [לפדיונים] ולסיעם להם בוה עד ריח אדר תיב'ל הבעל. תוך זמן [זה] יעשו בכל קהלה וישוב שני נדברות לצורך שבוי, וכל כספ' הא' הבא' נדברה כנ"ל [הנ"ל] יצלחו כל

(\*) ע' העורה לפסק' הקידום.

мѣсто и предаваясь праздности, такъ что есть основаніе опасаться, чтобы отсюда, упаси Богъ, не произошли какія-либо вредныя послѣдствія. (Въ виду этого) состоялось соглашеніе, чтобы каждая община, гдѣ имѣется раввинъ, обязательно содержала іешиву для юношь и отроковъ, по мѣрѣ возможности, согласно прежнему постановленію. Всѣ же условія ихъ (общинъ) съ раввиномъ объ уменьшениі (числа обучающихся) въ іешивѣ считаются недѣйствительными и совершенно ничтожными.

**485.** Въ эти тяжелыя времена извѣстныхъ кровавыхъ преслѣдований, нашихъ братьевъ-израильянъ постигли, за великие грѣхи наши, многочисленная напасти, жестокія гоненія и всякия злоключенія, и многіе сыны Израилля, сего народа Божія, были исторгнуты изъ своей страны и уведены въ плѣнъ въ другія страны <sup>1)</sup>. Многіе изъ нихъ были выкуплены за большія деньги, какъ намъ (о томъ) сообщили константинопольскіе мудрецы, которые въ своемъ письмѣ къ намъ пространно говорять о своихъ большихъ затратахъ на это великое богоугодное дѣло, доходящихъ до многихъ десятковъ тысячъ, и просятъ насъ о помощи и существенной поддержкѣ, ибо многіе еще не выкуплены и томятся въ тяжеломъ плѣну. Въ виду этого, решено оказать имъ помощь и пособіе въ дѣлѣ выкупа (плѣнныхъ) нижеслѣдующимъ образомъ. Впродолженіе времени до наступающаго новомѣсяція Адара 412 г., во всѣхъ общинахъ и селеніяхъ дважды будетъ произведенъ сборъ пожертвованій на надобности выкупа плѣнныхъ, и всѣ деньги, которыхъ поступать отъ такихъ доброхотныхъ пожертвованій, будутъ отосланы всѣми общинами, селеніями и округами предсѣдателямъ ихъ главныхъ судовъ, во всякомъ случаѣ, не

<sup>1)</sup> См. примѣчаніе къ предыдущему §.

קהילה ווישוב ונגליל ליד ראש ב"ר שליהם עכ"פ קודם פורמים הב"ל, כדי *שייחי* מוכן ומזומן לשלווח ליד האלופי ק"ק לובלין ביריד גראמנינץ הסמוך, ומשם יענו למחו חפזו [חפצים]; והמשולחי רמיונתינו *שייחי* שמה יפקחו מה שיסופו על הנדבה הנ"ל מתוך הדרינה, גם יפקחו בגין העניין כהה מה לעשות ולשלוח המעות הנ"ל. ועכ"פ לא יסיפו לשלווח יותר אלף טאלר יישנים בין הכל הנדרבות עם מה שיסופו מהמדינה. ואיווה קהלה או יישוב שלא ישלחו כנ"ל לזמן הנ"ל יעריכו עליהם נדבה ראוי יהוננה *ויהי* מוכרח לייתן גם הרוחוי, מלבד שאר עונשי' וקנסות אשר יושת על העובר.

**תפ"ז.** אודו' התקון הקדום המוטל על כל קהלה ווישוב לשל[ו]ח כל ווועד וווערא שלשה סכומו' מדינה, ועד עתה קצת קהלו' לא התנהגו בניל,—עכ"ב עלה המוסכם להחזיק התקון הנ"ל ווועספנו [וועסיפו] עו' שני סכומי'. ואיווה קהלה ווישוב שלא ישלחו חמישה סכומו' שליהם לווערא הנ"ל, אווי האלופי *המנהוגני* *שייחי* שמה ישתדלו סך חמישה סכומו' של קהלה ההוא בהלואה אף ברוחוי' מרובי' כפי שיוכלו להשתדל, וקהלה ההיא תהא מוכרח לטלך הקרן עם כל הרוחוי' וכל הוצאות זולות שאר עונשי' וקנסות אשר יושת עליהם.

позже праздника Пуримъ — да наступить онъ на благо намъ!— дабы онъ были въ наличности для отсылки главарямъ св. обшины Люблина на ближайшую Громничную ярмарку и оттуда могли бы быть направлены по назначению. Посланцы же нашей Области, которые будутъ тамъ, должны позаботиться о томъ, чтобы къ означеннымъ доброхотнымъ пожертвованіямъ прибавили еще нѣкоторую сумму изъ областной казны. Они должны также слѣдить за ходомъ самого дѣла и за способомъ отсылки денегъ. Во всякомъ случаѣ, изъ суммъ доброхотныхъ пожертвованій вмѣстѣ съ прибавкой отъ Области не слѣдуетъ въ общемъ послать больше тысячи старыхъ „талеровъ“. Если же какая нибудь община или селеніе не вышлютъ денегъ, согласно вышеустановленному, въ означенный срокъ, то на нихъ слѣдуетъ начислить соотвѣтственное приличное пожертвованіе, (такъ что) они будутъ вынуждены возвѣстить (все) вмѣстѣ съ процентами, помимо прочихъ наказаній и штрафовъ, налагаемыхъ на ослушниковъ.

**486.** Прежнее постановление обязываетъ всѣ обшины и селенія посыпать ко всякому Варшавскому Сейму три оклада областного сбора. Между тѣмъ нѣкоторая общины до настоящаго времени не исполнили вышеуказанного (постановленія). Поэтому рѣшено подтвердить означенное постановление и прибавить еще 2 оклада. Если же какая нибудь община или селеніе не пошлютъ своихъ пяти окладовъ въ Варшаву, согласно вышепостановленному, то главари — предводители, которые будутъ тамъ, должны по мѣрѣ возможности выхлопотать заемъ даже за большие проценты, на покрытие пяти окладовъ той обшины, и она обязана будетъ уплатить капиталъ съ процентами, а также возвѣстить всѣ расходы, помимо наказаній и штрафовъ, которые будутъ на нее наложены.

יעכ"פ באם ייה איזה יחיד מהקהלת היה בורשא, או האלופי המנהני' שיחי' בבורשא יקחו מהיחיד הוא ביד חזקה אף ע"י נוים כל אשר המציא ימצא לו, עד תשולם ה' סכומי מדינה דקהלת היה או גליל החואן, רק להניח לו לצורך פרנסה; וקהלת גليل אשר היחיד ממש יהיה מחויבי' להחזיר לו הקאן והרוחחי' והזיקות.

**חפ"ז.** אודות גביהָתְךָ הַפָּאָדִימָה אשר בע"ה חדרים מקרוב באו להטיל על מרדינתינו ליטא, וכבר בזעיר וורשא העבר האלופי המנהני' ייצ'ו שיחיו [שהי'] שמה הנגידיו חסיד והשתדלן בהשתדלות נMRIץ להתאפשר דרכ' כלל בניתנה [בנתיתו] סך יודע بعد הַפָּאָדִימָה [הַפָּאָדִימָה] המוטלים על ייחידי' [יהודים]. ובחגיגת תור זומן לנבות הַפָּאָדִימָה נעשה שלא כדת, כאשר [באשר] קצת קהילות נתנו פחות ממה שמניע עליהם וקצת קהילות נתנו יותר על מה שמנע עליהם, — הן כל אלה ראתה עינינו ולזאת שמנעו לבבינו לפகח איך ומה למצוֹא בזורה סדר ומעמד נכוֹן [דרך נכוֹן ומעמד וסדר] מכאן ולהבא, אם חלילה תתחדש דבר זה בזעיר וורשא מהיום והלאה; וע"פ שקלא וטריא עלתה הסכמתינו בכל המבוֹא למטה, הלא הוא זה: אם שיעלה איזה להבא ביד האלופי המנהני' ייצ'ו לחזור ולהתאפשר דרך כלל בסך הקבוע بعد

Во всякомъ случаѣ, если какое нибудь частное лицо изъ той общинѣ будетъ въ Варшавѣ, то находящіеся тамъ главари—предводители должны насильно, даже при содѣйствіи неевреевъ, отобрать у него все, что при немъ окажется, до покрытія пяти окладовъ той общинѣ или того округа, оставивъ ему только то, что ему необходимо для его промысла, а та община или округъ, къ которымъ принадлежитъ то частное лицо, обязаны возвратить ему капиталъ съ процентами, а также возмѣстить убытки.

**487.** О взысканіи новой „подымной“ подати, которою, за великие грѣхи наши, недавно обложили нашу область, Литву. Уже на прошломъ сеймѣ въ Варшавѣ, присутствовавшіе<sup>1)</sup> тамъ главари—предводители оказали (намъ) великое благодѣяніе тѣмъ, что они своими энергичными ходатайствами добились согласія на уплату известной общей суммы взамѣнъ „подымной“ подати, причитающейся съ каждого (еврея) въ отдельности<sup>2)</sup>). Когда же пришло время взысканія „подымной“ подати, то поступили неправильно, ибо нѣкоторыя общинѣ внесли меныше того, что съ нихъ полагается, а нѣкоторыя больше. Мы сами, бывъ очевидцами всего этого, рѣшили обратить на это особенное вниманіе и постарались найти правильный путь къ созданію отнынѣ и впредь прочного положенія и порядка на случай, если—упаси Богъ—въ Варшавѣ снова возникнетъ это дѣло. По тщательномъ обсужденіи, мы постановили нижеслѣдующее. Если въ будущемъ сеймѣ, при обложеніи евреевъ, главарямъ—приводителямъ, съ Божьей помощью, удастся войти въ соглашеніе о замѣнѣ „подымной“

<sup>1)</sup> По брестскому варианту.

<sup>2)</sup> По соединенію брестского варианта съ гродненскимъ.—Пер.

הפרדימה אם יטילו על היהודי, אשר מהרא"ו, ונכון הדבר לעשות [ו]להתאמץ בהשתדלות הפישר דרך כלל, באשר הוא טובת הכלל, או יתנהנו בכל קהילות וירושבו, בדבר נביות אופן זה, שככל קהלה וראש ב"ד יודרו [ירשו] את כל הרים למשמעתם שככל קהלה וישוב ירשמו תכף ומיד [כל הבתי של היהודי] בפרוטרוט ולפי הקונסטוציה ליתן סך הלו, דהינו: בית אבני גדול כל פרדים נבא' שלשה וזה; בית אבני שאין גדול שני זה; בית קראטשר כל פעם שני זה; וקראמארניקס [קאמארניש] הרים בתוי החורף מוחדים דירת קבוע, וכן כל שאר הבטים כל פעם חצי זה; וקראמארניקס עיר חדר [ב]בית חורף קטן למלוד או לשכב שם, איןו בכלל קאמארניקס הניל ופטור, והנה ראיינו לפישר קצת דברים דהינו: בית קראטשר כל פעם שני זה עניינו ופירושו דוקא בתוי אכנסיות שמתאכסני' שמה אורחיה' בתמידו' דמה יתנו כנ"ל; אבן בתים שאין מתאכסני' שם אורחיה' בתמידו' ויש להם שענק גדול איןם צריכן ליתן רק כל פעם זה' א'; ובתי' שיש להם שענק קטן יתנו כל פעם חצי זה' כמו שאר בתי'. ומהניין כל קהלה יבררו נ' אנשים

определенную общую суммую,—какъ того и слѣдуетъ всячески добиваться для общей пользы,—то во всѣхъ общинахъ и селеніяхъ, при взысканіи, должно поступать слѣдующимъ образомъ. Каждая главная община должна поторопить подвѣдомственную ей общины и селенія, чтобы они тотчасъ же составили подробный списокъ всѣхъ еврейскихъ домовъ и, согласно „конституції“, обложили ихъ сборомъ въ слѣдующемъ размѣрѣ, а именно: большой каменный домъ всякий разъ (облагается) з золотыми „подымной“ подати; небольшой каменный домъ—2 золотыми; домъ „корчмаря“—всякий разъ 2 золотыми: „каморники“, постоянно живущіе въ особыхъ зимнихъ домахъ, равно какъ и прочіе дома платятъ всякий разъ—полузолотый; „каморники“ же, живущіе въ томъ же зимнемъ домѣ, гдѣ живетъ и столуется домохозяинъ, хотя бы у нихъ въ зимнемъ домѣ и была еще маленькая комната для ученика или сна,—не входятъ въ число вышеуказанныхъ „каморниковъ“ и освобождаются (отъ подати). При этомъ мы сочли нужнымъ разъяснить некоторые пункты, а именно: домъ „корчмаря“ всякий разъ (облагается) двумя золотыми—это слѣдуетъ понимать въ томъ смыслѣ, что вышеустановленный сборъ уплачиваются только тѣ заѣзжіе дома, въ которыхъ пріѣзжіе останавливаются постоянно; тѣ же дома, въ которыхъ пріѣзжіе не останавливаются постоянно и гдѣ имѣется большой шинокъ, должны платить всякій разъ только по одному золотому; а дома, въ которыхъ помѣщается малый шинокъ, должны платить всякій разъ лишь по полузолотому, какъ и всѣ прочіе дома. Предводители каждой общины избираютъ трехъ неприкословенныхъ другъ къ другу лицъ, которые должны присягнуть, со свиткомъ Торы въ рукахъ<sup>3</sup>),

<sup>3</sup> בְּנֵי קַיִתָּה לְעֵמֶק, держа въ рукахъ драгоценный предметъ, т. е. свитокъ Торы или другой священный предметъ.      Примѣч. перевод.

הבלתי נוגעין שישבעו בנ"ח לעשות לשם שמים, והמה יכورو לפיו ראה עיניהם איה בתיהם נקרים שענק גדול ליתן כ"פ והוא פ' [א' ז'פ']. ובתמי של מקבלי קצבה לא יהשו כלל לעניין נתינות פארדים. ובתמי רבים בחדר א' או אמרנים בתמי החורף מוחדים, לאחר שניתן ב"ב הגדול כפי שמוטל עליו, איזי הבתמי הקטנים מי שנוטן לסכום ערך המגע משלשים שוק ולמטה אין ציריך ליתן רק רביעית זהו [ז'פ' כ"פ]. וכל ראשי קהילות ב"ד [יכל קהילות רב"ד] יחוירו חקירה נאמנה ע"י אנשים נאמנים בקהלתם ובסביבות שלהם על מספר הבתמי, ואותם הנאמנים יקבלו בשבועה לפני האב"ד שנעשה הристר באמת וצדקה ביל' ערמה. ובשאר קהילות ונגילות אשר שם אב"ד יבררו הקהיל עם האב"ד אנשים נאמנים כנ"ל לחקר חקירה נאמנה בקהלתם ובכל הסביבות השיבובי' לב"ד ההוא הסמוך לו, ואותן נאמנים יקבלו בשבועה כנ"ל. וקיים ר"ח אדר הבעל' מחויבי כל קהילות ונגילות לשלוח בראש בידיהם [ה]ריכטרש מחשבון צדק בפרוטרוט ע"פ קבלת שבועה כנ"ל, כמה יש להם בתים גדולים וקטנים, וכמה בתים אכסנאות ובתים שענק גדול' וקאמרנים ושאר בתים, את הכל יפרשו באր התיב בשם, מי ומתי הם. וכל קהילה ראש

что они будут действовать во имя Божіе. На ихъ обязанности лежитъ опредѣлить, по своему усмотрѣнію, какіе именно дома должны считаться большими шинками и платить всякий разъ по одному польскому злотому. Дома же (лицъ), получающихъ опредѣленное пособіе (изъ благотворительныхъ суммъ), при раскладкѣ „подымной“ подати, вовсе не принимаются въ расчетъ. Если на одномъ дворѣ находятся многіе дома, или если (многіе) „каморники“ живутъ въ особыхъ зимнихъ домахъ, то, по уплатѣ хозяиномъ большого дома того, что полагается съ него, (жильцы) малыхъ домовъ, если ихъ окладъ областного сбора не превышаетъ 30 копъ, всякий разъ должны вносить („подымную“) лишь въ размѣрѣ четверти польского злотаго.

И всѣ главныя общины должны произвести черезъ довѣренныхъ лицъ правдивое дознаніе о числѣ домовъ у самихъ себя и въ своихъ окрестныхъ общинахъ, а тѣ довѣренныя лица должны подтвердить подъ присягой передъ предсѣдателемъ суда, что „реестръ“ составленъ вѣрно и правдиво, безъ обмана. Въ прочихъ же общинахъ и округахъ, где есть предсѣдатель суда (раввинъ) кагаль вмѣстѣ съ послѣднимъ выбираетъ, согласно вышеуказанному, довѣренныхъ лицъ для производства правдиваго дознанія въ ихъ общинахъ и во всѣхъ окрестностяхъ, подвѣдомственныхъ тому суду, какъ ближайшему къ нимъ, и эти довѣренныя лица также должны дать присягу, согласно вышеупомянутому. До наступающаго новомѣсяція Адара всѣ общины и округа обязаны прислать предсѣдателю ихъ главнаго суда „реестры“, подтвержденные, какъ выше указано, присягой, съ правдивымъ и подробнымъ перечисленіемъ имѣющихся у нихъ большихъ и малыхъ домовъ, а также заѣзжихъ домовъ и домовъ съ большими шинками и съ „каморниками“, равно какъ и прочихъ домовъ. Все должно быть изложено совершенно ясно съ обозначеніемъ

בַּיד מְחוֹיֵב לְהוֹדִיע [ל]שָׁנִי רָאשִׁי הַקְהָלוֹת הַאֲחֻרוֹת רִיסְטֶר כָּל [קְהִילָה]. כַּמָּה מְנִיעַ עַל כָּל גְּלִיל וְעַל כָּל קְהָלה, וַעֲפָר הַסִּדר הַרִּיסְטֶרֶשׁ הַאֲלֹו יְגַבּוּ בְּתוֹךְ הַמִּדְיָנִה צָוֵרַק הַפָּאָרִיםְנָסְמָכָל קְהָלה גְּלִיל כְּפִי סָ"ה המְנִיעַ מֵהֶם. אַכְן כָּל מַה שְׁמַנִּיעַ עַל כָּל קְהָלה כְּפִי הַמְעַמֵּד הַנִּיל יְתַן כָּל יְחִיד רָק שָׁנִי חַלְקִים מְסָךְ הַמְנִיעַ עַלְיוֹן וְשָׁלִישַׁ הַמוֹתֵר יְגַבּוּ בְּקְהָלה הַהִיא עַפְסָכָומָקְהַקְהָלה. וְכָל קְהָלה שְׁמַנִּיעַ עַלְיוֹן וְשָׁלִישַׁ הַמוֹתֵר יְגַבּוּ בְּקְהָלה כְּפִי סָכָומָקְהַקְהָלה. וְכָל גְּלִיל מְחוֹיֵבִי לְשַׁלָּח הַפָּאָרִיםְנָסְמָכָל כָּל הַמְוֹטָל עַלְיָהֶם כְּנָ"ל בְּלִי אַיּוֹר, שְׁנִי שְׁבָעוֹ[ו]ת קָודֵם וּמִן הַסִּילּוֹק שָׁמָה בְּמָקוֹם הַמְיֻחָד לְכָךְ, כְּפִי הַמְעַמֵּד שְׁיַעֲשֵׂו הַאֲלֹופִי שָׁמָה בּוֹרוּשָׂא לְשַׁלָּח הַמְעֻותָּה לְשָׁם. וּמְחַמְתָּה הַפָּאָרִיםְנָסְמָכָל הַעֲבָרוֹ הַסְּכָמוֹתֵינוּ שְׁכָל קְהָלה וְיֹשֵׁב גְּלִיל מְחוֹיֵבִי לְשַׁלָּח תְּכִפָּה הַחֲזִי מַהְרִיסְטֶרֶשׁ שֶׁל פָּאָרִיםְנָסְמָכָל, וְ[חֲזִי] שִׁישְׁלָחוּ עַתָּה מַקְרֻוב, נִמְ אָוֹתָן שְׁנִי מַהְעָבָר יְשַׁלְחוּ תְּכִפָּה בְּלִי אַיּוֹר. וּכְבָר הַסְּכָמוֹנוֹ [הַסְּכָמָתָנוֹ] עַל כְּרוֹזָנוֹ נְפִיק בְּחִיל פָּה שְׁהַוְהָרָנוּ כָּל קְהָלוֹת וְגְלִילֹת בְּגָדוֹל אַזְהָרוֹת וְעָנוֹשִׁים קְשִׁוִּים שְׁלָא יְשַׁנוּ הַפְּקִידָם מַלְשָׁלָח כְּנָ"ל. תְּפַחַד, נִמְ עַלְהָ וְנָגָמָר: תְּמִיד בְּכָל וּוּדָר הַמִּדְיָנִה מְחוֹיֵבִי כָּל קְהָלה וְגְלִיל לְשַׁלָּח לוּוּדָר הַמִּדְיָנִה אֲנָשִׁים אֲמֹרִים, וַעֲפָר יְבִיאוּ הַמְשׁוֹלְחִים עַתָּה

именъ ихъ (хозяевъ и каморниковъ) и съ указаніемъ, кто они именно такие. И каждая главная община обязана сообщить двумъ другимъ главнымъ общинамъ „реестръ“ каждой общинѣ съ указаніемъ, сколько причитается съ каждого округа и съ каждой общинѣ. На основаніи этихъ „реестровъ“ взыскиваются въ пользу областной казны (деньги), потребныя на „подымную“ подать,—съ каждой общинѣ и округа, соотвѣтственно причитающейся съ нихъ общей суммы. Однако, въ соотвѣтствіе съ тѣмъ, что полагается съ каждой общинѣ, согласно вышеустановленному, каждое отдельное лицо должно уплатить лишь двѣ части того, что съ него причитается; остальную же третью взыскать въ данной общинѣ по окладамъ общиннаго сбора. И всякая община и округъ обязаны выслать, безъ всякаго промедленія, свою „подымную“ подать въ вышеуказанномъ размѣрѣ ихъ обложенія, такъ, чтобы деньги за 2 недѣли до срока платежа были тамъ, въ особо назначенномъ для того мѣстѣ, согласно положенію о присылкѣ денегъ, которое будетъ издано главарями тамъ, въ Варшавѣ. Что касается прежней „подымной“ подати, то между нами состоялось соглашеніе, чтобы каждая община, селеніе и округъ обязательно выслали немедленно половину „подымной“ подати, полагающейся съ нихъ по „реестрамъ“: эту очередную половину, а также то, что не доплачено ими отъ прежняго, они должны прислать тотъ часъ же, безъ всякаго промедленія. И мы согласились заранѣе издать здѣсь энергичное воззваніе съ настоятельнымъ предостереженіемъ всѣмъ общинамъ и округамъ, чтобы они, подъ опасеніемъ строгихъ наказаній, не преминули исполнить свою обязанность и выслали деньги, согласно вышеустановленному.

**488.** Рѣшено также и постановлено: всѣ общины и округа обязаны всякой разъ посылать на каждый областной Ваадъ состоятельный людей; во всякомъ случаѣ, посланцы должны привести

לוועד המדיינה ש"ח בלוי ממשמעות בח"י שני אנשים המותר [הויתר] אמרדים שבקהלת או גניליל ההוא, מען יכתבו האלופי ר"מ יצ'ו על ש"ח ההוא סך ממשמעות כפי שייניע עליהם ע"פ החשבון. ואיה קהלה או גניליל שייערו ע"ז יונשו בקנסות ובשר עונשי".

**תב'ט.** מי שמשיא בתו לאיש ומגנים להנדן ואח"כ נעשה ברוח חז'י שנה אחר הנושאן; אם לא נעשה להברוח ההוא אחר הנושאן שום סבה ואונס ידוע, מהויב החתן להחויר וליתן לחולקת ב"ח חז'י הנדן ממומני' וממכפ' ומחאיב, רק בתנאי זה שייענייש תחילת את הבורה [להברוח] בעונש תפיסה.

ואותן שהשיאו בנותיהם קודם שנעשה תיקון זה אינם בכלל התקנה.  
**ת"צ.** מי שמוציא שטר חוב על חבירו מהויב הלווה לשלם במזומנים דוקא, ואפי' יש לו סחרו' מטלטלי' [!] קרקעות מוטל עליו לטפל ולמוכרן [ילמוכר] ולסלך את המלווה דוקא במזומנים.

**תצ'א.** אודו' סכום ממשמעות יהומים אשר לפיו הריקון הקروم מהויבי' ליתן החזי, עתה עלתה [עליה] ונגמר: יהום ממשמעותיו ידועים כבירור ומפורטים עד פרוטה אהרנה ולא נעלם מעני שמאים כלום יתן לסכום מחלק רביעי' ממשמעותיו.

---

съ собою невыполненное долговое обязательство, за подписью двухъ наиболѣе состоятельныхъ лицъ данной общинѣ или округа, дабы главари областные старшины могли внести въ текстъ того долгового обязательства сумму долга, который окажется за ними (общиной или округомъ), согласно разсчету; тѣ же общинѣ или округа, которые не исполнятъ этого, будутъ подвергнуты штрафамъ и прочимъ наказаніямъ.

**489.** Если кто нибудь, при выдачѣ дочери замужъ, далъ за ней приданое, а затѣмъ въ теченіе полуугода послѣ свадѣбы оказался несостоятельнымъ должникомъ, то, если онъ послѣ выдачи дочери замужъ завѣдомо не пострадалъ отъ какого либо несчастнаго случая или насилия, зять его обязанъ вернуть, для дѣлежа между кредиторами, половину приданаго (полученнаго имъ) наличными деньгами, золотомъ и серебромъ, но лишь съ тѣмъ условиемъ, чтобы несостоятельный должникъ въ наказаніе былъ предварительно подвергнутъ заключенію. Однако же, тѣ, которые выдали замужъ своихъ дочерей до изданія этого постановленія, дѣйствію его не подлежать.

**490.** По предъявленному къ уплатѣ долговому обязательству должникъ обязанъ уплатить непремѣнно наличными деньгами; и если у него имѣются (только) товары, движимость и земли, онъ обязанъ озаботиться продажей ихъ и удовлетворить кредитора непремѣнно наличными деньгами.

**491.** На основаніи прежняго постановленія областной сборъ съ сиротскихъ денегъ взимается въ половинномъ размѣрѣ. Нынѣ же решено и постановлено, чтобы сирота, денежная наличность котораго доподлинно известна до послѣдней полушки и безъ всякой утайки отъ оцѣнщиковъ, платилъ областной сборъ лишь съ четвертой части своихъ денегъ.

**תץ'ב.** כבר מוחרים ועומדים כל קהילות וישובי' לשלה תמיד כל ממון עניי אי' לראש ב"ד שלחם בל' איחור קודם וריד גראמנין, גם שיסכבי' בכל שבוע לנבות טפיל [טפל] א' מכל איש מבואר בתיקוני ווועד זאבלודאוני [זאבלודאווי]. עתה חדשים מקרוב באו אלינו כתבים מהם בכו והתחננו אלינו במר נפשם על גודל הלחץ והדקק שלהם. בגין כתבנו זאת זכרון בספר של קהלה וישוב יהוי נזהרים לשמר ולעשות כנ"ל ולשל[ו]ח הכל בל' איחור ובמכואר בתיקין' ווועדר הנ"ל.

**תץ'ג.** אודו' סכום המדינה בווער המידינה דהאידנא, אחריו כי ראה ראיינו כמה ריסטרס מקהילות שנעשו שלא כדת, כדי להקל מעלייהם העול ולהטיל על זולתם, ע"כ הסכמתינו להתנהג בווער [ד]האידנא לצורך שעה לפני ראות עינינו מעמד הקהילות לפי החטן, שלא לפחות סכום המדינה של שום הקהילה [קהלה] או גליל יותר חלק שמינין' מה שנהרנו לעבר [לשעבר]. אך הקהיל או הגליל אשר מטה ידם ופקחו אלף ר"מ וצ"ו לפחות מהם עד חלק ששית ולא יותר כלל, אם לא קהלה שמטה ידם ביותר ע"פ איה סיבה ירווע ונגלה, וכן התנהגו בווער זה נעשה סכום המדינה.

**תץ'ד.** אודו' תשאפווי. איה קהלה או ישוב שהקהל או האנדריש

492. Всѣмъ общинамъ и селеніямъ давно уже сдѣлано понынѣ сохранившее свою силу предостереженіе, чтобы они постоянно отсылали всѣ деньги въ пользу бѣдныхъ Земли Израильской (Палестины) предсѣдателямъ своихъ (главныхъ) судовъ, безъ промедленія, до Громничной ярмарки и взыскивали съ каждого человѣка по одному „тешелю“ путемъ еженедѣльного обхода (домовъ), согласно разъясненному въ постановленіяхъ Заблудовскаго Ваада. Теперь мы вновь получили посланія отъ нихъ (палестинскихъ евреевъ) со слезными мольбами (о помощи) и съ горестными жалобами на свое чрезвычайно стѣсненное положеніе. Въ виду этого мы внесли сіе для памяти въ книгу (Пинкоса), дабы всѣ общины и селенія старались строго исполнять вышеуказанное и отсылали все—безъ промедленія, согласно разъясненному въ постановленіяхъ вышеозначенаго Ваада.

493. Объ областномъ сборѣ. На нынѣшнемъ Ваадѣ мы убѣдились, что многія общины составили „реестры“ неправильно, съ цѣлью облегчить себѣ (податное) бремя, взваливъ его на другихъ. Поэтому, руководствуясь потребностями момента и сообразуясь съ настоящимъ состояніемъ общинъ, мы на нынѣшнемъ Ваадѣ пришли къ соглашенію: не убавлять ни одной общинѣ съ ея областного сбора болѣе одной восьмой того, что она раньше платила. Лишь обѣднѣвшему кагалу или округу областные старшины могутъ, по своему усмотрѣнію, сбавить до шестой части, но отнюдь не больше, кромѣ случаевъ, когда община обѣднѣла особенно сильно вслѣдствіе извѣстной всѣмъ причины.—Такъ и поступили на семъ Ваадѣ при раскладкѣ областного сбора.

494. О „чоповомъ“ (сборѣ). Если кагалъ или арендаторы, владѣющіе правомъ „хазаки“ на „чоповый“ сборъ въ какой либо

מוחוקим בטהשאפוי והמוחוקים לא ירצו לשכור הטשאפוי, והטהשאפוניק על כלל הפאות יהי מוכחה להחיק בעצמו או להשכיר לאויה יחד את הטשאפוי דקהלה או ישוב ההוא, או הטשאפוניק או היחיד השוכר מהויב לעשות ליהודי שענקר חסר חלק רביעית ממה שיקח שם מהגוי ל'. אכן אם הנוהג שמה בעה שמחוקים המוחוקים שעושי' חסר פחו' מרבייע' ותנהג כמנוגם, ואין צרייך להנחי רבייע'. ואם לא ימצא שום יהודי להשכיר לו ויהי מוכחה להשכיר לנו ל' בתיקון המדינה,isque הדמי השכירות שיתן נוי להבדיל יהי יותר על סך דמי השכירות המגיעה מן המוחוקים בטהשאפוי, או מהתורדות ההוא יקח לו הטשאפוניק החוזאו' יתרות שוציא מלחמת העיוב שותעכט שם אותו זמן, אחר שלא ימצא יהודי לשכור. והעובד עלי סך החזאות יתן הטשאפוניק ביד הקhal, שיתנו לכל שענקר מה שנינו לו מלחמת חסר חלק רביעית ממה שניתן הגוי ל', ואם יותר יחוור ויתנת להטהשאפוניק. ואויה יהודי הדר יהידי בעיר או בכפר ומוחזק [ומוחזק] בטהשאפוי דעיר או כפר ההוא, אם לא ירצה לשכור כפי חזותו, מהויב הטשאפוניק לעשית לו חסר חלק רביעי' ממה שלזקחים [שלזק] שם מהגוי ל'. ואם אין שם שום הנהגה ילכו אחרי הנוהג

общинѣ или селеніи, не пожелають взять его на откупъ, такъ что „чоповникъ“ всего „пovѣta“ вынужденъ будетъ самъ держать „чоповый“ сборъ въ той общинѣ или въ томъ селеніи, или же долженъ будетъ сдать его на откупъ частному лицу (еврею<sup>1</sup>), то чоповникъ или частный откупщикъ обязаны сдѣлать евреямъ-шинкарямъ льготную уступку въ размѣрѣ четвертой части того, что они взимаютъ съ нееврея. Если въ то время, когда (чоповый сборъ) держали на откупу лица, владѣющія правомъ хазаки на него, тамъ существовалъ обычай дѣлать (шинкарямъ) льготную уступку въ размѣрѣ менѣе одной четверти, то тѣ могутъ руководствоваться своимъ обычаемъ и не обязаны уступать цѣлую четверть. Если же тамъ не окажется еврея, которому можно было бы сдать на откупъ (чоповый сборъ), и онъ (чоповникъ) вынужденъ будетъ сдать его нееврею, согласно областному уставу, при чемъ откупная плата вносимая неевреемъ будетъ превышать то, что должны были бы платить имѣющіе право хазаки на „чоповый“, то „чоповникъ“ покрываетъ изъ того избытка лишніе расходы, въ которые онъ былъ введенъ продолжительной задержкой тамъ изъ-за невозможности сдать на откупъ еврею; остатокъ же, полученный по покрытіи расходовъ, „чоповникъ“ обязанъ передать кагалу, который выдаетъ каждому шинкарю (еврею) то, что ему слѣдуетъ въ силу льготы, въ размѣрѣ четвертой части того, что платить нееврей; остающееся же сверхъ того должно быть возвращено „чоповнику“. — Если въ городѣ или деревнѣ живетъ одинъ лишь еврей, который, владѣя правомъ хазаки на „чоповый“ сборъ въ томъ городѣ или деревнѣ, не пожелаетъ воспользоваться своимъ правомъ хазаки на откупъ, то (чоповникъ) обязанъ сдѣлать ему льготную уступку въ размѣрѣ четвертой части того, что тамъ взимается съ нееврея. Если же тамъ вовсе не

<sup>1</sup>) Это видно изъ дальнѣйшаго изложенія. Переводч.

швмкомъ гндолъ слѣдствиа шлѣа ишборъ сфи хокто ирца  
гнхат хсрд пніл тхїи хокто абодда улн' аохозаалиш; иам хзапоник ла ирца  
лаамонъ лиходи хдр иходи бур о бкѣр мхмат лкимъ дми хтшапои мбл  
брїа, аои хбрїа бид хзапоник ам лхшибу аои о лхшибир ат хтшапои  
лгно илитнъ лиходи хзапоник ам лхшибу аои о лхшибир ат хтшапои  
**хц"ה.** аои хбрїа хзапоник ам лхшибу аои о лхшибир ат хтшапои  
шиба лб"д лбкѣр хрхбат змн ирхбнъ ло змн рабуи' шна—иенъ утнъ шнио:  
бам хлода лаиш амод сфи рאות עני хб"ד מהיב ליתן גם רוזהי'.  
**хц"ז.** сбд хяа ткна кродма, утнъ бано лхок scl שמש מהיב  
ЛИИАН СТОИЧНОСТЬ, ичтнъ, вкл. мотелъ, хн' бин' лиходи хн' бин' рабим' лиходи,  
ולא ישניח בשום מוחא [מוחה] באיבור אומני' שלו.  
**хц"ז.** גם עלה ונגmr: כל התיקוני' המבואר' בפנקם הלו מראש ועד  
סוף יעמדו בתקופם, ואיזה תקנו' הסותרות זו את זו ילכו אחר התקון האחרון.

существовало определенного порядка, то (въ дѣлѣ льготы для еврея въ сравненіи) съ неевреемъ слѣдуетъ руководствоватьсяся обычаемъ, принятымъ въ самомъ большомъ мѣстѣ того „пovѣta“; и тогда если онъ (единственный въ данномъ мѣстѣ еврей) не возьметъ на откупъ (чопового сбора) по своему праву хазаки, но пожелаетъ воспользоваться указанной льготной уступкой, онъ теряетъ свое право хазаки на три „ухвалы“. Если, при взиманіи чопового сбора съ каждой варѣ, „чоповникъ“ не пожелаетъ довѣрять единственному въ городѣ или деревнѣ еврею, то „чоповнику“ предоставляется на выборъ одно изъ двухъ: либо заставить его (еврея) присягнуть, либо сдать „чоповый“ сборъ на откупъ нееврею и уплатить тому единственному (въ данномъ мѣстѣ еврею) четвертую часть откупной платы, получаемой имъ съ нееврея.

**495.** Выше въ Пинкосѣ, въ постановленіяхъ Элулскаго Ваада 397 года (1637 г.), разъяснено было, что обращающемся въ судъ съ просьбой объ отсрочкѣ (платежа по долговому обязательству) дается отсрочка на четверть года. Нынѣ же мы постановили, что, если должникъ—человѣкъ состоятельный, онъ обязанъ также уплатить проценты по усмотрѣнію суда.

**496.** Нынѣ мы рѣшили подтвердить давнее постановленіе о томъ, что не взирая на чей бы то ни было протестъ, всякий шамешъ, подъ страхомъ лишения должности, обязанъ—въ предѣлахъ всего, что входитъ въ кругъ его обязанностей,—выдавать за своею подписью и печатью копіи (съ документовъ, относящихся къ тяжбамъ) какъ одного частнаго лица съ другимъ, такъ и общества съ частнымъ лицомъ.

**497.** Рѣшено также: всѣ постановленія, изложенные въ семъ Пинкосѣ, отъ начала до конца, остаются въ силѣ; въ случаѣ же противорѣчія одного постановленія другому, слѣдуетъ поступать согласно позднѣйшему.

**תץ'ח.** גם עלה המוסכם ליתן עז ותווך להתקון הקדום בדבר אלופי ר'ם יציו שיצטרפו לווער הקהיל בכל עסקי המדינה, יעדן בתקפו בכל המבואר בפנקס בווער תול' סי' ק"ב.

**תץ'ט.** אודו' תיקוני בגין ע"פ הנעשה לאיסור ע"פ החרים בווער אדר שני הייל, התקון [כתיקון] ע"פ חוק החרם המבואר שם יעדן בתקפו ובחזקתו עד ח' אייר [הבעל] תי"ג, ומחייב אייר תי"ג ואילך מסור הדבר ביד כל קהלה ראש ב"ד, שיתאספו יחד הגאנן האב"ד יצ'ו והאלופי המנהני, יצ'ו בכל קהלה ראש ב"ד, ויפקחו אם להקל מלחמת המלבושים או לאו, ויעשו לפיראות עיניהם לפון[העת והזמן]; וכפי שיצא מפי כל ראש ב"ד כן יתנהנו הקהלה היהיא וכל היישובים שלהם. אמנם סיבל [סובייל] וופוקס [ופוקעס] וסמייט ומכ"ש גילדן שטיך וחוטי כספ וזהב יעדן ויקום באיסור הקדום הניל.

**ת'ק.** גם עלה ונגמר במוסכם להתווער יחד הגאננים הרבניים יצ'ו ואלופי ר'ם יצ'ו חצי שבת תי"ד לפ"ק. ד"ה לתוכף מעשה מדינה, יו' ב' ו' טבת תיב'ל, פק'ק חמנסק בווער המדינה. נאום העזיר יעקב שור בא"א מי' הגאנן מוה"ר אפרים ולמן שור זצ'ל ה"ה, ונא' יונה במוהדר"ר ישעיה תאים

**498.** Мы согласились также настоятельно подтвердить прежнее постановление объ обязательномъ участіи главарей-областныхъ старшинъ въ засѣданіяхъ кагала по всѣмъ дѣламъ Области. (Это постановление) должно оставаться въ силѣ согласно всему тому, что изложено выше въ Пинкосѣ, въ статьѣ 22 (постановленій) Ваада 407 г., по сокр. лѣтосчислению.

**499.** Объ изданныхъ Ваадомъ Адара-второго 410 г., по сокр. лѣтосч., запретительныхъ правилахъ объ одеждѣ, съ установлениемъ херема (за нарушеніе). Въ силу установленного тамъ херема, правила должны соблюдаться во всей ихъ строгости до 18-го Яра 413 г. Съ 18-го же Яра 413 г. и впредь дѣло предоствляется компетенціи каждой изъ главныхъ общинъ въ отдѣльности; въ каждой изъ нихъ должны собраться „гаонъ“-предсѣдатель суда и главари-предводители и, обсудивъ вопросъ, дѣлать ли облегченія въ правилахъ объ одеждѣ или нетъ, решить по своему усмотрѣнію, сообразно съ потребностями времени и обстоятельствами. Согласно же решенію главнаго суда должны поступать каждая община и примыкающія къ ней селенія. Однако же по отношенію къ „соболю“, „пупкесъ“ и бархату, а тѣмъ болѣе къ шитой золотомъ матеріи и къ серебрянымъ и золотымъ нитямъ, вышеупомянутый запретъ остается по прежнему въ полной силѣ.

**500.** Рѣшено также и постановлено: собраться вмѣстѣ на Ваадъ „гаонамъ“-раввинамъ и главарямъ-областнымъ старшинамъ въ серединѣ Шевата 414 г., по сокращ. лѣтосчислению.—Слова подписавшихъ для скрѣпленія областного акта, въ понедѣльникъ, 6-го Тевеса 412 г., здѣсь, въ св. общинѣ Хомска, на Областномъ Ваадѣ; Яковъ Шоръ б. Эфраимъ-Залманъ Шоръ; Йона б. Іешая Теомимъ изъ Праги; Веніаминъ-Бейнесъ б. Меиръ Каци-

МФРАНГ, ונא' בנימן בינש בלאיַה הגאון מוה"ר מאיר זצ"ל לבית קצינאלבוגיןן,  
ונא' יעקב אליעזר בלאיַה משה המנוח [בלאיַה הקצין משה זהה],  
ונא' יהושע בא"א אברה' סג"ל זצ"ל, ונא' דוד הנקר' טעביל בלאיַה מוה"ר  
מענדיל זיל, ונא' בנימן וואלף בא"א הגאון מוה"ר יצחק זצלה"ה, ונא' יצחק  
בר אור[י] שרגא סג"ל, ונא' יעקב בא"א מוה"ר [ישראל] שמיאל זהה מרפאפּא,  
ונא' קיימ' המכונה קדש בלאיַה אלכסנדר זיל, ונא' ישעיהו בלאיַה מוה"ר  
יעקב זצ"ל, ונא' יוסף בלאיַה כהיר מרדכי קאפלטש [קאפּילמאנס].

עד שהאלוף הריר בונם בן הקצין הריר יעקב אליעזר יצ"ז נכתב גם  
הוא בכתב החלטה שנחתנו[לו] על המכס' בוועד האידנא, בגין מלחמת זה קבלנו  
מןנו שלוש מאות שוק לי' לנ' ראשיה הקהילות, ונחחלק[י] באופן זה, דהיינו  
שני מאות שקללי' לשלה חלקיים חלק, ומהה שוק הנוראים על אופן  
ערך חלוקת שני אלף' ומאה זהה המבואר בפנקס ועד אב שפ"ח לפ"ק. עליה  
ונגמר במוסכם לנבות במדינה חמשה עשר סכומי' לשני זמנים, דהיינו עשרה  
סכומי' ביריד גראמניז' תיביל' וחמשה סכומיות יריד שוואנטקי תיביל'. אודו'  
שהחליטנו להקצינים הניל' מכם חדש על שני' אוחוואלי' כפי כתב ההחלטה  
שבידם מעתנו ועד האידנא, בגין بعد אוחוואלי' ראשונה קבלנו מהם סך  
הנתינה כפי הנוהג, וממלחמת אוחוואלי' שני' חכפ' ומיד בשיעור האוחוואלי' שני'  
מפני המלך ושרים [ישראל] על מכם חדש מהוויב' ליתן סך אלף' וזה' פ', דה'  
لتוקף מעשה המדינה יצ' ג' ז' [דר'] בטבת תיביל'. האלופי' הקציני' מחזיקי'

нальбаугенъ; Яковъ-Эліэзеръ б. Моше; Іегошуа б. Авраамъ Сегалъ;  
Давидъ, по прозванию Тевель, б. Мендель; Веніяминъ-Вольфъ б.  
Исаакъ; Исаакъ б. Ури-Шрага; Яковъ б. Самуилъ Тропа; Каямъ,  
по прозванию Кадешъ, б. Александръ; Іешая б. Яковъ; Іосифъ  
б. Мордухай Копельмансь.—

Въ виду того, что въ выданный на настоящемъ Ваадъ разрѣшительный актъ на пошлины внесены также главарь р. Бунамъ, сынъ вельможи р. Якова-Эліэзера, мы по этому случаю получили отъ него 300 литовскихъ копъ, которые распределены между тремя главными общинами слѣдующимъ образомъ: 200 копъ на три равные части, а остальная сто копъ соотвѣтственно способу распределенія 2100 злотыхъ, изложеному въ Пинкосѣ Ваада мѣсяца Ава 388 г., по сокр. лѣт.—Рѣшенозыскать въ предѣлахъ Области 15 окладовъ (областного сбора) въ два срока, а именно: 10 окладовъ на Громничной ярмаркѣ 412 г. и 5 окладовъ на Святочной ярмаркѣ 412 г. Такъ какъ мы выдали вышеупомянутымъ вельможамъ разрѣшеніе на три „ухвалы“ новой пошлины, какъ то значится въ выданномъ имъ нами на настоящемъ Ваадѣ разрѣшительномъ актѣ, то за первую „ухвалу“ мы получили съ нихъ взносы, согласно положенію. Что касается второй „ухвалы“, то немедленно послѣ изданія указа короля и сановниковъ о второй „ухвалѣ“ на новую пошлину, они должны внести 1000 польскихъ злотыхъ.—Слова подписавшихъ для скрѣпленія областнаго акта, во вторникъ, 7-го Тевеса 412 года, по сокр. лѣт.

המכשים נתחיויבו נגד המדינה סך שנים עשר אלף פ' [ז"פ] לסלק סך הניל בעד המדינה כספ' גלגולות המגיעה על המדינה לשעבר ונכויו [ונוכו] סך הניל מהנתינו' [מהנתינה] המוטל עליהם לסלק אלול תיב'ל [תינ'ל]. נא' העזיר יעקב שור, ונא' יונה תאומים מפרangan, ונא' בנימן ביניש, ונא' יעקב טראפה, ונאום יוסף בלא"א הר"ר מרדכי קאיפילש [קאיפילמאנש].

סכום זה נעשה ונגמר הי' יו' ו' טבת תיב'ל. ק"ק ברиск עם הסביבות שמנה ושמנים שאקל'י. ק"ק הוראננה ששה ושלשים שאקל'י יב'ג. סכובות ק"ק הוראננה אחד עשר שאקל'י ל'ג. ק"ק פיננס וק"ק לעכוביטש וחאםק [ו]דראנטשין ארבעי שאקל'י [ד"ש]. ק"ק ווילנא... ארץ רום שמנה ושלשים שאקל'י. ק"ק מינסק שמנה עשר שאקל'י. גליל מינסק ששה עשר שאקל'י מב'ג. ק"ק כלוצק שלשה ועשרי שאקל'י. ק"ק געשווין שנים עשר שאקל'י. ק"ק בלאנט' שבעה שאקל'י ל'ג. ק"ק נוואחרדק עם הסביבות שלהם תשעה שאקל'י. ק"ק דואץ וויטל ארבעה שאקל'י. ק"ק מוש א' שאקל'י. ק"ק פאלאצק חמשה שאקל'י. ק"ק קאפוליאא א' שוק מח'ג. ר' אברהם ממאסט עם בנו נחום שלשה שאקל'י. טימקאויטש ל' גדוּלי. פאלאנקי ח'ג. ק"ק סמארגן א' שוק לו'ג. יושבי קראסין לו'ג פ'. ר' חיאיל מקאוניא א' שאך בד'ג. ארץ זאמוט... [חולקה לסייע בתិ נסויות]. לק"ק למוא בה'ז [כה'ג]. לק"ק מאהלייבאוי [מאהלייבא] ששים זהו'. לק"ק ביהאוי ארבעי [ד' זהו']. לק"ק הארדען בה'ז. לק"ק פיננס כה'ג לק"ק מאסט שלשים והוא לאמניע עשרים וזהו'. לכל [ה]קהילות [הניל] יסלקו ק"ק ברиск ויינכו מגבויות שלהם מלבד ק"ק מאסט. יסלקו ק"ק הוראננה ויינכו מגבויות שלהם: לק"ק פיננס כה'ז. ליליפסק כה'ז. לק"ק מיסטעזקי כ'ה זהו'. לאוסטרין ט'ז זהו'. קהילות הניל יסלקו ק"ק הוראננה ויינכו מגבויות שלהם. לק"ק נארינסק כ'ה זהו'. לק"ק להוין ט'ז זהו'. לשני קהילות הניל יכלקו ק"ק פיננס ויינכו [להם] מגבויות שלהם.

**תק"א.** אלו הן החובות שנשארו הקהילות [ה]ישובים ו[ה]גילדות חיבוי מלחמת כל נביות מדינה, סכום חדש[י]ם ומג'שנוי שנגנו עד עתה, גם מלחמת

Главари-вельможи, откупщики пошлины обязались передъ Областю въ суммѣ 12000 польскихъ златыхъ, каковую сумму они должны уплатить за причитающуюся съ Области за прошлое время шоголовную подать. Эту сумму слѣдуетъ скинуть со взносовъ, которые они обязаны сдѣлать въ Элулѣ 412 года. Подпи-сали: Яковъ Шоръ, Іона Теомимъ изъ Праги, Веніаминъ Бей-несъ, Яковъ Тропа, Йосифъ б. Мордухай Копельсь (Копельмансь).

Сія раскладка (областного сбора) сдѣлана сегодня, 6-го Тевеса 412 года, по сокращенному лѣтоисчислению... \*)

**501.** Вотъ долги, причитающіеся съ общинъ, селеній и округовъ за всякие областные сборы, за новый окладъ, а также за старые (оклады), подлежащіе взысканію понынѣ, равно какъ и за „поворотный“ налогъ прошлыхъ (лѣтъ) и нынѣшняго года... \*)

\*) См. примѣчаніе къ § 448—449.

פאווראנטניש העברו מכל שנה זו, הלא הוא זה: ק"ק בריסק... ק"ק הורודנא... ק"ק פינסק... ק"ק ווילנא שנים עשר אלף' ושמנה מאות ושבעה והוא. ארץ רוס[יא] שני אלף' ששה עשר זה' וחצי, עז' יתנו ע"פ צוינו [ציוינו] לר' אברהם מאטיסלב [מאטיסלב] לאותה הלהה ארבעה [ת'] ; עוד נתקבל מהם חמש מאות ונתנו לר' שמואל בן ר' איסREL ; עוד נתנו ק"ן זה' עבר הצעז' ושבך טרחו' ספרחת, נשארו' חייבי' תקס'ז והוא. ק"ק מינסק שלשת אלפיים וחמשה מאות ועשרים והוא. ניל מינסק שלשת אלפיים וחמשה מאות ותשעים' וזה'. ק"ק געשווין ארבעת אלפי ותשעה מאות ואחד וחמשים וזה' כ"ח ג' פ' וח' ; על זה נתנו ש"ח על ר' משה אוראנדר שמנה מאות וזה' ; אלו [הן] הש"ח נתנו לר' שמואל הנ"ל וש"ח על ר' מאיר פרענער חמיש מאות וזה', ק"ק סלאנוי' אלף' ושבע מאות ותשעה ועשרים וזה' [תשס'ז] אג. ק"ק דוווארכ' וויטל שלשת אלפי' ותשעה עשר וזה' וח'. ק"ק מוש חמיש מאות ושנים וארבעי' וזה' [תקכ'ז ז'] בח"ג וזה', ק"ק קאפוליא' מאתי' ושלשה ועשרים וזה' ב"ג. ק"ק בעיליזא' שמנה מאות ואחד וארבעי' וזה'. ק"ק פאלאנקי' מאה וששים וזה' פ'. יושבי קראסין מאתי' ושלשי' וששים וזה' [רטס'ג ז'] וחצי. ק"ק סטראנגן שלש מאות ושבעה וארבעי' וזה'. ר' יהיאל מקאווני' מאה ושנים ושלשי' וזה'. ר' אברהם ממוטט ארבעה מאות ותשעה וארבעי' וזה' וח'. אסתה' אלמנת ר' חיים מ' סג"ל [מ"ל] זיל' מארוי' ותשעי' וזה'. וורשי' ר' יוסף ר' שילטש [שלטיש]. מק"ק בריסק שלש מאות ותשעה ושביעים וזה'. ק"ק פאלאצק תשע מאות ושלשה ועשרים וזה', יושבי טימקאוויטש מה' ושלשה ושמנים וזה'. ארץ אמות' יושבי עיירות וכפרים השוכנים להם שני אלפי' ושלש מאות ושמונים וזה' וחצי.

אלו הן החובו' שחיבי' המרינה יצ'ו' שופ' יריד גראמניז' חיביל. להגאון אב"ד דק'ק לאדרמר [לאדרמר] ש"ח של ר' יוספ' ר'ט' מק'ק פונא אלף' תח'ק והו' קרן, רוחחי' שס'ז וזה', לר' יוספ' מק'ק פונא ה' אלף' וזה' ק' [קרן] ורוחחי' ת"ש וזה', עיר ש"ח ישן ביד האב"ד דק'ק לאדרמר אלף' ק"ט וזה' עס רוחחי' ; להגאון אב"ד דק'ק בריסק א' ש"ח קרן ג' אלף' וזה', רוחחי' ת"ק וזה', לאמו הרבנית ש"ח א' קרן ה' אלף' וזה', רוחחי' תש'ז וזה' ; עיר ש"ח אחד שופ' שלו ליריד ורסלב תיאיל, קרן ורוחחי' ב' אלף' ת'ז וזה'. לר' איסREL מק'ק לובליין ב' שט'ח קרן ז' אלף' ת'ק וזה', רוחחי' לערך אלף' וזה'. עוד ש"ח יריד שוואנטקי' תיאיל קרן ב' אלף' ת'ק וזה' [ו]רוחחי' קט'ז וזה' [קט'ז], נתרפע פה [פ'ק] חאמסק. לר' שמשון מולאדרווי' [מולאדרווי'] ש"ח קרן ב' ז' אלף' [ב'א] וזה', רוחחי' אלף' מה' והוא' [אלף' וק'ז]. לר' שימן מלובליין ש"ח קרן שמנה מאות וזה' ורוחחי'. עוד לר' סיימן [шибמן] ש"ח ישן קרן אלף' ת'ק וזה' [תש'ז]. להרבני' אלמנת הגאון מורה ר' נפתלי ב' ז' זיל' ש"ח קרן אלף' ת'ק וזה' ורוחחי'. עז' להרבני' אלמנת הנ"ל ש"ח קרן אלף' ת'ק וזה' ורוחחים ת'י וזה'. לר' פנחס חתן ר'ש מולאדרווי' [מולאדרווי'] ש"ח קרן אלף' ת' זה' ורוחחי'. לר' וואלף מבריסק ש"ח קרן אלף' זה' ורוחחי' קע'א וזה'. לקלוז' דק'ק בריסק ב' ש"ח קרן שש' אלף' ת'ק וזה' רוחחי' אלף' רלה' וזה'. להגאון הרב מורה ר' משה חתן הקצין ר'יל' קרן ח' אלף' רוחחי' אלף' ר' זה'.

להקהל דק'ק בריסק ש"ח שבעה ועשרים אלף' וחמשה מאות זה' וס' וה' [זט'פ] יריד גראמניץ חיביל. לר' יוחנן מפראנן כנרשם בפנקם ש"ח אלף זה' ורwooוח' משתי שני' ת' זה'. לפידיל [לפרידא] אלמנת מוהדר' קאפיק מלוץק ש"ח כנרשם תתקט' זה' ורwooוח' משתי שנים שי'. ליחט' רד [ר'ז] ר'ח מל' [ויל] סג'יל ש"ח תיז' זה' קרן ורwooוח'. להקצינום מחויקי המכסים הלואות חנס ה' אלף' ת'ק' זה'. לק'ק בעליותש שני' ש"ח על ק'ק [מק'ק] בריסק לסלק. לר' משה ש"ז מלובליין על ק'ק בריסק לסלק ללאווטשי אבליג. להקצין ר' ליזור טהוראדנא נ' ש"ח א' על קרן ורwooוח' עשרה אלפיים זה' [תת'ז] ז'פ' יריד גראמניץ חיביל, ושני ש"ח קרן ורwooוח' על אחד עשר אלפיים תיז' זה' ז'פ' יריד גראמניץ חינ'יל, וש"ח ג' על קרן ורwooוח' שנים עשר אלף' תיז' ז'פ' יריד יערסלב חינ'יל. להקהל דק'ק הווראדנא ש"ח על תשעה אלפי' תש'ז' זה' ז'פ' [יריד] גראמניץ חיביל.

## וועד סעלין אדר תט"ז לפ"ק.

**תק"ב.** מאחר שעינינו רואות את גודל ביטול תורה מתינוקת של בית רבן, בגין הדפסה [הדפסת] גמרות קונטראס' שהמדפים מושך ידו מלחדיפים מהמת שטונעים מלקנותם, ובזה מגע להמדפים היוק רב. לוואת שמו לב איך ומה לתקן המעוות. עליה המוסכם: שכל קהלה ראש ביד יטילו על כל קהילות וישובי' שליהם כמה גמרות יהיו מחוויבי' לקנות, ויכופו הקהילות וישובי' בכל מני כפיות שיקיימו כפי אשר יושת עליהם מפי האלוף' ר'ם ראש ביד שליהם יציו על כל קהלה וישוב לפוי הזורך עפ' אומד דעתם, למגע ינדיל תורה ויאדיר.

**תק"ג.** בראותינו בצרות אחינו כי הנתנים בצדקה [ובשבוי] עם ה' אלה מארצם יצאו נדרו הלויכו בשבי ובגולה אחר גולה רבו כמו רבו עד אין מספר לשעבר, ועבדשו ביוטר קהילות קדשו' מארץ רוס[יא] אשר לחרב [לחרב] ואשר לשבי לשבי<sup>\*)</sup> קשה מכולם איתה נהגו בנווה באו בשבי אל ארץ נכרי'.

\*) החורבן בריסין (מוֹהָלֵב, ווַיְתְּבָשׁ) ופקצת מרינת ליטא בשנות תי"ד — תט"ז;  
בזמן מלחמת המוסקבים עם פולין.

## Ваадъ Адара 415 г. (1655 г.) въ Сельцахъ.

502. Мы видимъ, какъ сильно страдаетъ изученіе школьніками Торы изъ за того, что типографы отказываются печатать „гемары“ отдельными выпусками на томъ основаніи, что книги не охотно раскупаются у нихъ и отъ этого они терпятъ большой убытокъ. Во вниманіе къ этому, мы постарались найти способъ къ устраненію неурядицы и постановили, чтобы всѣ главныя общини обязали каждую изъ подвѣдомственныхъ ему общинъ и селеній покупать известное число „гемаръ“, — всевозможными принудительными мѣрами, заставляя общини и селенія исполнить то, что областные старшины главныхъ общинъ возложатъ на нихъ, по мѣрѣ надобности и по своимъ соображеніямъ, для возвеличенія и прославленія Торы.

503. Мы являемся свидѣтелями страданій нашихъ братьевъ, сыновъ Израїля, сего народа Божія, томящихся въ тяжкой неволѣ. Они оторваны отъ своей земли, захвачены въ плѣнъ и горнымы съ мяста на място. Число ихъ было несчетно велико и донынѣ, но теперь ихъ стало гораздо больше. Святыя общини на Руси частью истреблены мечемъ, частью уведены въ плѣнъ \*). Горшѣ всего участъ тѣхъ, кто взятъ въ плѣнъ и угнанъ въ не-

\*) Разореніе Бѣлоруссіи (Могилевъ, Витебскъ и др.) и части Литвы московскими войсками Алексея Михайловича въ 1654—55 гг. Ред.

מפוזרים [ומפוזרי] בין העמים האכזריים, אשר לוואת כדי להתחנן [להתאונן] על צערם ובצראם צר לנו מאד, ואמרנו יש תקוה ולא שדי יתנו אותם לرحمיהם לפני שובייהם לחעמידם על הפדרון דמי כופר נפשם. ע"ב אמרנו עת לעשות לה לפסק צדקות במדינת ליטא ע"פ נדבות קובץ על יד ירבה אחת אל אחת למציא אל החשבון, כל פרוטה ופרוטה מצטרפת לחשבון גדוול לצורך נפש אכינויים בעית [בעורת] האל שוכן מעוניים. עלתה הסכמהינו על משך שלוש שנים רצופי מר"ח ניסן הבעל [הניל] לעשות נדבות [נדבה] בכל קהילות ישובין' בכל בתים נסויות אחת לששימים יום, דהינו תמיד שבת שלפני ר'ח, גם לשבב מטבח לבית פעם א' בשבוע לנבות מאה כל איש אשר ידבנו לבו. ובכל קהלה ויישוב מחויבין' למןות שני [שם] נבאי' מיהדי' אנשים חשובין' והגנונים לויה אשר כל כספ' הבא בנדבה ניתן לידם. ותווקף גנותינו ואחרתינו עליהם שלא יעלה על לבם לשלח יד חילאה בנדבת ממון הניל הבא לידים אם רב אם מעת לצורך שם עסק מצרכיה [מצרכי] הקהלה בשום אופן. גם שלא להלוות מוח לשום אדם יהיו' מי שייה' על שום ש'ח אף שייה' בטוח ביותר, רק דוקא על משכנות כספ' זהוב' שייה' שוים בשופי' בלי שום פקפק סך [ה]הלוואה ועוד חזי סך, עכ"פ למען אשר בהגיע תור וממן עת הצורך שעט

волю на чужбину. Они разбросаны и разеъяны среди жестокихъ народовъ, и ихъ горькая доля достойна сострадания. Мы глубоко сочувствуемъ ихъ горю и питаемъ надежду, что Всемогущій внушилъ полонившимъ ихъ жалость къ нимъ, и что можно будетъ освободить ихъ путемъ выкупа. Поэтому мы пришли къ заключенію, что настала пора дѣйствовать во имя Божіе и объявить въ Литовской области сборъ пожертвованій. Доброхотныя даянія, собираемыя мало по малу, съ пріобщеніемъ къ счету всякой полушки, могутъ составить крупную сумму для освобожденія, съ помощью Всевышняго, несчастныхъ страдальцевъ. Между нами состоялось соглашеніе, чтобы отъ новомъсячія предстоящаго Нисана безпрерывно въ теченіе трехъ лѣтъ—разъ въ 30 дней, а именно въ теченіе недѣли передъ всякимъ новомъсячіемъ, производился сборъ пожертвованій во всѣхъ синагогахъ всѣхъ общинъ и селеній. Слѣдуетъ также разъ въ недѣлю обходить всѣ дома для сбора подаяній у доброхотныхъ жертвователей. Во всѣхъ общинахъ и селеніяхъ слѣдуетъ назначить особыхъ старостъ—изъ лицъ уважаемыхъ и подходящихъ для этого дѣла, съ тѣмъ, чтобы всѣ жертвующія деньги поступали къ нимъ. При этомъ мы тутъ же строго предупреждаемъ ихъ, чтобы они—уласи Богъ—никоимъ образомъ не вздумали позаимствовать, много или мало, изъ поступающихъ къ нимъ пожертвованій для какихъ бы то ни было надобностей общины. Запрещается также отдавать эти деньги взаймы кому бы то ни было, подъ самое вѣрное долговое обязательство; разрешается лишь (отдавать ихъ взаймы) исключительно подъ залогъ серебра и золота, стоимость которыхъ съ избыткомъ превышаетъ ссуду въ полтора раза,—во всякомъ случаѣ, съ такимъ разсчетомъ, чтобы

הכשר לפדרות נפשם [נפשות] הנאנחים והנאנקיים יהו[ה] מעות מוכן ומצוון לכך  
בלי איחור ויעיכוב .. וכל קהילות וישובים מחויבי לשלוח ליד הגבאי [ה] מתייחדים  
לה... שליהם תמיד בכל רבייע' שנה להיות בידם למשמרת; ותמיד יהי עני  
אלופוי'ראשי הקהלה יצ"ז פקוחו להשגיח בעוצם השגחה פרטיות לחקר התיב,  
מתו שינוי עת זמן שעת הכשר להאטמא בדרכ' מצוח פ"ש; זה גמור עדינו  
לטובה, ואל שדי יאמר לצרפת ישראל וירוק ברכה עד בלי די, והי' מעשה  
הצדקה שלום השקט בבטח [ובטח] עד עולם.

**תק"ד.** נס כאשר ראיינו בעזוק העיתים אשר עברו בין הגורמים האלה  
החדשים מקרוב באו, להוסיף על מדיניות ליטה ע"פ גזירות המלך והשרים בסוף  
גולגולת תוספת מרובה על העיקר שנייהoka עליינו הרבה מאר, אשר  
בעיה נלאינו נשוא, קשה כה הסבל לישא עול' משא כוה, ואין להמדינה  
מאיין ליקח כמו בשנים העברוי, רק מוטל לסלק הכל ע"פ גבויות מהמדינה.  
ליאת נחנו לב למزاיא איה דרכ' נכוון על סדר הגבוי, ונפסק מפי הגאנונים  
הרבני' יצ"ז למزاיא דרך פסק: באם שיצא גזירת המלך והשרים להטיל כספ  
גולגולת על מדינת ליטה [יצ"ז] ח"ז, יהי' נגבה לחק ולא יעבור ככל המבוואר

можно было, безъ задержки и заминки, имѣть наготовѣ деньги  
въ наличности къ тому времени, когда явится надобность и под-  
ходящій моментъ для выкупа вздыхающихъ и стонущихъ стра-  
дальцевъ. И всѣ общины и селенія обязаны каждую четверть  
года отсылать (собранныя деньги) особо назначеннymъ для того  
старостамъ съ тѣмъ, чтобы онѣ находились у нихъ на храненіи.  
При этомъ старѣйшины, главари общинъ, постоянно должны  
тщательно слѣдить и наблюдать за тѣмъ, когда именно настанетъ  
удобное время стараться въ богоугодномъ дѣлѣ выкупа плѣнныхъ,  
а Господь Богъ да завершить (дѣло) за насъ на благо, и да по-  
ложитъ также Всемогущій предѣлъ страданіямъ Израиля и нис-  
пошлетъ свое благословеніе въ полной мѣрѣ; за дѣломъ же благо-  
творенія да наступятъ во вѣки миръ, спокойствіе и безопас-  
ность.

**504.** Еще недавно, въ это бѣдственное время, по постановле-  
нию короля и вельможъ, на Литовскую Область была сдѣлана над-  
бавка поголовнаго налога, превышающая первоначальную его  
сумму, при чёмъ на насъ было набавлено особенно много, такъ  
что мы, за великие грѣхи наши, изнемогаемъ подъ тяжестью  
столь непосильного бремени. Между тѣмъ Области не откуда по-  
заимствоватьсь, какъ въ прежніе годы, но все приходится покры-  
вать путемъ взысканій (непосредственно) съ (жителей) Области.  
Принявъ это во вниманіе, мы постарались найти правильный  
путь къ упорядоченію взысканія поголовнаго. И вотъ состоялось  
окончательное рѣшеніе „гаоновъ“-раввиновъ, что въ случаѣ из-  
данія королемъ и вельможами постановленія о (новомъ) обложеніи—  
упаси Богъ—Литовской Области поголовною податью, послѣдняя  
должна взыскиваться по нижеслѣдующимъ, разъ навсегда уста-  
навливаемымъ правиламъ. Если сумма поголовнаго налога не

למטה, הלא הוא זה; באם שיעלה כספ' גלגולת עד סך שמנה עשר אלף' וחו', יהי' נגבה שלש חותמים לפוי סכום מדינה ושני חותמים לפוי הגלגולת. ואם חיליה וחיליה יצא דבר מלכות להטיל עלינו גלגולת יותר מסך שמנה עשר אלף' זהו, או כי כל סך גלגולת אף ח'י אלף' זהו הראשונים הכל כאשר לכל יגבו במדינה שני שלישי' לפוי סכום מדינה ושליש לפי גלגולת. ותמיד כל מה שמניע על כל קהלה ויישוב לסייע הגלגולת שלהם יפקחו האלופים מנהיגי הקהלה ראש ב"ד בצירות הגאון אב"ד, אויה חלק יגבו בקהלתם ובישובים שלהם לפוי סכום הקהלה, עכ"פ לא יפחתו חלק חמישי' מזה לנבות ע"פ סכום הקהלה, והטורר יגבו לפי סדר גלגולת שלהם; ואף מה שיגבו לפוי סדר גבויות גלגולת לא יגבו בשנה [בשותה], רק האלופי' מנהיגי' בצירות הגאון אב"ד דכל ראש קהלה יפקחו על קהלתם] וישובים שלהם לכמה [שכמה] חלקים' יתחלק [התחלק] לנ' חלקים: בית עשירים בלבד וכת' ביןוני' בלבד וכת' פחותים מבינוניים בלבד. וכל קהילות ויישובי' ישלו ליד ראש ב"ד שלהם עכ"פ קודם ח'י [ר'ח] אייר הבעל ריסטר מספר ב"ב שלהם, ומחייבי' לקבל בשבועה בפני אב"ד שלהם, ואם אין להם אב"ד או יקבלו לפני ב"ד הסמוך שלהם

превысить 18000 золотыхъ, то три пятыхъ ея взыскиваются по окладамъ областного сбора, а двѣ пятыхъ—по окладамъ поголовнаго. Если-же—избави и упаси Богъ—будеть изданъ королевскій указъ объ обложеніи насы поголовнымъ налогомъ въ размѣрѣ, превышающемъ 18000 золотыхъ, то вся сумма поголовнаго и первые 18000 золотыхъ въ томъ числѣ—взыскиваются полностью въ предѣлахъ Области: двѣ трети по окладамъ областного сбора и одна треть по (окладамъ) поголовнаго. И главари—предводители главной общины, купно съ „гаономъ“-предсѣдателемъ суда, должны постоянно слѣдить за тѣмъ, сколько причитается поголовнаго съ каждой общиной и селеніемъ и какую долю слѣдуетъ взыскать въ подвѣдомственныхъ имъ общинахъ и селеніяхъ по общиннымъ окладамъ; но, во всякомъ случаѣ, не слѣдуетъ взыскивать по общиннымъ окладамъ менѣе пятой части; остальное же взыскивается въ порядке взиманія поголовнаго налога. Однако и то, что взыскивается въ порядке взиманія поголовнаго налога, не должно взиматься одинаково\*); но главари-предводители, купно съ „гаономъ“-предсѣдателемъ суда каждой главной общиной, должны указать въ подвѣдомственныхъ имъ общинахъ и селеніяхъ, сколько долей (налога) слѣдуетъ раздѣлить на три части, соответственно тремъ категоріямъ (плательщиковъ): богатыхъ—отдельно, людей со среднимъ достаткомъ—отдельно и плательщиковъ съ достаткомъ ниже средняго—отдельно. И всѣ общинныи и селенія должны прислать предсѣдателямъ своихъ главныхъ судовъ „реестры“, съ перечисленіемъ своихъ домохозяевъ, во всякомъ случаѣ, до 18-го Яра, который да наступить на благо намъ, при чёмъ вѣрность и правильность „реестровъ“ (они) должны подтвердить присягою

\*) Переведено по Брестскому варианту, гдѣ, повидимому, правильно записано *בשנה במשטו*.—Переводч.

[לهم] יוכלו בשבועה כנ"ל על הריסטר שהוא ריסטר אמת וצדקה. וכל קהלה ראש ב"ד ישלחו ליד ראש ב"ד אחר אלו לאלו ישלחו ריסטר מספר ב"ד קהילות וסבירותם שליהם ונ"כ ע"פ השבועה הנ"ל כנ"ל עכ"פ קודם שבועות הבעל. ריסטר ההם יהיו נעשים נביות גלגולת על כל קהילות ויישובי גליליות שבמדינו ליטא. בריסטר הנ"ל לא ירשמו משרותי [הקהל] ולא מקבליו קצבה מנבאים או מקהלה אף ברגלים לבה. וכל הכנסתו המדרני [המדינה] הן ממכסי' והן חק תשאפו נתינה ראשונה הקדושה [הקדומה] להמדינה, הכל יקחו תחילתה לפרעון הגיגולת קודם שניבו הגבים הנ"ל כי פסקי' הקדומי' [הקדומים]. ובירוד קאפולוי' הסמוך [יודיעו] ע"פ הכרזה בקהל עם שכל קהלה ויישובי יתנהנו כנ"ל.

**תק"ה.** אודות עשו סכום חדש דהאדנא שמנו לב בדת מה לעשות בבר בר סכום של אנשי רום הנמלטים, באשר מהם מפוזרים איש בדרך פונה ונעלם איה איפה הוא חונה, מה טיבם איך ומה הוא מעמדם; ע"כ יצא דברינו לנוור אומר בכל חומר שככל קהלה ויישוב אשר מה מהגורי' איה קיב[ו]ע' מאנשי רום יבררו מהם ובhem כמה אנשים הגונים לך, שיילכו ויסעו ויבאו

передъ предсѣдателемъ своего суда, а тамъ, гдѣ нѣтъ предсѣдателя суда—передъ предсѣдателемъ ближайшаго къ нимъ суда. Всѣ же главныи общины взаимно должны посыпать другъ другу подтвержденыи, какъ вышеупомянуто, присягой „реестры“ съ перечисленiemъ домохозяевъ въ ихъ общинахъ и окрестностяхъ, во всякомъ случаѣ, до праздника Шовуотъ—да наступитъ онъ на благо намъ. По тѣмъ „реестрамъ“ и производится раскладка поголовнаго налога на всѣ общины, селенія и округа Литовской Области. Въ эти „реестры“ не вносятся ни кагальныи служители, ни лица, получающія пособія отъ старостъ (благотворительныхъ кассъ) или отъ кагала, даже только къ большимъ праздникамъ. И изъ всѣхъ доходовъ Области какъ отъ пошлинъ, такъ и отъ „чоповаго“ сбора, первые поступленія въ кассу Области должны идти на уплату поголовнаго налога, пока вышеупомянутые старшины не взыщутъ (всего) поголовнаго налога, согласно предыдущему решенію. На ближайшѣй же Копыльской ярмаркѣ это должно быть обнародовано путемъ публичнаго оглашенія, дабы всѣ общины и селенія приняли сіе къ руководству.

**505.** Нынѣ, при составленіи новой раскладки областнаго сбора, мы обратили вниманіе на вопросъ о томъ, какъ поступить съ областнымъ сборомъ съ жителей Руси<sup>1)</sup>, которые спаслись бѣгствомъ и разсѣялись въ разныи стороны, такъ что неизвѣстны ни мѣста ихъ жительства, ни родъ (ихъ занятій), ни ихъ матеріальное состояніе. Въ виду этого, мы рѣшили издать строжайшее постановленіе, чтобы во всѣхъ общинахъ и селеніяхъ, гдѣ проживаетъ какая нибудь группа жителей Руси, она должна выбрать изъ своей среды нѣсколько подходящихъ для того людей, которые

<sup>1)</sup> См. примѣчаніе къ § 503.

לאיזה מקום كانوا שיבררו להיות שמה עכ"פ חצי אייר הבא"ל להתווער יחד שמה, ובררו נ' שמאים מאנשי רום ומנהני' ראש ב"ד שלם של אותו הקהלה שיתוועדו שמה, ויצרפו [ויצטרפו] אליהם עוד שני שמאי'; הם החמשה שמאי' הם ירשימו על הריסטר את כל אנשי רום איש על שמו ויעריכו עליהם סכום על כל א' וא' לפי אומד דעתם שששה נביות ממאה זהה' כפי כבוד מדינה, ולא יתרשלו מזה רק יגמרו הכל על נesson עכ"פ תוך חמישה ימים מיום שיתאספי יחד חצי אייר הנ"ל. וישלחו הריסטר סכום ההוא ליד ראש שלם שנינו לודם בליiah ויעקוב עכ"פ קודם תג [ה]שביעי הבא"ל. ומנהני' כל קהלה האנשים הניל' הדרים שמה ישינוי לבנות מאותן אנשים כפי מה שנינו עליהם לכל סכום מדינה שיהי' נגהה במדינה. זולת זה תוקף אזהרותינו ונוריתינו על מנהני' כל קהלה ויישוב אשר אנשי רום דרים שמה שיעדו על המשמר להשניה על כל זאת בעוצם השנאה, באם שירצוו [שירצת] איזה מאנשי רום לעקוּר דיררכו מתרנית ליטא או יעדזו מנגן לעכב עליו הדרך ולעקל את כל אשר לו שמה, עד אחר ישילוש ש"ח בטוח ומוספק [ומספיק] כפי [ראות עיני] אלוּפי ראש ב"ד שלם וככפי הצורך להשלומי כל נביו' מדינה שלו ורסילק

должны отправиться въ опредѣленное, по своему выбору, мѣсто, такъ чтобы прибыть туда, во всякомъ случаѣ, къ серединѣ наступающаго Яра. Собравшись вмѣстѣ, они выбираютъ трехъ раскладчиковъ изъ жителей Руси, а предводители той главной общины, которой подвѣдомственна община, гдѣ происходит собраніе, присоединяютъ къ нимъ еще двухъ раскладчиковъ. Эти то пять раскладчиковъ должны внести въ „реестръ“ всѣхъ жителей Руси поименно и обложить каждого изъ нихъ областнымъ сборомъ, (въ общей сложности) шестью окладами—по 100 златыхъ каждый. При этомъ раскладчики должны проявить усердіе и выполнить все въ точности, въ продолженіе пяти дней со дня ихъ общаго собранія въ серединѣ Яра. А „реестръ“ той раскладки они должны отослать своему предсѣдателю (главнаго суда), такъ чтобы онъ получилъ его безъ задержки и промедленія—во всякомъ случаѣ наступающаго праздника Шовуотъ. Предводители же всѣхъ общинъ, гдѣ вышеозначенныя лица проживаютъ, должны позаботиться о взысканіи съ нихъ того, что будетъ числиться за ними всякой разъ, когда въ Области будетъ взиматься областной сборъ. Кромѣ того, мы настоятельно подтверждаемъ наше строгое предостереженіе предводителямъ всѣхъ общинъ и селеній, гдѣ проживаютъ жители Руси, чтобы они (предводители) стояли на стражѣ и очень зорко слѣдили за всѣмъ этимъ. Если же ктонибудь изъ жителей Руси пожелаетъ выселиться изъ Литовской области, то они должны выступить противъ него, задержать его въ пути и наложить запретъ на все, что у него тамъ есть, пока онъ не представить въ обезпеченіе третьему лицу вѣрнаго долгового обязательства, которое будетъ признано начальниками ихъ главной общины достаточнымъ для уплаты Области по всѣмъ ея взысканіямъ съ него, а также

члк להשלומ' חובי' המדינה. כמשפט זהה גם על אנשי פאלצק ותנהנו הכל המבוואר למעלה.

**תק"ז.** עליה ונגמר: ביריד גראמניז הסמור לנבות מדינה עשרה סכומי' מדינה, וכל קהילות וישובי' גילדות מהוויבי' לסלק עשרה סכומות שלם כל שום ניכוין. וביריד אפולי' הסמיר יוציאו ויגבו עשרה סכומו' הניל בניל בכל תוקף וגילדות בכל כפיו' ונגניות. ואלופי ר'ם בכל קהלה וקהלה התקשרו ישובי' וגילדות בכל כפיו' ונגניות. והם עשרה סכומו' דקהלת' וסכיבותם שלם. ונוכף על עשרה סכומי' הניל יגבו לזמן הניל עוד סכום א' לשילוח לק'ק' לובלין לשילוח לאיז' על רוחוי' חובי' שלם.

**תק"ז.** גם עלתה הסכמתינו לנבות עוד סכומית [כסומי] מדינה ל'ומנים האלה [להלן]. רהינו: ביריד לובלין תמו תטול חמשה וחמשים סכומו', וביריד ורסלב תטול חמשה וחמשים סכומו', וביריד אדר לובלין תטול ארבעים סכומו', וביריד וערסלב תטול ארבעים סכומו', וביריד לובלין אדר תיז'ל ארבעים סכומו', וביריד אפולי' הסמור יקחו ע"פ כפיו' מכל ישוב גילד ש"ח על אנשים אמורים על מאה ועשרים סכומו', יגבו ביריד לובלין תמו תטול

для покрытия части платежей на погашение областныхъ долговъ Согласно со всѣмъ вышеизложеннымъ, слѣдуетъ также поступать и по отношенію къ жителямъ Полоцка.

**506.** Рѣшено и постановлено взыскать съ Области на ближайшей Громничной ярмаркѣ 10 окладовъ областного сбора,—и всѣ общинь, селенія и округа обязаны уплатить свои оклады безъ всякаго вычета. На ближайшей же Кошыльской ярмаркѣ слѣдуетъ истребовать и взыскать вышеозначенные 10 окладовъ принудительными строгими мѣрами со всѣхъ селеній и округовъ. А главари—областные старшины всѣхъ (главныхъ) общинъ свято и нерушимо обязались прислать на ближайшую Громничную ярмарку десять окладовъ своихъ (главныхъ) и окрестныхъ общинъ. Въ видѣ прибавки къ вышеупомянутымъ десяти окладамъ слѣдуетъ взыскать къ указанному сроку еще одинъ окладъ и отослать его въ св. общину Люблина, для отправки въ Палестину въ уплату процентовъ по долгамъ, числящимся у нихъ (за Областью).

**507.** Состоялось также между нами соглашеніе о взысканіи окладовъ областного сбора въ слѣдующіе сроки, а именно: на Люблинской ярмаркѣ въ Тамузѣ 415 г. 55 окладовъ; на Ярославской ярмаркѣ 415 г.—55 окладовъ; на Люблинской ярмаркѣ въ Адарѣ 416 г.—40 окладовъ; на Ярославской ярмаркѣ 416 г.—40 окладовъ и на Люблинской ярмаркѣ въ Адарѣ 417 г.—40 окладовъ; на ближайшей же Кошыльской ярмаркѣ должно истребовать принудительными мѣрами отъ каждого селенія и округа долговое обязательство состоятельныхъ людей на 120 окладовъ, (которые) подлежатъ взысканію на Люблинской ярмаркѣ въ Тамузѣ 415 г. и на Ярославской ярмаркѣ 415 г. Равнымъ образомъ, на Кошыльской ярмаркѣ 416 г. должно истребовать отъ каждого

וביריד יערסלֵב הַטּוֹל. וכן ביריד קָאָפּוֹלְיִיָּא תְּזִיל יְקָחוּ נֶגֶב עַפְפּוֹ [כְּפִיה] מכל ישוב ונגלי שִׁיחַ על שני אנשים אמורים על מאה ועשרים סכומות הנשאים כניל.

**הַקִּיחַ**, ואודו' חובות כלל המדרינה שחיבבי' לק' בריסק ולק' הַרְאַדְנָא ולק' פִּינְסָק ולק' ווילנא נעשה ונגמר, שיתפרע הַקְּרָן והרווחים באופן זה דהיינו: מנויות לובלין תמו הַטּוֹל וביריד יערסלֵב הַטּוֹל יתפרע ק' בריסק עשרים אלף', דהיינו ק' הַרְאַדְנָא עשרה אלף' והוא, ק' פִּינְסָק החצى מוחב שלהם, ק' ווילנא שנים עשר אלף' זהו', ומנויות דיריד לובלין ארד הַטּוֹל ויריד יערסלֵב הַטּוֹל ויריד לובלין ארד תְּזִיל יתפרע ק' בריסק עוד עשרים אלף' זהו', ק' הַרְאַדְנָא עשרה אלף' והוא, ק' פִּינְסָק מותר החוב שיארו [שניארו] המדרינה חייבי' להם, וק' ווילנא תשעה אלף' והוא. ואחר שניכו כניל מחייבים ליתן נ'כ שטח על ב' אנשים אמורים מה [ס'ה] שמניע עליהם על נבו' הניל לשלם לומן הניל.

**תק'ט**. וכל קהילות וישובים ונגליות מחייבים לגבות כל נביות הניל בקהילות ובנגליות שלהם לומנים הניל ולא ללוות ברוחוי'. ואף אותן קהילות הניל שנגבו הגבות עם חובו' שלהם הניל מחייבי' לגבות דוקא, ואיזה קהילות תשעה דוחיקא [רחיקח] להם לגבות הכל עכ'פ' לא יפחתו מלגבות החצى

селенія и округа, также принудительными мѣрами, долговое обязательство двухъ состоятельныхъ лицъ на остальные 120 окладовъ, согласно вышеупомянутому.

**508.** Относительно общеобластныхъ долговъ, причитающихся св. общинѣ Бреста, св. общинѣ Гродна, св. общинѣ Пинска и св. общивѣ Вильна, состоялось рѣшеніе, чтобы капиталъ и проценты были уплачены слѣдующимъ образомъ, а именно: съ поступлениемъ въ Люблинѣ въ Тамузѣ 415 г. и на Ярославской ярмаркѣ 415 г. должны быть уплачены общинѣ Бреста—20000 золотыхъ, общинѣ Гродна—10000 золотыхъ, общинѣ Пинска—половина ея долга, общинѣ Вильна—12000 польскихъ золотыхъ; съ поступлениемъ на Люблинской ярмаркѣ въ Адарѣ 415 г. и на Ярославской ярмаркѣ 416 г., а также на Люблинской ярмаркѣ въ Адарѣ 417 г.—должны быть уплачены общинѣ Бреста еще 20000 золотыхъ, общинѣ Гродна—10.000 золотыхъ, общинѣ Пинска—остатокъ причитающагося ей съ Области долга, и общинѣ Вильна—9000 золотыхъ. А за произведеннымъ, согласно вышеупомянутому, вычетомъ, онъ также обязаны выдать долговое обязательство двухъ состоятельныхъ лицъ на то, что съ нихъ будетъ слѣдовать къ тому сроку по вышеупомянутымъ сборамъ.

**509.** И всѣ общины, селенія и округа обязаны произвести въ вышеуказанные сроки всѣ упомянутыя взысканія въ своихъ общинахъ и округахъ, а не дѣлать процентныхъ займовъ. И даже тѣ изъ общинъ, которымъ предстоитъ производство взысканій (одновременно со сборомъ для погашенія) своихъ вышеупомянутыхъ долговъ, обязательно должны произвести взысканія сборовъ. И если даже какой нибудь общинѣ временно будетъ затрудни-

מנביו' הניל נומף על סכומים שלם שצרכיהם לנבות מהם לצורך קהלה' [מ']. אפי' רק א' ממנהני הקהלה יוכל לעכב שלא לשנות דבר א' מכל הניל. וגם המנהנים העובי' המעכבי' לנבות יקנסו קנס ממון כפי שיושות עליהם מפי הנאנים הרבני' יצ'ו ואלופי ר'ם בווער הראשון שייה' אי'ה.

**תק"ג.** אודו' דמי גבי' פאדימנא לשעבר יתנו כל קהלה וישוב וכל גליל כפי שהעורך עליהם לפאדימן, ויהי הכל דרך הלואה. עד שיבורר הרבר כמה גניע [מניע] על כל קהלה וישוב וגליל לפוי הקוות הראשון שיסלקו תוך אוצר המלך יರ'ה בעת שנעשה פאדימנס מהחלת שנתנו כל הפוטיט לסקרב.

**תק"א.** אודו' תקוני מלבושים הנעו אדר תיל' עלה ונגמר: שאין לשום קהלה להקל בכל [בשם] עניין שבעולם ממה שטבוואר שם. ואף גם זאת טafil [דאפיל] טבין בנד א' הנזכר שם להיתר, עתה הסכמנו לאסור לעשות טafil טבין חדש כלל כי אם לבלה לזמן חתונה ושהנדן ששה מא' והוא ולמעלה.

**תק"ב.** אודו' גזירת המלך יר'ה אסור שירות שפות, עלה ונגמר:

тельно взыскать все (за разъ), она, тѣмъ не менѣе, должна произвести не меныше половины означенныхъ взысканій, сверхъ подлежащихъ взысканию мѣстныхъ сборовъ на нужды самой обшины. Даже одинъ предводитель обшины можетъ не дозволить измѣнить что либо изъ всего вышеизложеннаго. Предводители же послушники, препятствующіе взысканіямъ, также подвергаются денежнымъ штрафамъ, которые будутъ наложены на нихъ, по постановленію „гаоновъ“-раввиновъ и главарей-областныхъ старшинъ, на первомъ Ваадѣ, имѣющемъ состояться волею Божией.

**510.** О взысканіи „подымныхъ“ денегъ за прошлое время. Всѣ обшины, селенія и округа обязаны внести, сколько съ нихъ полагается по раскладкѣ, „подымной“ подати, и все (это) будетъ рассматриваться какъ заемъ, пока не выяснится, сколько причитается съ каждой обшины, селенія и округа, по „квиту“, при первомъ взносѣ денегъ въ королевскую казну, когда будетъ установлено, сколько при первоначальной раскладкѣ подымной внесено въ „скарбъ“ за весь „пояѣтъ“.

**511.** Относительно правилъ обѣ одеждѣ, изданныхъ въ Адарѣ 410 г., рѣшено и постановлено, что ни одна община не въ правѣ допустить какія бы то ни было облегченія по отношенію къ какому нибудь пункту этихъ правилъ. И даже по отношенію къ разрѣшенному тогда одному платью изъ двойного „табина“—нынѣ состоялось между нами соглашеніе: впредь совсѣмъ не дозволить дѣлать вновь платью изъ двойного „табина“, кроме какъ для невѣсты къ свадьбѣ, если приданныго (у нея) не меныше 600 златыхъ.

**512.** Относительно королевскаго указа о запрещеніи держать на службѣ (нееврейскихъ) служанокъ—рѣшено и постановлено, что, въ случаѣ возникновенія въ какой либо общинѣ осложненій

בְּאֵם חָלִילָה יַעֲלָה וַיַּבָּא וַיְגַע אַיּוֹת סְכֻסּוֹק מְחַמֶּת וְזֶה בַּעֲסָק הַנִּיל בְּאַיּוֹת קָהָלָה  
לֹא יְהִי עַז שָׁם שִׁיחָוֹפָן כָּלְלַהֲמַדְינָה .

**תקי"ג.** כבר היא תקנה קדומה שככל קהלה וישוב מחויב להחזק  
ישיבות כפי יכולת להרבות ולא למעט כלל, עתה באנו לחוק תיקון ההוא ולהזיר  
ע"ז בכל חוקף ועוז, והעובר ע"ז יוקנס בקנסים ועונשים ולא יוועיל להם שום  
אמתלאו בעולם .

**תקי"ד.** גם ראה ראינו להתאבל על חורבן הנadol הנעשה בע"ה  
במדינתינו \*) שלא ישמע בבית ישראל שום כל, ומר שנה א' מהיו' אף' בזומטי  
[בזומטוי] חתן וכלה, כי אם שמכניסי הכללה בחינומא ובכלי א' שאחר החופה,  
ההינו דוקא באותו לילה ישיהורי מנני רשי' לנין בכלי ומר.

**תקי"ז.** אודות המבוואר למלחה שככל קהלה וישוב גליל יתנו ש"ח על  
שני אנשים אמורים על גביו' מדינה שלהם . בגין [בכל] עלה ונגמר : כל מי  
שיהי' בידו ש"ח כזה, חן שיחי' חתום עליו א' או שנים או שלשה ויהי' כתוב  
ראי' ממנה [ממנהיג] או מאלופי נאמני דקהלה אחת מראשי הקהילות שהש"ח

\*) ע' העראה לפעיף תק"ג .

по вышеуказанному дѣлу, вся Область въ цѣломъ освобождается отъ всякаго соучастія въ этомъ дѣлѣ.

**513.** Давнее постановленіе уже обязываетъ всѣ общины, селенія и округа содѣржать „іешивы“ по мѣрѣ возможности, при чемъ, разрѣшено число ихъ увеличивать, но не уменьшать. Нынѣ же мы рѣшили, подтвердить это постановленіе, и со всей строгостью и настойчивостью требовать его исполненія. Нарушителей же должно подвергнуть штрафамъ и наказаніямъ, безъ допущенія какихъ бы то ни было оговорокъ.

**514.** Мы сочли нужнымъ установить трауръ по случаю страшнаго разгрома, произведенаго, за великіе грѣхи наши, въ нашей Области \*). Отнынѣ въ теченіе года въ израильскомъ домѣ не должно быть слышно звуковъ музыки, даже для увеселенія жениха и невѣсты, развѣ во время введенія невѣсты въ свадебномъ покровѣ и въ первую ночь послѣ „хуппы“ (вѣнчанія); исключительно въ эту ночь разрѣшается евреямъ-музыкантамъ играть на музыкальныхъ инструментахъ.

**515.** Выше разъяснено, что для полнаго обезпеченія взысканій въ пользу Области, каждая община, селеніе и округъ обязаны представить долговое обязательство двухъ состоятельныхъ лицъ. Въ дополненіе къ этому рѣшено и постановлено: если подобное долговое обязательство, за подписью одного, двухъ или трехъ лицъ, будетъ предъявлено комѣни нибудь, и оно будетъ снабжено письменнымъ удостовѣреніемъ предводителя или главарей довѣренныхъ лицъ одной изъ главныхъ общинъ въ томъ, что означенное долговое обязательство выдано въ обезпеченіе взысканій въ пользу Области, то за нимъ признается (законная) сила и

\*) См. выше, примѣchanіе къ § 403.

Принимается подписка съ 1-го Октября 1911 г.  
на большую, ежедневную, общественно-литературную  
и ПОЛИТИЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ

## „ГАЦЕФИРА“

издаваемую въ г. Варшавѣ на древне-еврейскомъ языке  
подъ редакціей  
**Н. СОКОЛОВА.**

Газета будетъ выходить по своей прежней обширной программѣ. Для участія въ газетѣ привлечены наилучшія силы современной еврейской литературы. Имѣются собственные корреспонденты во всѣхъ крупныхъ центрахъ Россіи и Заграницы.

Новые подписчики получать **бесплатно** въ отдельныхъ выпускахъ вторые очерки **Н. СОКОЛОВА** **נִשְׁמָעַ** изъ серии литературныхъ характеристикъ великихъ еврейскихъ ученыхъ, писателей и художниковъ, напечатанныхъ до 1-го Января 1911 г.

Подписка на газету „ГАЦЕФИРА“ принимается во всѣхъ почтово-телеграфныхъ учрежденіяхъ Россіи. Выписывающіе черезъ таковыя, за пересылку денегъ не платятъ.

Подробный проспектъ высыпается по первому требованію

**БЕЗПЛАТНО**

Подписная цѣна съ пересылкой и доставкой:

на годъ—**8** руб.,  $\frac{1}{2}$  года—**4** р.,  $\frac{1}{4}$  года—**2** р., 1 мѣс.—**60** к.  
за границей **10** руб.

— Адресъ редакціи: **Варшава, Панская 38.** —

НОВАЯ КНИГА С. М. ДУБНОВА:

## ВСЕОБЩАЯ ИСТОРИЯ ЕВРЕЕВЪ

ТОМЪ I, въ совершенно переработанномъ изданіи съ прибавленіемъ многихъ новыхъ главъ („Древнійшій фондъ израильской культуры“, „Возникновеніе христіанства“ и др.). Цѣна I тома (древнійшій и древній периодъ, 656 страницъ)—**3** р. 25 к.; вмѣстѣ съ II и III томами (средніе вѣка и новое время)—**7** руб.; въ двухъ изящныхъ переплетахъ—**8** руб.

ТОГО-ЖЕ АВТОРА:

ПИСЬМА О СТАРОМЪ И НОВОМЪ ЕВРЕЙСТВѢ, систематически обработанное изданіе. Спб. 1907. Цѣна 1 руб. **20** коп.

УЧЕБНИКЪ ЕВРЕЙСКОЙ ИСТОРИИ для школъ и самообразованія.

Три части. Цѣна каждой **50** коп.

ГЛАВНЫЕ СКЛАДЫ: 1) Книжный магазинъ А. Г. Сыркина, въ Вильнѣ. 2) Книжный складъ „Общественная Польза“, С.-Петербургъ, Невскій, 40. 3) Книжный магазинъ „Эзро“, Спб., Садовая, 52.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1911 годъ на ТРЕХМѢСЯЧНИКЪ

# „ЕВРЕЙСКАЯ СТАРИНА“

(3-й годъ изданія)

издаваемый Еврейскимъ Историко-Этнографическимъ Обществомъ, подъ общіей редакціей С. М. ДУБНОВА,

при ближайшемъ участіи членовъ Комитета: С. А. Ан—скаго, М. Л. Вишницева, Ю. И. Гессена, С. М. Гольдштейна, Л. А. Сева и Л. Я. Штернберга.

Цѣль изданія: научная разработка истории и этнографіи евреевъ въ Польшѣ и Россіи. Въ трехмѣсячникѣ помѣщаются изслѣдованія по первоисточникамъ или неизданнымъ матеріаламъ, сырой документальный матеріаль въ подлинникахъ, мемуары, переписка, рецензіи о новыхъ книгахъ, отчеты о публичныхъ засѣданіяхъ Евр. Истор.-Этн. О-ва, прочитанныхъ рефератахъ и пр.

СОТРУДНИКИ: С. А. Ан—скій, М. Балабанъ (Львовъ), Г. М. Барацъ, С. Х. Бейлинъ, Бенъ-Ами, И. З. Берлинъ, А. И. Браудо, С. С. Вермель, М. М. Винаверь, М. Л. Вишницевъ, И. В. Галантъ, Д-ръ А. Я. Гаркави, Ю. И. Гессенъ, С. М. Гольдштейнъ, А. Г. Горнфельдъ, С. А. Городецкій, Я. И. Израильсонъ, М. Г. Каганъ, Л. О. Канторъ, А. С. Кацнельсонъ, Давидъ Коганъ, Х. Г. Коробковъ, М. И. Кулишеръ, И. М. Кулишеръ, Д. Г. Маггидъ, С. О. Марголинъ, П. С. Марекъ, И. Ю. Марконъ, С. Мстиславская. Д. С. Пасманикъ, С. В. Познеръ, А. Г. Прессь, Л. А. Севъ, Г. Б. Слюзбергъ, С. М. Станиславский, Г. Я. Сыряинъ, М. Г. Сыркинъ, М. Л. Тривусъ, Д-ръ И. И. Тувимъ, С. Л. Цинбергъ, Х. З. Черновицъ, И. Шипперъ (Львовъ), Д-ръ М. Шорръ (Львовъ), Л. Я. Штернбергъ, Д-ръ П. А. Ямпольскій, и др.

Подписная цѣна: за годъ 4 руб., за полгода 2 руб., за четверть года (отдѣльная книжка)—1 руб. 25 к.;

NB. Члены „Еврейск. Историко-Этнограф. Общества“, годовой взносъ которыхъ не менѣе 5 руб., получаютъ журналъ „Евр. Старину“ бесплатно, уплачивая только 1 руб. за пересылку книгъ. Для членовъ-жертвователей (платящихъ 3 руб.) цѣна журнала 3 рубля. Отдѣльные комплекты журнала за 1909 и 1910 г.г. продаются по 4 руб. за годъ; для новыхъ членовъ О-ва и подписчиковъ по 3 руб. за годъ (вмѣстѣ съ приложениемъ „Литовского Пинкоса“).

Выписзывающіе комплекты за оба года (1909 и 1910 г.г.) платятъ 7 руб.; для новыхъ членовъ О-ва и подписчиковъ—5 руб.

Приложение „Литовский Пинкос“ въ отдѣльныхъ выпускахъ за 1909 и 1910 г.г.—1 руб. 50 к. за оба года.

Подписка на „Евр. Стар.“ принимается во всѣхъ почтово-телеграфныхъ учрежденіяхъ Российской Имперіи. За границей подписка на „Евр. Старину“ принимается также во всѣхъ почтовыхъ учрежденіяхъ.

Адресъ конторы и редакціи: Комитету „Еврейского Историко-Этнографического Общества“, С.-Петербургъ, Бассейная, 35—37, кв. 7.

Обо всѣхъ книгахъ, поступающихъ въ редакцію отъ авторовъ или издателей, даются рецензіи или извѣщенія.

Издатель: Еврейское Историко-Этнограф. О-во (уполномоч.—С. М. Гольдштейнъ).

Редакторъ С. М. Дубновъ.

